

flow

time to live, ...create, ...play, ...relax

Quattro case e quattro episodi che raccontano le collezioni Flou catturando in maniera sincera ed emozionale la quotidianità di chi le abita.
Prodotti pensati per accogliere con la spontaneità della natura, per ambienti da vivere all'insegna del bello, del benessere e della qualità.

Four homes and four stories that describe Flou collections by candidly and emotionally capturing the everyday lives of the people who live there.
Products designed to welcome with the spontaneity of nature, for environments to be lived enjoying beauty, well-being and quality.

Cuatro casas y cuatro episodios que narran las colecciones de Flou captando la vida cotidiana de sus habitantes de una forma sincera y emotiva.
Productos diseñados para acoger con la espontaneidad de la naturaleza, para ambientes que vivir en nombre de la belleza, el bienestar y la calidad.

Vier Wohnungen und vier Geschichten, die von Kollektionen der Firma Flou berichten und das Alltagsleben ihrer Bewohner ehrlich und emotional widerspiegeln. Produkte, die dazu entworfen wurden, die Spontanität der Natur einzufangen, um ein Ambiente zu schaffen, das im Zeichen von Ästhetik, Wohlbefinden und Qualität steht.

Quatre intérieurs et quatre épisodes qui racontent les collections Flou en capturant le quotidien de leurs habitants avec sincérité et émotion.
Des produits conçus pour l'accueil avec la spontanéité de la nature, pour des environnements à vivre à l'enseigne de la beauté, du bien-être et de la qualité.

Четыре вида домов и четыре эпизода, которые представляют коллекции Flou, искренне и эмоционально рассказывая о повседневной жизни тех, кто в них живет. Это предметы, созданные для того, чтобы принимать гостей непосредственно, будто в природе, и предназначенные для интерьеров, где можно жить под знаменем красоты, благополучия и качества.

是时候去好好生活、创造、玩乐、休息.....
四个篇章，捕捉四个家庭的日常生活片段，以最质朴、真挚的方式讲述他们与Flou的故事。我们的产品旨在拥抱自然，打造舒适、美观、高品质的生活环境。



Rigorosa ed essenziale nei volumi; basica nella scelta dei materiali come il vetro e il cemento.
Una casa moderna a cui i mobili e i complementi Flou regalano un'anima morbida e accogliente; con discrezione, senza invadere gli ambienti ma lasciando spazio per i ricordi, le passioni, il vissuto e le future avventure di chi li abita.

Sleek and stylish volumes; simple materials, such as glass and cement. A modern home with Flou furniture and accessories that create a gentle welcoming soul; discreet without erupting into the ambiances, leaving ample space for memories, passions, living and the future adventures of those who live there.

Rigurosa y esencial en sus volúmenes; básica en la selección de los materiales, como el vidrio y el cemento.

Una casa moderna a la que los muebles y accesorios de Flou dan un alma suave y acogedora; con discreción, sin invadir las estancias, dejando espacio para los recuerdos, las pasiones, las experiencias y las futuras aventuras de quienes la habitan.

Streng und essentiell im Volumen; essentiell in der Wahl der Materialien wie Glas und Beton.
Ein modernes Zuhause, dem die Möbel und Einrichtungsgegenstände von Flou eine weiche und einladende Seele verleihen. Sie sind diskret, ohne aufdringlich zu wirken, und lassen genügend Platz für die Erinnerungen, Leidenschaften, Erfahrungen und zukünftigen Abenteuer aller, die dort leben.

Rigoureuse et essentielle dans ses volumes ; basique dans le choix de ses matériaux tels que le verre et le béton.
Une maison moderne à laquelle les meubles et les accessoires Flou confèrent une âme douce et accueillante ; discrètement, sans envahir les pièces, mais en laissant place aux souvenirs, aux passions, au vécu et aux futures aventures de ses habitants.

Строгий и существенный в своих объемах; простой по выбору материалов, таких как стекло и бетон. Это современный дом, которому мебель и аксессуары Flou придают нежную и гостеприимную душу; скромно, не вторгаясь в интерьеры, а оставляя место для воспоминаний, страстей, переживаний и будущих приключений тех, кто там живет.

精确而必要的体量；玻璃和粘合剂等选用碱性材料。一套现代风格的房子，Flou系列的家具和装饰赋予这套现代风格的房子温柔而舒适的灵魂，体贴周到且不具侵略性，给房子的主人留下足够的空间来容纳他们过去的经历和回忆、对生活的激情，以及未来的故事。



time to live





È quasi il fulcro della casa la grande camera da letto, luogo di privacy e allo stesso tempo di apertura, in una palette di colori calda e ricercata che spazia dal rosa polvere all'ecru, al panna. Il letto matrimoniale MyPlace con la sua generosa imbottitura e la sua grande testata è garanzia di comfort e di benessere.

This large bedroom can be described as a sort of pivot point for the home; it's a place for intimacy and privacy yet is open to everyone. The colour palette is warm and stylish – from powder pink to ecru and cream. The double-size bed MyPlace has generous padding, and the large headboard guarantees comfort and wellness.

El gran dormitorio, como decir la pieza central de la casa, es un lugar de intimidad y al mismo tiempo de apertura, en una paleta de colores cálida y sofisticada que va del rosa polvo al ecru y al crema. La cama de matrimonio MyPlace, con su generoso acolchado y su gran cabecera, es una garantía de confort y bienestar.

Das große Schlafzimmer ist fast der Dreh- und Angelpunkt der Wohnung, ein Ort der Privatsphäre und gleichzeitig der Offenheit, in einer warmen und raffinierten Farbpalette, die von staubigem Rosa bis zu Ecru und Creme reicht. Das MyPlace-Doppelbett ist mit seiner üppigen Polsterung und dem großen Kopfteil ein Garant für Komfort und Wohlbefinden.

Une grande chambre à coucher qui est presque le cœur de la maison, à la fois lieu d'intimité et d'ouverture, dans une palette de couleurs chaudes et raffinées allant du rose poudré à l'écru et au crème. Le lit double MyPlace, avec son rembourrage généreux et sa grande tête de lit, est une garantie de confort et de bien-être.

Большая спальня – это пожалуй основная комната дома, место для уединения и в то же время для открытия, в теплой и утонченной цветовой палитре, которая варьируется от пыльно-розового цвета до экрю и кремового цвета. Двухспальная кровать MyPlace со своей щедрой обивкой и большим изголовьем является гарантией комфорта и хорошего самочувствия.

宽阔的卧室是房子的中心，是一个既私密又开放的空间。整体采用精致而温暖的色调：粉色、米色、奶油色。MyPlace双人床以厚实的填充、宽大的床头板保障其舒适感。

MYPLACE, DESIGN E.GARBIN, NINA 751 - SEATTLE 568 -
AMBASSADOR RASO 9668 S
LOTUS, DESIGN E.GARBIN, T019







Un living che diventa anche postazione privilegiata per ammirare e partecipare al paesaggio. Il divano componibile è Fiocco: semplice, costruito con pochi elementi e studiato per offrire il massimo del comfort e la sofficità di un fiocco di neve. Una sensazione visiva di armonia e di accoglienza a cui è impossibile resistere.

A living room that is in a perfect position for admiring and wallowing in the landscape. Fiocco is a modular sofa; it is simple and created with just a few elements; it has been designed to offer maximum comfort and snowlike softness. It exudes visual harmony and extends an irresistible welcome.

Un salón que se convierte en un lugar privilegiado para admirar y tomar parte en el paisaje. El sofá modular es Fiocco: sencillo, construido con pocos elementos y diseñado para ofrecer el máximo confort y la suavidad de un copo de nieve. Una sensación visual de armonía y comodidad a la que es imposible resistirse.

Ein Wohnzimmer, das zu einem privilegierten Ort wird, um die Landschaft zu bewundern und an ihr teilzuhaben. Beim modularen Sofa handelt es sich um das Modell Fiocco: schlicht, mit wenigen Elementen gebaut und so entworfen, dass maximaler Komfort und die Weichheit einer Schneeflocke geboten werden kann. Ein sichtbares Gefühl von Harmonie und Gemütlichkeit, dem man nicht widerstehen kann.

Un salon qui se transforme en lieu privilégié pour admirer et participer au paysage. Le canapé modulaire est Fiocco : simple, fabriqué avec peu d'éléments et conçu pour offrir un confort maximal et la légèreté d'un flocon de neige. Une sensation visuelle harmonieuse et accueillante à laquelle on ne saurait résister.

Гостиная, которая становится привилегированным местом для любования пейзажем и участия в нем. Модульный диван Fiocco простой: он состоит из нескольких элементов и разработан, чтобы обеспечить максимальный комфорт и такую же мягкость, как у снежинки. Визуальное ощущение гармонии и гостеприимства, перед которым невозможно устоять.

客厅是最佳的观景位置。Fiocco组合沙发：构成简单，如雪花般的柔软和舒适。既和谐又温馨，令人无法抗拒。

FIOCCO, DESIGN P.BORGONOVO, GREG 962 - IONIO 448 -
MURANO 935
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T011 - T019 - T012





Un tocco di elegante formalità è dato allo spazio del living dalla madia Gentleman e dal suo corredo di materiali di pregio: legno d'ebano, pelle e marmo perfettamente abbinati all'originale lampada Arno con paralume in pelle intrecciata.

The sideboard Gentleman, thanks to the quality of the materials used in its production, offers a touch of elegant formality to the living room. Ebony, leather and marble combine perfectly with the original lamp Arno with its woven leather shade.

El aparador Gentleman, con su conjunto de materiales nobles: madera de ébano, piel y mármol, perfectamente combinados con la lámpara original Arno con pantalla de piel trenzada, da un toque de elegante formalidad al espacio de la sala de estar.

Einen Hauch von eleganter Formalität erhält der Wohnraum durch das mit edlen Materialien ausgestattete Sideboard Gentleman: Ebenholz, Leder und Marmor, die perfekt auf das originelle Leuchtenmodell Arno mit seinem Lampenschirm aus geflochtenem Leder abgestimmt sind.

L'espace de vie se pare d'une touche d'élégance formelle grâce au buffet Gentleman et à son ensemble de matériaux précieux : le bois d'ébène, le cuir et le marbre parfaitement assortis à la lampe Arno originale, avec son abat-jour en cuir natté.

Нотку элегантной формальности придается гостиная буфетом Gentleman и его набором качественных материалов: эбеновое дерево, кожа и мрамор, идеально сочетающиеся с оригинальной лампой Arno с абажуром из плетеной кожи.

Gentleman置物柜及其优质材料为客厅增添了一丝优雅的气息：乌木、皮革、大理石与带编织皮革灯罩的原装Arno灯完美搭配。

GENTLEMAN, DESIGN C.COLOMBO, PELLE 178 -
SILK GEORGETTE N068
ARNO, DESIGN M.NUNZIATI, PELLE 178



Gli elementi corner del divano componibile MyPlace, dalla forma dolcemente arrotondata, sono pensati per dare nuove e inedite forme ai divani o per creare piccole, intime isole di comfort. Qui il cerchio è chiuso dal tavolino con piano in vetro Quartetto che ne ripropone la forma. Le librerie Continuum, grazie ai Led integrati, aggiungono la suggestione della luce diffusa.

The corner elements of the modular sofa MyPlace, with its gentle curves, have been designed to present new and original ideas for the sofas, or create small, intimate oases of comfort. The interior design idea is completed by Quartetto, a coffee table with a glass top that repeats the shape. The bookcase Continuum, thanks to the integrated Led lighting, adds a hint of diffused lighting.

Los elementos de esquina del sofá modular MyPlace, con una forma suavemente redondeada, están diseñados para dar formas nuevas e inusuales a los sofás o para crear pequeñas e íntimas islas de confort. Aquí, el círculo se cierra con la mesa de centro con tablero de cristal Quartetto, que se hace eco de su forma. Las libreras Continuum, gracias a los LED integrados, añaden la sugerencia de una luz difusa.



Die sanft abgerundeten Eckelemente des modularen Sofamodells MyPlace wurden entwickelt, um Sofas neue und ungewöhnliche Formen zu geben oder kleine, intime Inseln des Komforts zu schaffen. Hier wird der Kreis durch den Couchtisch Quartetto mit Glasplatte geschlossen, der die Form aufgreift. Die Continuum-Bücherregale sorgen mit ihren integrierten LEDs für reizvolles, diffuses Licht.

Les éléments d'angle du canapé modulaire MyPlace, à la forme doucement arrondie, sont conçus pour parer les canapés de formes nouvelles et inédites ou pour créer de petits îlots de confort. Là, le cercle est fermé par la petite table avec plateau en verre Quartetto qui en reproduit la forme. Grâce à leurs leds intégrées, les bibliothèques Continuum ajoutent la suggestion de la lumière diffuse.

Угловые элементы модульного дивана MyPlace, имеющие нежно закругленную форму, предназначены для придания диванам новые и оригинальные формы или для создания небольших уютных островков комфорта. Круг замыкает журнальный столик со стеклянной столешницей Quartetto, повторяющей форму дивана. Благодаря встроенным светодиодам книжные шкафы Continuum создают впечатление рассеянного света.

MyPlace系列组合沙发的转角设计为柔和的圆形，这使其具有新颖而独特的造型，打造隐秘而舒适的精致空间。这一圆形由有着Quartetto玻璃桌面的茶几构成。由于安装了LED，Continuum书柜增加了漫射光的效果。





Anche in outdoor gli spazi dedicati alla convivialità si fanno via via più importanti e il loro arredo sempre più raffinato.

A bordo piscina trovano posto i componenti della famiglia Gaudí con finiture e rivestimenti idonei a questo uso, inconfondibili per il tratto distintivo dei piedini e dei braccioli in legno di iroko.

Even the outdoor spaces, dedicated to social gatherings and fun, assume greater importance and consequently the furnishings have become increasingly stylish and elegant.

Beside the pool, the components of the Gaudí collection, with finishes and cover materials ideal for this environment, are immediately recognisable thanks to the distinctive traits of the feet and armrests in iroko wood.

Incluso en al aire libre, los espacios dedicados a la convivencia son cada vez más importantes y su mobiliario más refinado.

Al borde de la piscina se pueden colocar los componentes de la familia Gaudí con acabados y tapizados adecuados para este uso, inconfundibles por el rasgo distintivo de los pies y los reposabrazos de madera de iroko.

Auch im Außenbereich werden Aufenthaltsmöglichkeiten, die einem geselligen Beisammensein gewidmet sind, immer wichtiger und ihre Ausstattung immer raffinierter.

Am Pool sind deshalb Mitglieder der Produktfamilie Gaudí mit für diesen Zweck geeigneten Oberflächenausführungen und Bezügen anzutreffen, sofort erkennbar an ihren charakteristischen Füßen und Armlehnen aus Iroko-Holz.

Même à l'extérieur, les espaces dédiés à la convivialité deviennent de plus en plus importants et leur aménagement toujours plus raffiné.

La terrasse au bord de la piscine est aménagée avec les éléments de la gamme Gaudí aux finitions et aux revêtements adaptés à cet usage et reconnaissables à leurs pieds et leurs accoudoirs en bois d'iroko.

Даже на открытом воздухе пространства, посвященные приему гостей, становятся все более и более важными, а уличная мебель – все более и более изысканной.

Предметы из коллекции Gaudí идеально размещаются у бассейна благодаря отделке и покрытию, предназначенным для этой цели. Они легко узнаваемы по отличительной черте ножек и подлокотников из дерева ирохо.

户外的欢乐空间越来越重要，户外家具也越来越精致。泳池边是Gaudí系列家具。这一系列的产品饰面及涂层专为户外设计，其凳腿和扶手均为Iroko实木制成，造型独特。

GAUDÍ, DESIGN M.NUNZIATI, BOB 931 - JACOB 969 -
N094- N095
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T011 - T012



Il buen retiro dell'artista, ristrutturato con la cura e l'amore di chi riesce a scorgere la bellezza in ogni dettaglio e ad armonizzare le suggestioni del passato con la contemporaneità. Spazi luminosi per placare lo spirito e lasciar fluire liberamente la creatività.

An artist's haven, renovated with the care and love of someone who captures the beauty of each and every detail and manages to harmonise the memories of the past with contemporary living. The luminous spaces calm the soul and allow creativity to flow freely.

El buen retiro del artista, reformado con el cuidado y el amor de quien es capaz de discernir la belleza en cada detalle y de armonizar con lo contemporáneo las sugerencias del pasado. Espacios luminosos para apaciguar el espíritu y dejar que la creatividad fluya libremente.

Ein geradezu perfekter Rückzugsort für den Künstler, der mit der Sorgfalt und Liebe einer Person eingerichtet wurde, welche die Schönheit in jedem Detail zu erkennen und die Anregungen der Vergangenheit mit der Gegenwart in Einklang zu bringen weiß. Helle Räume, die den Geist beruhigen und der Kreativität freien Lauf lassen.

Le buen retiro de l'artiste, rénové avec le soin et l'amour des personnes capables de reconnaître la beauté dans chaque détail et d'harmoniser les suggestions du passé et du présent.

Des espaces lumineux pour apaiser l'esprit et donner libre cours à la créativité.

Убежище для художника, обновленное с заботой и любовью тех, кто способен увидеть красоту в каждой детали и сочетать идеи прошлого с современностью. Светлые пространства, чтобы успокоить дух и дать волю творчеству.

这是艺术家的隐居之地，是那些善于发现细节之美，能够平衡过去与现代美学的人带着爱与关怀重建的。明亮的空间可以抚慰灵魂，令创造力源源不断。



time to create



Per il living una paletta che supera la consuetudine del neutro per aprirsi ad accostamenti e texture ricchi di personalità: toni che rimandano alle sfumature dell'acqua e diventano un'alternativa raffinata ai classici verdi o blu, come vero segno distintivo nelle scelte d'arredo.

For the living room, a palette of colours that transcends neutral shades and embraces mixing and textures rich with personality: shades that reflect the variegated hues of water and become the stylish alternative to the classical greens or blues, to create truly distinctive traits for the furnishings.

Para el salón, una paleta que va más allá del neutro habitual para abrirse a combinaciones y texturas ricas en personalidad: tonos que recuerdan los matices del agua y se convierten en una refinada alternativa a los clásicos verdes o azules, como un verdadero signo distintivo en la elección del mobiliario.

Für den Wohnbereich eine Farbpalette, die über die üblichen neutralen Töne hinausgeht und sich für Kombinationen und Beschaffenheiten voller Persönlichkeit öffnet: Farbtöne, die an wässrige Nuancen erinnern und zu einer raffinierten Alternative zu klassischen Grün- oder Blautönen werden, und somit zu einem wahren Unterscheidungsmerkmal bei der Auswahl der Einrichtung.

Pour le living, une palette qui va au-delà des tons neutres habituels et s'ouvre à des combinaisons et des textures riches de personnalité. Les tons évoquent les nuances de l'eau et deviennent une alternative raffinée aux verts ou aux bleus classiques, comme une véritable marque distinctive des choix de décoration.

Для гостиной разработана палитра, выходящая за рамки обычного нейтрального цвета и раскрывающая уникальные сочетания и текстуры, богатые индивидуальностью: тона, которые относятся к оттенкам воды и становятся изысканной альтернативой классическому зеленому или синему цвету, как настоящая отличительная черта при оформлении интерьеров.

客厅的调色打破中性惯例，加入了极具个性的组合和纹理：创新的配色恰似水波的深浅不一，成为了经典绿色与传统蓝色最精致迷人的替代，是家具选择中重要的一环。

FIOCCO, DESIGN P.BORGONOVO, BOB 931 - MARGOT 939 -
MURANO 933
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T011 - T019,
BOB 931 - MURANO 933
CCLIGHT, DESIGN C.COLOMBO, T011



L'elemento curvo torna in tutti gli arredi come metafora tangibile di accoglienza e di comunione con le forme della natura.

Gli elementi irregolari del divano modulare Fiocco creano composizioni morbide e dolcemente curve che rimandano alle forme dei pouf e tavolini della collezione Pierre.

The curved element returns in all of the furnishings like a tangible metaphor of welcome and unison with nature.

The irregular elements of the modular sofa Fiocco create soft, gently curved arrangements that repeat the shapes of the poufs and coffee tables of the Pierre collection.

El elemento curvo vuelve a aparecer en todo el mobiliario como metáfora tangible de la hospitalidad y la comunión con las formas de la naturaleza. Los elementos irregulares del sofá modular Fiocco crean composiciones suavemente curvadas que evocan las formas de los pufs y mesas de centro de la colección Pierre.

Das geschwungene Element kehrt in allen Einrichtungsgegenständen als greifbare Metapher für Gemütlichkeit und Verbundenheit mit den Formen der Natur wieder.

Die unregelmäßigen Elemente des modularen Sofas Fiocco bilden weiche, sanft geschwungene Kompositionen, die an die Formen der Sitzpuffs und Couchtische aus der Kollektion Pierre erinnern.

L'élément incurvé revient dans tous les aménagements comme une métaphore tangible de l'accueil et de la communion avec les formes de la nature. Les éléments irréguliers du canapé modulaire Fiocco créent des compositions moelleuses et doucement incurvées qui évoquent les formes des poufs et des petites tables de la collection Pierre.

Круглый элемент встречается во всех предметах интерьера как осозаемая метафора приема гостей и общности с формами природы. Неравномерные элементы модульного дивана Fiocco создают мягкие и нежно закругленные композиции, напоминающие формы пушков и журнальных столиков из коллекции Pierre.

弧形元素作为欢迎和自然形态的象征，重新回到所有家具的制作中。Fiocco组合沙发的不规则元素打造出温暖而柔和的曲线组合，与Pierre系列茶几及沙发凳互相呼应。

FIOCCO, DESIGN P.BORGONOVO, BOB 931 - MURANO 933
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T011 - T019,
BOB 931 - MURANO 933
CCLIGHT, DESIGN C.COLOMBO, T011





Grazie ai led integrati nei montanti verticali le librerie CCLight rafforzano la luce naturale, creando suggestivi giochi di ombre e effetti di chiaro scuro. La loro intelligente modularità le rende inseribili in spazi o nicchie altrimenti difficilmente sfruttabili.

Thanks to the Led lights integrated in the vertical supports, the bookcases CCLight complement the natural illumination, creating suggestive light and shadow effects. The intelligent modular system allows them to slide into spaces or alcoves that would otherwise be difficult to use.

Gracias a los LED incorporados en los montantes verticales, las librerías CCLight refuerzan la luz natural, creando sugerentes juegos de sombras y efectos de claroscuro. Su inteligente modularidad hace que encajen en espacios o nichos que de otro modo serían difíciles de aprovechar.

Dank der in die vertikalen Ständer integrierten LEDs verstärken die CCLight-Bücherregale das natürliche Licht und erzeugen suggestive Schattenspiele sowie Hell-Dunkel-Effekte. Durch ihre intelligente Modularität passen sie in Räume oder Nischen, die sonst nur schwer zu nutzen wären.

Grâce aux leds intégrées dans les montants verticaux, les bibliothèques CCLight renforcent la lumière naturelle, en créant des jeux d'ombre suggestifs et des effets de clair-obscur. Leur modularité intelligente leur permet de s'intégrer dans des espaces ou des niches difficilement exploitables autrement.

Благодаря светодиодам, встроенным в вертикальные стойки, книжные шкафы CCLight усиливают естественное освещение, создавая очаровательные игры теней и эффекты светотени. Их умная модульность позволяет размещать их в пространства или ниши, которые иначе было бы трудно использовать.

由于安装在垂直框架上的LED灯带，CCLight书柜的光线得到加强，营造出动人的阴影效果和明暗对比效果。CCLight书柜的智能模块化使得这些模块可以自由组装，否则将很难使用。

CCLIGHT, DESIGN C.COLOMBO, T011



Nel cuore pulsante della casa - lo studio dell'artista - due moduli corner del divano componibile MyPlace formano una invitante vis-à-vis.

Il rivestimento nei toni della terra ha un aspetto assolutamente naturale e ricorda le irregolarità dei tessuti fatti a mano, morbidi e piacevoli.

In the throbbing heart of the home – the artist's studio – two corner units of the modular sofa MyPlace create an inviting vis-à-vis. The covers in warm earthy tones have a totally natural appearance and are reminiscent of soft, delightful hand-woven fabrics.

En el corazón de la casa, el estudio del artista, dos módulos de esquina del sofá modular MyPlace forman una acogedora vis-à-vis. La tapicería, en tonos tierra, tiene un aspecto absolutamente natural y recuerda las irregularidades de los tejidos hechos a mano, suaves y agradables.

Im schlagenden Herzen der Wohnung – d.h. im Arbeitszimmer des Künstlers – bilden zwei Eckmodule des modularen Sofas MyPlace ein einladendes Gegenüber.
Der Bezug in Erdtönen wirkt absolut natürlich und erinnert an die Unregelmäßigkeiten handgefertigter, weicher und angenehmer Stoffe.

Dans le cœur battant de la maison - l'atelier de l'artiste - deux modules d'angle du canapé modulaire MyPlace forment un vis-à-vis accueillant.

Le revêtement dans les nuances des terres a un aspect absolument naturel et évoque les irrégularités des tissus faits à la main, au toucher doux et agréable.

В бьющемся сердце дома - мастерской художника - два угловых модуля дивана MyPlace образуют привлекательный диванчик с двумя расположеными друг против друга сиденьями. Обивка в тонах земли имеет абсолютно естественный вид и напоминает неровности тканей, изготовленных вручную, мягких и приятных на ощупь.

在房子的中心位置——艺术家的工作室——MyPlace 组合沙发的两个角落模块形成一个可面对面的角落。大地色沙发外罩具有自然的外观，使人想起手工织物的不规则性，柔软而舒适。

MYPLACE, DESIGN E.GARBIN, NINA 751 - SEATTLE 568
VICTORIA, DESIGN E.GARBIN, T019,
SERVOMUTO, DESIGN L.LANZI, T011







Anche in camera da letto tornano i toni caldi ed equilibrati delle terre.
La naturalità del legno di frassino per il letto Gaudí, la materialità dei rivestimenti, la semplicità dei complementi: ogni dettaglio racconta un desiderio di pace all'insegna di una raffinata essenzialità.

The warm, calibrated earthy shades reappear in the bedroom.
The natural properties of ash wood for the bed Gaudí, the textures of the covers, the simplicity of the accessories: each detail expresses the desire for peaceful living in elegant simplicity.

Los tonos cálidos y equilibrados de la tierra también los encontramos en el dormitorio.
La naturalidad de la madera de fresno para la cama Gaudí, la materialidad de los tapizados, la sencillez de los complementos: cada detalle habla de un deseo de paz en nombre de una esencialidad refinada.

Warme, ausgewogene Erdtöne kehren auch in das Schlafzimmer zurück.
Die Natürlichkeit des Eschenholzes für das Bettmodell Gaudí, die materielle Beschaffenheit der Bezüge, die Schlichtheit der Einrichtungslemente: Jedes Detail zeugt von einem Wunsch nach Ruhe im Namen schlichter Raffinesse.

Les tons chauds et équilibrés des terres sont de retour également dans la chambre à coucher.
Le naturel du bois de frêne pour le lit Gaudí, la texture des revêtements, la simplicité des accessoires: chaque détail raconte un désir de paix à l'enseigne d'une essentialité raffinée.

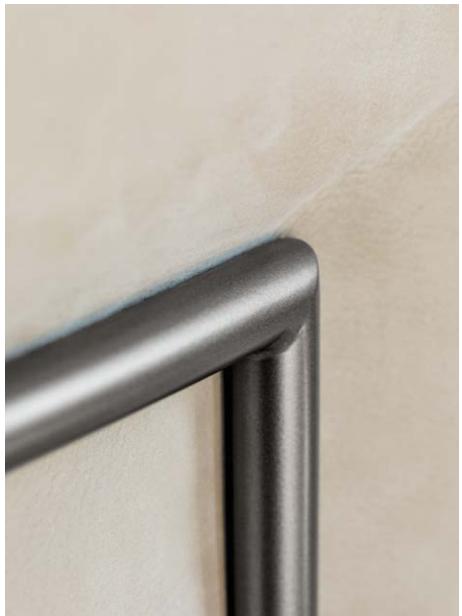
Теплые и сбалансированные тона земли встречаются и в спальне. Естественность ясения для кровати Gaudi, фактурная отделка покрытий, простота аксессуаров: каждая деталь говорит о стремлении к покою во имя утонченной сущности.

温暖而平衡的大地色调也回归卧室。用于制作Gaudí床具的白蜡木的自然属性、外罩的材质、配件的简单构成：每处细节都以精致的本质为名，述说着对平静的渴望。

GAUDÍ, DESIGN M.NUNZIATI, N074 - NINA 751 - MOSS 414
SEATTLE 568 - CHELSEA 7224
LOTUS - VICTORIA, DESIGN E.GARBIN, T019,
SERVOMUTO, DESIGN L.LANZI, T011
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, SEATTLE 568
RUGIADA, DESIGN ILENIA VISCARDI







FIOCCO, DESIGN P.BORGONOVO, NABUK 100
IKO, DESIGN R.DORDONI, IMPERO ROMANO N057 - T013/T020
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, SEATTLE 568

Tradizione e modernità si incontrano senza attriti per creare armonie impreviste e accattivanti: di fronte al camino perfettamente conservato il divano Fiocco offre un angolo privato di distensione e silenzio.

Tradition and modernity combine to create unexpected and frictionless harmony: positioned in front of the beautifully preserved fireplace, the sofa Fiocco offers the perfect spot for peaceful rest and relaxation in silence.

La tradición y la modernidad se unen sin fricción para crear armonías inesperadas y cautivadoras: frente a la chimenea, perfectamente conservada, el sofá Fiocco ofrece un rincón privado de relajación y silencio.

Wenn Tradition und Moderne aufeinandertreffen, entstehen unvorhergesehene und bezaubernde Harmonien: Vor dem perfekt instand gehaltenen Kamin bietet das Sofamodell Fiocco eine private Ecke der Entspannung und Stille.

Tradition et modernité se rencontrent sans heurts pour créer des harmonies séduisantes et inattendues: devant la cheminée parfaitement conservée, le canapé Fiocco offre un coin privé de détente et de silence.

Традиция и современность встречаются без трения и создают неожиданные и привлекательные гармонии: перед прекрасно сохранившимся камином диван Fiocco предлагает уединенный уголок для отдыха и тишины.

传统与现代的碰撞，创造出意想不到且迷人的和谐：Fiocco沙发围在保存完好的壁炉前，打造放松而安静的私人角落。





Un outdoor esclusivo immerso in uno degli scenari che tutto il mondo ci invidia per la sua bellezza. Un incanto di cui godere da soli a bordo piscina, con i lettini da sole Gaudí, o da condividere con tanti ospiti, grazie ai pouf e ai tavolini della collezione Pierre.

An exclusive outdoor space nestled in a landscape that is envied around the world thanks to its breathtaking beauty.

An enchanting location to be enjoyed in solitude beside the pool, on a Gaudí sunbed, or in jovial company, thanks to the poufs and coffee tables of the Pierre collection.

Un lugar exclusivo al aire libre en uno de los escenarios más bellos que el mundo entero nos envia por su belleza.

Un encanto para disfrutar solos al borde de la piscina, con las tumbonas Gaudí, o para compartir con muchos invitados, gracias a los pufs y mesas de la colección Pierre.

Ein exklusiver Außenbereich inmitten einer der Landschaften, um deren Schönheit uns die ganze Welt beneidet.

Ein Zauber, den man allein am Pool mit den Gaudí-Liegen genießen oder mit vielen Gästen teilen kann, dank der Sitzpuffs und Tischchen aus der Kollektion Pierre.



Un extérieur exclusif immergé dans un scénario que le monde nous envie pour sa beauté.

Un moment à savourer seul au bord de la piscine, sur les chaises longues Gaudí, ou à partager avec de nombreux invités, grâce aux poufs et aux petites tables de la collection Pierre.

Эксклюзивная уличная мебель, погруженная в один из самых сказочных сценариев, которому завидует весь мир.

Очарование, которым можно наслаждаться в одиночестве у бассейна с шезлонгами Gaudí или поделиться со многочисленными гостями благодаря пушам и столикам из коллекции Pierre.

一个独特的户外环境，周围环绕着令全世界羡慕的美景之一。

您可以躺在Gaudí系列躺椅上，独自在泳池旁欣赏美景，也可以与客人们一起分享它的魅力，因为此处也有Pierre系列茶几和沙发凳。

GAUDÍ, DESIGN M.NUNZIATI, BOB 931 - N095
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T011 - T019
MOSS 419 - MOSS 413





Appena fuori la città uno dei capolavori del razionalismo architettonico italiano degli anni Trenta del secolo scorso, che conserva con orgoglio l'impronta e il fascino di una signorilità retrò. La scelta di un arredo fresco, attento agli accostamenti e ai materiali lo rende attuale senza snaturarlo.

È la casa di una giovane musicista, alla ricerca di spazi dove lasciar fluire le suggestioni antiche e moderne delle sue note.

Situated a short distance from the city lies one of the masterpieces of 1930s Italian rationalist architecture. It still proudly preserves all the features and fascination of Retrò class. The choice of fresh furnishings, with careful attention paid to the combinations and the materials, projects it into modern times without losing any of the charm. This is the house of a young musician who is creating a space to allow old and new suggestions to be carried on her notes.

Poco a las afueras de la ciudad está una de las obras maestras del racionalismo arquitectónico italiano de los años Treinta, que conserva orgullosamente la huella y el encanto de lo señorial retrò. La elección de un mobiliario fresco, atento a las combinaciones y los materiales, hacen que sea actual sin desvirtuarlo. Es el hogar de un joven músico, en busca de espacios donde dejar fluir las sugerencias antiguas y modernas de sus notas.

Vor den Toren der Stadt befindet sich eines der Meisterwerke des italienischen architektonischen Rationalismus aus den 1930er Jahren, das stolz das Merkmal und den Reiz alter Vornehmheit bewahrt. Die Auswahl frischer Möbel macht es zeitgemäß, ohne es zu verunstalten, schließlich wurde sehr auf die Kombinationen und Materialien geachtet. Es ist das Zuhause einer jungen Musikerin, die auf der Suche nach Räumlichkeiten ist, in denen sie die alten und modernen Anregungen ihrer Noten fließen lassen kann.

Juste aux portes de la ville se trouve un des chefs-d'œuvre du rationalisme italien des années 1930, qui conserve fièrement l'empreinte et le charme d'un raffinement rétro. Le choix d'un aménagement frais, attentif aux associations et aux matériaux, le rend actuel sans le dénaturer. C'est la maison d'une jeune musicienne, en quête d'espaces où pouvoir donner libre cours aux suggestions anciennes et modernes de ses notes.

Недалеко от города находится один из шедевров итальянского архитектурного рационализма 1930-х годов, который с гордостью сохраняет отпечаток и очарование благородства «ретро». Выбор современной мебели и внимание к сочетаниям и материалам, делает такое решение актуальным, не извращая его смысла. Это дом молодого музыканта в поисках мест, где старое и современное очарование его нот может свободно прозвучать.

它就在城外，是上世纪30年代意大利建筑理性主义的代表作之一，保留了复古优雅的烙印与魅力。采用新式家具，但因注重搭配和材料，使其在不违和的情况下兼具现代感。它现在是一位年轻音乐家的家，她正在寻找可以让其音符魅力自由流淌的空间，无论是古老还是现代的。



time to play



Un piccolo salotto che dichiara nei dettagli la passione di chi lo abita. E il divano MyPlace, qui con l'elemento terminale a quarto di cerchio, è nato proprio per vivere la casa con passione, grazie alle diverse modularità e profondità di seduta che rispondono a ogni personale esigenza di comfort.

A small lounge that expresses the family's passion through the details. And the sofa MyPlace, illustrated here with the quadrant terminal element, was designed specifically to allow the home to be lived with passion, thanks to the various arrangements possible and the seat depths that can satisfy each person's personal comfort requirement.

Un pequeño salón que declara en sus detalles la pasión de su habitante. Y el sofá MyPlace, aquí con su elemento final en forma de cuarto de círculo, ha sido creado precisamente para vivir el hogar con pasión, gracias a las diferentes modularidades y profundidades de los asientos, que satisfacen cualquier exigencia personal de confort.

Ein kleines Wohnzimmer, das in den Details die Leidenschaft seines Bewohners bzw. seiner Bewohnerin verrät. Und das MyPlace-Sofamodell, hier mit seinem viertelkreisförmigen Abschlusselement, wurde genau dafür entworfen, das eigene Zuhause voller Leidenschaft zu (er)leben, dank der diversen Konfigurationsmöglichkeiten und Sitztiefen, die jedem persönlichen Komfortbedürfnis gerecht werden.

MYPLACE, DESIGN E.GARBIN, GREG 961 - LESTER 750
YARI, DESIGN M.CASTAGNA, SILK GEORGETTE N068
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T019
IKO, DESIGN R.DORDONI, EMPERADOR N064 - T013/T020,
LESTER 750

Un petit salon dont les détails illustrent la passion de ceux qui l'habitent. Et le canapé MyPlace, ici avec son élément d'extrême en quart de cercle, est justement né pour vivre l'intérieur avec passion, grâce aux différentes modularités et profondeurs d'assise qui répondent à chaque exigence personnelle de confort.

Небольшая гостиная, в которой детали рассказывают об увлечениях тех, кто в ней живет. Диван MyPlace, здесь представленный с конечным элементом в форме четверти круга, был создан именно для того, чтобы жить дома со страстью благодаря различным модульным решениям и глубинам сидений, которые удовлетворяют любые личные потребности в комфорте.

这个客厅并不大，但其间的各种细节向我们展示了它的主人对生活的热情。MyPlace组合沙发的设计理念是充满激情地生活，不同组合套件的选择以及不同座椅深度的设计，使其可满足每个人对舒适生活的要求。此处的MyPlace组合沙发为四分之一圆形。





Una selezione di materiali di pregio sapientemente mixati tra loro. Il tavolo Balloon ha il top in marmo con decisive venature in un caldo color caramello. Lo schienale della poltroncina Arno è in pelle intrecciata con cura artigianale: una lavorazione della tradizione e una forma contemporanea per un prodotto estremamente ricercato.

A selection of skilfully mixed luxurious materials: the table Balloon has a top in marble with extraordinary veining in a warm caramel-brown shade; the backrest of the Arno armchair is leather woven with crafted precision: an age-old tradition for this contemporary and enormously stylish product.

Una selección de materiales preciosos que se combinan hábilmente: la mesa Balloon tiene un tablero de mármol con un marcado veteado en un cálido color caramelo; el respaldo de la butaca Arno es de piel cuidadosamente trenzada con esmero artesanal: un trabajo tradicional y una forma contemporánea, para un producto sumamente refinado.

Eine Auswahl edler Materialien, die gekonnt miteinander kombiniert werden: Das Tischmodell Balloon hat eine Marmorplatte mit ausgeprägter Maserung in einem warmen Karamellton; die Rückenlehne des Armsessels Arno ist aus sorgfältig gewebtem Leder: eine traditionelle Verarbeitung und eine zeitgemäße Form ergeben ein äußerst raffiniertes Produkt.

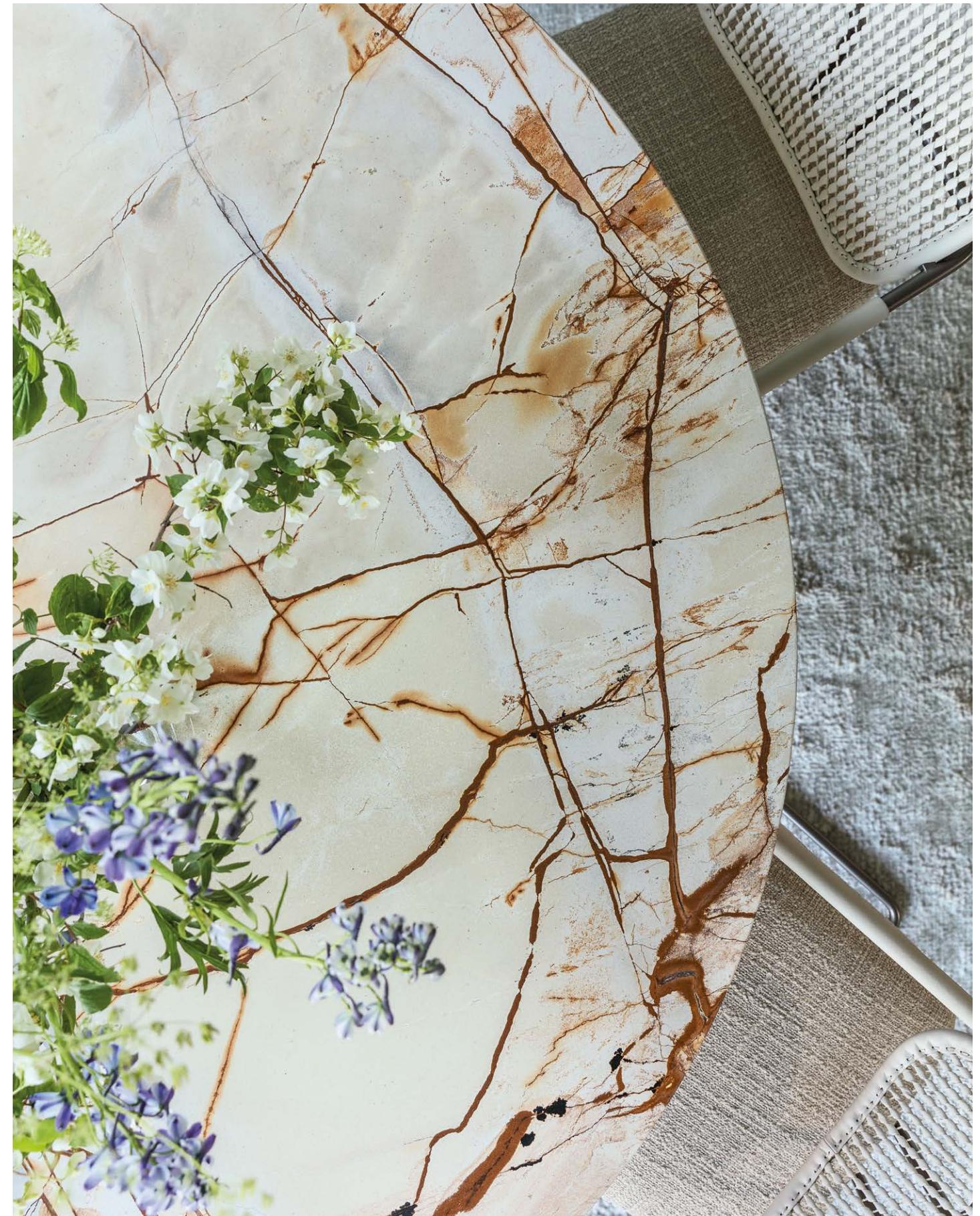
Une sélection de matériaux précieux savamment associés : la table Balloon a un plateau en marbre aux veines franches dans la nuance chaude du caramel ; le dossier du fauteuil Arno est en cuir natté avec un soin artisanal ; un travail traditionnel et une forme contemporaine pour un produit extrêmement raffiné.

Выбор высококачественных материалов, искусно смешанных между собой: стол Balloon имеет мраморную столешницу с сильными прожилками в теплом карамельном цвете; спинка кресла Arno выполнена из тщательно обработанной плетеной кожи: традиционная обработка вместе с современной формой для чрезвычайно изысканного изделия.

精选优质材料混搭: Balloon餐桌的大理石桌面带有清晰的焦糖色纹理; Arno扶手椅椅背为手工编织皮革制成: 现代造型结合传统工艺打造极其精致的产品。



BALLOON, DESIGN V.KARALYUS, T010 - IMPERO ROMANO N057
ARNO, DESIGN P.BORGONOVO, PELLE 189 - LESTER 750







Circondato da una vegetazione lussureggianta, il terrazzo è arredato con le poltroncine outdoor della collezione Gaudí. Le loro proporzioni contenute le rendono adatte a creare situazioni di elegante e garbata convivialità anche in spazi raccolti come questo.

Nestling in lush vegetation, this terrace has been furnished with the outdoor armchairs of the Gaudí collection. The compact proportions make them suitable for elegant yet informal social spaces even in a small area like this.

Rodeada de una exuberante vegetación, la terraza está amueblada con las butacas para exterior de la colección Gaudí. Sus proporciones contenidas las hacen aptas para crear situaciones de elegante y educada convivencia, incluso en espacios íntimos como éste.

Die von üppiger Vegetation umgebene Terrasse ist mit Sesseln aus der Kollektion Gaudí für den Außenbereich ausgestattet. Durch ihre kompakten Proportionen sind sie auch dort passend, wo nicht allzu viel Platz zur Verfügung steht wie hier, um eine elegant und entgegenkommend wirkende Atmosphäre zu schaffen.

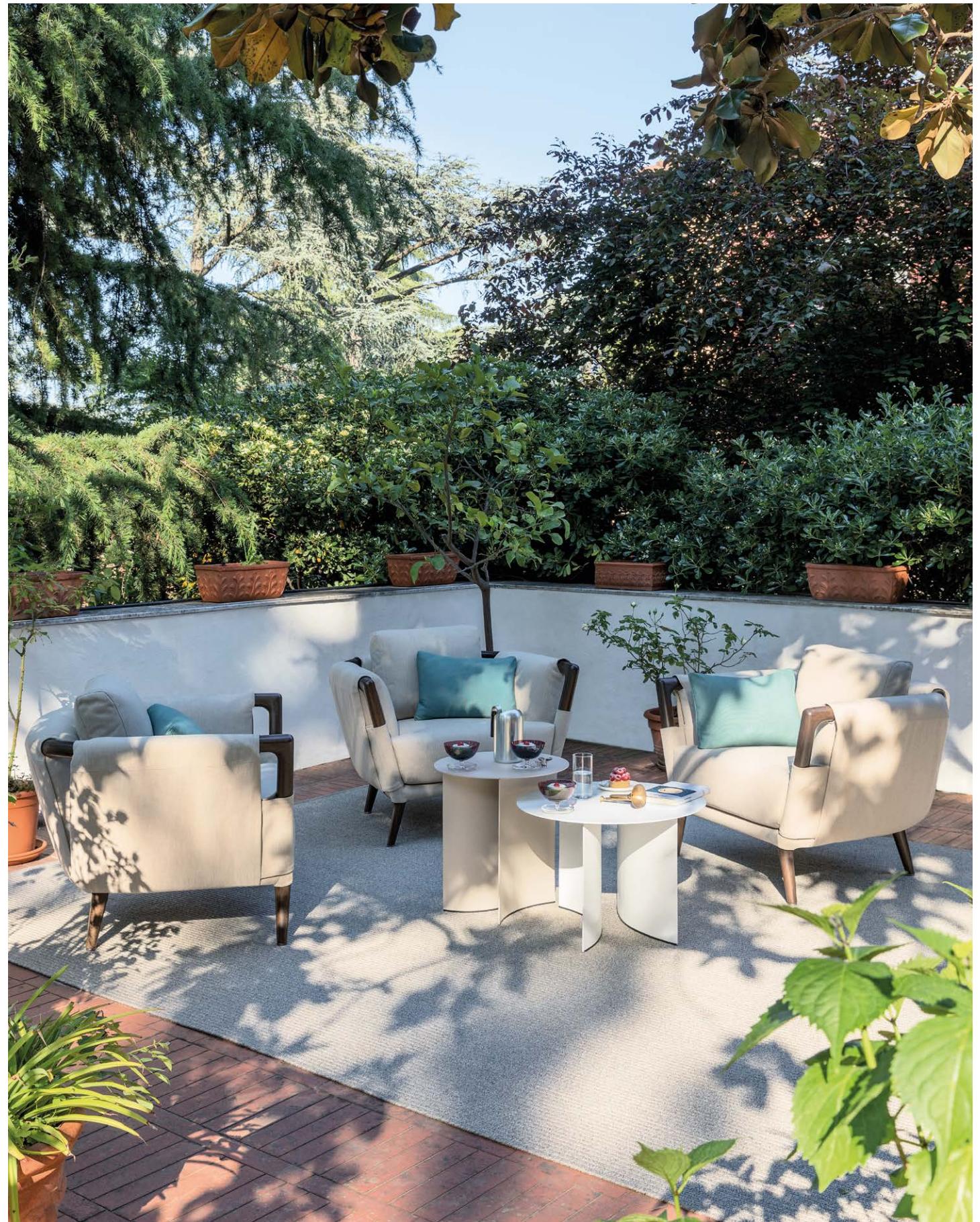
Entourée d'une végétation luxuriante, la terrasse est aménagée avec les petits fauteuils d'extérieur de la collection Gaudí.

Leurs proportions menues permettent de créer des situations de convivialité élégante et polie, même dans des espaces intimes comme celui-ci.

Terrasa, окруженная пышной растительностью, обставлена садовыми креслами из коллекции Gaudí. Их умеренные пропорции делают их подходящими для создания обстановки, где царит элегантная и вежливая праздничность даже в таких сдержанных пространствах, как это.

四周环绕着郁郁葱葱的植物的阳台上配置Gaudí系列户外扶手椅。独特的比例设计使它们适合打造优雅和令人愉悦的欢乐气氛，即使是在这样的幽静角落中也不例外。

GAUDÍ, DESIGN M.NUNZIATI, NO95 - MOSS 419 - MOSS 421
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, TO11 - TO19







La scelta cromatica per la camera da letto è nel segno della leggerezza e della naturalità con un richiamo immediato ai colori del terrazzo. Il letto matrimoniale Layla con la sua morbida testata trasmette l'idea di un abbraccio, di un posto sicuro dove abbandonarsi al relax.

The colour scheme for this bedroom expresses lightness and naturalness with a clear reference to the colours of the terrace. The double-size bed Layla with its soft headboard suggests a comforting embrace, a shelter for safe relaxation.

Los colores para el dormitorio se han elegido bajo el signo de la liviandad y la naturalidad, con una referencia inmediata a los colores de la terraza. La cama de matrimonio Layla, con su suave cabecera transmite la idea de un abrazo, de un lugar seguro donde abandonarse al relax.

Die Farbwahl für das Schlafzimmer steht ganz im Zeichen der Leichtigkeit und Natürlichkeit und erinnert sofort an die Farbtöne der Terrasse. Das Doppelbett Layla mit seinem weichen Kopfteil vermittelt sehr gut das Konzept eines kuscheligen und sicheren Ortes, wo man sich ganz der Entspannung hingeben kann.

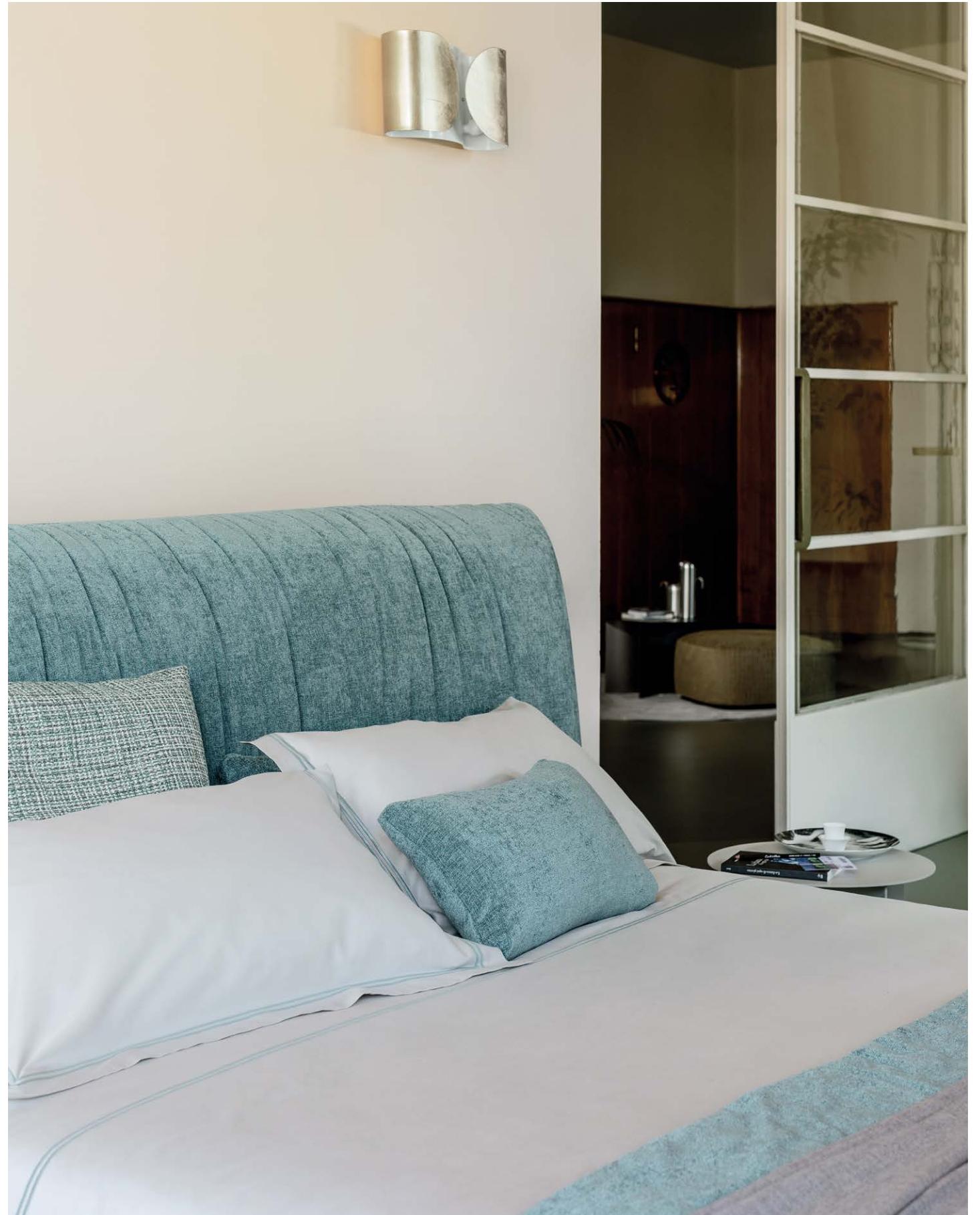


Le choix des couleurs de la chambre est à l'enseigne de la légèreté et du naturel avec une référence immédiate aux couleurs de la terrasse. Avec sa tête de lit moelleuse, le lit double Layla transmet l'idée d'une étreinte, d'un lieu sûr où s'abandonner au relax.

Цветовая палитра этой спальни отличается легкостью и натуральностью с непосредственной отсылкой к цветам террасы. Двухспальная кровать Layla с мягким изголовьем передает ощущение объятия, безопасного места, где можно отдаться расслаблению.

卧室选择了象征轻盈和自然的色彩，与阳台的配色互为呼应。 Layla双人床配有柔软的床头板，是敞开怀抱、可全身心放松的安全之地。

LAYLA, DESIGN C.COLOMBO, SEATTLE 565 - MARGOT 938 -
AMBASSADOR 9620 W
GENTLEMAN, DESIGN C.COLOMBO, PELLE 157, CALACATTA ORO
N067
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T019
GAUDÍ, DESIGN M.NUNZIATI, N095 - MOSS 419 - MOSS 421



Completano la camera da letto il comodino e il comò della collezione Gentleman. Sono accomunati dall'eleganza delle linee, dalla preziosità dei materiali e dall'accuratezza delle lavorazioni, esprimendo appieno i valori di alta artigianalità del vero Made in Italy.

The bedroom furnishings are completed with the nightstand and the chest of drawers of the Gentleman collection.

The common features are the elegance of lines, the luxurious materials used and the mastery of the production, fully expressing the values intrinsic to the top craftsmanship of true Made in Italy production.

La mesita de noche y la cómoda de la colección Gentleman completan el dormitorio.

La elegancia de las líneas, la preciosidad de los materiales y el esmero en la realización aúnan los varios elementos, expresando plenamente los valores de la alta artesanía del auténtico Made in Italy.

Der Nachttisch und die Kommode aus der Kollektion Gentleman ergänzen gekonnt das Schlafzimmer. Sie zeichnen sich durch eine elegante Linienführung,

kostbare Materialien und eine präzise Verarbeitung aus und bringen die Werte der hohen Handwerkskunst eines echten Made in Italy voll zum Ausdruck.

La chambre est complétée par le chevet et la commode de la collection Gentleman. Ils partagent l'élégance des lignes, les matériaux précieux et le soin de l'ouvrage et expriment pleinement les valeurs du savoir-faire artisanal Made in Italy.

Спалью дополняют тумбочка и комод из коллекции Gentleman. Они разделяют элегантность линий, драгоценность материалов и точность изготовления, полностью выражая ценности высокого мастерства настоящего Made in Italy.

Gentleman系列床头柜和斗柜使卧室更加完美。优雅线条、珍贵材料以及精致工艺，充分体现了纯正“意大利制造”的高级手工艺价值。



GENTLEMAN, DESIGN C.COLOMBO, PELLE 157, CALACATTA ORO
N067
RUGIADA, DESIGN I.VISCARDI





Il disimpegno diventa un raffinato angolo conversazione con le poltroncine corner Gaudí, il tavolino Iko e la lampada da terra Arno. Tornano i materiali di tutto l'arredo - legno, marmo, pelle - nella tonalità calda del miele, con decisi e luminosi tocchi di oro che la rendono contemporanea ma anche decisamente esclusiva.

The hallway becomes an elegant and intimate conversation zone, thanks to the corner armchairs of the Gaudi collection, the coffee table Iko and the standard lamp Arno. The same materials have been used - wood, marble leather - in warm honey brown shades with luminous glints of gold that carry it into a contemporary and unquestionably exclusive universe.

El pasillo se convierte en un refinado rincón de conversación con las butacas de esquina Gaudí, la mesa de centro Iko y la lámpara de pie Arno.



GAUDÍ, DESIGN M.NUNZIATI, N081 - BRANDON 966 - MONACO 964
IKO, DESIGN R.DORDONI, IMPERO ROMANO N057 - T013/0084
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, CALVIN 928 - BRANDON 966 - T013
ARNO, DESIGN M.NUNZIATI, PELLE 178

Vuelven los materiales de todo el mobiliario, madera, mármol, piel, en el cálido tono de la miel, con resueltos y luminosos toques de oro que lo hacen contemporáneo y al mismo tiempo muy exclusivo.

Der Flur wird mit den Ecksesseln Gaudí, dem Couchtisch Iko und der Stehlampe Arno zu einer raffinierten Plauderecke. Die Materialien aller Einrichtungselemente - Holz, Marmor, Leder - kehren in einem warmen Honigton wieder, mit entschiedenen und leuchtenden Goldakzenten, durch die sie modern, aber auch ausgesprochen exklusiv wirken.

L'entrée se transforme en un coin de conversation raffiné avec les fauteuils d'angle Gaudi, la petite table Iko et le lampadaire Arno. Les matériaux du mobilier – le bois, le marbre et le cuir – sont de retour dans la chaude nuance miel, avec des touches d'or nettes et lumineuses qui le rendent à la fois contemporain et vraiment exclusif.

Прихожая превращается в изысканный уголок для бесед благодаря угловым креслам Gaudi, журнальному столику Iko и торшеру Arno. Тут встречаются материалы всей мебели - дерево, мрамор, кожа - в теплом оттенке меда, со смелыми и яркими штрихами золота, которые делают ее современной, но и в то же время совершенно эксклюзивной.

Gaudí转角扶手椅、Iko茶几，加上Arno落地灯，使走廊成为一个可以谈话的精致角落。
木材、大理石和皮革材料，温暖的蜂蜜色、大胆而明亮的黄金质感，共同打造出现代而独特的风格。





La casa del relax nasce dagli elementi della terra, dalla pietra e dal legno, con grandi vetrate che la rendono una prosecuzione naturale del paesaggio. Dal living, alla camera da letto, alla terrazza, gli arredi dai colori naturali e dalle forme accoglienti definiscono spazi pensati per riappropriarsi del proprio tempo, leggere un libro, ascoltare musica o semplicemente oziare e dedicarsi alle persone e alle cose che ci sono più care e ci fanno stare bene.

This home for relaxation gravitates to earthy elements, from stone to wood, with large windows that seamlessly join the home to the landscape. From the living room, to the bedroom and the terrace, the pieces of furniture - in their natural colours and welcoming shapes - define the spaces designed to allow reappropriation of time for relaxation, for reading a book, listening to music or just simply chilling and taking time to enjoy the people and possessions that are most dear to us and make us feel good.

La casa del relax nace de los elementos de la tierra, la piedra y la madera, con grandes ventanales que la convierten en una continuación natural del paisaje. Desde el salón, hasta el dormitorio, pasando por la terraza, los muebles de colores naturales y formas acogedoras definen espacios pensados para recobrar el tiempo, leer un libro, escuchar música o simplemente holgazanear y dedicarse a las personas y cosas más queridas, que nos hacen sentir bien.

Die Wohnung, die ganz im Zeichen der Entspannung eingerichtet wurde, baut auf den Elementen Erde, Stein und Holz auf, wobei sie durch die großen Fenster wie eine Fortsetzung der Landschaft wirkt. Vom Wohnzimmer über das Schlafzimmer bis hin zur Terrasse schaffen die naturfarbenen Möbel und die einladenden Formen Räume, die dazu bestimmt sind, sich Zeit zu nehmen, ein Buch zu lesen, Musik zu hören oder einfach nur zu faulenzen und sich den Menschen und Dingen zu widmen, die uns am Herzen liegen und uns ein gutes Gefühl geben.

La maison du relax naît des éléments de la terre, de la pierre et du bois, avec de grandes baies vitrées qui en font un prolongement naturel du paysage. Du living à la chambre, en passant par la terrasse, le mobilier aux couleurs naturelles et aux formes accueillantes définit des espaces conçus pour se réapproprier de son temps, lire un livre, écouter de la musique ou simplement paresser et se consacrer aux personnes et aux choses que nous aimons et qui nous font du bien.

Дом, в котором можно расслабляться и отдыхать, рождается из элементов земли, из камня и дерева, с большими окнами, которые делают его естественным продолжением ландшафта. От гостиной до спальни и вплоть до террасы предметы мебели в натуральных оттенках и уютных форм оформляют пространства, предназначенные для того, чтобы вернуть себе свободное время, почтить книгу, послушать музыку или просто бездельничать и посвятить себя людям и вещам, которые нам дороги и позволяют нам чувствовать себя хорошо.

休息之屋源于大地元素，主要构成为石材和木材。巨大的窗户使其成为自然风景的延续。
从客厅到卧室，再到阳台，色调自然、造型温馨的家具旨在打造一个独特的空间，可在其间重拾私人时间、读书、听音乐或无所事事，专注于任何我们喜爱的、令我们开心的人和事。



time to relax





Le ampie vetrate del living lasciano filtrare una luce calda e morbida sul ricercato ma immediatamente confortevole divano componibile Olivier e sui pouf e tavolini della serie Pierre. Il tavolino Victoria è un felice esempio di sintesi tra bellezza e funzionalità: col suo esile sostegno può essere facilmente accostato al divano e offre un bordo rialzato utile a contenere gli oggetti.

The large windows of the living room allow a warm gentle light to filter through to modular sofa Olivier and the poufs and coffee tables of the Pierre collection.

The coffee table Victoria is a joyous example of beauty combined with function: thanks to its slim structure, it can easily be positioned beside the sofa and the raised rim allows it to double as a container.

Los grandes ventanales del salón dejan pasar una luz cálida y suave sobre el refinado e inmediatamente cómodo sofá componible Olivier y sobre los pufs y las mesas de centro de la serie Pierre.

La mesa de centro Victoria es un feliz ejemplo de síntesis de belleza y funcionalidad: con su soporte esbelto, puede colocarse fácilmente junto al sofá y ofrece un borde elevado donde poner objetos.

Die großen Fenster des Wohnzimmers lassen ein warmes und weiches Licht auf das erlesene, aber sofort bequeme modulare Sofa Olivier und die Sitzpuffs und Couch- bzw. Beistelltische der Serie Pierre fallen.

Der Beistelltisch Victoria ist ein gelungenes Beispiel für die Synthese von Ästhetik und Zweckmäßigkeit: Mit seinem schlanken Gestell lässt er sich leicht neben dem Sofa platzieren und bietet eine Fläche mit erhöhtem Profil, das zur Ablage von Gegenständen dient.

Les grandes baies vitrées du living laissent filtrer une lumière chaude et douce sur le canapé modulaire Olivier, raffiné mais immédiatement confortable, et sur les poufs et les petites tables de la série Pierre. La petite table Victoria est une synthèse heureuse entre la beauté et le fonctionnel : avec son support élancé, elle peut aisément être disposée à côté du canapé et elle offre un bord surélevé utile pour contenir des objets.

Большие окна гостиной пропускают теплый и нежный свет на изысканный, но удобный модульный диван Olivier, а также на пуфы и журнальные столики из серии Pierre.

Журнальный столик Victoria – удачный пример синтеза красоты и функциональности: благодаря тонкой опоре его можно легко поставить рядом с диваном, а его приподнятый край удобен для размещения предметов

温暖且温柔的阳光透过客厅的超大窗户，落在精致而舒适的Olivier沙发上，也落在Pierre茶几和沙发凳上。

Victoria茶几是观赏性和功能性完美结合的典范：纤细结构使其能够轻松地紧靠沙发放置，桌面边缘的突起使其能够更好地放置物品。

Olivier, design E.Garbin-M.Dell'Orto, EVEREST 791 - IONIO
448 - ALEXANDER 813
Pierre, design studio Contromano, T019 - T011
Victoria, design E.Garbin, T019





Protagonisti del grande terrazzo gli elementi della collezione Pierre: poltroncine, pouf e tavolini in tessuti e finiture idonei all'outdoor coperto. Sono pezzi nomadi dalle forme irregolari e inaspettate, pronti per il tempo libero e per accogliere con disinvoltura gli ospiti.

The elements of the Pierre collection are the undeniable showstoppers of this large terrace: armchairs, poufs and coffee tables in finishes and fabrics suitable for covered outdoor spaces. These are nomadic pieces with unexpected and irregular shapes, ready to be used in free time and for informal gatherings of friends and family.

Los protagonistas de la gran terraza son los elementos de la colección Pierre: butacas, pufs y mesas auxiliares en tejidos y con acabados adecuados para su uso en exteriores al cubierto. Son piezas nómadas, con formas irregulares e inesperadas, listas para el tiempo libre y para acoger desenfadadamente a los invitados.

Protagonisten der großen Terrasse sind Elemente aus der Kollektion Pierre: kleine Sessel, Sitzpuffs und kleine Tische mit Stoffen und Ausführungen, die für den geschützten Außenbereich geeignet sind. Sie sind gut überall platzierbare Stücke mit unregelmäßigen und unerwarteten Formen, genau richtig für die Freizeit und den lockeren Empfang von Gästen.

Les éléments de la collection Pierre sont les acteurs de la grande terrasse : de petits fauteuils, des poufs et des tables d'appoint dans des tissus et des finitions adaptés à un extérieur abrité. Ce sont des pièces nomades aux formes irrégulières et inattendues, prêtes pour les loisirs et pour accueillir les invités en toute décontraction.

Главными элементами большой террасы являются предметы мебели из коллекции Pierre: кресла, пуфы и журнальные столики, предлагающие виды тканей и отделки, подходящие для использования на улице под навесом. Это перемещаемые изделия неравномерной и неожиданной формы, всегда готовые к проведению свободного времени и к приему гостей.

超大阳台的主角是Pierre系列：扶手椅、沙发凳及茶几，全部采用户外适用的面料和饰面。打破常规的不规则造型、随时可调整的组合造型，非常适合在空闲时招待客人。



PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T013 - EVA 816 -
EVA 817 - T019 - T011





Il letto matrimoniale Gaudí abbina la struttura in legno massello al morbido rivestimento tessile, con biancheria di lino e plaid dalle texture importanti. Nella sua naturalità è un invito al relax e al riposo assoluti.

Sul comodino la luce della lampada Rugiada: una preziosa sfera di cristallo dai caldi e magici riflessi.

The double-size bed Gaudí combines a solid wood structure with soft textile covers, joined by linens and throws with important textures. Its natural properties beckon to total rest and relaxation. The lamp Rugiada sits on the nightstand - it is a precious crystal ball that creates warm and magical reflections.

La cama de matrimonio Gaudí combina la estructura de madera maciza con la suave tapicería textil, con ropa de cama de lino y plaid con unas texturas destacadas. En su naturalidad, es una invitación a relajarse y al descanso absoluto.

En la mesita de noche, la luz de la lámpara Rugiada: una preciosa esfera de cristal con reflejos cálidos y mágicos.

Das Doppelbett Gaudi kombiniert einen Massivholzrahmen mit weichen Stoffbezügen, sowie Leinenbettwäsche und Plaids von gewichtiger Textur. Mit seinem natürlichen Erscheinungsbild ist dieses Modell wie eine Einladung zu absoluter Entspannung und Erholung.

Auf dem Nachttisch das Licht der Leuchte Rugiada: eine kostbare Kristallkugel mit warmen, magischen Reflexen.

Le lit double Gaudí combine une structure en bois massif et un doux revêtement textile, avec du linge de lit en lin et des plaids aux textures importantes. Avec son caractère naturel, c'est une invitation au relax et au repos absolu.

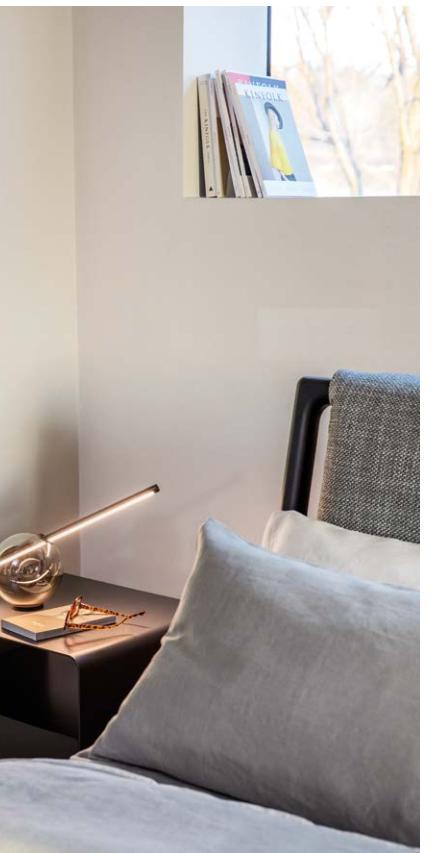
Sur la table de chevet, la lumière de la lampe Rugiada: une boule précieuse en cristal aux reflets chauds et magiques.

Двухспальная кровать Gaudi комбинирует каркас из массива с мягкой текстильной обивкой в сочетании с льняным постельным бельем и пледом с важными текстурами. Это естественное приглашение к полному расслаблению и отдыху.

На тумбочке лампа Rugiada: драгоценный хрустальный шар, образующий теплые и чарующие отблески.

Gaudi双人床为实木结构搭配柔软织物，加上格纹亚麻布料制成的床上用品，浓烈的自然气息令人能够尽情地放松休息。

床头柜上的Rugiada 台灯散发光芒：珍贵的水晶球，温暖而神奇的灯光。



GAUDÍ, DESIGN M.NUNZIATI, N081 - BRUCE 810 - CHELSEA 7223
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T013 - FRED 794
FOGLIO, DESIGN P.BORGONOVO, T013





Fanno parte della collezione Gaudí le originali poltroncine corner a un solo bracciolo, qui nella versione outdoor con struttura in legno di Iroko. Insieme al tavolino rotondo Pierre delimitano un angolo intimo e raffinato, perfetto per godere in piena tranquillità dei primi tiepidi raggi di sole primaverili.

The original corner armchairs with one armrest of the Gaudí collection are shown here in the outdoor version with a frame in iroko wood. Along with the round coffee table of the Pierre collection, they create an intimate and stylish zone, ideal for quietly enjoying the first tentative rays of sunshine in spring.

Forman parte de la colección Gaudí las originales butacas esquineras con un solo reposabrazos, aquí en la versión para exteriores con la estructura de madera de iroko. Junto con la mesa de centro redonda Pierre, delinean un rincón íntimo y refinado, perfecto para disfrutar tranquilamente de los primeros y cálidos rayos del sol primaveral.

Die Gaudí-Kollektion beinhaltet auch originelle Eckstühle mit einer einzigen Armlehne, hier in der Outdoor-Version mit einem Gestell aus Iroko-Holz. Zusammen mit dem runden Tisch Pierre bilden sie eine intime und raffinierte Sitzzecke, in der man in aller Ruhe die ersten warmen Sonnenstrahlen des Frühlings genießen kann.

Les petits fauteuils d'angle originaux à un seul accoudoir de la collection Gaudí sont ici présentés dans la version pour l'extérieur avec une structure en bois d'Iroko. Avec la petite table ronde Pierre, ils délimitent un coin intime et raffiné, parfait pour profiter des premiers rayons du soleil printanier en toute tranquillité.

GAUDÍ, DESIGN M.NUNZIATI, N086 - EVA 817
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T011



Flou è un punto di riferimento nella produzione di letti da quando nel 1978 ha inventato una nuova 'cultura del dormire'. Qualità, design, funzionalità, materie prime naturali, abilità artigianale unita a tecnologie d'avanguardia sono tra i fattori distintivi di tutti i letti Flou.

Gli oltre 50 modelli in collezione - in tessuto, pelle, cuoio, legno ed altri materiali - formano un universo di benessere in grado di soddisfare i gusti più diversi e le esigenze più particolari.

Flou has been a reference point in the production of beds since the moment it invented a new 'culture of sleep', in 1978. Quality, design, performance, natural raw materials, artisan expertise and avant-garde technology are among the distinguishing features of all Flou's beds.

There are more than 50 models in the collection – produced with textiles, leathers, hides, wood and a host of other prime materials – and these create a universe of wellness that can satisfy an infinite range of tastes and meet even the most unusual needs.

Flou es un punto de referencia en cuanto a la producción de camas desde cuando, en 1978, inventó una nueva 'cultura del dormir'. Calidad, diseño, funcionalidad, materias primas naturales, habilidad artesana, junto con tecnologías a la vanguardia, son factores distintivos de todas las camas Flou.

Los más de 50 modelos que componen la colección - de tejido, piel, cuero, madera y otros materiales - constituyen un universo del bienestar, capaz de satisfacer los gustos más diferentes y las exigencias más peculiares.

Flou ist in der Bettenproduktion zur Referenzadresse geworden, als die Firma 1978 eine neue 'Schlafkultur' ins Leben gerufen hat.

Qualität, Design, Zweckmäßigkeit, natürliche Rohstoffe, handwerkliches Können und moderne Technologie sind Charakteristiken, die alle Betten von Flou gemeinsam haben.

Die mehr als 50 zur Kollektion gehörenden Modelle – egal ob aus Stoff, Leder, Holz und anderen Materialien – bilden ein Universum, das in der Lage ist, auch anspruchsvollsten Bedürfnissen und jedem Geschmack gerecht zu werden.

Flou est un point de repère dans la production de lits depuis 1978, date à laquelle la firme a inventé une nouvelle 'culture du sommeil'.

Qualité, design, fonctionnalité, matières premières naturelles et habileté artisanale doublée de technologies de pointe, sont parmi les facteurs caractéristiques des lits Flou.

Les plus de 50 modèles de la collection – en tissu, cuir, cuir sellier, bois et autres matériaux – créent un univers de bien-être en mesure de satisfaire les goûts les plus différents et les exigences les plus particulières.

Начиная с 1978 года, с момента представления знаменитой концепции «культуры сна», фабрика Flou является признанным лидером производства дизайнерских текстильных кроватей. Качество, дизайн, функциональность, натуральное сырье, высокое производственное мастерство в сочетании с самыми современными технологиями – отличительные характеристики всех кроватей Flou. В настоящий момент, в коллекции, более 50 моделей – из ткани, кожи, дерева и других материалов, которые способны удовлетворить самые высокие требования и вкусы.

Flou从1978年起就是床品生产行业中的标杆，它创立了新的“睡眠文化”。品质、设计、功能、天然高级材料、手工技艺与先锋科技的结合是Flou所有床品中与众不同的特点。超过50个系列款式一采用布艺、皮革、鞣皮、木头以及其他材料一打造出了一个能够满足各种品味和特殊需求的养生世界。

COLLEZIONE NOTTE
NIGHT COLLECTION
COLECCIÓN NOCTURNA
NACHTSAMMLUNG
COLLECTION NUIT
КОЛЛЕКЦИЯ СПАЛЕН

卧室系列

NATHALIE

design vico magistretti



Inconfondibile con i suoi caratteristici fiocchetti, Nathalie è il capostipite dei letti tessili. Testata e base sono rivestibili in tessuto o pelle completamente sfoderabili grazie alle pratiche chiusure in velcro. La testata è disponibile anche in versione reclinabile, per offrire un confortevole appoggio anche quando il corpo non è in posizione distesa.

I copricuscini presenti sulla testata permettono di riporre i guanciali al riparo dalla polvere. Disponibile con base rigida, base Leonardo, base contenitore, base fissa h 25 cm o h 16 cm e con base con rete a movimento elettrico.

The parent of all textile beds, its bows are unmistakable. Headboard and base can be upholstered with fabric or leather. The covers are completely removable thanks to the practical Velcro fasteners. The headboard is also available in an adjustable version, to provide a more comfortable support to the resting body.

The cushion covers of the headboard allow the pillows to be stored and protected from dust. Available with rigid base, box-spring base Leonardo, storage base, fixed base h 25 cm or h 16 cm and with electrical movements.

Inconfundible con sus lazos, Nathalie es la cabeza de estirpe de las camas textiles. Cabecera y base se pueden forrar en tejido o piel; los revestimientos son completamente desenfundables gracias a los prácticos cierres de velcro. La cabecera está disponible también en versión reclinable, para ofrecer un sostén más confortable al cuerpo en apoyo.

Los cubre-cojines presentes en la cabecera permiten guardar las almohadas al abrigo del polvo. Disponible con base rígida, base de muelles Leonardo, base contenedor, base fija h 25 cm o h 16 cm y con somieres con movimiento eléctrico.





NATHALIE
design vico magistretti

Unverwechselbar mit seinen Schleifen ist Nathalie das Urmodell aller textilen Betten. Kopfteil und Gestell können mit Stoff oder Leder bezogen werden und sind dank der praktischen Klettverschlüsse komplett abziehbar.

Das Kopfteil kann auch verstellbar sein, um den anlehnnenden Körper besser zu stützen. Mit Hilfe am Kopfteil präsenter Überkissen kann man die Kopfkissen staubgeschützt verstauen. Steht mit fester Basis, Boxspring Unterfederung Leonardo, Bettkasten, festem Gestell H 25 cm oder H 16 cm und mit elektrisch verstellbarem Federholzrahmen zur Verfügung.

Le chef de file des lits textiles, au style unique avec ses rubans. Tête de lit et base sont revêtues en tissu ou cuir complètement déhoussables grâce aux pratiques fermetures en velcro.

La tête de lit est disponible aussi en version inclinable, pour offrir un soutien plus confortable au corps durant l'appui. Les housses des coussins qui garnissent la tête permettent de ranger les oreillers à l'abri de la poussière. Proposé avec base rigide, base à ressorts Leonardo, à coffre, base fixe h 25 cm ou h 16 cm et avec sommiers à mouvements électriques.

Кровать Nathalie, безошибочно узнаваемая благодаря своим завязочкам- бантикам на декоративных подушках изголовья, является первой моделью в ряду текстильных кроватей.

Изголовье и база имеют съемные чехлы в ткани или коже. Изголовье кровати имеет опцию с механизмом, которая позволяет менять угол наклона изголовья, тем самым обеспечивая комфортную поддержку даже в положении лежа. Декоративные подушки изголовья кровати предохраняют подушки для сна от загрязнения. Кровать имеет опции с жестким основанием, с базой Leonardo, с контейнерной базой, со стационарным основанием высотой 25 или 16 см и с основанием, оборудованным электрическим приводом.

Nathalie以其独特的小蝴蝶结而闻名，它是布艺床的鼻祖。由于采用了实用的魔术贴，床头板和底座包裹完全可拆卸的布艺或皮革外罩。床头板也有斜倚款，即使身体不躺下，也能提供舒适的支撑。头枕套可让您将枕头存放在远离灰尘的地方。可提供硬床底，Leonardo床底，高箱底座，25厘米或16厘米的固定底座以及电动网格底座。





AMAL

design carlo colombo



Si inserisce in contesti di classe l'importante letto matrimoniale Amal, nobilitato dall'elegante dettaglio dei profili metallici che, ai lati della testata, "pinzano" il rivestimento, esaltando la morbidezza dell'insieme. Le tre finiture dei profili (oro lucido, brunito opaco, nickel nero lucido) sono studiate per favorire l'abbinamento con i vari tipi di rivestimento.

Disponibile con base Leonardo, con base contenitore o con base con movimento elettrico. Base e testata, totalmente sfoderabili, possono essere rivestiti in tessuto o pelle.

An important double-size bed with class. The bed is embellished with elegant metallic trims. On the sides of the headboard, the trim "anchors" the cover, exalting the softness of the ensemble. The three finishes of the trim (polished gold, matt burnished, polished black nickel) have been devised to match the range of cover materials available. Available with box-spring Leonardo, storage base or base with electrical movements. The covers of the base and the headboard are totally removable and available in fabric or leather.

La elegante cama de matrimonio Amal encaja en habitaciones prestigiosas. La enriquece el detalle elegante de los perfiles metálicos que, a los lados del cabecero, "pinzan" el revestimiento, ensalzando la suavidad del conjunto. Los tres acabados de los perfiles (oro brillo, brunito mate, níquel negro brillo) han sido estudiados para facilitar la combinación con diferentes revestimientos. Disponible con base de muelles Leonardo, base contenedor o base con movimiento eléctrico. Base y cabecero, totalmente desenfundables, se pueden revestir con tejido o piel.

Das Doppelbett Amal passt hervorragend zu einem erlesenen Kontext. Das in vier verschiedenen Breiten, zwei Längen und auch mit Sondermass erhältliche Doppelbett bekommt durch die Metallprofile eine besondere Note; sie "umklammern" den Bezug an den Kanten, was den weichen Gesamteindruck noch verstärkt. Die drei Metallprofil-Oberflächenfinishs (goldfarben glänzend, matt brüniert, nickel-schwarz glänzend) wurden so gewählt, dass die Kombination mit den diversen Bezugstypen erleichtert wird. Erhältlich mit Boxspring Unterfederung Leonardo, mit Bettkasten oder mit elektrisch verstellbaren Federholzrahmen. Gestell und Kopfteil sind vollständig abziehbar und der Bezug kann in Stoff oder Leder angefertigt werden.

Le lit double important Amal s'intègre dans les intérieurs haut de gamme, il est enrichi de profils métalliques qui "pincent" le revêtement des deux côtés de la tête de lit en exaltant le moelleux de l'ensemble. Les trois finitions des profils (or brillant, bruni mat et nickel noir brillant) ont été étudiées pour s'associer facilement aux différents types de revêtements. Disponible avec base à ressorts Leonardo, avec sommier à coffre ou avec mouvements électriques. La base et la tête de lit, entièrement déhoussables, peuvent être revêtues de tissu ou de cuir.

Двуспальная кровать Amal идеально подходит для создания роскошного интерьера спальни, благодаря наличию элегантного металлического профиля по бокам изголовья, собирающего обивку в небольшие складки и подчеркивающего мягкость изделия. Три отделки профиля (глянцевое золото, черный глянцевый никель и матовый вороненый метал) гармонично сочетаются с различными типами обивки. Модель предлагается с основанием Leonardo, с базой-контейнером для хранения, а также с основанием, оборудованным электро-приводом. Съемные чехлы в ткани или коже.

Amal大双人床的金属轮廓上装点着雅致的细节，富有古典气息，在床头板的两侧，两个夹子“夹着”外置，增强了整体的柔软度。三种型材（闪亮的金色，哑光打磨，光泽的黑色镍）设计用于促进与各种类型的涂层的组合。可提供 Leonardo 床架。高箱底座和电动底座。底座和床头板，完全可拆卸，外罩有布艺或皮革。





ANGLE

design rodolfo dordoni

Letto matrimoniale, dalla linea importante, in versione semplice o a paravento. Testata imbottita trapuntata capitonné con rivestimento totalmente sfoderabile in tessuto o pelle. Disponibile con base Leonardo, base fissa h 25 cm, con base contenitore o con base con movimento elettrico. Nell'intersezione tra testata e pannelli Angle paravento può accogliere due lampade Angle in tubolare cromato lucido, dorato o bronzo.

Double-size bed with impressive lines, available in the versions with simple headboard or with side panels. Padded and quilted headboard with completely removable covers in fabric or leather. Available with box-spring base Leonardo, fixed base h 25 cm, storage base or base with electrical movements. Two lamps Angle with a polished chrome-plated, golden or bronze tubular structure can be installed in the intersection recess between the headboard and the panels of Angle bed.

Cama matrimonial con una línea importante, propuesta en las versiones con cabecera simple o enriquecida por dos paneles laterales. Cabecera acolchada en versión capitonné, con revestimiento totalmente desenfundable en tejido o piel. Disponible con base de muelles Leonardo, base fija h 25 cm, base contenedor o base con movimiento eléctrico. En la intersección entre cabecera y paneles laterales Angle puede equiparse con dos lámparas Angle con estructura en tubular cromado brillo, dorado o bronce.

Doppelbett von bedeutender Linie, steht in der Version mit einfacherem Kopfteil oder in der Version mit zwei Seitenpaneelen am Kopfteil zur Verfügung. Gepolstertes Kopfteil mit gestepptem Capitoné Bezug, vollständig abziehbar, aus Stoff oder Leder. Erhältlich mit Boxspring Unterfederung Leonardo, mit festem Gestell H 25 cm, mit Bettkasten oder mit elektrisch verstellbaren Federholzrahmen.

Am Übergang zwischen Kopfteil und Seitenpaneelen können sich zwei Angle Lampen mit hochglanzverchromter, vergoldeter oder bronzierte Metallrohrstruktur befinden.

Lit à deux places, à la ligne importante, proposé dans les versions avec tête simple ou avec tête enrichie par deux volets latéraux. Tête rembourrée capitonnée avec revêtement, entièrement déhoussable, en tissu ou en cuir. Disponible avec base à ressorts Leonardo, base fixe h 25 cm, avec sommier à coffre ou avec mouvements électriques. Dans l'intersection entre la tête et les volets, Angle avec volets peut accueillir deux lampes Angle avec structure en tubulaire chromé brillant, doré ou bronze.

Двуспальная кровать в импрессивном стиле с простым изголовьем или боковыми панелями, в виде ширмы. Стеганное изголовье - «капитоне» с полностью съемным чехлом из текстиля или кожи. Кровать доступна к заказу с базой Comfort, со стационарным основанием высотой 25 см, с базой для хранения, а также с основанием, оборудованным системой электрического привода. Между центральной частью изголовья и боковыми панелями можно установить две лампы с трубчатым основанием в отделках: полированный хром, золото или бронза.

十分优雅大气的双人床，床头分普通型和屏风式。床头板可选可拆卸的外罩物，外罩可选择不同面料：布，真皮，人造皮。底座可选Leonardo系列弹簧箱床底，固定排骨架床底H25CM，或带储藏箱床底，或电动排床架床箱底。





ARGAN

design centro ricerche flou

Letto di carattere contemporaneo dotato di un'alta testata il cui rivestimento, accoppiato a una morbida imbottitura, è arricchito da sfondi-pieghe decorativi. Disponibile con base Leonardo, base fissa h 25 cm, con base contenitore o con base con movimento elettrico. Rivestimento, totalmente sfoderabile, in tessuto. I quattro piedini cilindrici sono rivestiti in tessuto.

Bed in a contemporary style. It has a high headboard with a padded upholstery, embellished by decorative folds. Available with box-spring base Leonardo, fixed base h 25 cm, storage base or base with electrical movements. The covers are completely removable and supplied in fabric. The four cylindrical feet can be covered in fabric.

Cama de estilo contemporáneo, provista de un alto cabecero cuyo revestimiento, acoplado a un suave acolchado, está enriquecido por pliegues de fondo decorativos. Disponible con base de muelles Leonardo, base fija h 25 cm, base contenedor o base con movimiento eléctrico. Revestimiento, totalmente desenfundable, de tejido. Los pies cilíndricos de apoyo están disponibles tapizados en tejido.

Bett mit zeitgenössischem Charakter und hohem Kopfteil, dessen Bezug mit einer weichen Polsterung kombiniert wurde und von dekorativen Falten-Hintergründen verschönert wird. Steht in den folgenden Varianten zur Verfügung: mit Boxspring Unterfederung Leonardo, festem Gestell H 25 cm, mit Bettkasten oder mit elektrisch verstellbaren Federholzrahmen. Der Bezug aus Stoff ist vollständig abziehbar. Die vier zylindrischen Füße können mit Stoff bezogen werden.

Lit au caractère contemporain, muni d'une haute tête dont le revêtement rembourré est enrichi de plis creux décoratifs. Disponible dans les versions suivantes: avec base à ressorts Leonardo, base fixe h 25 cm, avec sommier à coffre ou avec un mouvement électrique. Revêtement, entièrement déhoussable, en tissu. Les quatre pieds cylindriques peuvent avoir un revêtement en tissu.

Кровать, выполненная в современном стиле с мягким высоким изголовьем, украшенным декоративными складками. Кровать доступна в варианте с основанием Comfort, со стационарным основанием высотой 25 см, с основанием-ящиком для хранения белья, а также с основанием, оборудованным системой электрического привода. Обивка полностью съемными чехлами из текстиля или кожи. Четыре цилиндрические ножки могут быть покрыты тканью или кожей.

这是一款具有现代设计感的床。高床头搭配柔软的填充外罩，带有褶皱装饰。床架可选 Leonardo 底座，25厘米高的固定底座，高箱底座或电动床架。布艺外罩可完全拆卸。四个圆柱形床腿可包裹布艺外罩。





ARGAN 2

design centro ricerche flou

Letto di carattere contemporaneo dotato di un'alta testata il cui rivestimento, accoppiato a una morbida imbottitura, è arricchito da sfondi-pieghe decorativi. Disponibile con base Leonardo, base fissa h 25 cm, con base contenitore o con base con movimento elettrico. Rivestimento, totalmente sfoderabile, in tessuto. Piedi in legno massello di faggio color brunito.

Bed in a contemporary style. It has a high headboard with a padded upholstery, embellished by decorative folds. Available with box-spring base Leonardo, fixed base h 25 cm, storage base or base with electric movements. The covers are completely removable and supplied in fabric. Feet in beech heartwood, burnished colour.

Cama de estilo contemporáneo, provista de un alto cabecero cuyo revestimiento, acoplado a un suave acolchado, está enriquecido por pliegues de fondo decorativos. Disponible con base de muelles Leonardo, base h 25 cm, base contenedor o base con movimiento eléctrico. Revestimiento, totalmente desenfundable, de tejido. Pies en haya maciza color brñido.

Bett mit zeitgenössischem Charakter und hohem Kopfteil, dessen Bezug mit einer weichen Polsterung kombiniert wurde und von dekorativen Falten-Hintergründen verschönzt wird. Steht in den folgenden Varianten zur Verfügung: mit Boxspring Unterfederung Leonardo, Gestell H 25 cm, mit Bettkasten oder mit elektrisch verstellbaren Federholzrahmen. Der Bezug aus Stoff ist vollständig abziehbar. Vier Füßen aus brüniertem Buche-Vollholz.

Lit au caractère contemporain, muni d'une haute tête dont le revêtement rembourré est enrichi de plis creux décoratifs.

Disponible avec base à ressorts Leonardo, base fixe h 25 cm, base coffre ou à mouvements électriques. Revêtement entièrement déhoussable, en tissu. Pieds en hêtre massif coloris bruni.

Кровать, выполненная в современном стиле с мягким высоким изголовьем, украшенным декоративными складками. Кровать доступна к заказу в варианте с основанием Comfort, со стационарным основанием высотой 25 см, с основанием-ящиком для хранения белья, а также с основанием, оборудованным системой электрического привода. Обивка полностью съемными чехлами из текстиля, кожи или экокожи. Четыре цилиндрические ножки могут быть покрыты тканью или кожей. Ножки из массива бука, в черном цвете.

这是一款具有现代设计感的床，高床头搭配柔软的填充外罩，带有褶缝装饰。床架可选 Leonardo 底座，25厘米高固定底座，高箱底座或电动床架。布艺外罩可完全拆卸。床腿为磨砂山毛榉实木。





GAUDÍ

design matteo nunziati

Il letto matrimoniale Gaudí vuole essere un omaggio alla nobiltà del legno, elemento naturale per eccellenza. La testata e i piedi di appoggio in massello, nelle finiture rovere caffè, rovere tinto nero o frassino naturale, sono il risultato di preziose lavorazioni artigianali e creano un'impalcatura sinuosa pronta ad accogliere il rivestimento in tessuto o pelle. Un rivestimento che pare appoggiato con naturalezza sulla struttura ma che, in realtà, è frutto di uno studio progettuale complesso e dettagliato, per esaltare la bellezza e le forme vive del legno e donare al letto un aspetto accogliente ed esclusivo. Il piano di riposo di Gaudí è a doghe regolabili.

The double-size bed Gaudí is a tribute to wood, a natural element par excellence. The headboard and footboard in solid wood, available in the finishes coffee-brown oak, black-stained oak or natural ash, are the result of precious artisan processes; they create a sort of sinuous framework ready to receive the upholstery in fabric or leather. The cover appears to simply rest on the frame, embracing the wood and following the natural shapes. In reality, it is the fruit of a complex and highly detailed design study, to exalt the beauty and purity of wood and give the bed a welcoming and exclusive appearance. The mattress support of Gaudí is with fixed slats with rigidity adjustment.

La cama matrimonial Gaudí es un homenaje a la madera, material natural por excelencia. La cabecera y los pies de apoyo de madera maciza, en los acabados roble café, roble teñido negro o fresno natural, son el resultado de preciadas labores artesanas y crean una estructura sinuosa lista para acomodar el revestimiento en tejido o piel. El revestimiento parece simplemente apoyado, pero en realidad es el resultado de un complejo y detallado estudio de diseño, para realzar la pureza y la belleza de la madera y proporcionar a la cama un aspecto acogedor y sumamente exclusivo. El plano de apoyo de Gaudí es de lamas fijas con regulación de dureza.



GAUDÍ

design matteo nunziati



Das Doppelbettmodell Gaudí ist eine Hommage an das Holz, das natürliche Element par excellence. Kopfteil und Füße aus massivem Holz, in den Ausführungen Eiche kaffeefarbig, Eiche schwarz gebeizt oder Esche Natur, sind das Ergebnis hochwertiger Handarbeit und bilden ein gewundenes Gerüst, das nur darauf wartet, den Stoff- oder Lederbezug aufzunehmen.

Der Bezug scheint einfach nur auf der Struktur zu ruhen, aber in Wirklichkeit ist er das Ergebnis einer komplexen und detaillierten Designstudie, um die Reinheit und Schönheit des Holzes hervorzuheben und dem Bett ein einladendes, aber äußerst exklusives Aussehen zu verleihen. Liegefläche mit festen Federleisten mit Härteregulierung.

Le lit double Gaudí est un hommage au bois, élément naturel par excellence. La tête de lit et les pieds de support en bois massif, dans les finitions chêne rouvre teinté noir ou couleur café, mais aussi en frêne naturel sont le résultat de finitions artisanales précieuses, qui créent une structure sinuée prête à accueillir le revêtement en tissu ou cuir.

Le revêtement, qui semble simplement posé sur la structure, est en fait le fruit d'une étude conceptuelle complexe et fouillée pour exalter la beauté et les formes vivantes du bois et conférer au lit un aspect à la fois accueillant et exclusif.

Le sommier de Gaudí est à lattes fixes réglables.

Двухспальная кровать Гауди – это дань уважения дереву, природному элементу по определению. Изголовье и ножки из массива дерева, это может быть дуб, окрашенный в кофейный, черный цвет или натуральный ясень, являются результатом эксклюзивных работ и создают извилистый каркас, обшитый тканью или кожей. Ткань будто приложена к каркасу, но на самом деле это результат сложного и детального проектирования для того, чтобы подчеркнуть красоту и живые формы дерева, чтобы придать кровати удобный и эксклюзивный вид. Основание под матрас Гауди состоит из регулируемых ламелей.

Gaudí双人床致敬巧夺天工的珍贵木材。实木打造的床头和床腿外包裹着咖啡色橡木、纯黑橡木或天然白蜡木的饰面，由精湛的手工艺打造，创造出一个弯曲的框架，框架外可包裹布艺或皮革。床架外的外罩看起来天衣无缝，但实际上，它经历了全面细致的考究，突显了木材的精美和灵活的曲线，为床赋予了舒适别致的外观。Gaudí床的床板为可调节板条。



GENTLEMAN

design carlo colombo



Gentleman: già il nome evoca lusso, gusto, stile e raffinatezza. Il letto è offerto in versione matrimoniale, con testata alta oppure bassa. A imprimergli un carattere di sicura eleganza è la particolarità del rivestimento che prevede una seconda copertura amovibile imbottita per la testata. Ulteriore elemento di preziosità è il cordonetto lungo gli angoli della base e lungo il perimetro della seconda copertura, che può essere ton-sur-ton o a contrasto. Il rivestimento della struttura del letto è sfoderabile, la copertura superiore della testata, fissata con ganci, è amovibile. Entrambi possono essere rivestiti in tessuto o pelle. Gentleman può essere fornito con base contenitore, base con doghe regolabili e base con movimento elettrico.

Gentleman: the name itself evokes luxury, taste, style and elegance. Available as a double bed with high or low headboard. The key feature of the bed is the elegant, detachable second padded outer cover for the headboard. Further element of embellishment is the piping on the two front corners of the base and along the perimeter of the second outer cover, in a 'tone-on-tone' or contrasting colour. The bed cover is removable, the second outer padded headboard cover is equipped with hooks and can be easily detached. Both covers are available in fabric or leather. Gentleman can be supplied in the following versions: storage base, slatted base with rigidity adjustment, base with electrical movements.

Gentleman: ya el nombre evoca lujo, gusto, estilo y sofisticación. La cama se ofrece en versión de matrimonio, con cabecera alta o bien baja. Le da un carácter de gran elegancia la peculiaridad del revestimiento, que prevé una segunda cobertura acolchada para la cabecera. Otro elemento más de belleza es el vivo a lo largo de los bordes de la base y del perímetro de la segunda cobertura, que puede ser tono-sobre-tono o en contraste. El revestimiento de la estructura de la cama es desenfundable, la cobertura superior de la cabecera, fijada con ganchos, se puede quitar. Ambas se pueden revestir en tejido o piel. Gentleman está disponible con base contenedor, base con lamas ajustables y base con movimientos eléctricos.



GENTLEMAN

design carlo colombo



Gentleman: bereits der Name erinnert an Luxus, Geschmack, Stil und Raffinesse. Das Bett ist in der Version als Doppelbett mit hohem oder niedrigem Kopfteil erhältlich. Was diesem Bett mit Sicherheit eine elegante Note verleiht, ist der zweite gepolsterte und abnehmbare Kopfteilüberzug. Ein weiteres ins Auge fallende Element ist der Keder bei den zwei vorderen Gestellecken und bei dem Kopfteilüberzug, deren Farbe Ton-in-Ton oder als Kontrast ausfallen kann. Der Bezug der Bettstruktur ist abziehbar und der gepolsterte mit Haken befestigte Kopfteilüberzug ist abnehmbar. Beide Bezüge sind aus Stoff oder Leder erhältlich. Das Bettmodell Gentleman kann in verschiedenen Versionen geliefert werden: mit Bettkasten, mit Gestell mit festen Federleisten und Härtereigelerung, oder Gestell mit elektrisch verstellbaren Federholzrahmen.

Gentleman : un nom qui évoque le luxe, le goût, le style et le raffinement. Le lit est proposé en version à deux places avec une tête de lit haute ou basse. Son caractère de sobre élégance est donné par son revêtement particulier, qui prévoit un deuxième habillage rembourré et amovible pour la tête de lit. Un autre élément précieux est le passepoil le long des deux coins du sommier et du périmètre du deuxième habillage, qui peut être ton sur ton ou en contraste. Le revêtement de la structure du lit est déhoussable, l'habillage supérieur de la tête de lit, fixé par des crochets, est facilement amovible. Tous deux peuvent être revêtus en tissu ou cuir. Gentleman peut être fourni avec sommier à coffre, sommier à lattes réglables ou sommier avec mouvements électriques.

Gentleman: уже само название модели говорит о роскоши, утонченности, вкусе и стиле. Кровать двуспальная с высоким или низким изголовьем. Особенность обивки – это второй мягкий чехол на изголовье кровати, что придает ей элегантный стиль. Дополнительным декоративным элементом чехла является – кант, однотонный или контрастный, проходящий по углам базы кровати и по периметру. Кровать со съемными чехлами; верхний чехол изголовья также съемный. Оба чехла выполняются или в ткани, или в коже. Кровать Gentleman предлагается с базой хранения, с регулируемыми ламелями или с электроприводом.

Gentleman: 一个使人不禁联想到奢华, 品味, 格调和优雅的名字。Gentleman 双人床有高低两种床头可选。独具一格的饰面为床头打造出了第二层填充式可拆卸外罩, 完全为这款床赋予了优雅的特点。另一个珍贵元素是蔓延在底座边角上和第二层外罩边缘上的同色系或撞色滚边。床架外罩可拆卸, 床头的上层外罩用挂钩固定, 可拆卸。两种外罩都可选用布艺或皮革。Gentleman床可选配高箱底座, 可调节板条床架和电动床架。



ICON

design carlo colombo



Design forte e deciso per un letto matrimoniale il cui carattere maschile, lontano dalle linee fredde e minimaliste, è ingentilito dall'importante componente tessile. La testata morbidiamente imbottita, rivestita come il basamento in tessuto o pelle sfoderabili, forma un piacevole contrasto con i raffinati dettagli in metallo percepibili in corrispondenza dei piedini di appoggio. Il piano di riposo è disponibile a doghe regolabili o con movimento elettrico. Lusso e comfort sono il punto cardine di un letto dalle proporzioni perfette, al quale aggiungono un ulteriore tocco di eleganza le cuciture della testata realizzate con sapiente mano sartoriale.

A strong, decisive double-size bed with male traits. It is distant from cold minimalist lines as it has been softened by an important textile component. The softly padded headboard, covered like the base in removable fabric or leather covers, forms a delightful contrast with the elegant metal details visible in correspondence with the feet. The mattress support is available as an adjustable slatted version or with electrical movement mechanism. Luxury and comfort are the main features of a bed that has perfect proportions, with a further touch of elegance added by the skilfully tailored stitching on the headboard.

Diseño fuerte y resuelto para una cama de matrimonio cuyo carácter masculino, alejado de las líneas frías y minimalistas, está embellecido por la destacada componente textil. La cabecera suavemente acolchada, revestida como la base con tejido o piel desenfundables, crea un contraste agradable con los refinados detalles en metal situados coincidiendo con los pies de apoyo. El somier está disponible con lámas regulables o con movimiento eléctrico. Lujo y comodidad son el punto principal de una cama que ofrece proporciones perfectas, a la que añaden un ulterior toque de elegancia las costuras de la cabecera realizadas de forma maestra con mano de sastre.

Ein starkes und entschlossenes Design für ein Doppelbett, dessen männlicher Charakter, der von kalten und minimalistischen Linien weit entfernt ist, durch die Komponente Stoff veredelt wird. Der weich gepolsterte Kopfteil, der wie das Bettgestell mit Stoff oder Leder bezogen werden kann, bildet einen schönen Kontrast zu den raffinierten Metalldetails, die auf Höhe der Füsse wahrnehmbar sind. Die Liegefläche ist sowohl mit regulierbaren Federleisten als auch elektrisch verstellbar erhältlich. Luxus und Komfort sind die Hauptaspekte eines Bettes mit perfekten Proportionen, das durch die gekonnt von Hand ausgeführten Nähete am Kopfteil einen weiteren Touch Eleganz hinzubekommt.

Un design fort et incisif pour un lit à deux places dont le caractère masculin, loin des lignes froides et minimalistes, est adouci par une composante textile importante. Moelleusement rembourrée et - comme la base - revêtue de tissu ou de cuir et déhoussable, la tête de lit forme un contraste agréable avec les détails en métal raffinés, perceptibles en correspondance des pieds. Le sommier est disponible avec des lattes réglables ou avec un mouvement électrique. Luxe et confort sont le point charnière d'un lit aux proportions parfaites, doublé d'une touche d'élegance supplémentaire : en effet, les coutures de la tête de lit sont réalisées avec un grand savoir-faire couture.

Простые формы и четкие линии двуспальной кровати с "мужским характером", лишенной холодного минимализма благодаря деталям из благородного текстиля. Мягкое изголовье, обитое, как и основание, специальным съемным чехлом из текстиля или кожи, образует деликатный контраст с изысканными металлическими деталями на уровне ножек кровати. Реечная база сна регулируется вручную или электрическим приводом. Роскошь и комфорт являются главными особенностями кровати с идеальными пропорциями. Ее дизайн дополнен элегантными швами на изголовье, выполненным умелой рукой мастера.

强大而果断的双人床设计，其阳刚特征远离寒冷和简约的线条，由珍贵的纺织品组成。拥有柔软衬垫的床头板，覆盖为可拆卸的织物或皮革底座，与床尾部可感知的精致金属细节形成鲜明对比。躺卧表面可调节板条或电动运动。豪华和舒适是床的基石，它应该具有完美的比例，为床头板的接缝增添了一丝优雅，并采用明智的剪裁。







IKO

design rodolfo dordoni

Eleganza, esclusività e lusso non esibito caratterizzano questo letto matrimoniale la cui apparente semplicità trova i suoi punti di forza nella purezza delle linee, nella preziosità dei materiali impiegati e nella raffinatezza dei dettagli. Struttura smontabile in ferro, finitura brunito opaco. Dettagli in oro lucido o in nickel nero lucido. Testata in cuoio, disponibile nei colori: naturale, moka, nero, bulgaro, tabacco, sabbia, fango, nocciola, tortora, cenere e mastice.

Elegance, exclusiveness and understated luxury are the key features of this double-size bed; its apparent simplicity is defined by the purity of the lines, the quality of the materials used and the elegance of the details. Demountable steel tube structure in matt burnished finish. Details in glossy gold or glossy black nickel. Hide headboard cover available in the colours: natural, moka, black, burgundy, tobacco, sand, mud, nut brown, dove grey, ash grey and mastic grey.

Elegancia, exclusividad y lujo no ostentado distinguen a esta cama de matrimonio, cuya aparente sencillez tiene sus puntos fuertes en la pureza de las líneas, la riqueza de los materiales empleados y la refinación de los detalles. Estructura desmontable de tubular de acero bruñido mate. Detalles en oro brillante o níquel negro brillante. Cabecera de cuero disponible en los colores: natural, moka, negro, búlgaro, tabaco, arena, fango, avellana, gris tórtora, gris ceniza y gris masilla.

Eleganz, Exklusivität und nicht zur Schau gestellter Luxus zeichnen dies Ehebett aus. Seine scheinbare Schlichtheit besticht durch die reinen Linien, die verwendeten hochwertigen Materialien und die raffinierten Details. Die aus Stahlrohr bestehende Bettstruktur ist in den Oberflächenfinishes brüniert matt erhältlich.

Details aus Gold glänzend oder Nickel schwarz glänzend. Kopfteil aus Leder erhältlich in den Farben: Natur, Mokka, Schwarz, Bulgarisch Rot, Tabak, Sand, Schlamm, Haselnuss, Taubengrau, Asche und Mastix.

Élégance, exclusivité et luxe discret caractérisent ce lit double, dont la simplicité apparente trouve ses points forts dans la pureté de ses lignes, les matériaux précieux et le raffinement des détails. Structure démontable, en tubes d'acier, dans la finition bruni mat. Détails en or brillant ou en nickel noir brillant. Tête de lit en cuir sellier disponible dans les couleurs: naturel, marron foncé, noir, rouge bulgare, tabac, sable, boue, noisette, taupe, gris cendre et gris mastic.

Элегантность, эксклюзивность и сдержанная роскошь характерны для этой двуспальной кровати, кажущаяся простота которой определена чистотой линий, ценностью используемых материалов и изысканными деталями. Разборный железный каркас может быть выполнен в следующих цветовых решениях: глянцевый черный и матовый вороненый. Детали с отделкой "глянцевое золото" или "глянцевый черный никель". Кожаное изголовье доступно к заказу в следующих оттенках: натуральный, мокка, черный, красно-коричневый, табачный, песочный, дымчато-коричневый, ореховый и серо-бежевый.

这款双人床具有优雅、独特和不可言说的奢华特色，其简洁明了的优势在于线条的纯净，所用材料的珍贵和细节的细化。可拆卸钢结构，有光泽的黑色，光泽米色和亚光抛光饰面。拥有闪亮的金色或闪亮的黑色镍的细节。床头板采用皮革制成，有以下颜色可供选择：天然，摩卡，黑色，保加利亚，烟草，沙子，泥，榛子和鸽灰色。





JAIPUR

design carlo colombo

È immediatamente identificabile con la sua testata il letto matrimoniale Jaipur: una moderna boiserie a macro intrecci di legno incorniciato da un sottile profilo in metallo, quasi un tessuto con trama e ordito dilatati all'infinito che reinterpreta in modo inedito l'abilità sartoriale della tradizione tessile Flou. Il legno è termotratto nelle finiture rovere caffè o rovere tinto nero mentre il profilo è in alluminio verniciato color brunito opaco. Il sommier imbottito è rivestito in tessuto o pelle è essenziale e minimale nelle forme, bilanciando perfettamente la testata e creando un insieme armonico. Jaipur è disponibile con base Leonardo, base H25 con piano a doghe regolabili, base contenitore smontabile, base con rete a movimento Motion 4.

The double-size bed Jaipur is immediately identifiable by its headboard: a modern boiserie with its pattern of macro wooden weaves and a thin aluminium profile, textile-like, with the warp and weft extended to infinity to exalt and reinterpret the tailoring skills of the Flou textile tradition. The wood is heat-treated in the finishes coffee oak and black painted oak while the profile is in aluminium, matt burnished color. The padded and upholstered sommier with its fabric or leather covers has a sharp minimal shape, and this balances perfectly with the headboard to create a wonderfully harmonious ensemble. Jaipur is available with boxspring base Leonardo, base H25 with fixed slats with rigidity adjustment, storage base, base with electric movements Motion 4.

La cama de matrimonio Jaipur se identifica inmediatamente con su cabecera: una boiserie moderna con macrotrama de madera enmarcada por un perfil fino de metal, casi un tejido con trama y urdimbre infinitamente dilatados para realzar y reinterpretar de forma contemporánea las habilidades de confección de la tradición textil de Flou. La madera termotratada está disponible con acabado roble café o teñido negro, el perfil es de aluminio brunito mate. El somier acolchado y revestido con tejido o piel es esencial y minimalista en cuanto a las formas, equilibrando perfectamente la cabecera y creando un conjunto armónico. Jaipur está disponible con base Leonardo, base H25 con lamas fijas con regulación de dureza, base contenedor desmontable, base con movimiento eléctrico Motion 4.

Das Doppelbett Jaipur ist sofort an seinem Kopfteil zu erkennen: eine moderne Täfelung, wie ein großes Webmuster aus Holz, das von einem dünnen Metallprofil umrahmt wird, fast wie Stoff mit einem ausgedehnten Schuss- und Kettenmuster, hebt es die geschickte und traditionsreiche Stoffverarbeitung der Firma Flou hervor und sorgt für eine zeitgemäße Neuinterpretation. Das hitzebehandeltes Holz ist in den Ausführungen Eiche kaffeefarbig oder schwarz gebeizt erhältlich, das Profil ist aus matt brüniertem Aluminium. Der gepolsterte und mit Stoff oder Leder bezogene Bettrahmen ist essentiell und minimalistisch in der Form, gleicht das Kopfteil perfekt aus und bildet ein harmonisches Ganzes. Jaipur ist mit Boxspring Unterfederung Leonardo, Gestell H25 mit Federleisten mit Härteregulierung, zerlegbarem Bettkasten oder verstellbarem Lattenrost Motion 4 erhältlich.

On le reconnaît immédiatement à sa tête de lit, le nouveau lit double Jaipur: une boiserie moderne fait de macro-tressages en bois et encadré d'un fin profil métallique, presque du tissu où la trame et la chaîne, dilatées à l'infini, exaltent et réinterprètent en clé contemporaine le savoir-faire sartorial de la tradition textile de Flou. Le bois est traité thermiquement dans les finitions chêne café ou chêne teint noir; le profil est en aluminium bruni mat. Le sommier tapissé et recouvert de tissu ou de cuir est essentiel et de forme minimale, équilibrant parfaitement la tête de lit et créant un ensemble harmonieux. Il est disponible avec: base à ressorts Leonardo, base H25 avec lattes fixes réglables, coffre, sommier à mouvements électriques Motion 4.

Двуспальная кровать Jaipur узнаваема по изголовью: современное буазери с крупным плетением дерева, обрамленным тонким металлическим профилем, кажется тканью, в которой основа и уток расширены до бесконечности для того, чтобы выявить и истолковать текстильное мастерство Flou. Термообработанное дерево предлагается в отделках: дуб кофейного или черного цвета; профиль выполнен из алюминия, окрашенный под матовый вороненый металл. Мягкое, покрытое тканью или кожей сомье имеет минималистские формы; оно идеально уравновешивает изголовье, создавая единое целое. Jaipur можно заказать с основанием Leonardo, основанием H25 с регулируемыми ламелями, основанием-контейнером или с решеткой с приводом Motion 4.

从床头便能立马辨认出Jaipur双人床：木质粗犷编织的设计外镶有细金属轮廓，仿佛一块经纬无限延伸的面料，用当代元素传承并重新诠释了Flou的传统剪裁技艺。

饰有咖啡色橡木或纯黑橡木饰面的木材经过了热处理，床体轮廓为哑光金属色漆面铝材。用布艺或皮革做饰面的填充无床头床形状简易微小，完美地平衡了床头，打造和谐的整体。

Jaipur床可选择Leonardo底座，H25可调节床板底座、可拆卸高箱底座、Motion 4移动网格底座。



KOI

design carlo colombo



Un letto matrimoniale dalle linee pulite ed essenziali, che rimanda immediatamente l'idea di un lusso discreto e non esibito. La forma rigorosa della testata, incorniciata dalla preziosa struttura in metallo che scende a formare i piedini, è addolcita dal tessuto sapientemente lavorato a trapuntature verticali, che la slanciano e donano al letto un disegno accogliente e sofisticato. Disponibile in versione matrimoniale, con base fissa, base contenitore, base con movimento elettrico e base Leonardo. Rivestimento in tessuto o pelle completamente sfoderabile. Dettagli testata nelle finiture nickel nero lucido o brunito opaco.

A double-size bed with clean, sharp lines; it immediately suggests the idea of discreetly charming, and not ostentatious, luxury. The original and architectonic shape of the headboard, framed by the eye-catching metal structure that continues downwards to form the feet, is softened by the fabric that has been skilfully stitched with vertical quilting. This decorative addition appears to elongate the bed and contributes to the creation of a design that is welcoming and sophisticated. Available in the double-size version; it can be supplied with a slatted base, a storage base, a slatted base with electric movements, and the Leonardo base. The covers in fabric or leather are completely removable. Decorative details of the headboard are available in polished black nickel or matt burnished.

Una cama de matrimonio con unas líneas limpias y esenciales, que evoca inmediatamente la idea de un lujo discreto y no ostentado. La forma riguosa de la cabecera, rodeada por la preciosa estructura en metal que baja para formar las patas, está suavizada por el tejido, sabiamente trabajado con pespunte verticales, que la hacen esbelta y proporcionan a la cama un diseño acogedor y sofisticado. Disponible en la versión de matrimonio, con base de lamas, base

contenedor, base de lamas con movimiento eléctrico, y con base Leonardo. Revestimiento en tejido o piel completamente desenfundable. Detalles de la cabecera con acabados níquel negro brillo o bruniido mate.

Ein Doppelbett mit sauberen und essentiellen Linien, das einen sofort an diskreten und nicht zur Schau gestellten Luxus denken lässt. Die strenge Form des Kopfteils wird von der edlen Metallstruktur eingehaumt, die bis zum Boden reicht und die Bettfüße bildet; der vertikal gesteppte, gekonnt verarbeitete Stoff gibt dem Bett ein einladendes und schickes Design. Erhältlich als Doppelbett mit Gestell mit festen Federleisten, Bettkasten, elektrisch verstellbarem Gestell oder mit dem Gestell Leonardo. Vollständig abziehbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Details des Kopfteils mit den Ausführungen Schwarz glänzendes Nickel oder matt brüniert.

Un lit double aux lignes épurées et essentielles, qui évoque immédiatement l'idée d'un luxe discret, jamais ostentatoire. La forme rigoureuse de la tête de lit, encadrée d'une structure précieuse en métal qui descend jusqu'à former les pieds, est adoucie par un tissu savamment orné d'un capitonnage vertical qui l'élance et confère au lit sa forme accueillante et sophistiquée. Disponible dans la version à deux places, avec base fixe, base à coffre, base à mouvement électrique et avec base Leonardo. Revêtement en tissu ou en cuir complètement déhoussable. Détails de la tête de lit en finition nickel noir brillant ou bruni mat.

Двуспальная кровать с простым, лаконичным дизайном, дарящая ощущениедержанной, непоказанной роскоши. Строгая форма изголовья, обрамленного изящной металлической структурой, переходящей в ножки, уравновешена мягкостью ткани с искусственной вертикальной отстрочкой, которая зрительно удлиняет изголовье и придает кровати уютный и изысканный вид. Кровать представлена в двуспальном варианте, со стационарным основанием, основанием с ящиком для хранения белья, основанием с электроприводом и основанием Leonardo. Обивка из ткани или кожи полностью съемная. Металлические детали изголовья представлены в двух цветах: черный глянцевый никель или матовый вороненый.

Koi系列双人床。舒适柔软的棉织床头板搭配现代时髦的金属框架，新颖别致。圆润的床架和柔软纯净面料，温柔舒适。简约流畅的线条、纯净的色系，没有一点多余的装饰，尽显高贵优雅。



LAYLA

design carlo colombo



Layla è un letto dalle proporzioni importanti e dalla testata essenziale ma generosa: alta, ampia e riccamente imbottita, fornisce la cornice ideale per collocare i due comodini e definisce lo spazio più intimo per il riposo, offrendo un appoggio incredibilmente confortevole e accogliente. Disponibile con base Leonardo, base contenitore, base H25 con piano a doghe regolabili, base con rete a movimento Motion 4. Rivestimento, completamente sfoderabile, in tessuto.

Layla is a bed with eye-catching proportions. The headboard is basic yet generous: tall, large and with a thick padding, it provides an ideal backdrop for two nightstands and defines the most intimate place for rest and relaxation, providing an incredibly comfortable and welcoming support. Available with box-spring base Leonardo, storage base, base H25 with fixed slats with rigidity adjustment, base with electric movements Motion 4. Completely removable fabric cover.

Layla es una cama con proporciones importantes y un cabecero esencial pero generoso: alto, ancho y con un abundante acolchado, proporciona el marco ideal para colocar las dos mesitas de noche y definir el espacio más íntimo para el descanso, ofreciendo un apoyo increíblemente cómodo y acogedor. Disponible con base Leonardo, base contenedora, base H25 con láminas fijas con regulación de dureza, base con movimiento eléctrico Motion 4. Revestimiento, totalmente desenfundable, de tejido.

Das Bettmodell Layla besticht durch wichtige Proportionen und ein essentielles aber großzügiges Kopfteil: hoch, breit und üppig gepolstert, es bildet den idealen Rahmen zur Unterbringung der beiden Nachttische und definiert den intimsten Raum zum Ausruhen. Durch es wird das Anlehnen unglaublich bequem und angenehm. Es ist mit Boxspring

Unterfederung Leonardo, zerlegbarem Bettkasten, Gestell H25 mit Federleisten mit Härteregulierung, oder verstellbarem Lattenrost Motion 4 erhältlich. Der Bezug aus Stoff ist vollständig abziehbar.

Layla est un lit aux proportions importantes avec une tête de lit généreuse, mais essentielle: haut, large et richement rembourré, il offre le cadre idéal pour placer les deux chevets et définit l'espace de repos le plus intime, offrant un support incroyablement confortable et accueillant.
Le sommier est disponible avec une base Leonardo, une base coffre, une base H25 avec plateau de repos à lattes réglables, plateau de repos à mouvement Motion 4. Revêtement en tissu complètement déhoussable.

Layla — это большая кровать с базовым, но благородным изголовьем: высокое, широкое и с богатой обивкой, обеспечивает идеальный контекст для размещения двух прикроватных тумбочек и определяет самое интимное пространство для отдыха, предлагая невероятно удобное и уютное место для сна.
Кровать может быть с основанием Leonardo, с основанием ящиком для хранения, с основанием H25 с регулируемыми ламелями, с основанием оснащенным механизмом движения Motion 4. Полнстью съемный чехол из ткани.

Layla是一款尺寸设计很有特点的床款：加高加宽的床头板可放置两张床头柜，打造更为私密的休息空间；与此同时，填充厚实的床头能提供非常舒适的支撑。
提供多种底座搭配：Leonardo系列定制底座、收纳式底座、带可调节板条的H25底座、带电动机芯的Motion 4底座。布艺外罩可完全拆卸。





MAGNOLIA
design centro ricerche flou

Letto dalla linea romantica e senza tempo. Testata imbottita e rivestita, come la base, in tessuto o pelle completamente sfoderabili grazie alle pratiche chiusure in velcro. Disponibile con base a molle Leonardo, base contenitore, base fissa h 25 cm o h 16 cm e con base a rete a movimento elettrico.

A romantic timeless bed. Padded headboard and base with fabric or leather covers, completely removable thanks to practical Velcro. Available with box -spring base Leonardo, storage base, fixed base h 25 cm or h 16 cm and with electrical movements.

Cama de linea romántica y sin tiempo. Cabecera acolchada y, como la base, forrada en tejido o piel completamente desenfundables gracias a los prácticos cierres de velcro. Disponible con base de muelles Leonardo, base contenedor, base fija h 25 cm o h 16 cm y con somieres con movimiento eléctrico.

Bett mit zeitloser romantischer Linie. Gepolstertes Kopfteil und Gestell mit abziehbarem Stoff- oder Lederbezug mit Klettverschluss. Steht mit Boxspring Unterfederung Leonardo, Bettkasten, festem Gestell H 25 cm oder H 16 cm und mit elektrisch verstellbarem Federholzrahmen zur Verfügung.





MAGNOLIA
design centro ricerche flou

Lit à la ligne romantique et intemporelle. Tête-à-rempêtrée et revêtue, tout comme la base, en tissu ou cuir entièrement déhoussables grâce aux fermetures en Velcro très pratiques. Proposé avec base à ressorts Leonardo, à coffre, base fixe h 25 cm ou h 16 cm et avec sommiers à mouvements électriques.

Романтическая кровать, неподвластная времени. Мягкое изголовье, как и основание, обито съемным чехлом из ткани или кожи, который легко снимается благодаря застежкам-липучкам. Кровать доступна к заказу в варианте с пружинным основанием Leonardo, с контейнерной базой, со стационарным основанием высотой 25 или 16 см, а также с основанием, оборудованным электрическим приводом.

这是一款线条梦幻的经典双人床。它的床头板非常柔软，搭配布艺和皮革的可拆卸外罩，外罩上有利于粘贴的魔术贴。底座可选Leonardo系列弹簧箱床底、高箱底座、H25CM/H16CM的固定排骨架床底和电动网格床底。



MAJAL

design carlo colombo

Scenografico letto matrimoniale in cui predomina la ricchezza del tessuto, evidente soprattutto nella forma geometrica della testata paragonabile a una moderna boiserie.

La testata è disponibile in due versioni: allineata alla base o allungata ai lati del letto. Il letto Majal, realizzabile in tessuto, è completamente sfoderabile. Può essere fornito con base a molle Leonardo, base contenitore, base fissa o base con movimento elettrico.

A beautiful double-size bed, the key features are the sumptuous fabrics, clearly visible in the geometric shapes of the headboard, that resembles a modern boiserie. The headboard is available in two versions: aligned with the edge of the bed, or extended from the sides of the bed. The bed Majal can be supplied in fabric with removable cover. It is available with: box-spring base Leonardo, storage base, fixed base or base with electrical movements.

Cama de matrimonio escenográfica en la que predomina la riqueza del tejido, evidente sobre todo en la forma geométrica de la cabecera comparable a una boiserie moderna. La cabecera está disponible en dos versiones: alineada a ras de la base o alargada a los lados de la cama. La cama Majal, realizable en tejido, es completamente desenfundable. Puede tener base de muelles Leonardo, base contenedor, base fija, base con movimiento eléctrico.





MAJAL

design carlo colombo

Ein wirkungsvolles Doppelbett, bei dem der prächtige Stoff dominiert, der vor allem in der geometrischen Form des Kopfteils zur Wirkung kommt und mit einer modernen Täfelung vergleichbar ist. Der Kopfteil ist in zwei Versionen zu haben: bündig abschliessend mit dem Bettgestell oder breiter und über die Bettseiten hinausgehend. Das Bettmodell Majal ist mit Stoff-Bezug erhältlich und komplett abziehbar. Es kann mit Leonardo Gestell, Bettkasten, feststehendem oder elektrisch betätigtem Gestell geliefert werden.

Lit double de grand effet où prédomine la richesse du tissu, surtout évidente dans la forme géométrique de sa tête de lit comparable à une boiserie moderne. La tête de lit est disponible en deux versions : alignée avec la base du lit ou allongée des deux côtés.

Le lit Majal peut être réalisé en tissu déhoussables. Il peut être fourni avec base à ressorts Leonardo, base à coffre, base fixe ou base avec mouvement électrique.

Эффектная двуспальная кровать, основной чертой которой является богатство ткани, ярко выраженное в геометрической форме изголовья, напоминающем современные декоративные панели буазери. Изголовье доступно в двух вариантах – такого же размера как и основание кровати, а также удлиненное. Полностью съемная обивка кровати Majal может быть выполнена из ткани или кожи. Кровать доступна к заказу с пружинной базой Comfort, с основанием- ящиком для хранения белья, со стационарным основанием или с электроприводом.

Majal 床是一款造型华丽的双人床，特别是床头的精致造型能彰显出罩物的奢华。床头有两种规格：与床同宽，或两侧超出床宽。Majal 床的罩物可选织物面料或真皮，均能很方便地拆卸。床架有Leonardo 种类，床箱式 床架，固定床架和电动调节床架可选。





MERKURIO

design rodolfo dordoni

Con la base e la testata totalmente e morbidiamente imbottite, questo letto nasce sotto il segno della tradizione, dell'artigianalità e della sobrietà. Disponibile con base a molle Leonardo, base fissa h 25 cm, con base contenitore o con base con movimento elettrico. Il rivestimento - accoppiato a un'imbottitura che ne accentua la morbidezza - può essere scelto nei tessuti e nelle pelli della collezione Flou, tutti ugualmente sfoderabili.

The base and the headboard of this bed have been completely and softly upholstered; the bed has been produced under the banner of tradition, craftwork and clean lines. Available with box-spring base Leonardo, fixed base h 25 cm, storage base and with electrical movements. The removable covers - coupled with filling that accentuates the softness - can be selected from Flou's collection of fabrics and leathers.

Con la base y la cabecera completamente y suavemente acolchadas, nace esta cama bajo el amparo de la tradición, de la artesanía y de la sobriedad. Disponible con base de muelles Leonardo, base fija h 25 cm, base contenedor, y con somieres con movimiento eléctrico. El revestimiento - combinado con un acolchado que acentúa su blandura - se puede elegir entre los tejidos y las pieles de la colección Flou, todos igualmente desenfundables.





MERKURIO

design rodolfo dordoni

Mit seinem Gestell und dem vollständig und weich ausgepolsterten Kopfteil entsteht dieses Bett im Zeichen von Tradition, handwerklichem Können und Nüchternheit. Steht mit Boxspring Unterfederung Leonardo, festem Gestell H25 cm, Bettkasten und mit elektrisch verstellbaren Federholzrahmen zur Verfügung. Die Polsterung hebt die Weichheit des Bettes hervor und der Bezug kann aus Stoff oder Leder der Flou Kollektion gewählt werden, die alle gleich abziehbar sind.

Avec base et tête de lit entièrement et souplement rembourrées ce lit naît sous le signe de la tradition artisanale et de la sobriété. Disponible avec base à ressorts Leonardo, base fixe H25 cm, sommier à coffre ou avec sommiers à mouvements électriques.

Le revêtement doublé d'un rembourrage qui en accentue la souplesse - peut être choisi entre les tissus ou les cuirs de la collection Flou, tous également déhoussables.

Эта кровать с мягким изголовьем и основанием – воплощение традиций, мастерства и сдержанного стиля. Кровать доступна к заказу с базой Leonardo, со стационарным основанием высотой 25 см, с контейнерной базой, а также с основанием, оборудованным электрическим приводом. Полностью съемный чехол в ткани или коже Flou, с набивкой, подчеркивающей особую мягкость этой модели.

这款床搭配全部填充、极其柔软的床底和床头，它兼具了传统、手工艺和简约的特点。底架可选 Leonardo 弹簧床架、25cm高的固定床架、高箱底座或电动床架。填充式外罩突显了其柔软——有Flou系列的布艺或皮革可供选择，两种款式均可拆卸。





MYPLACE
design emanuela garbin

MyPlace è un letto matrimoniale dalla linea moderna, una rivisitazione in chiave contemporanea dei classici imbottiti Flou di cui riprende e amplia i punti di forza: la grande sensazione di comodità e accoglienza. Il sommier è morbido, la testata è alta, di spessore, volutamente ricca di imbottitura, quasi un enorme guanciale pronto ad alleviare ogni tensione. Un letto dalle proporzioni studiate nel dettaglio e perfetto per essere completato da materassi di altezza importante. MyPlace è disponibile con: base Leonardo, base H25 con piano a doghe regolabili, base contenitore smontabile, base con rete a movimento Motion 4.

MyPlace is a double-size bed with a modern line, a contemporary re-interpretation of the classical Flou upholstered beds, re-iterating and increasing their strongpoints: an incredibly tangible feeling of comfort and welcome. The base is soft, the headboard is high and thick, deliberately richly padded, like an enormous pillow ready to relieve our tension. The proportions of the bed have been carefully studied and enhanced by high mattresses. MyPlace is available with boxspring base Leonardo, base H25 with fixed slats with rigidity adjustment, storage base and base with electrical movements Motion 4.

MyPlace es una cama de matrimonio con líneas modernas, una reinterpretación en clave contemporánea de los clásicos acolchados de Flou que retoma y amplía su punto fuerte: la gran sensación de confort y acogida. El somier es blando, la cabecera es alta, gruesa, deliberadamente llena de acolchado, casi un enorme cojín listo para aliviar cualquier tensión. Una cama con proporciones estudiadas detalladamente y perfecta para completarla con colchones altos. MyPlace está disponible con base Leonardo, base H25 con lamas fijas con regulación de dureza, base contenedor desmontable, base con movimiento eléctrico Motion 4.

MyPlace, ein Doppelbett mit modernen Linien, sorgt für eine zeitgemäße Neuinterpretation der klassischen gepolsterten Betten von Flou, greift deren Vorzug auf und verstärkt ihn noch: nämlich das große Gefühl von Komfort und Behaglichkeit. Der Bettrahmen ist weich, das Kopfteil hoch, dick und absichtlich üppig ausgepolstert, fast wie ein riesengroßes Kissen, das nur darauf wartet, jede Spannung abzubauen. Ein Bett mit bis ins Detail studierten Proportionen, das sich perfekt durch hohe Matratzen ergänzen lässt. MyPlace ist mit Boxspring Unterfederung Leonardo, Gestell H25 mit Federleisten mit Härtereigulierung, zerlegbarem Bettkasten oder verstellbarem Lattenrost Motion 4 erhältlich.

MyPlace est un lit double à la ligne moderne, une réinterprétation contemporaine du meuble classique Flou dont il reprend et se développe les atouts: la grande sensation de confort et d'hospitalité. Le sommier est doux, la tête de lit est haute, épaisse, délibérément riche en rembourrage, presque un énorme oreiller prêt à soulager toute tension. Un lit aux proportions étudiées en détail et parfait pour être complété par des matelas de hauteur importante. MyPlace est disponible avec: base à ressorts Leonardo, base H25 avec lattes fixes réglables, coffre, sommier à mouvements électriques Motion 4.

MyPlace – это двуспальная кровать в стиле модерн, переосмысление в современном ключе классической мягкой мебели Flou, чьи сильные стороны кровать MyPlace повторяет и усиливает: великолепное ощущение комфорта и удобства. Сомье мягкое, изголовье высокое, толстое и намеренно богатое набивкой, как огромная подушка, которая может снять любое напряжение. Это кровать с тщательно проработанными пропорциями, которая идеально дополняется матрасами значительной высоты. Кровать MyPlace можно заказать с основанием Leonardo, основанием H25 с регулируемыми ламелями, основанием-контейнером или с решеткой с приводом Motion 4.

MyPlace是一款拥有现代风格线条的双人床，Flou 经典填充物为这款床打造出了当代风格外观，延续并扩展了受力点：具有极强的舒适性和安逸感。无床头床柔软，高耸厚实的床头中填充物充实，仿佛一个随时能减轻任何压力的硕大坐垫。床的细节比例考究，搭配高厚度床垫，彰显完美。MyPlace床可选择：Leonardo底座，H25可调节床板底座、可拆卸储物底座、Motion 4移动网格底座。





NEW BOND

design matteo nunziati



Si rifà al nome della famosa strada londinese questo raffinato letto matrimoniale sulla cui testata spicca un dettaglio originale, distintivo, difficilmente riproducibile. Il design è ingentilito da un gioco di 'cinture' che si intersecano in due punti della testata: un motivo decorativo che esprime tutta l'abilità sartoriale maturata in 40 anni dalle maestranze Flou. Il letto può essere rivestito in tessuto o in pelle, mentre le 'cinture' sono sempre ed esclusivamente realizzate in pelle ed è disponibile con base Leonardo, base contenitore, base fissa o base con movimento elettrico.

The name of this elegant double-size bed refers to the famous Bond Street in London. The headboard sports a detail that is original, distinctive, and extremely difficult to reproduce. The design has been softened with a 'belt' effect that intersects in two points on the headboard: a decorative motif that expresses the tailoring skills matured in the 40 years of Flou's professional experience. The bed can be covered in fabric or leather, while the 'belts' are always and exclusively produced in leather. It is available with box-spring base Leonardo, storage base, a fixed base or a base with an electrical movement mechanism.

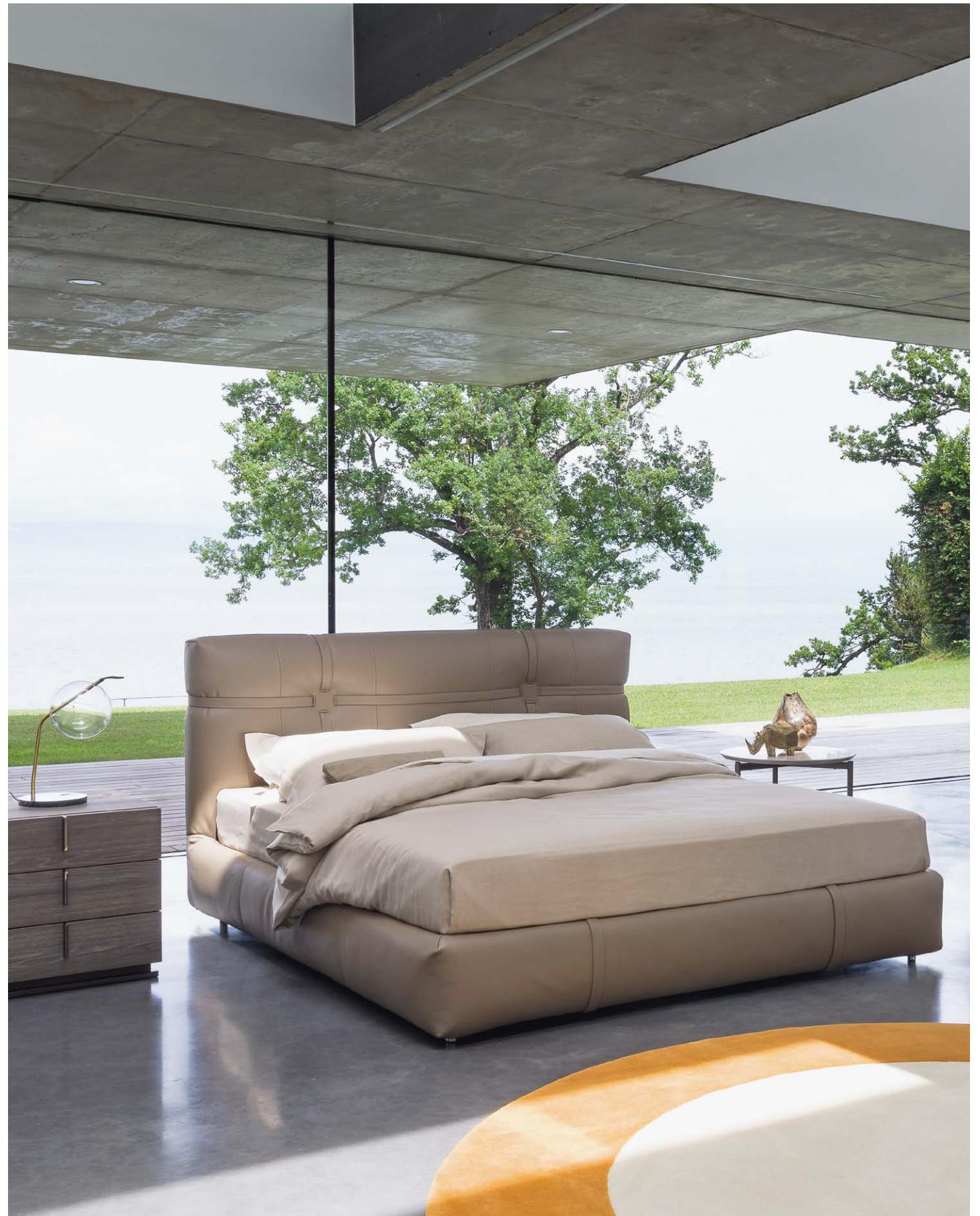
Se enlaza con el nombre de la famosa calle de Londres esta refinada cama de matrimonio, en cuya cabecera se destaca un detalle original, distintivo, difícil de reproducir. El diseño está enriquecido por un juego de 'cintas' que se cruzan en dos puntos de la cabecera: un dibujo decorativo que expresa toda la habilidad de un sastre acumulada en 40 años por los artesanos de Flou. La cama se puede revestir con tejido o piel, mientras que las 'cintas' siempre y exclusivamente son de piel, y está disponible con base de muelles Leonardo, base contenedor, base fija o base con movimiento eléctrico.

Dieses raffinierte Doppelbett inspiriert sich am Namen der berühmten Londoner Strasse. An seinem Kopfteil prangt ein originelles und hervorstechendes Detail, das nur schwer reproduzierbar ist. Das Design wird durch ein Spiel aus 'Gürteln' aufgepeppt, das sich in zwei Punkten des Kopfteils kreuzt: ein dekoratives Motiv, das die gesamte von Flou in 40 Jahren erreichte Schneiderkunst perfekt zum Ausdruck bringt. Das Bett kann mit Stoff- oder Lederbezug gewählt werden, während die 'Gürtel' immer und ausschliesslich aus Leder sind; erhältlich mit Boxspring Unterfederung Leonardo, Bettkasten, feststehendem Gestell oder elektrisch verstellbarem Gestell.

Il prend son nom de la célèbre rue londonienne ce lit à deux places raffiné dont la tête arbore un détail original, distinctif et difficilement reproduisible. Le design est adouci par un jeu de 'ceintures' qui se croisent en deux points de la tête de lit: un motif décoratif qui exprime tout le savoir-faire couture mûri au fil de 40 années d'expérience par les maîtres artisans de Flou. Le lit peut être revêtu de tissu ou de cuir, alors que les 'ceintures' sont toujours et exclusivement réalisées en cuir. Il est proposé avec base à ressorts Leonardo, base coffre, base fixe ou base à mouvement électrique.

Эта изысканная двуспальная кровать берет название от знаменитой улицы в Лондоне. Изголовье кровати характеризует оригинальная и неповторимая деталь. Дизайн этой кровати смягчен геометрическим рисунком из "ремней", которые пересекаются в двух точках изголовья: декоративный мотив, отражающий швейное искусство, отточенное мастерами Flou за 40 лет. Обивка кровати возможна тканью или кожей, декоративная отделка в виде ремней выполнена исключительно из кожи. В наличии с базой Leonardo, с ящиками для хранения белья, версия со стационарным основанием или с электрическим приводом.

这张床外形大气且柔软，床头及床周的填充保障了方便性和舒适性。New bond这个名字，源自伦敦一条著名的街道，是对公司的剪裁能力和专业知识的一个赞颂。床头的皮带，彰显出这款床的气质，皮革与织物尽量接近，打造出一个色调与情节之间的完美游戏。



NOTTURNO

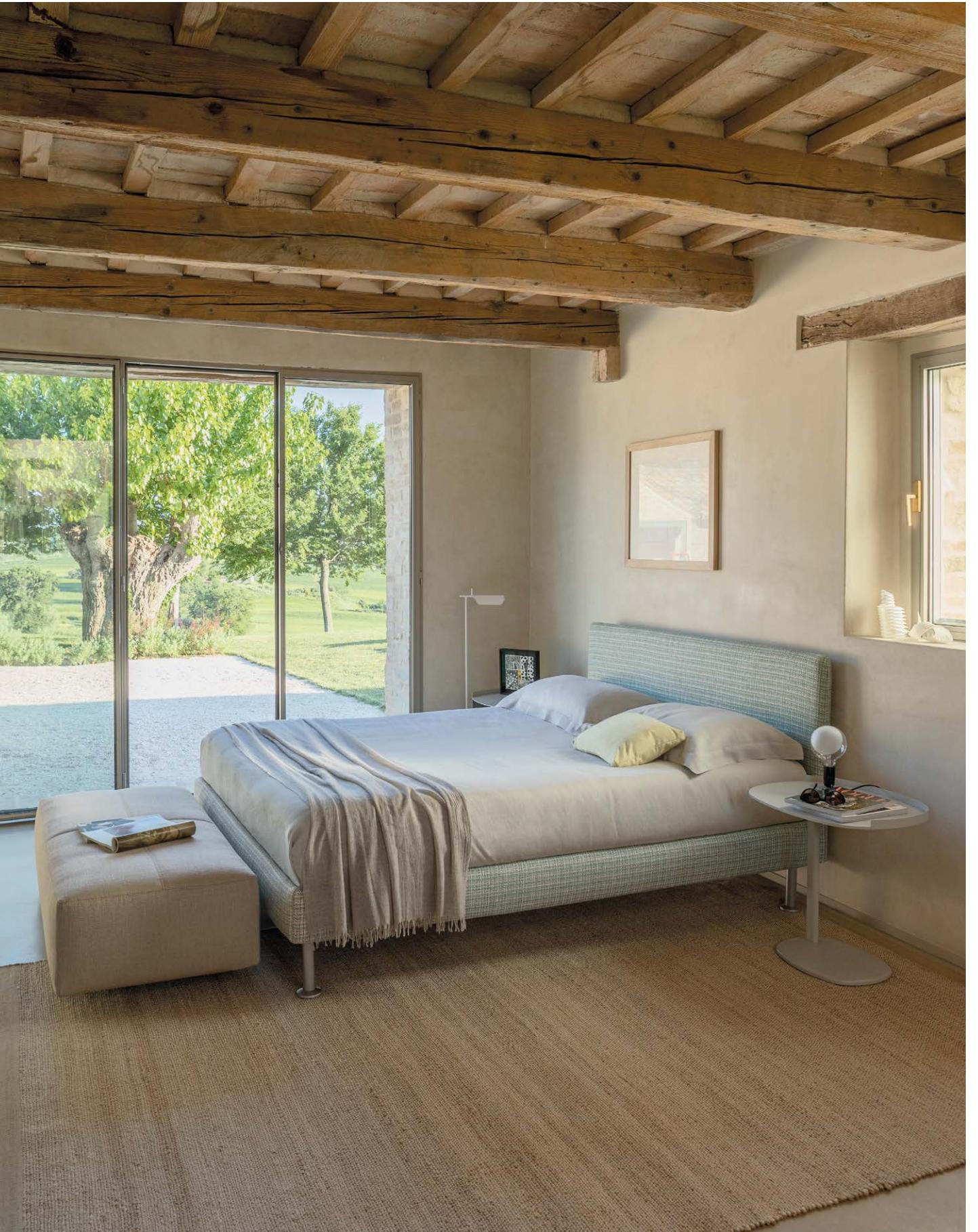
design vittorio prato



Letto funzionale dalle linee essenziali ed eleganti. Testata morbidiamente imbottita e rivestita, come la base, in tessuto o pelle completamente sfoderabili grazie alle pratiche chiusure in velcro. Disponibile con base Leonardo, base contenitore, base fissa h 25 cm o h 16 cm e con base con rete a movimento elettrico.

Functional bed with clean, elegant lines. The headboard is padded and, like the base, upholstered with fabric or leather covers that can be completely removed thanks to the practical Velcro fasteners. Available with box-spring base Leonardo, storage base, fixed base h 25 cm or h 16 cm and with electrical movements.

Cama funcional de líneas esenciales y elegantes. Cabecera suavemente acolchada y como la base, forrada en tejido o piel completamente desenfundables gracias a los prácticos cierres de velcro. Disponible con base de muelles Leonardo, base contenedor, base fija h 25 cm o h 16 cm y con somieres de movimiento eléctrico.





NOTTURNO

design vittorio prato

Funktionales Bett mit essentiellen und eleganten Linien. Gepolstertes Kopfteil und Gestell mit abziehbarem Stoff- oder Lederbezug mit Klettverschluss. Steht mit Boxspring Unterfederung Leonardo, Bettkasten, festem Gestell H 25 cm oder H 16 cm und mit elektrisch verstellbarem Federholzrahmen zur Verfügung.

Lit fonctionnel, aux lignes sobres et élégantes. Tête de lit souplement rembourrée et habillée, tout comme la base, en tissu ou cuir entièrement déhoussables grâce aux pratiques fermetures en Velcro. Disponible avec base à ressorts Leonardo, à coffre, base fixe h 25 cm ou h 16 cm et avec sommiers à mouvements électriques.

Функциональная кровать в лаконичном и элегантном стиле. Мягкое изголовье, как и основание, обито специальным съемным чехлом из ткани или кожи. Кровать доступна к заказу с основанием Leonardo, с контейнерной базой, со стационарным основанием высотой 25 или 16 см, а также с основанием, оборудованным электрическим приводом.

功能性床具有精致优雅的线条。床头板柔软衬垫和软垫，如坚固的底座，材料以布艺或皮革制成，由于实用的魔术贴封口，包套完全可拆卸。提供舒适底座，高箱底座，固定底座高25厘米或高16厘米和电动网格底座。



NOTTURNO 2

design centro ricerche flou

Letto dalle linee semplici ed essenziali. Disponibile con base Leonardo, base contenitore, base fissa h 25 cm o h 16 cm e con base con rete a movimento elettrico. Base e testata, disponibile in due altezze, sono rivestite in tessuto o pelle sfoderabili grazie al velcro.

Bed with simple and essential lines. Available with box-spring base Leonardo, storage base, fixed base h 25 cm or h 16 cm, and with electrical movements. The headboard is available in two heights and, like the base, is upholstered with removable fabric or leather cover with Velcro fastenings.

Cama de líneas simples y esenciales. Disponible con base de muelles Leonardo, base contenedor, base fija h 25 cm o h 16 cm y con somieres con movimiento eléctrico. Base y cabecera disponibles en dos alturas y forradas en tejido o piel desenfundables gracias al velcro, igual que la base.

Ein Bett in einfacher Linienführung. Steht mit Boxspring Unterfederung Leonardo, Bettkasten, festem Gestell H 25 cm oder H 16 cm und mit elektrisch verstellbarem Federholzrahmen zur Verfügung. Der Bettrahmen und das Kopfteil sind in zwei Höhen zu wählen und beide, mit abziehbarem Leder- oder Stoffbezug mit Klettverschluss bezogen.

Lit fonctionnel aux lignes simples. Disponible avec base à ressorts Leonardo, à coffre, base fixe h 25 cm ou h 16 cm et avec sommiers à mouvements électriques. Base et tête de lit, disponible en deux hauteurs, avec revêtement en tissu ou cuir entièrement déhoussables grâce au velcro.

Кровать в лаконичном, сдержанном стиле. Модель с основанием Leonardo, с контейнерной базой, со стационарным основанием высотой 25 или 16 см, а также с основанием, оборудованным электрическим приводом. База и изголовье имеют два варианта высоты, а также съемные чехлы в ткани или кожи.

拥有简单和精美的线条的床。可提供 Leonardo 床架, 25厘米或16厘米高的固定底座, 和电动网格底座。底座和床头板都包裹着布艺或皮革的魔术贴可拆卸外罩，并且都有两种高度可供选择。







NOTTURNO SHABBY CHIC

design centro ricerche flou

Le linee pulite, semplici ed eleganti rendono questo letto un "ever green" adatto per tutti i gusti, tutti gli ambienti e tutte le situazioni d'arredo. La variante "Shabby Chic" esibisce un'immagine di chiara matrice contemporanea, alla quale contribuiscono i rivestimenti di tendenza, delicati nelle cromie e volutamente "vissuti" nell'aspetto. La testata diritta liscia, è imbottita e rivestita, come la base, in tessuto o pelle completamente sfoderabili. Il letto è disponibile con base a molle Leonardo, base contenitore, base fissa, base con movimento elettrico.

Clean, simple and elegant lines have produced an "evergreen" bed to suit every style and taste, every ambience and every furnishing choice. The "Shabby Chic" version projects a clearly contemporary orientation, enhanced by trendy covers, delicate colors with a deliberately well-worn appearance.

The headboard is linear and smooth; it is padded and finished, like the base, in completely removable covers in fabric or leather. Available with box-spring base Leonardo, storage base, fixed base, or base with an electrical movements.

Líneas limpias, simples y elegantes hacen de esta cama un 'ever green' apto para todos los gustos, todos los ambientes y todas las situaciones de moblaje. La variante "Shabby Chic", ofrece una imagen claramente contemporánea, a la cual contribuyen los revestimientos de tendencia, delicados en sus colores y con un aspecto expresamente "vivido". La cabecera, recta y lisa, está acolchada y revestida, como la base, con tejido o piel completamente desenfundables. La cama está disponible con base de muelles Leonardo, base contenedor, base fija o base con movimiento eléctrico.



NOTTURNO SHABBY CHIC

design centro ricerche flou

Die sauberen, schlichten und eleganten Linien machen aus diesem Bettmodell einen "Evergreen" für jeden Geschmack, jedes Ambiente und jede Einrichtungssituation. Die Variante "Shabby Chic" besticht durch eine unverkennbar moderne Note, die von den modischen Bezügen noch unterstrichen wird, in zarten Farben und mit einem gewollt "gelebten" Aussehen. Der gerade und glatte Kopfteil ist gepolstert und genauso wie das Gestell bezogen; der Bezug ist vollständig abziehbar und kann aus Stoff oder Leder gewählt werden. Das Bett ist mit Boxspring Unterfederung Leonardo Gestell, Bettkasten, feststehendem oder elektrisch betätigtem Gestell lieferbar.

Les lignes nettes, simples et élégantes font de ce lit un "ever green" adapté à tous les goûts, environnements et situations d'ameublement. La variante "Shabby Chic", montre une image clairement contemporaine, à laquelle contribuent les revêtements tendance, aux nuances délicates et à l'aspect volontairement "vécu". La tête de lit droite et lisse est rembourrée et, tout comme la base, revêtue de tissu ou cuir, complètement déhoussables. Le lit est disponible avec base Leonardo, base à coffre, base fixe ou base avec mouvement électrique.

Благодаря своим лаконичным и элегантным линиям эта кровать никогда не выйдет из моды, она впишется в любой интерьер и удовлетворит самые высокие требования. Вариант "шебби-шик" демонстрирует современный тренд на материалы в спокойной цветовой гамме с искусственно состаренной текстурой. Прямое и гладкое изголовье, как и база, обиты съемными чехлами из ткани или кожи. Модель с основанием Leonardo, контейнерной базой, со стационарным основанием, а также с основанием, оборудованным электрическим приводом.

简约优雅的线条使整个床的设计常青。它能适合不同的风格和品味，融入不同的场景氛围和家具搭配。“Shabby Chic”的设计床架四周罩物是传统风格的设计，十分实用以及优雅。线性平滑设计的床头板，可拆卸的外罩物，外罩可选择不同面料：布艺和皮革。底座可选Leonardo系列弹簧箱床底，或带高箱底座，或电动排床架床箱底。





OLIVIER

design emanuela garbin - mario dell'orto

Letto matrimoniale elegante e raffinato con base e testata imbottite e con il rivestimento disponibile in due versioni. Una in tessuto o pelle completamente sfoderabile; l'altra nell'esclusiva e ultrachic pelle sapientemente lavorata a intreccio, monocolore o bicolore bianco&nero con disegno a rombi. Il piano di riposo è a doghe regolabili o con movimento elettrico. La struttura in acciaio e i quattro piedini in alluminio a vista sono verniciati con finitura brunita e conferiscono carattere al basamento del letto.

Elegant and charming double bed with padded headboard and base and cover available in two versions: one in completely removable fabric or leather, the other in skilfully woven leather in one colour or black&white with diamond-shaped pattern. The bed is available with adjustable slatted mattress support and with electrical movements. The steel frame and the four aluminium feet, burnished colour lacquered, give character to the bed.

Cama matrimonial elegante y refinada, con base y cabeceras acolchadas. El revestimiento está disponible en dos versiones: desenfundable en tejido o piel; o bien en la exclusiva y ultrachic piel hábilmente elaborada en trenza en un color, o en blanco y negro con patrón de diamante. El somier puede ser de lamas fijas con regulación de dureza y con movimientos eléctricos. La estructura de acero y los cuatro pies de aluminio pintados con acabado brunito, dan carácter a la base de la cama.

Elegantes und raffiniertes Doppelbett mit gepolsterten Gestell und Kopfteil. Der Bezug ist in zwei Versionen erhältlich: abziehbarer aus Stoff oder Leder; superchic aus geschickt geflochtenem Leder in einer Farbe oder mit schwarz-weissem Rautenmuster. Die Liegefläche ist mit festen Federleisten mit Härteregulierung oder mit elektrisch verstellbaren Federholzrahmen

erhältlich. Die brünierte Stahlstruktur und die vier brünierten Aluminiumfüsse verleihen dem Untergestell des Betts Charakter.

Lit double élégant et raffiné avec base et tête rembourrées, revêtement disponible en deux versions. Une en revêtement déhoussable en cuir lisse ou en tissu; l'autre dans le cuir exclusif et ultrachic habilement travaillé, monochrome ou bicolore noir et blanc avec un design losange. Le sommier est disponible avec lattes fixes réglables et avec mouvements électriques. La structure en acier et les quatre pieds en aluminium vernis couleur brunité, confèrent du caractère au piétement du lit.

Элегантная и изысканная кровать с мягким изголовьем и базой в двух возможных вариантах обивки. Один вариант - с полностью съемным чехлом из ткани или кожи; другой - эксклюзивный, выполненный из плетеной кожи, одноцветной или двухцветной: черно-белой, с ромбовидным рисунком. Основание под матрас может быть с регулируемыми ламелями или с электроприводом. Каркас из стали с алюминиевыми ножками в вороненой отделке.

这张优雅精致的双人床搭配填充底座和床头，以及两款可选择外罩。一款是布艺或皮革的完全可拆卸外罩；另一款是编织工艺精湛的个性时尚的皮革外罩，这款皮革外罩饰有菱形图案，有纯色或双色款。床板由可调节活动板条和电动升降调节。钢结构和四个铝制床腿为漆面抛光，给床架赋予了极大特色。





SOMMIER

design centro ricerche flou

Letto estremamente funzionale, dal design lineare ed elegante. Disponibile con base Leonardo, base contenitore, base fissa h 25 cm o h 16 cm e con base con rete a movimento elettrico. Rivestimento in tessuto o pelle totalmente sfoderabile.

Extremely functional bed of elegant linear design. Available with box-spring base Leonardo, storage base, fixed base h 25 cm or h 16 cm and with electrical movements. Completely removable cover in fabric or leather.

Cama sumamente funcional, de diseño lineal y elegante. Disponible con base de muelles Leonardo, base contenedora, base fija h 25 cm o h 16 cm y con somieres de movimiento eléctrico. Revestimiento en tejido o piel, completamente desenfundables.





SOMMIER

design centro ricerche flou

Extrem funktionelles Bett mit linearem und elegantem Design. Steht mit Boxspring Unterfederung Leonardo, Bettkasten, festem Gestell H 25 cm oder H 16 cm und mit elektrisch verstellbarem Federholzrahmen zur Verfügung. Komplett abziehbarer Stoff oder Lederbezug.

Lit extrêmement fonctionnel, au design linéaire et élégant. Proposé avec base à ressorts Leonardo, à coffre, base fixe h 25 cm ou h 16 cm et avec sommiers à mouvements électriques. Revêtement en tissu ou cuir entièrement déhoussable.

Исключительно функциональная кровать лаконичного и элегантного дизайна. Кровать доступна к заказу в варианте с основанием Leonardo, с контейнерной базой, со стационарным основанием высотой 25 или 16 см, а также с основанием, оборудованным электрическим приводом. Чехлы из ткани или кожи полностью снимаются.

Sommier是一款极致简约设计且功能实用的床。可选可拆卸外罩物，外罩可选择不同面料：布艺或皮革。底座可选Leonardo系列弹簧箱床底，或固定排骨架床底H25CM/H16CM，或高箱底座，或电动底座。



SOMMIER MANDARINE

design emanuela garbin - mario dell'orto

Sommier raffinato di ispirazione orientale, ideale per ambienti sia classici che moderni e che si presta ad essere arricchito a parete con drappeggi, quadri o boiserie. È caratterizzato da una cucitura orizzontale a cordonetto lungo tutto il suo perimetro che spezza la percezione della sua notevole altezza: 38 cm da terra, due in più rispetto ai sommier tradizionali. Disponibile con base Leonardo, base contenitore, base fissa o con rete a movimento. Piedini in nickel nero lucido.

An elegant sommier of oriental inspiration, ideal for both classical and modern environments, and that can be embellished with drapes, paintings, or boiseries fixed to the wall behind it. It is characterised by corded horizontal stitching along the perimeter that breaks up the perception of its height: it sits 38 cm from the ground, two more than traditional sommiers. It is available with box-spring base Leonardo, storage base, fixed base with slats or with slatted mattress supports with electric movements. Feet in polished black nickel.

Somier refinado, de inspiración oriental, ideal para ambientes tanto clásicos como modernos, y que se puede enriquecer en pared con drapeados, cuadros y boiserie. Se distingue por un vivo horizontal, a lo largo de todo su perímetro, y que rompe la percepción de su altura remarkable: 38 cm del piso, dos más respecto a los somieres tradicionales. Está disponible con base de muelles Leonardo, base contenedor, base fija con somier de lamas o con movimiento eléctrico. Pies de níquel negro brillo.

Ein raffinierter Sommier-Bettrahmen von orientalischer Inspiration, es passt sehr gut sowohl in ein klassisches als auch in ein modernes Ambiente und man kann die Wand an der Kopfseite mit drapierten Stoffen, Bildern, oder einer Täfelung dekorieren. Das Bettgestell zeichnet sich durch eine horizontale, abgesetzte Naht aus, die seinen gesamten Umfang umläuft und die Höhe optisch unterbricht, die in der Tat 38 cm vom Boden und somit zwei cm mehr beträgt als bei traditionellen Rahmen. Das Gestell ist mit Boxspring Unterfederung Leonardo, Bettkasten, feststehendem Gestell mit Federleisten oder mit elektrisch verstellbarem Federholzrahmen erhältlich. Füßen aus Schwarz glänzendem Nickel.

Lit raffiné d'inspiration orientale, idéal pour des intérieurs aussi bien classiques que modernes, qui se prête à être enrichi sur le mur par des drapés, des tableaux, des rideaux et des boiseries. Il est caractérisé par une couture horizontale qui forme un cordonnet le long de tout son périmètre qui brise la perception de sa hauteur importante: 38 cm du sol, deux de plus que les sommiers et des lits traditionnels. Disponible avec base à ressorts Leonardo, base coffre ou base fixe avec sommier à lattes réglables. Pieds en nickel noir brillant.

Изысканное сомье в восточном стиле идеально подходит как для классической, так и для современной обстановки и может быть укращено у стенки драпировками, картинами или бузазерии. Кровать сомье украшена горизонтальным швом-кулиской по всему периметру, что нарушает восприятие ее значительной высоты: 38 см от пола, что на два см больше, чем у традиционных сомье. Доступна с основанием Leonardo, основанием-контейнером, фиксированным основанием или с основанием оснащенным механизмом движения. Ножки из глянцевого черного никеля.

精致的Sommier床灵感来源于东方，无论古典风格还是现代风格都可以完美搭配，让装饰墙布、绘画或壁板的墙面层次更为丰富。Sommier床离地38厘米，比传统款式高2厘米，其特点是整个边缘镶有一条水平饰带，从视觉上降低了高度感。底座有Leonardo底座、收纳式底座、固定式底座或移动网式底座可供选择。床脚选用亮黑色镍制成。





TADAQ

design vico magistretti

Letto d'ispirazione orientale, raffinato ed essenziale. La base d'appoggio del materasso è costituita da doghe portanti, che salgono senza interruzione a formare la testata.

Tadao è disponibile in rovere caffè e nelle finiture antigraffio Style (colore sabbia), Epoque (colori bianco e grey) e Private (colori light o dark).

A bed of Oriental inspiration, elegant and clean-cut. The mattress support consists of strong slats that continue upwards to form the headboard. Tadao is available in coffee-brown oak, in the scratch-resistant surface finishes Style (sand colour), Epoque (white and grey colours) and Private (light or dark colours).

Cama de inspiración oriental, refinada y esencial. La base de apoyo del colchón se compone de lamas portantes que suben sin interrupción formando la cabecera.

Tadao está disponible en roble café, en los acabados Style (color arena), Epoque (colores blanco o grey) y Private (colores light o dark) resistentes a los arañazos.



TADAO

design vico magistretti



Bett orientalischer Inspiration, raffiniert und essentiell. Die Auflagefläche für die Matratze besteht aus tragenden Latten, die ohne Unterbrechung ansteigen und auch den Kopfteil formen.

Tadao ist in den Ausführungen Eiche in der Farbe Kaffee, oder in den kratzfesten Oberflächen Style (sand farben), Epoque (in den Farben weiss und grey) und Private (in den Farben light oder dark) erhältlich.

Lit d'inspiration orientale, raffiné et essentiel. La base d'appui du matelas est formée de lattes portantes, qui remontent sans interruption pour former la tête. Tadao est disponible en chêne café, dans les finitions anti-rayures Style (couleur sable), Epoque (couleurs: blanc et grey) et Private (couleurs: light ou dark).

Изысканная и утонченная кровать в восточном духе. Основание под матрас состоит из несущих планок, образующих единую конструкцию с изголовьем. Кровать Tadao предлагается в следующих вариантах: дуб, окрашенный в кофейный цвет, а также антивандальные отделки Style (песочного цвета), Epoque (белого и серого цвета) и Private (светлые или темные цвета).

这一款的灵感来自东方传统，精致简约。放置床垫的底座选用承重板条，流畅地延伸向上形成床头，Tadao采用咖啡色橡木，防刮饰面有Style（沙白色）、Epoque（白色和灰色）和Private（浅色或深色）可供选择。



TAORMINA

design centro ricerche flou



Letto matrimoniale dall'estetica non scontata in grado di accogliere con coerenza di segno materassi importanti, di altezza superiore o completati da topper.

Il giroletto contenuto sale senza soluzione di continuità a formare la testata morbida e avvolgente, la cui curva è evidenziata da una cucitura a vista che corre lungo tutto il perimetro, la base è a molle insacchettate. Il rivestimento in tessuto o pelle è completamente sfoderabile grazie alle pratiche chiusure in velcro.

Double-size bed with eye-catching aesthetic appeal that can support important mattresses, those of greater height or complete with toppers. The compact bed surround rises up to form the soft, luxurious headboard; its curves are highlighted by the exposed stitching that runs along the entire perimeter. It is available with a pocket spring base. The fabric or leather cover is completely removable thanks to practical Velcro fastenings.

Cama de matrimonio de aspecto no convencional, capaz de acoger con coherencia de signo colchones grandes, de mayor altura o completados con topor. La estructura reducida sube de forma fluida hasta formar la suave y envolvente cabecera, cuya curva se resalta con una costura a la vista que recorre todo el perímetro. La base es con muelles ensacados. El revestimiento en tejido o piel es completamente desenfundable gracias al velcro.

Doppelbett mit unkonventionellem Look, das problemlos grosse Matratzen, von grösserer Höhe oder mit Topfern ergänzt, aufnehmen kann. Der Bettrahmen steigt an bis zum weichen und umhüllenden Kopfteil, dessen Rundung durch eine sichtbare Naht hervorgehoben wird, die über den gesamten Umfang verläuft. Boxspring Unterfederung.

Der Bezug aus Stoff oder Leder ist vollständig abziehbar, mit Klettverschluss.

Lit double aux proportions importantes et à l'esthétique inattendue, capable d'accueillir avec cohérence des matelas de grande taille et de grande épaisseur ou complétés par un surmatelas. Le cadre de lit, de petites proportions, s'élève sans discontinuité pour former une tête de lit moelleuse et enveloppante, dont la courbe est soulignée par une surpiqûre qui court tout le long du périmètre. La base est à ressorts ensachés. Le revêtement en tissu ou en cuir est entièrement déhoussable grâce aux fermetures en velcro pratiques.

Двуспальная кровать значительного размера и необычной эстетики, на которой можно разместить матрасы большой высоты или укомплектованные наматрасниками. Каркас небольшой высоты плавно поднимается и образует мягкое обволакивающее изголовье, изгиб которого подчеркивается видимым швом по всему периметру. Основание оборудовано независимым пружинным блоком. Обивка из ткани или кожи полностью снимается благодаря практичным застежкам-липучкам.

比例协调、尽显美学的双人床能够贴合高床垫或搭配床垫保护套。低高度床架无缝抬高，形成了柔软包裹的床头，环绕在床头四周的明线突显了床头的弧度。底座为袋装弹簧。布艺或皮革外罩上有实用魔术贴，可完全拆卸。



Intelligenti, funzionali, versatili: la tipologia letti trasformabili e letti a scomparsa contempla il modo di vivere contemporaneo e soddisfa ogni esigenza di ospitalità.
I divani e le poltrone-letto trasformabili uniscono l'utilità al comfort all'insegna di un codice di eleganza. Risolvono problemi di spazio e, quando occorre, permettono di avere rapidamente a disposizione un letto aggiuntivo pronto all'uso.

Intelligent, functional, versatile: the transformable beds and the Murphy beds mitigate the constraints of modern lifestyles and provides an answer to every hospitality requirement. The transformable sofas and chair beds combine practical use, comfort and elegance. They resolve the problems of space and, when necessary, rapidly provide additional, ready-to-use beds.

Inteligentes, funcionales, versátiles: las camas transformables y las escamoteables satisfacen las exigencias de la vida contemporánea y permiten hacer frente a cualquier exigencia de hospitalidad. Los sofás y las butacas-cama transformables unen utilidad y comodidad, siempre de una forma elegante. Solucionan problemas de espacio y, cuando es necesario, permiten tener rápidamente a disposición una cama adicional lista para el uso.

Intelligent, praktisch, vielseitig: die wandelbaren und versenkbbaren Betten erfüllen moderne Wohnbedürfnisse und Gastfreundschaft wird mit ihnen zum Kinderspiel. Die Schlafsofas und -Sessel vereinen in sich Zweckmässigkeit und Komfort und das alles im Zeichen der Eleganz. Sie lösen Platzprobleme und zaubern bei Bedarf mit wenigen Handgriffen ein gebrauchsfertiges Bett hervor.

Intelligents, fonctionnels et éclectiques : la typologie des lits transformables et des lits escamotables traduit le mode de vie contemporain, tout en satisfaisant n'importe quelle exigence d'accueil. Les canapés et les fauteuils-lits transformables allient l'utilité au confort à l'enseigne d'un code d'élegance. Ils apportent une solution aux problèmes de place et, en cas de nécessité, permettent de disposer rapidement d'un lit d'appoint prêt à l'emploi.

Умные, функциональные, универсальные: коллекция кроватей-трансформеров и откидных кроватей соответствует современному образу жизни и удовлетворяет любые потребности при приеме гостей. Диваны-трансформеры и кресла-кровати сочетают в себе удобство и комфорт, не упуская из виду аспект элегантности. Они решают проблему нехватки места и при необходимости позволяют быстро иметь в распоряжении дополнительную кровать.

智能、多用途、功能性強：可变形式床品种类和收纳式床品都符合当今的生活方式，并且能满足客户的各种需求。扶手椅和可变形沙发床在优雅的基础上，将用途与舒适相结合。它们解决了空间问题，当有需要时，它们可以立马变幻出一张随时能使用的床。

LETTI TRASFORMABILI
TRANSFORMABLE BEDS
CAMA TRANSFORMABLES
WANDELBARE BETTEN
LITS TRANSFORMABLES
КРОВАТИ-ТРАНСФОРМЕРЫ

沙发床



BISS

design pinuccio borgonovo

Biss è un letto singolo versatile disponibile in due versioni: base con contenitore salvaspazio oppure base con apertura laterale per alloggiare un secondo letto a scomparsa. Nella prima il letto è dotato di base contenitore con apertura laterale (destra o sinistra secondo esigenza). Nella seconda la base del letto ha uno dei lati apribile (destro o sinistro secondo esigenza), per ospitare il secondo letto. Quest'ultimo, privo di testata, è dotato di ruote che ne facilitano l'estrazione. Può essere sollevato da terra grazie a un meccanismo con pistoni, oppure restare a livello terra (non sollevabile). Biss accoglie un piano di riposo a doghe regolabili e rivestimenti in tessuto o pelle sfoderabili grazie al Velcro. Schienali disponibili nelle versioni: alto, basso o sagomato (destro o sinistro).

Biss is a versatile single bed available in two versions: base with storage (opening on the right or on the left) and base with one side which can be opened and used to contain the second bed (without headboard). This second bed has wheels and can be either raised thanks to a gas piston mechanism or remain at floor level (version without mechanism). The mattress support has slats with rigidity adjustment. All the covers in fabric or leather are removable thanks to velcro fastening. Backrests are also available: high, low or shaped (right or left).

Biss es una cama individual disponible en dos versiones: base con contenedor y base con abertura lateral que permite alojar una segunda cama. En la primera versión la cama dispone de una base contenedor con abertura lateral (apertura a la derecha o a la izquierda). En la segunda la base tiene uno de los dos lados con tapa que permite alojar una segunda cama (sin cabecera). Esta segunda cama tiene ruedas que facilitan su extracción y está disponible en las variantes elevable del suelo gracias a un mecanismo a pistón o a nivel del suelo (sin mecanismo). Biss dispone

de un somier de lamas fijas con regulación de dureza y revestimientos en tejido o piel desenfundables gracias al velcro. Se pueden completar con respaldos altos, bajos o asimétricos (lado izquierdo y derecho).

Biss ist ein Einzelbett in zwei Versionen erhältlich: Basis mit Bettkasten (mit seitlicher Öffnung: rechts oder links) und Basis die an der Seite geöffnet werden kann, damit das zweite und versenkbar Bett herausgezogen werden kann. Das letztergenannte ist ohne Kopfteil, hat aber Räder, um das Herauszuziehen zu erleichtern und steht in den folgenden Varianten zur Verfügung: vom Boden anhebbbar, dank eines mit Kolben arbeitenden Mechanismus, oder auf Bodenniveau, nicht anhebbbar. Zerlegbares Gestell, feste Federleisten mit Härtereigulierung. Abziehbare Bezüge aus Stoff, Ecopelle oder Leder mit Klettverschluss. Rückenlehnen sind auch erhältlich: hoch, niedrig oder geschwungen (rechts oder links).

Biss est un lit à une place disponible en deux versions: sommier à coffre (ouverture à droite ou à gauche) ou avec ouverture latérale pour ranger le deuxième lit (sans tête de lit). Ce deuxième lit est muni de roulettes et il peut être levé grâce à un mécanisme à pistons ou rester au niveau du sol (version non relevable). Le sommier est à lattes fixes réglables. Le revêtement en tissu ou cuir est déhoussable grâce au velcro. Les dossier sont disponibles aussi: hauts, bas, façonnés (droite ou gauche).

Biss – это многофункциональная односпальная кровать, доступная в двух вариантах: с компактным контейнером или со вторым выдвижным спальным местом. Первый вариант- с контейнером для хранения белья, открывающийся сбоку (справа/слева). Во втором варианте, в основание кровати устанавливается второе спальное место: без изголовья с колесиками, с помощью которых выкатывается из- под основной кровати сбоку (справа/слева). Вторая кровать поднимается на газ-лифтах или остается на уровне пола (опция без поршневого механизма). Кровать Biss имеет реенную базу с регуляторами жесткости. Чехлы из ткани или кожи легко снимаются. Боковая панель может быть: высокой, низкой или фигурной (справа/ слева).

Biss是一款多功能单人床，有两种版本：底座带节省空间的容器或带侧开口的底座，可容纳第二张折叠床。首先，床具有带侧开口的容器底座（根据需要在右或在左）。第二，床的底部有一个侧面可以打开（根据需要在右或在左），以容纳第二个床。后者没有床头板，配备有便于提取的轮子。在活塞器的带动下，它可以从地面抬起，或者它可以与地面持平（不可升降）。由于魔术贴的使用，Biss可容纳一个带有可调节板条的置物台以及可选用布艺和皮革的可拆卸织物。可提供以下型号的靠背：高椅背，低椅背或定型椅背（右侧或左侧）。





CÉLINE

design riccardo giovanetti



Céline, dalla seduta spaziosa ed accogliente, può essere una poltrona chaise-longue che aprendosi diventa un letto singolo (dimensioni 90 x 200 cm), oppure un ampio divanetto che aprendosi diventa un letto matrimoniale (dimensioni 160 x 200 cm). Entrambi totalmente sfoderabili, si possono rivestire in tessuto. Il rivestimento può essere in tinta unita oppure in due colori e due varianti: per l'esterno dello schienale e le parti laterali del basco; per l'interno dello schienale e la parte superiore del basco.

Entrambi i modelli accolgono materassi Memoform o Special che, in funzione dell'uso, si piegano, si sovrappongono o si distendono sulla struttura a doghe munita di rotelle, facilmente estraibile, quando occorre trasformare la poltrona in letto singolo e il divanetto in letto matrimoniale.

Céline, roomy, deep and cozy, is an armchair–chaise longue that can be rapidly transformed into a comfortable single bed (mattress size 90x200 cm.) or a large sofa that can be rapidly transformed into a double bed (mattress size 160x200 cm.). Both versions are available with a completely removable fabric cover. The cover can be in one colour or in a choice of two colours of the same fabric: one for the external cover of the backrest and the sides of the seat cover, the other for the internal part of the backrest and the upper part of the seat cover. Both versions can be fitted with a Memoform or Special mattress that folds and unfolds on the pull - out fixed slats frame fitted with wheels when you need to transform the armchair into a single bed and the small sofa into a double bed.

Céline con asiento profundo y extremamente acogedor, puede ser un sillón-chaise longue que se transforma en pocos movimientos en una cama individual (colchón cm. 90x200) o un amplio sofá que se transforma en una cama de matrimonio (colchón cm. 160x200). El revestimiento de ambos modelos, enteramente desenfundable, está realizado en los tejidos de la colección Flou y puede ser en una sola variante de color o en dos variantes de color de la misma tela: una para la parte exterior del respaldo y las partes laterales de la funda de asiento, otra para la parte interior del respaldo y la parte superior de la funda de asiento. Ambos modelos están dotados de colchón Memoform o Special que se doblan y se desdoblan sobre la estructura con somier de lamas, que se abre frontalmente gracias a ruedas.

Céline, gross, tief, extrem einladend, verwandelt sich als Sessel in ein bequemes Einzelbett (Matratzemasse 90x200 cm) oder als Sofa in ein Ehebett (Matratzemasse 160x200 cm). Beide sind mit abziehbarem Stoff bezogen. Der Bezug des Sessels und des Sofas kann in einer Farbe oder in zwei Farbvarianten des gleichen Stoffes gefertigt werden: einer für die Aussenseite der Rückenlehne und die Seitenteile des Sitzes, einer für die Innenseite der Rückenlehne und den oberen Teil des Sitzes. Für beide Modelle sind Memoform oder Special Matratzen erhältlich, die auf einer Lattenstruktur mit Rollen ausgeklappt werden können. Diese Struktur kann leicht herausgezogen werden, um den Sessel in ein Einzelbett und das Sofa in ein Doppelbett zu verwandeln.



CÉLINE

design riccardo giovanetti



Céline, ample et très accueillant, est un fauteuil chaise-longue, qui se transforme en peu de gestes en un confortable lit à une place (matelas cm. 90x200) ou un ample canapé qui se transforme en un confortable lit à deux places (matelas cm. 160x200). Les deux peuvent être revêtus de tissu déhoussable. Le revêtement peut être réalisé en un seul tissu ou en deux variantes de couleur d'un même tissu: l'une pour le revêtement extérieur du dossier et les parties latérales de la housse d'assise, l'autre pour le revêtement intérieur du dossier et la partie supérieure de la housse d'assise. Les deux modèles peuvent avoir des matelas Memoform ou Special qui, en fonction de l'utilisation, se plient, se superposent ou se détendent sur la structure à lattes fournie de roulettes, facilement extractible, quand il est nécessaire de transformer le fauteuil en lit à une place et le petit canapé en lit à deux places.

Модель C line с просторным и удобным сиденьем доступна в варианте кресла-кровати со спальным местом 90 x 200 см, или в варианте дивана размером 160 x 200 см. Чехлы съемные. Чехол может быть однотонный или двухцветный: один - для внешней стороны спинки, другой - для внутренней и чехла матраса. В обоих моделях можно использовать матрасы Memoform или Special, которые складываются друг на друга или расстилаются на реечном каркасе. Каркас на колесиках, легко раскладывается в односпальную или двухспальную кровати.

Céline 分两种设计:一种是可变出单人床的沙发椅 (90X200 cm), 另一种是可变成双人床的沙发 (160x200 cm)。这两种款式都搭配了可完全拆卸的布艺外罩。沙发外罩可选用纯色或双色, 并有两种款式: 一种是椅背外侧和贝雷两侧; 另一种是椅背内侧和贝雷上部。两款都可容纳 Memoform 或Special床垫, 这两种床垫在使用中可以折叠、重合或展开放在固定板条上面, 无论是将扶手椅变成单人床还是将小沙发变成双人床, 拉拽都十分简便。







DUETTO

design centro ricerche flou

Letto trasformabile dal design semplice ed elegante. Struttura rivestita in tessuto o pelle completamente sfoderabili e piano di riposo a doghe fisse. Il letto singolo diventa facilmente matrimoniale con l'aggiunta del secondo letto estraibile e sollevabile grazie ai pratici pistoni a gas. I due letti affiancati si ancorano stabilmente grazie a due blocchi in acciaio e gomma. Completato da un elegante basco di copertura, da buste porta guanciale e cuscini a rullo, può essere ulteriormente personalizzato con l'aggiunta dello schienale.

Transformable bed of simple elegant design. Structure with completely removable fabric or leather covers. Available with fixed base with slats. Single bed which can be joined by a trundle bed fitted with a gas piston mechanism that allows it to be raised easily to the height of the first bed. Thanks to two special rubber-coated steel blocks, the two beds can be joined together to form a double-size bed. Completed by an elegant seat cover, pillow covers and roll cushions, it can be customised with the addition of a backrest.

Cama transformable de diseño simple y elegante. Estructura forrada en tejido o piel, completamente desenfundables. Disponible con somier de lámas fijas. Cama individual, se convierte fácilmente en una cama matrimonial añadiendo la segunda cama extraible que se eleva gracias a los prácticos pistones a gas y se puede anclar a la primera gracias a dos bloques de acero y goma. Completo de funda de asiento, fundas porta almohada y rulos, puede ser personalizado añadiendo el respaldo.





DUETTO

design centro ricerche flou

Wandelbares Bett mit einfachem und elegantem Design. Abziehbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Steht mit Liegefläche aus festen Federleisten zur Verfügung. Einzelbett, wird schnell zum Doppelbett durch Hinzufügen des zweiten ausziehbaren Bettes, das dank gasbetriebener Kolben angehoben wird. Die beiden Betten werden mit zwei Halterungen aus Stahl und Gummi zusammen verankert. Komplett mit einem eleganten Sitzbezug, Kopfkissenüberzügen und Rollkissen kann es durch die zusätzliche Rückenlehne dem persönlichen Geschmack angepasst werden.

Lit convertible, avec dessin simple et élégant. Structure habillée en tissu ou cuir entièrement déhoussables. Disponible avec plateau de repos à lattes fixes. Lit individuel, ou lit individuel auquel accolé un deuxième lit doté d'un mécanisme avec des pistons à gaz qui lui permettent de l'amener à la hauteur du premier lit. Le 2.ème lit s'ancre au premier avec deux blocs en acier revêtus de gomme. Complété par une élégante housse d'assise, par des housses d'oreillers et polochons, il peut être personnalisé par l'ajout d'un dossier.

Кровать-трансформер простого и элегантного дизайна. Чехлы съемные в коже или ткани. Основание под матрас с фиксированными ламелями. Односпальная кровать легко превращается в двухспальную благодаря второй выдвижной кровати, поднимающейся на уровень основной кровати с помощью газ-лифтов. В комплекте предусмотрены специальные крепежи для соединения двух кроватей. Композиция дополняется элегантным покрывалом, чехлами для подушек и подушками-валиками; дополнительно можно заказать спинку.

设计简约优雅的可隐形床。窗体搭配完全可拆卸的布艺或皮革外罩，以及固定板条床板。有了实用性极强的气体活塞，再加上可拉出抬高的第二张床后，便可将单人床轻松变成双人床。两张并列的床用两个钢块和橡胶牢牢固定。搭配优雅的贝雷饰面、枕套和滚枕，也可添加床背进行个性化改造。







PIAZZADUOMO

design giulio manzoni

Sintesi ideale tra divano e letto, PiazzaDuomo offre soluzioni flessibili per risolvere problemi di spazio all'insegna di un codice di eleganza contemporanea. Un nuovo concept dell'abitare che svela quanto sia agevole convertire il salotto in camera da letto non con il classico trasformabile ma con un divano che con pochi gesti diventa un letto singolo o matrimoniale. Base a doghe con materasso a molle o Memoform. Braccioli e seduta, rivestibili in tessuto o in pelle sfoderabili grazie al velcro, si completano con tre cuscini muniti di cerniere per consentire la sfoderabilità.

This is the perfect combination of sofa and bed; PiazzaDuomo provides versatile solutions for the problems of space with a dash of contemporary elegance. A new living concept that demonstrates how easy it is to convert the lounge into a bedroom, with a product that is not the traditional sofa-bed, but a sofa that can be easily transformed into a single or double-size bed. Slatted mattress support for a spring or Memoform mattress. Headboards and seating have removable covers in fabric or leather, with velcro fasteners. The sofa-bed is supplied with three back cushions that have easily removable zip-fastened covers.

Síntesis ideal entre sofá y cama, PiazzaDuomo ofrece soluciones flexibles para solucionar los problemas de espacio, a la luz de un código de elegancia contemporánea. Un nuevo concepto del vivir que demuestra que tan fácil sea convertir el salón en una habitación, no con el clásico transformable sino con un sofá que, con pocos gestos, se vuelve una cama individual o de matrimonio. Base con lamas y colchón de muelles ó Memoform. Cabecera y asiento, con revestimiento en tejido o piel, desenfundables gracias al velcro, se completan con tres cojines con cremallera para poder desenfundarlos.

PiazzaDuomo ist eine ideale Verquickung von Bett und Sofa und bietet flexible, moderne und elegante Lösungen, wenn Platz zum Problem wird. Ein neues Wohnkonzept, das zeigt, wie bequem sich das Wohnzimmer in ein Schlafzimmer umwandeln lässt und umgekehrt, nicht mit einem klassischen Schlafsofa sondern mit einem Sofa von erlesinem Design, das mit wenigen Handgriffen zum Einzel- oder Doppelbett wird. Gestell mit Federleisten und Federkern-oder Memoform Matratze. Kopfteil und Sitzfläche mit Stoff oder Leder beziehbar; abziehbar dank des Klettverschlusses; drei Kissen vervollständigen das Ganze, sie verfügen über einen Reissverschluss, damit auch sie abziehbar sind.

Synthèse idéale entre le canapé et le lit, PiazzaDuomo offre des solutions flexibles pour résoudre les problèmes d'espace à l'enseigne d'un code d'élegance contemporaine. Un nouveau concept d'habitation qui montre combien il est aisé de convertir le living en une chambre à coucher non pas avec un transformable classique, mais avec un canapé au design recherché que quelques gestes suffisent à transformer en un lit à une place ou double. Base à lattes avec matelas à ressorts ou Memoform. Dossier et assise habillables en tissu ou en cuir et déhoussables grâce au velcro, il est complété par trois coussins munis de fermetures éclair pour pouvoir les déhousser.

Идеальное сочетание дивана и кровати, PiazzaDuomo – это решение проблемы недостатка места элегантным способом. Новая концепция жилого помещения отображает насколько легко превратить гостиную в спальню, используя не традиционный диван-кровать, а диван, легко превращающийся в односпальную или двуспальную кровать. Поверхность для сна снабжена рёбрами и пружинным матрасом или матрасом Memoform. Съёмные чехлы из ткани или кожи, дополняют модель комплект из трех подушек.

Piazza Duomo 是沙发和床的完美融合，它提供了灵活的解决方案，以当代优雅风格名义解决空间问题。一种全新的居住理念，告诉我们将起居室变成卧室是多么容易，省去繁琐的改造，而是只需几步操作，沙发就变成了单人床或双人床。带弹簧床垫或Memoform的板条底座。由于魔术贴的使用，搭配可拆卸布艺和皮革外罩的扶手，座椅上配有三个带拉链的可拆卸外罩的垫子。





Il living, l'ambiente della casa deputato alla rappresentazione, al riposo ed alla convivialità, sempre più spesso è anche il luogo dove si lavora. In questo spazio così vitale, divani e poltrone giocano un ruolo importante.

Combinazione perfetta tra comfort, eleganza e funzionalità, gli imbottiti Flou permettono di 'costruire' il living a misura del proprio gusto e delle proprie esigenze. Nei divani e nelle poltrone si concentra tutta l'esperienza e la specializzazione che Flou ha maturato nel corso degli anni, offrendo una comodità paragonabile a quella di un letto.

The living room is the room in any home used for socializing, relaxation and conviviality, and now increasingly for working. Sofas and armchairs play an important role in such a dynamic space.

Thanks to the perfect combination between comfort, elegance and performance, Flou's upholstered furniture can 'construct' the living room to suit individual taste and requirements.

All of the experience and expertise that Flou has matured over the years is concentrated in the sofas and armchairs to offer excellent comfort levels.

La sala de estar, el ambiente de la casa mayormente representativo, dedicado al descanso y a la convivialidad, siempre más a menudo es también el lugar donde se trabaja. En este espacio tan vital, los sofás y las butacas tienen un papel importante.

Con una combinación perfecta de confort, elegancia y funcionalidad, los acolchados de Flou permiten 'construir' la sala de estar a medida del gusto y de las exigencias de cada uno. En los sofás y en las butacas se concentra toda la experiencia y la especialización que Flou ha acumulado en su larga actividad, ofreciendo una comodidad comparable a la de una cama.

Das Wohnzimmer, das wie kein anderer Raum unser Zuhause repräsentiert sowie zum Entspannen und für gesellige Momente gedacht ist, wird immer häufiger zum Arbeitsplatz.

In einem so wichtigen Ambiente spielen Sofas und Sessel eine wichtige Rolle. Die Polstermöbel von Flou sind eine perfekte Kombination aus Komfort, Eleganz und Zweckmäßigkeit und mit ihnen lässt sich das Wohnzimmer ja nach eigenem Geschmack bedarfsgerecht 'zusammenbauen'.

Die Sofas und Sessel von Flou sind ein Konzentrat aus Erfahrung und Know-how, die die Firma im Lauf der Jahre gesammelt hat, und bieten einen Komfort, der mit dem eines Betts vergleichbar ist.

Le living, lieu destiné à la représentation, au repos et à la convivialité est de plus en plus souvent aussi l'endroit où l'on travaille.

Dans cet espace si vital, les canapés et les fauteuils jouent un rôle important. Combinaison parfaite de confort, élégance et fonctionnalité, les rembourrés Flou permettent d'agencer le living à son goût et selon ses exigences.

Les canapés et les fauteuils concentrent toute l'expérience et la spécialisation que Flou a mûries au fil des ans, tout en offrant le confort d'un vrai lit.

Гостиная – помещение дома, предназначенное для отдыха и общения, но всё чаще она становится местом для работы. В этом оживлённом пространстве диваны и кресла играют важную роль. Мягкая мебель Flou – это идеальное сочетание комфорта, элегантности и функциональности, что позволяет благоустроить пространство в соответствии с собственным вкусом и потребностями. В производстве диванов и кресел, Flou использует огромный опыт и навыки, накопленные в течении многих лет, что позволяет создавать коллекции непревзойденного уровня комфорта.

客厅是家庭展现个性、休闲和相互分享的场所，并且还越来越频繁地成为工作的地方。在这个如此生活化的空间里，扶手椅和沙发扮演着重要的角色。Flou的家具在舒适、优雅和功能性之间相互呼应，为客厅量身“打造”出了自己的品味与需求。扶手椅和沙发集中了Flou多年来累积的经验与能力，其舒适性可与床媲美。

COLLEZIONE LIVING

COLLECTION LIVING

COLECCIÓN LIVING

KOLLEKTION LIVING

COLLECTION LIVING

КОЛЛЕКЦИЯ ГОСТИНЫХ

客厅系列

BINARIO

design pinuccio borgonovo

Un divano componibile dalla linea sobria e dalla modularità semplice, che lo rende versatile e adatto a spazi lavorativi, luoghi pubblici, living non convenzionali e dinamici. Gli elementi di seduta a due e a tre posti e con uno o due braccioli e i due grandi pouf quadrati sono intercambiabili tra loro: sedute e pouf si dividono, si scompongono e si ricompongono per inventare configurazioni sempre nuove e plasmare spazi su misura. Binario offre un'immagine di moderna leggerezza sottolineata dal particolare doppio piedino in metallo brunito opaco che lo mantiene alto da terra. Le sedute sono completate da grandi cuscini in piuma che riprendono il dettaglio sartoriale delle cuciture in rilievo sul perimetro dei braccioli, conferendo all'insieme un tratto raffinato e distintivo. Un astuto accessorio di supporto per gli schienali inoltre, amovibile e posizionabile su ogni elemento, aumenta l'altezza dell'appoggio offrendo il comfort perfetto per ogni modalità di seduta. Il rivestimento può essere in tessuto o pelle completamente sfoderabile.

A sofa with a sober line and a simple modularity, versatile and ideal for the workplace, public spaces, unconventional and dynamic living spaces. The two- or three-seater elements with one or two armrests and the two large square poufs are interchangeable: seatings and poufs separate, they are assembled and re-assembled to create arrangements that are always new and design the spaces to suit every necessity. The clean, modern and light lines are underlined by the double feet in matt burnished finish that raise it from the ground. Large feather cushions, that repeat the relief stitching of the sofa's armrests, give the composition a distinctive, elegant appearance. A clever accessory to support the backrests, that can be moved and positioned on each element, increases the support height, offering perfect comfort for each type of seating. Available with completely removable fabric or leather covers.

Sofá modular con líneas sobrias y modularidad simple, que hacen que sea versátil y adecuado para espacios laborales, contextos de vida pública, salas de estar no convencionales y dinámicas. Los asientos de dos y tres plazas tienen uno o dos apoyabrazos y pueden combinarse como se desee entre sí y con los grandes pufs cuadrados: los asientos y pufs se dividen, se descomponen y se recomponen para inventar configuraciones siempre nuevas y crear espacios a medida. Binario ofrece una imagen de moderna liviandad, destacada por el peculiar doble pie de metal brunito mate que lo mantiene levantado del suelo. Los grandes cojines de pluma retoman el detalle de sastrería de las costuras en relieve presentes en el perímetro de los brazos del sofá, dando al conjunto un aspecto refinado y distintivo. Un ingenioso accesorio de apoyo para los respaldos, extraíble y colocable en cada elemento, aumenta la altura del apoyo ofreciendo una comodidad perfecta para cada modo de sentarse. El revestimiento en tejido o piel es completamente desenfundable.





BINARIO

design pinuccio borgonovo



Ein vielseitiges modulares System mit einer nüchterne Linie und einfacher Modularität, das sich für Arbeitsbereiche, öffentlich genutzte Räume sowie für unkonventionelle und dynamische Wohnzimmer eignet. Die geraden 2- und 3-Sitzer haben eine oder zwei Armlehnen und können beliebig miteinander und mit den großen quadratischen Sitzpuffs kombiniert werden: Sitzflächen und Sitzpuffs teilen sich, trennen und vereinen sich, um immer neue Konfigurationen zu schaffen und Räume nach Maß einzurichten.

Das moderne und leichte Erscheinungsbild des Sofas Binario wird durch den besonderen Doppelfuß aus matt brüniertem Metall unterstrichen, der für einen gewissen Abstand zum Boden sorgt. Die großen Federkissen nehmen das Detail der am Umfang der Armlehnen des Sofas befindlichen hervorstehenden Nähte auf und verleihen dem Ganzen einen raffinierten und unverwechselbaren Look. Die Kopfstütze ist ein cleveres Zubehörteil für die Rückenlehnen, sie ist abnehmbar und auf jedem Element positionierbar, sie steigert die Anlehnhöhe und bietet perfekten Komfort für jede Art zu sitzen. Der vollständig abziehbare Bezug ist aus Stoff oder Leder erhältlich.

Un canapé modulable avec une ligne sobre et une modularité simple, ce qui le rend polyvalent et adapté aux espaces de travail, lieux publics, salons non conventionnels et dynamiques. Les éléments de siège deux et trois places avec un ou deux accoudoirs et les deux grands poufs carrés sont interchangeables: les sièges et les poufs sont divisés, décomposés et recomposés pour toujours inventer de nouvelles

configurations et façonnner des espaces sur mesure. Binario offre une image de légèreté moderne soulignée par le double pied particulier en métal bruni mat qui le maintient haut du sol. Les sièges sont complétés par de grands coussins en plumes qui reflètent le détail vestimentaire de la couture en relief sur le périmètre des accoudoirs, donnant à l'ensemble une caractéristique raffinée et distinctive. Un accessoire de soutien intelligent pour les dossier également, amovible et positionnable sur chaque élément, augmente la hauteur du support offrant le confort parfait pour chaque mode d'assise. Revêtement complètement déhoussable en tissu ou cuir.

Modularny divan s cderzannymi linijami i prostoy sochetaemosti, kotoraya delayet ego shirokoye ispolzuyemye i podходящim dla rabochih zon, obshchestvennyx prostoranstv, netraditsionnyx i dinamicheskix gostinix. Dvuh- i trekhmestnye elementy dla sideniya, s odinom ili dvumya podlokotnikami, a takzhe dva bol'shih kvadratnyx pufa vzaimozamenyayemy medju soboj: elementy dla sideniya i pufy razdelayutsya, snova sobiraются dlia togo, chto sosit' novye konfiguratsii i oformlyt prostranstvo po sobstvennomu zhelaniyu. Divan Binario imyeet sovremeniy legkiy stil' ego dvoynaya nojka iz matovogo voronennogo metalla vysoko priподnimaetsya eto ot pola. Sidenyia dopolняются bol'shimi pukhovymi podushkami, kotorые povtoryayut reljeffnye shvy po perimetrui podlokotnikov i pridaют vsej kompozitsii utonchennyi i nepochotimyi xarakter. Umnaya dopolnitel'naya detal' dla spinok, sremnaya i razmeshemaya na loby element, uveliuchivayt' vysotu opory, obespechivayt' idealnyi komfort pri lobyom polozhenii sideniya. Chehol polnostyu snymaetsya i moget byt' iz tkani ili kojki.

这是一款线条简约、模块简明的多功能组合沙发，适合工作区域、公共场所、非传统性的动感客厅。二人和三人的座椅元件搭配一个或两个扶手，两个大的方形蒲团可与座椅元件互换：座椅和蒲团可分开，可打乱摆放，也可重新组合摆放，旨在呈现出新颖的组合外观，打造出个性化空间。Binario沙发用两个独具一格的支撑其远离地面的哑光金属沙发腿突显了其具有现代风格的轻盈。沙发座椅由两个大的羽绒坐垫组成，坐垫上采用了扶手边缘上的凸起针脚的剪裁细节，使得整体精美别致。此外，每个座椅椅背上还有一个灵巧的可拆卸且可移动的支撑配件，以此增加椅背的支撑高度，为每个座椅模块打造完美的舒适度。外罩可选用可完全拆卸的布艺或皮革。



DOZE - DOZE FLAT

design rodolfo dordoni



Doze è un sistema di divani componibili, disegnato nel 2014 e ampliato con la versione Doze Flat nel 2015. Gli elementi tra loro aggregabili formano composizioni in linea, ad angolo e con allunghi laterali, tali da adattarsi a spazi ed ambienti delle più diverse dimensioni. Rispetto a Doze, la differenza della versione Flat risiede esclusivamente nel minor ingombro delle composizioni, ottenuto riducendo da 25 a 17 cm lo spessore dei braccioli. La particolarità del sistema Doze è la capacità di assicurare al divano lo straordinario comfort del letto, grazie alla base a doghe, alla ricca imbottitura con molle e al particolare tessuto sottostante dalle proprietà traspiranti.

Doze is a system of modular sofas, designed in 2014, expanded with the version Doze Flat in 2015. The modular units can be combined to form linear compositions, corner units or with lateral extensions allowing it to adapt to a wide range of different-sized spaces and environments. Compared to Doze, the differences in the Flat version lie exclusively in the more compact size of the compositions, achieved by reducing the thickness of the armrests from 25 to 17 cm. The unusual feature of the Doze system is the extraordinary degree of comfort normally found in the bed, thanks to the slatted base, the luxurious padding with springs and the special layer of breathable fabric.

Doze es un sistema de sofás componibles, diseñado en 2014 y ampliado con la versión Doze Flat en 2015. Los elementos agregables entre ellos forman composiciones rectas, esquinas y con extensiones laterales, para adaptarse a espacios y ambientes de las medidas más diferentes. Con respecto a Doze, la diferencia de la versión Flat estriba exclusivamente en el menor tamaño total de las composiciones, obtenido reduciendo de 25 a 17 cm el espesor de los brazos. La peculiaridad del sistema Doze es su capacidad de asegurar al sofá el confort extraordinario de una cama, gracias a la base de lamas, al abundante acolchado con muelles y al tejido especial con propiedades transpirantes que lleva debajo.





DOZE - DOZE FLAT

design rodolfo dordoni

Doze ist ein System aus zusammenstellbaren Sofas, das 2014 entworfen und 2015 um die Version Doze Flat erweitert wurde. Die untereinander zusammenstellbaren Elemente bilden gerade oder Ecksofas, sind seitlich verlängerbar und lassen sich so an die unterschiedlichsten Räumlichkeiten anpassen. Gegenüber Doze unterscheidet sich die Flat Version durch die etwas geringeren Abmessungen, die durch eine Verringerung der Armlehnenbreite von 25 auf 17 cm erzielt wurde. Die Besonderheit von Doze besteht darin, dass dieses Sofa den gleichen Komfort wie ein Bett bietet, denn das Gestell weist einen Lattenrost auf, das Sofa ist außerdem üppig gepolstert und gefedert und der darunter befindliche besondere Stoff ist atmungsaktiv.

Doze est un système de canapés modulables. Dessiné en 2014, il s'accroît de la version Doze Flat en 2015. Les modules associables forment des compositions en ligne ou en angle qui s'adaptent aux environnements et aux espaces aux dimensions les plus différentes. Par rapport à Doze, la version Flat présente des compositions à l'encombrement plus réduit, obtenu en diminuant de 25 à 17 cm l'épaisseur des accoudoirs. La particularité du système Doze réside dans la capacité d'assurer au canapé le confort extraordinaire d'un lit, grâce à sa base à lattes, à son riche rembourrage avec ressorts et au tissu sous-jacent particulier, aux propriétés respirantes.

Система модульных диванов Doze была разработана в 2014 году, а в 2015 году модельный ряд был дополнен версией Doze Flat. Взаимосочетаемые элементы позволяют создавать линейные и угловые композиции, а также композиции с боковыми модулями, тем самым адаптируя диван различным площадям и формам помещений. От прежней версии Doze Flat отличается только меньшими габаритами композиций, что достигается за счет уменьшения толщины подлокотников с 25 до 17 см. Особенность системы Doze состоит в том, что диван обладает исключительным удобством, присущим кровати, благодаря реечному основанию, роскошному наполнителю с пружинами и вкладышу из специального дышащего материала.

Doze 是一款可拼型的沙发，可以让你拥有多种组合，使你在不同的环境下拼出不一样的形状。该沙发也有 Flat 款，它的特点在于17 cm的扶手以及像床的木板一样的底座。





FIOCCO

design pinuccio borgonovo

Fiocco è un divano semplice nella sua modularità e nelle sue forme: gli elementi sono facilmente aggregabili e danno una percezione di armonia a 360° con composizioni funzionali in ugual modo da qualsiasi lato. Gli elementi delle sedute sono arricchiti da moduli chaise-longue e dal modulo pentagonale che permette, opportunamente inserito, di creare configurazioni dolcemente curve e morbide. I generosi cuscini, in due altezze, sono indifferentemente schienali o braccioli e vengono fissati alle basi tramite sostegni in metallo curvato a "U": un'espedito funzionale ed estetico che li contiene lasciando il maggior spazio possibile alla componente tessile ed evidenziando alla vista la sensazione di accoglienza e comfort. Il rivestimento, in tessuto o pelle, è completamente sfoderabile.

Fiocco is a simple sofa in terms of its modularity and shapes: the individual components can be arranged as wished and they can express full-circle harmony with high-performance combinations in any format. The base seating elements are completed by two chaise-longues and a five-sided unit that allows the creation of soft, gently curved arrangements. The large cushions, available in two heights, can be used as back- or armrests and are anchored to the bases by means of a curved 'U-shape' metal rod: this functional and aesthetic addition stabilises the cushions, leaving ample room for the textile component and visually highlighting the feeling of cosiness and comfort. The cover, available in fabric or leather, is completely removable.

Fiocco es un sofá sencillo en su modularidad y formas: los elementos pueden combinarse fácilmente y dan una percepción de total armonía, con composiciones igualmente funcionales se mire como se mire.

Los elementos base de asiento están enriquecidos por módulos de chaise-longue y un módulo pentagonal que, colocado oportunamente, permite crear configuraciones suavemente curvas.

Los generosos cojines, disponibles con dos alturas, pueden utilizarse lo mismo como respaldos o apoyabrazos, y se fijan a las bases mediante soportes metálicos curvados en forma de U: una solución funcional y estética que contiene los cojines y deja el mayor espacio posible para el componente textil, resaltando visualmente la percepción de gran acogida y comodidad. El revestimiento, de tejido o piel, es totalmente desenfundable.

Fiocco ist in seiner Modularität und seinen Formen ein schlichtes Sofa: Die Elemente lassen sich leicht kombinieren und bieten einen Eindruck von rundum Harmonie, mit funktionellen Konfigurationen, von jeder Seite aus. Die grundlegenden Sitzelemente beinhalten Chaiselongue-Module und ein fünfeckiges Modul, das zur Schaffung weich geschwungener Konfigurationen verwendet werden kann.

Die üppigen Kissen, die in zwei Höhen erhältlich sind, können sowohl als Rücken- als auch als Armlehne

verwendet werden, und werden mit Hilfe von U-förmig gebogenen Metallstützen an den Untergestellen befestigt: eine zweckmäßige und ästhetisch ansprechende Lösung zum Fixieren der Kissen, die so viel Platz wie möglich für die textile Komponente lässt und sehr einladend und komfortabel wirkt. Der Bezug aus Stoff oder Leder ist vollständig abziehbar.

Fiocco est un canapé simple dans sa modularité et dans ses formes. Les éléments s'associent facilement en donnant une sensation d'harmonie à 360° avec des compositions fonctionnelles en égale mesure de tous les côtés. Les éléments des sièges sont enrichis par des modules chaise longue et par le module pentagonal qui permet, lorsqu'il est correctement inséré, de créer des configurations légèrement incurvées et douces. Les coussins généreux, faisant fonction indifféremment de dossier ou d'accoudoirs, sont réalisés en deux hauteurs et fixés aux bases avec des supports en métal incurvé en "U": un élément fonctionnel et esthétique qui contient les coussins, laisse une grande place au composant textile et met en valeur l'impact visuel et la perception de grand accueil et de confort. Le revêtement, en tissu ou en cuir, est entièrement déhoussable.

Fiocco диван, простой по своей модульности и формам: элементы легко комбинируются и дают ощущение гармонии на 360° с функциональными композициями одинаковыми с любой стороны. Элементы сидения обогащены модулями в форме шезлонга и пятиугольным модулем, который при правильной установке позволяет создавать плавно изогнутые и мягкие конфигурации. Богатые подушки в двух высотах, независимо друг от друга, являются спинками или подлокотниками и крепятся к основаниям с помощью U-образных изогнутых металлических опор: функциональное и эстетическое основание оставляет как можно больше места для текстильного компонента и выделяет ощущение уюта и комфорта. Съемная обивка из ткани или кожи.

Fiocco是一款形状和结构十分简约的沙发：它组装简易，功能相同的组装模块带给用户360°的舒适感受。沙发由数个躺椅模块以及一个额外的五边形模块组成，将五边形模块插入正确的位置可以形成弯曲的形状，使沙发柔软而舒适。

宽大的靠枕有较高和较低两个尺寸，分别用作靠背和扶手，两者均通过U型金属支架固定在底座上。这一设计兼顾产品的功能性和美观性，可以尽可能留下更多空间，避免拥挤，同时从视觉上突出宽松舒适的感觉。枕套为布制或皮制，可拆卸。





FLORA

design ilenia viscardi



Flora è un sistema di sedute singole e doppie che possono essere accostate all'infinito per configurazioni libere e non convenzionali, adatte tanto all'indoor quanto all'outdoor coperto. La struttura è imbottita e il rivestimento in tessuto o in pelle è facilmente sfoderabile grazie alle cerniere di colore nero che corrono lungo il profilo di seduta e schienale; un segno grafico volutamente forte che ne evidenzia la curvatura.

Optional il "mantello" amovibile nello stesso rivestimento o a contrasto, fissato con velcro nella parte centrale e inferiore della seduta e con contrappeso nella parte posteriore dello schienale.

Flora is a system of single or double seating units that can be combined to produce free, unconventional and endless arrangements that can be used indoors and in sheltered outdoor spaces. The structure is padded and the fabric or leather cover can be easily removed thanks to black zips that run along the edges of the seat and the backrest; a deliberately strong graphic sign that highlights the curvature.

Optional removable 'cloak', in the same fabric or leather cover or in a contrasting colour. It is fixed with Velcro in the central and lower parts of the seat and with a counterweight in the rear of the backrest.

Flora es un sistema de asientos individuales y dobles que pueden combinarse para obtener configuraciones libres, poco convencionales e infinitamente ampliables, aptos tanto para el interior como para el exterior cubierto. La estructura es acolchada y el revestimiento en tejido o piel es totalmente desenfundable gracias a cremalleras negras que recorren todo el perímetro del asiento y del respaldo; un signo gráfico deliberadamente fuerte que resalta su curva. La "capa" acolchada removible es opcional, puede ser con el mismo revestimiento o bien en contraste, y está fijada con velcro en la parte central e inferior del asiento y con un contrapeso en la parte detrás del respaldo.

Flora ist ein System aus Einzel- und Doppelsitzen, die zu beliebigen, unkonventionellen und unendlich erweiterbaren Konfigurationen kombiniert werden können, und die sowohl für den Innen- als auch für den geschützten Außenbereich geeignet sind. Gepolsterte Struktur mit vollständig abziehbarem Bezug aus Stoff oder Leder mit schwarzen Reissverschlüssen, die über den Umfang der Sitzfläche und Rückenlehne verlaufen;

ein absichtlich starkes grafisches Zeichen, das ihre Rundung hervorhebt.
Der abnehmbare „Mantel“ Überzug ist Optional und ist in der gleichen Bezug oder in einer Kontrastfarbe erhältlich; er ist mit Klettverschluss auf dem zentralen und unteren Teil des Sitzes und mit Gegengewicht hinten an der Rückenlehne befestigt.

Flora est un système de sièges simples et doubles pouvant être combinés pour des configurations libres, non conventionnelles et extensibles à l'infini, adaptés aussi bien à l'indoor qu'à l'outdoor pour espaces couverts. La structure est rembourrée et le revêtement en tissu ou en cuir est complètement déhoussable grâce à des charnières noires qui courrent le long du profil de l'assise et du dossier; un signe graphique volontairement fort qui met en valeur sa courbure. "Habillage" amovible optionnel dans le même revêtement ou contrasté, fixé avec velcro dans la partie centrale et inférieure du siège et avec un contrepoids dans la partie arrière du dossier.

Flora – это система одноместных и двухместных сидений, которые можно бесконечно комбинировать между собой для создания свободных и нестандартных композиций, подходящих для использования как в интерьере, так и на улице под крышей. Каркас мягкий и тканевая или кожаная обивка легко снимается благодаря молниям черного цвета, которые идут вдоль профиля сиденья и спинки: это намеренно сильный графический элемент, который подчеркивает их кривизну. По желанию можно иметь дополнительную съемную накладку в такой же или контрастной обивке, которая фиксируется на липучке в центральной и нижней части сиденья и имеет противовес в задней части спинки.

Flora是一套单人椅和双人椅系列，这套椅子可随意搭配，造型灵动非凡，室内和户外遮挡空间皆适用。填充座椅和包裹着椅凳和椅背的布艺或皮革外罩上有黑色搭扣，可轻松拆卸；强烈的图案突显了座椅的弧度。
还可选择搭配同色系或撞色系外罩的可移动“披风”，“披风”中间和座椅下方由搭扣固定，并在椅背后面搭配平衡锤。



GAUDÍ

design matteo nunziati



Divano proposto in due misure, una più importante e una più compatta sia in lunghezza che in profondità, idonea a contesti ricettivi e di hospitality.

Protagonista assoluto è il legno massello (nelle finiture rovere caffè, rovere tinto nero o frassino naturale) che, con le sue curve naturali, definisce la forma del progetto. A partire dai piedi il legno si estende ai braccioli e allo schienale creando un'impalcatura sinuosa pronta ad accogliere il morbido rivestimento e la cuscinatura. Il rivestimento, completamente sfoderabile, è disponibile in tessuto o pelle. I divani Gaudí sono disponibili anche in versione outdoor coperto (con struttura in legno di Iroko e rivestimenti compatibili a questo utilizzo).

The sofa is available in two measurements, a larger one and a more compact version in terms of length and depth, ideal for receptions and hospitality facilities. The absolute protagonist is heartwood (in coffee-brown oak, black-stained oak or natural ash) that, thanks to its natural curves, defines the shape of the project. Starting with the feet, wood continues to the armrests and the backrest, creating a sinuous structure to support the soft upholstery and cushions. The completely removable cover is available in fabric or leather. The Gaudí sofas are also available in a special version that is ideal for sheltered outdoor spaces (with frame in Iroko wood and compatible covers for this specific use).

El sofá se ofrece en dos tamaños, uno grande y otro más compacto tanto en longitud como en profundidad, ideal para contextos de hostelería. La protagonista absoluta es la madera maciza (disponible en los acabados roble café, roble teñido negro o fresno natural) que, con sus curvas naturales, define la forma del proyecto. Partiendo de los pies, la madera se extiende hasta los reposabrazos y el respaldo, creando un marco sinuoso listo para acoger el blando

revestimiento acolchado y los cojines. El revestimiento, completamente desenfundable, puede ser en tejido o en piel. Los sofás Gaudí están también disponibles en una versión apta para el exterior cubierto (con estructura de madera Iroko y revestimientos compatibles para este uso).

Das Sofa ist in zwei Größen erhältlich, eine mit bedeutenden Proportionen und eine, die sowohl in der Länge als auch in der Tiefe kompakter ausfällt und ideal für die Verwendung im Gastgewerbe ist. Massivholz ist der absolute Protagonist (in den Ausführungen Eiche kaffeefarbig, Eiche schwarz gebeizt oder Esche Natur), das mit seinen natürlichen Rundungen die Form des Projekts bestimmt. Von den Füßen ausgehend, erstreckt sich das Holz bis zu den Armlehen und der Rückenlehne und bildet ein geschwungenes Gerüst, das die weichen Polster und Kissen aufnimmt. Der vollständig abziehbare Bezug ist aus Stoff oder Leder erhältlich. Die Sofas Gaudí sind auch in einer Version für den geschützten Außenbereich erhältlich (mit Struktur aus Iroko Holz und kompatiblen Bezügen, die für diese Verwendung geeignet sind).

Canapé proposé en deux tailles, l'une aux proportions plus importantes et l'autre, plus compacte tant en longueur qu'en profondeur, idéale pour les lieux de réception et d'accueil. Protagoniste absolu est le bois massif (dans les finitions chêne rouvre teinté noir ou couleur café, mais aussi en frêne naturel) qui, avec ses courbes naturelles, définit la forme du projet. À partir des pieds le bois s'étend jusqu'aux accoudoirs et au dossier pour créer une structure sinuose, prête à accueillir le moelleux revêtement rembourré et les coussins. Le revêtement, complètement déhoussable, est disponible en tissu ou en cuir. Les canapés Gaudí sont également disponibles dans une version outdoor pour espaces couverts (avec structure en bois Iroko et revêtements compatibles avec cet usage).

Диван предлагается в двух размерах, один более важный, а другой более компактный как по длине, так и по глубине, что делает его особо подходящим для гостиничного бизнеса. Главным элементом этого дивана является массив дерева (возможные виды отделки: дуб, окрашенный в кофейный или в черный цвет или натуральный ясень), который своими естественными изгибами определяет форму проекта.

Дерево идет от ног до подлокотников и спинки, образуя извилистый каркас, на котором укладываются мягкая обивка и подушки.

Чехол из ткани или кожи полностью снимается. Диваны Гауди также доступны к заказу в варианте для использования на улице под крышей (с каркасом из дерева Ирохо и обивкой, предназначенной для такой цели).

这款沙发有两种尺寸，一种更大，另一种在长度和深度上都更小，适用于接待室。（咖啡橡木、纯黑橡木或灰色白蜡木饰面）的实木是这款产品的绝对主角，其弧度自然，彰显设计感。

从沙发腿到扶手再到沙发背呈现出了弯曲的轮廓，轮廓外包裹着柔软的外罩和缝线。完全可拆卸外罩有布艺和皮革两种选择。

Gaudí沙发还有适用于室外遮挡空间的款式（搭配Iroko木结构和与该用途相匹配的外罩）。







GAUDÍ

design matteo nunziati

Poltrona e poltrona corner a un solo bracciolo: jolly versatili, per completare aree living dinamiche e di conversazione o da accostare ad altri imbottiti della collezione. Protagonista assoluto è il legno massello (nelle finiture rovere caffè, rovere tinto nero o frassino naturale) che salendo dai piedi ai braccioli crea un'impalcatura pronta ad accogliere il morbido rivestimento e la cuscinatura. Il rivestimento, completamente sfoderabile, è disponibile in tessuto o pelle.

Le poltrone Gaudí sono disponibili anche in versione outdoor coperto (con struttura in legno di Iroko e rivestimenti compatibili a questo utilizzo).

Armchair and a corner armchair with a single armrest: versatile seating units that complete dynamic living and conversation areas or that can sit alongside other upholstered pieces of the collection. The absolute protagonist is heartwood (in coffee-brown oak, black-stained oak or natural ash) that, starting with the feet, continues to the armrests, creating a sinuous structure to support the soft upholstery and cushions. The completely removable cover is available in fabric or leather. The Gaudí armchairs are also available in a special version that is ideal for sheltered outdoor spaces (with frame in Iroko wood and compatible covers for this specific use).

Butaca y sillón de esquina con un solo reposabrazos: comodines versátiles, para completar zonas living dinámicas y de conversación o para combinar con los demás acolchados de la colección.

El protagonista absoluto es la madera maciza (disponible en los acabados roble café, roble teñido negro o fresno natural) que, partiendo de los pies, se extiende hasta los reposabrazos, creando un marco sinuoso listo para acoger el blando revestimiento acolchado y los cojines.

El revestimiento, completamente desenfundable, puede

ser en tejido o en piel.

Los sillones Gaudí están también disponibles en una versión apta para el exterior cubierto (con estructura de madera Iroko y revestimientos compatibles para este uso).

Sessel und Ecksessel mit einer einzelnen Armlehne: vielseitige Joker, zur Vervollständigung dynamischer Wohn- und Unterhaltungsbereiche oder zur Kombination mit anderen Polstermöbeln aus der Kollektion. Massivholz ist der absolute Protagonist (in den Ausführungen Eiche kaffeefarbig, Eiche schwarz gebeizt oder Esche Natur), das von den Füßen ausgehend, sich bis zu den Armlehnen erstreckt und ein geschwungenes Gerüst bildet, das die weichen Polster und Kissen aufnimmt. Der vollständig abziehbare Bezug ist aus Stoff oder Leder erhältlich. Die Sessel Gaudi sind auch in einer Version für den geschützten Außenbereich erhältlich (mit Struktur aus Iroko Holz und kompatiblen Bezügen, die für diese Verwendung geeignet sind).

Fauteuil et fauteuil d'angle avec un seul accoudoir: jokers électiques pour compléter des espaces living dynamiques et des coins conversation ou à combiner avec les autres rembourrés de la collection. Protagoniste absolu est le bois massif (dans les finitions chêne rousse teinté noir ou couleur café, mais aussi en frêne naturel) qui à partir des pieds s'étend jusqu'aux accoudoirs pour créer une structure sinueuse, prête à accueillir le moelleux revêtement rembourré et les coussins. Le revêtement, complètement déhoussable, est disponible en tissu ou en cuir. Les fauteuils Gaudi sont également disponibles dans une version outdoor pour espaces couverts (avec structure en bois Iroko et revêtements compatibles avec cet usage).

Кресло и угловое кресло с одним подлокотником: универсальные элементы, которые дополняют динамичные гостиные и зоны для беседы или которые можно сочетать с другими предметами мягкой мебели из коллекции.

Главным элементом является массив дерева (возможные виды отделки: дуб, окрашенный в кофейный или в черный цвет или натуральный ясень), который идет от ног до подлокотников и образует каркас, на котором укладываются мягкая обивка и подушки.

Чехол из ткани или кожи полностью снимается. Кресла Гауди также доступны к заказу в варианте для использования на улице под крышей (с каркасом из дерева Ирохо и обивкой, предназначенной для такой цели).

该系列扶手椅和单扶手转角扶手椅灵动有趣，可装饰动感、开放的客厅，或者搭配同系列的其他软装。

(咖啡橡木、纯黑橡木或灰色白蜡木饰面)的实木是这款产品的绝对主角，从凳腿到扶手呈现出了弯曲的轮廓，轮廓外包裹着柔软的外罩和缝线。

完全可拆卸外罩有布艺和皮革两种选择。Gaudí扶手椅还有适用于室外遮挡空间的款式（搭配Iroko木结构和与该用途相匹配的外罩）。



ICON

design carlo colombo



Lusso discreto, eleganza e comfort sono i punti cardine di questo sistema di sedute componibili. Un progetto moderno, lineare, in cui sono i dettagli a fare la differenza: l'accurato studio delle proporzioni; la bombatura volutamente accentuata di schienali e braccioli; la perfezione nella manifattura di ogni singola cucitura del rivestimento. Anche nelle composizioni più ampie e articolate, Icon spicca per la sua immagine di leggerezza, grazie alla struttura alta da terra e ai particolari a vista della base e dei piedi d'appoggio in alluminio con finitura nickel nero lucido o brunito opaco. Il rivestimento può essere in tessuto o pelle completamente sfoderabile; le sedute sono rese ancor più confortevoli da una serie di cuscini quadrati in piuma, in due misure e con rivestimento sfoderabile in tessuto o pelle con piping.

Understated luxury, elegance and comfort are the key features of this modular sofa. A modern, linear project in which details make the difference: the accurate study of the proportions; the intentionally accentuated rounded shape of backrests and armrests; the perfection of each visible stitching of the covers. Even in the wider compositions the sofa Icon stands out for its light look, thanks to the raised seat and the details visible on the metal base and aluminium feet, available with a glossy black nickel or matt burnished finish. The completely removable cover is available in fabric or leather; the comfort of the seats can be increased by the use of square goose down cushions, in two different sizes and with removable fabric or leather cover with decorative piping.

El lujo discreto, la elegancia y el confort son los puntos clave de este sistema de asientos componibles. Un diseño moderno, lineal, en el que los detalles hacen la diferencia: las proporciones estudiadas en detalle; las curvas deliberadamente acentuadas de los respaldos y apoyabrazos; la perfección de las costuras del revestimiento. Incluso en las composiciones más grandes, el sofá Icon se destaca por su imagen de liviandad y ligereza, gracias a su estructura alta respecto al suelo, y a los detalles visibles de la base y de los pies de apoyo de aluminio con acabado níquel negro brillo o brunito mate. El revestimiento en tejido o piel es completamente desenfundable; una serie de cojines cuadrados en pluma, en dos medidas y con revestimiento desenfundable en tejido o piel con borde, hacen que los asientos sean aún más cómodos.





ICON

design carlo colombo

Dezenter Luxus, Eleganz und Komfort sind die Kernpunkte dieses zusammenstellbaren Sitzsystems. Ein modernes und lineares Design, in dem die Details den Unterschied machen: die im Detail ausgearbeiteten Proportionen; die bewusst hervorgehobene gewölbte Form der Rücken- und Armlehnen; die Perfektion der sichtbaren Nähte des Bezugs. Selbst in den größeren Kompositionen besticht das Sofamodell Icon durch sein leichtes Erscheinungsbild, dank dem hohen Sitz und den sichtbaren Details bei Untergestell und Füßen aus Aluminium in der Ausführungen Schwarz glänzendes Nickel oder matt brüniert. Der vollständig abziehbare Bezug ist aus Stoff oder Leder erhältlich; quadratische Kissen mit Daunenfüllung, in zwei verschiedenen Maßen und mit abziebarem Stoff- oder Lederbezug mit Keder, machen die Sitzflächen komfortabler.

Luxe discret, élégance et confort sont les pierres angulaires de ces assises modulaires. Un projet moderne et linéaire où les détails font la différence: l'étude minutieuse des proportions; le moelleux des dossier et des accoudoirs au rebondi délibérément accentué; la perfection des surpiquures visibles réalisées avec un savoir-faire sartorial savant. Même dans les compositions plus grandes et plus articulées, Icon se distingue par son image de légèreté, grâce à la haute structure du sol et aux détails visibles de la base et des pieds de support en aluminium avec une finition nickel noir brillant ou bruni mat. Le revêtement peut être en tissu ou en cuir complètement déhoussable; les sièges sont rendus encore plus confortables par une série de coussins en plumes carrées, en deux tailles et avec revêtement déhoussable en tissu ou en cuir avec passepoil.

Скромная роскошь, элегантность и комфорт являются главными чертами этой системы модульных диванов. Современный дизайн, где детали играют огромное значение: тщательная разработка пропорций, выпуклая форма спинок и подлокотников, совершенство изготовления каждого шва обивки. Даже в более широких и сложных композициях диван Icon отличается своей воздушностью и легкостью благодаря базе, высоко приподнятой над полом, видимым деталям структуры и алюминиевым ножкам с отделкой в черном блестящем никеле или матовом металле. Полностью съемный чехол может быть из ткани или кожи; уровень комфорта сидений повышается рядом квадратных пуховых подушек двух размеров со съемным чехлом из ткани или кожи и с декоративным кантом.

该组合座椅系统的亮点包括低调的奢华、优雅和舒适。在这款现代风格的流线型设计中，细节使之别具一格：精细的比例研究；椅背和扶手明显的凸起；外罩上每一针脚的完美手工。在多种多样的组合排列中，Icon沙发也因其轻盈的外观而脱颖而出，拥有高耸于地面的框架，有别致的外露底座和饰有黑镍亮面或哑光金属色饰面的沙发腿。外罩可选用可完全拆卸的布艺或皮革；座椅搭配一系列方形羽绒坐垫，更加舒适，坐垫有两种尺寸，并搭配可拆卸布艺外罩或可拆卸镶边皮革外罩。





MYPLACE

design emanuela garbin



Il divano componibile MyPlace risponde alle più alte aspettative in termini di relax e comfort. Tre diverse profondità di seduta e la libertà compositiva di basi, braccioli e schienali permettono la più ampia personalizzazione e di ottenere composizioni in linea o ad angolo, collocabili a parete o a centro living. Il rivestimento è in tessuto o pelle completamente sfoderabile; i piedini possono essere quadrati o cilindrici in finitura nickel nero o brunito opaco.

The modular sofa MyPlace satisfies the highest expectations in terms of relaxation and comfort. Three different depths are available and the seats, armrests and backrests can be arranged freely to create customized linear or corner compositions, pushed back against a wall or taking centre stage in the middle of a room. Completely removable fabric or leather covers; the feet can be square or cylindrical in glossy black nickel or in a matt burnished finish.

El sofá componible MyPlace responde a las expectativas más exigentes en términos de relax y comodidad. Tres distintas profundidades de asiento y la libertad de combinar asientos, brazos y respaldos permiten realizar la personalización más amplia y variada para composiciones lineares o angulares, a pared o en el centro del living. Revestimiento en tejido o piel completamente desenfundable; las patas pueden ser cuadradas o cilíndricas con acabado en níquel negro o bruñido mate.





MYPLACE

design emanuela garbin

Das modulare Sofa MyPlace erfüllt die höchsten Ansprüche in puncto Entspannung und Komfort. Drei verschiedene Sitztiefen und die Gestaltungsfreiheit bei den Sitzflächen, Armlehnen und Rückenlehnen ermöglichen vielfältigste Konfigurationsmöglichkeiten. Die Zusammenstellungen können gerade oder eckig sein, die Sofas können an der Wand oder als Zentralelement des Wohnzimmers platziert werden. Das Sofa ist mit vollständig abziehbarem Bezug aus Stoff oder Leder erhältlich; die Füße können rechteckig oder zylindrisch sein in den Ausführungen matt bruniert oder schwarz glänzendem Nickel.

Le canapé modulable MyPlace répond aux attentes les plus exigeantes en termes de détente et de confort. Trois profondeurs d'assise et la liberté de composition des assises, des accoudoirs et des dossier permettent une personnalisation ample et variée afin d'obtenir des compositions droites ou angulaires, placées contre un mur ou protagonistes centraux du living. Revêtement en tissu ou en cuir complètement déhoussable; les pieds peuvent être carrés ou cylindriques avec finition brune mate ou nickel noir brillant.

Модульный диван MyPlace отвечает самым высоким требованиям отдыха и комфорта. Три разных варианта глубины сиденья и полная свобода комбинирования оснований, подлокотников и спинок позволяют создавать индивидуальные решения прямых или угловых композиций, которые можно поставить вдоль стены или посередине гостиной. Полностью съемный чехол может быть из ткани или кожи; ножки могут быть квадратной или цилиндрической формы с отделкой из черного никеля или матового вороненого металла.

MyPlace 系列组合沙发迎合了极致的放松与舒适需求。三种不同高度的座椅，加上底座、扶手以及沙发靠背的自由组合使得这款沙发满足了各种个性化搭配，既可呈直排，也可转角组合，既可以墙而立，也可放置在客厅中央。布艺或皮革饰面可完全拆卸；沙发腿可选黑镍色或哑光金属色饰面的方形或圆形。





OLIVIER

design emanuela garbin - mario dell'orto

Un sofà nel senso più tradizionale del termine, studiato per rispondere ai cambiamenti del modo di vivere contemporaneo, senza nette separazioni tra la zona notte e la zona giorno. Il risultato sono sedute ampie e spaziose, estremamente confortevoli, di estrema flessibilità compositiva, che si completano nell'accostamento con i tavolini della stessa serie. Struttura in tubolare d'acciaio, finitura brunito opaco con piano dotato di cinghie elastiche intrecciate, rivestito in tessuto jersey. Seduta e schienali con rivestimento sfoderabile in tessuto o pelle. Arricchiscono le composizioni grandi cuscini di sostegno per schienale realizzabili con i tessuti della collezione Flou oltre che con il caratteristico rivestimento in pelle lavorata a intreccio e cuscini decorativi di varie dimensioni.

This is a sofa in the most traditional meaning of the word, designed to satisfy the changes in the universe of contemporary living, where the boundaries between the sleeping and living quarters are blurred. The sofa is large and spacious, extremely comfortable, with wonderful arrangement versatility, and it can join the small tables of the same collection. The steel tubular frame has a matt burnished finish. Woven elastic belt support, coated in jersey fabric. The covers of the seating and backrest are removable and available in fabric or leather. Large back support cushions with covers that can be supplied in the fabrics of the Flou collection or alternately in the characteristic format in woven leather, and a range of different-sized cushions add an extra decorative touch to these beautiful sofas.

Un sofá en el sentido más tradicional de la palabra, estudiado para responder a los cambios de la manera de vivir contemporánea, sin separaciones claras entre la zona noche y la zona día. El resultado son asientos amplios, sumamente cómodos, con una gran flexibilidad de composición, que se completan al combinarlos con las mesitas de la misma serie. Estructura de tubular de acero, acabado bruñido mate con base con correas elásticas trenzadas, revestida en tejido jersey. Asiento y respaldo con revestimiento desenfundable en tejido o piel. Enriquecen las composiciones grandes cojines de soporte para el respaldo realizables con los tejidos de la colección Flou además que con el característico revestimiento en piel entrelazada y cojines decorativos de varias medidas.



come farsi
che la giuria
è semplice
e le parole
per lei
troppo
complesse



OLIVIER

design emanuela garbin - mario dell'orto



Das Sofa, das dem traditionellen Sinn des Wortes gerecht wird, ist für moderne Wohnwelten konzipiert, in denen keine strenge Trennung mehr zwischen Schlaf- und Wohnbereich herrscht. Das Ergebnis sind grosse, geräumige und äusserst bequeme Sitzmöbel, die sehr flexibel zusammenstellbar und mit den Beistelltischen aus der gleichen Serie kombinierbar sind. Stahlrohrstruktur, Oberflächenausführung brüniert matt, stützende Fläche mit Geflecht aus elastischen Riemen, Jersey Bezug. Sitzfläche und Rückenlehnen mit abziehbarem Bezug aus Stoff oder Leder. Grosse Kissen zum Abstützen, nicht nur mit Stoffen aus der Flou Kollektion, sondern auch mit dem charakteristischen Flechtlederbezug angefertigt, und unterschiedlich grosse Deko-Kissen vervollständigen das Ganze.

Un canapé au sens le plus traditionnel du terme étudié pour répondre aux changements du mode de vie contemporain, sans séparations nettes entre l'espace nuit et l'espace jour. Le résultat offre des assises amples et spacieuses, extrêmement confortables, d'une grande flexibilité de composition, à compléter avec les tables basses de la même série. Structure en tubes d'acier, finition brune mate et assise avec sangles élastiques tressées revêtues de tissu jersey. Assise et dossier avec revêtement déhoussable en tissu ou cuir. Grands coussins de soutien pour le dossier, réalisables avec des tissus de la collection Flou ainsi qu'avec le revêtement caractéristique en cuir tressé et coussins décoratifs de différentes dimensions enrichissent les compositions.

Диван в традиционном смысле этого слова, созданный в ответ на изменения современного образа жизни, в котором нет четких границ между спальней и гостиной. Результат – широкие, просторные и удобные модули для сидения и отдыха с многообразием возможных композиций, которые дополняются столиками из одноименной коллекции. Стальная трубчатая структура с матовой вороненой отделкой, база с эластичными ремнями с чехлами из джерси. Чехлы сиденья и спинки съемные, в коже или ткани. Дополняют композицию большие подушки для спины, в ткани или изысканной плетеной коже, а также декоративные подушки различных размеров.

这是一款颇具传统的沙发，考究的设计使其迎合了当代生活方式的千变万化，既适用于卧室也适用于客厅。这款沙发拥有舒适宽敞的座椅。它可以有多种拼法，而且还可以配上同系列的茶几。这款钢管结构的沙发搭配了哑光打磨饰面以及编织松紧带置物台，台面外罩为平纹针织面料。椅套可选择可拆卸的布艺或皮革。如果想美化沙发的外形可以搭配Flou系列不同布料的皮革外罩大枕头以及不同尺寸的装饰靠垫。







SOFTBENCH

design massimo castagna

Divano componibile che introduce un concetto d'uso dinamico e multifunzionale, ideale per accogliere nuovi stili di vita. Si compone di elementi base (4 sedute, 1 bracciolo, 6 schienali) che, liberamente accostabili, consentono molteplici posizioni di seduta e infinite personalizzazioni. Gli schienali mobili, non ancorati ma efficacemente zavorrati per assicurare un solido appoggio, si possono disporre a piacere e permettono di accogliere con lo stesso comfort persone di differente statura. La profondità degli elementi permette sedute bifacciali, oltre all'uso come chaise-longue o confortevole letto. La sua valenza estetica si potenzia accostando rivestimenti di colori e fantasie diversi per le basi, i braccioli e la cuscinatura. Il rivestimento della base viene proposto in 2 versioni: con trapuntatura rettangolare larga o stretta.

This modular sofa introduces a concept of dynamic and multifunctional use, ideal for today's lifestyles. It consists of basic elements (4 seat units, 1 armrest, and 6 backrests) that can be freely arranged to create multiple seating systems and endless custom designs. The mobile backrests are not anchored, but have an efficacious ballast mechanism that guarantees firm support. They provide freedom of movement and the same degree of comfort for people of different statures. The depth of the elements allows the creation of double-faced seating, as well as its use as a chaise-longue or a comfortable bed. The aesthetics are enhanced by matching the base, armrest, and cushion covers in a range of colours and patterns. The seat cover is available in two versions: with wide or thick rectangular quilting.

Sofá componible que introduce un concepto de uso dinámico y multifuncional, ideal para acoger nuevos estilos de vida. Se compone de elementos base (4 asientos, 1 brazo, 6 respaldos) que, combinados libremente, ofrecen múltiples posiciones de asiento e infinitas personalizaciones. Los respaldos móviles, no anclados pero que llevan un peso en la parte inferior para asegurar un apoyo firme, se pueden disponer como se prefiera y permiten acoger, con la máxima comodidad, personas de estaturas diferentes. La profundidad de los elementos permite contar con asientos hacia las dos caras, además del uso como chaise-longue o cómoda cama. Su valor estético se fortalece combinando revestimientos de colores y dibujos diferentes para las bases, los brazos y los cojines. El revestimiento de la base está disponible en dos versiones: con pespunte rectangular ancho o bien con capitonné.



SOFTBENCH

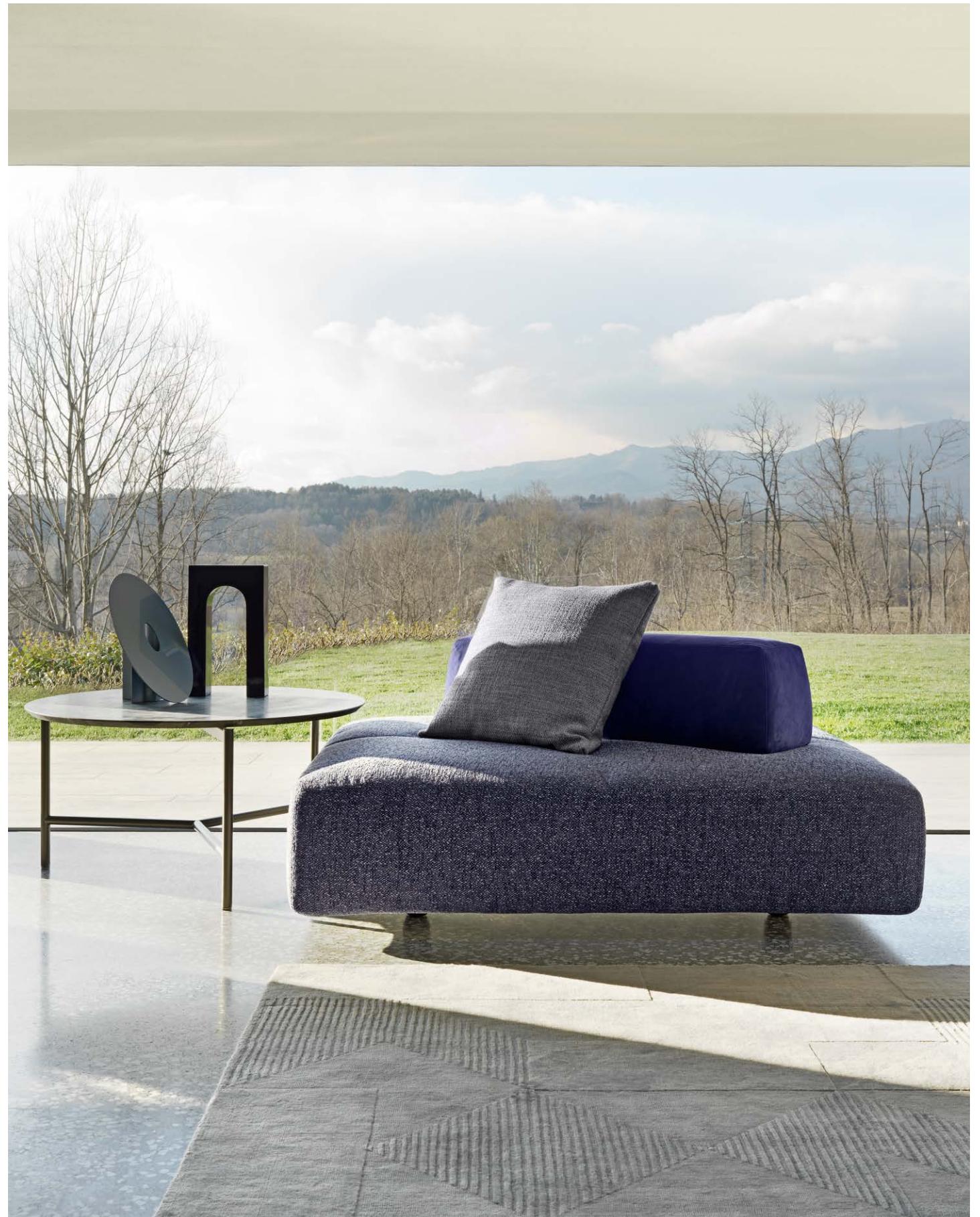
design massimo castagna

Ein zusammenstellbares Sofa, das ein dynamisches und multifunktionales Nutzungskonzept einführt, ideal für einen modernen Lebensstil. Es setzt sich aus Grundelementen zusammen (4 Sitzflächen, 1 Armlehne, 6 Rückenlehnen), die frei nebeneinander angeordnet werden können und so zahlreiche Sitzpositionen und unzählige Konfigurationen bieten. Die Rückenlehnen sind beweglich, nicht verankert, aber effizient beschwert um ein solides Abstützen zu gewährleisten; sie können beliebig angeordnet werden und bieten jedem Komfort, ganz egal, welchen Körperbau man auch hat. Die Tiefe der Elemente bietet Sitzmöglichkeiten von zwei Seiten, ferner ist das Sofa als Chaiselongue oder Bett nutzbar. Der ästhetische Wert kann weiterhin gesteigert werden, wenn man für den Bezug unterschiedliche Farben und Motive für Sitzgestelle, Armlehnen und Kissen wählt. Der Bezug der Basis ist in zwei Versionen erhältlich: Breit oder Schmal rechteckig gesteppt.

Ce canapé modulable, qui introduit un concept d'utilisation dynamique et multifonctionnelle, est l'idéal pour accueillir de nouveaux styles de vie. Il se compose d'éléments de base (4 assises, 1 accoudoir, 6 dossier) qui, combinés librement, permettent de multiples positions d'assise et des personnalisations infinies. Les dossier mobiles, non ancrés, mais efficacement lestés pour assurer un appui solide, peuvent être disposés au gré de chacun et accueillent avec le même confort toutes les statures. La profondeur des éléments permet de s'assoir des deux côtés, mais aussi une utilisation comme chaise longue ou comme lit confortable. Sa valeur esthétique est renforcée par la combinaison de revêtements dans des couleurs et des fantaisies différentes pour les bases, les accoudoirs et les coussins. La housse de la base est disponible en deux versions: avec un matelassage rectangulaire large ou serré.

Modularnyj divan predstavlyayet soboj konceptu dinamicheskogo i mnogofunkcional'nogo ispol'zovaniya, on idealen dlya sovremennoj obrazza zhizni. On sostoit iz 6 osnovnykh elementov (2 sideny, 1 podlokotnik, 3 spinki), kotorые легко soedinyayutsya i pозvolyayut sostavlyat razlichnye individual'nye varianty raspolozheniya sidenny. Podvizhnye spinki ne zakrepleny, no dostatochno massivny, chto by s legkostyu sostavlyat zhelannuyu kompozitsiyu i nadежno podderzhivayat sidyaщego lyubogo tipa teloslozheniya. Glubina elementov pозwolyayat razmestyatsya s dvaх storoni, a takzhe prevratal' divan v shezlong ili udogobu krovat'. Osobuу esteticheskuyu cennost' priyadaet sochetaniye materiala razlichnykh tsvetov i printov, ispol'zuyemogo dlya obivki osnovaniy, podlokotnikov i podushek.

组合沙发引入了动态和多功能用途的概念，是迎接新生生活方式的理想选择。它由6个基本元素（2个座位，1个扶手，3个靠背）组成，自由搭配，允许设置多个座位和无限组合。可移动的靠背不是固定位置的，而是有效地压载以确保牢固的支撑，可以随意布置并且可以使不同身材的人拥有体验上的相同舒适度。考虑到元素的深度而设计的双面座位，以及可以作为躺椅或舒适的床使用的性能。结合基座、扶手和靠垫等外部包层不同的颜色和图案来增强其美学价值。





Gli ambienti della casa non sono più rigidamente separati come un tempo e nel modo di vivere contemporaneo anche gli accessori giocano un ruolo significativo. La ricca gamma di complementi d'arredo Flou soddisfa ogni particolare esigenza. Eleganti e raffinati, conferiscono uniformità estetica ai vari ambienti della casa.

The home is no longer split into clearly-defined zones as it was in the past, and in contemporary life, styles and even the accessories play an important role. Flou's wealth of furnishing accessories satisfies every individual's requirements. Elegant and stylish, they create esthetic uniformity in the various ambiances of the home.

Los ambientes de la casa no están separados rígidamente como antaño, y en la manera contemporánea de vivir también los accesorios tienen un papel importante. La rica gama de complementos de decoración de Flou satisface cualquier exigencia particular. Elegantes y refinados, proporcionan concordancia estética a los diferentes ambientes de la casa.

Die Räumlichkeiten im Haus sind nicht mehr so streng aufgeteilt wie früher, und in unserer heutigen Art zu Wohnen spielen auch die Accessoires eine bedeutende Rolle. Das umfassende Sortiment von Flou wird mit seinen Einrichtungselementen jedem Anspruch gerecht. Elegant und raffiniert tragen sie zum stilistischen Einklang und zur Ästhetik der diversen Wohnbereiche bei.

Les pièces d'un intérieur ne sont plus rigoureusement séparées comme autrefois et dans le mode de vie contemporain, même les accessoires jouent un rôle significatif. La riche gamme d'accessoires d'ameublement Flou satisfait toute exigence particulière. Élégants et raffinés, ils assurent une uniformité esthétique aux différents espaces d'un intérieur.

В доме уже нет четкого зонирования, как было в прошлом, сегодня, в современной жизни стилистика и аксессуары играют важную роль. Широкий модельный ряд аксессуаров Flou удовлетворяет любые потребности. Элегантные и изысканные, они придают эстетическое единство разным помещениям дома.

家居环境不再像过去那样被生硬地分割开来，在当今生活中，连配饰也可以扮演起重要的角色。Flou各式各样的家装套件可以满足各种特殊需求。优雅和精致使得家居中的各个环境都颇具美感。

COMPLEMENTI
FURNITURE ACCESSORIES
ACCESSORIOS
ENRICHMENTSACCESSOIRES

COMPLÉMENTS POUR L'AMEUBLEMENT
AKCECCУAPЫ

家具



ANGLE

design rodolfo dordoni

Tavolino con piano in marmo e base in tubolare nelle finiture cromato lucido o nickel nero lucido.

Small table with marble top and tubular structure available in the finishes: glossy chrome-plated and glossy black nickel.

Mesita con estructura en tubular disponible en los acabados: cromado brillo o niquel negro brillo, encimera de mármol.

Tischchen mit Metallrohrstruktur in den Farben: verchromt glänzend oder Schwarz glänzendes Nickel, und Marmorplatte

Petite table avec structure en tubulaire disponible dans les finitions: chromé brillant ou nickel noir brillant, plateau en marbre.

Столик со столешницей из мрамора и трубчатой структурой в отделках блестящий хром или блестящий черный никель.

搭配大理石台面和包裹亮面铬或亮面黑镍色饰面的管状底座的小桌。





ARI

design emanuela garbin - mario dell'orto

Comodini e settimanale con struttura in legno impreziosita dalla laccatura effetto galuchat opaca disponibile in due colori: Laguna e Deserto. I cassetti sono dotati di ritorno, l'interno è tinto nero mentre le maniglie e la base sono in nickel nero lucido.

The wooden structure of the night table and the tallboy has been embellished by a matt lacquered 'galuchat' effect finish, available in two colors: Deserto and Laguna. The drawers are fitted with a soft-close mechanism; the interiors are black stained; the handles and the base are polished black nickel.

Las mesitas de noche y la cómoda alta tienen la estructura de madera enriquecida por el lacado con efecto galuchat mate disponible en dos colores: Laguna y Deserto.

Los cajones tienen retorno, el interior está teñido de color negro, mientras que los tiradores y la base son de níquel negro brillo.

Die Holzstruktur von Nachttischen und Hemdenkommode ist mit matt ausgeführter Lackierung mit Galuchat Effekt in zwei Farbtönen erhältlich: Laguna und Deserto. Die Schubladen sind selbstschliessend, das Innere ist schwarz gefärbt, während Griffen und Sockel in schwarzem Nickel glänzend ausgeführt wurden.

Les chevets et le chiffonnier ont une structure en bois rendue précieuse par un laque effet galuchat mat disponible en deux couleurs: Deserto et Laguna. Les tiroirs sont munis d'un retour, l'intérieur est teint noir et les poignées et la base en nickel noir brillant.

Идеально дополняющие одноименную кровать тумбочки и комод имеют деревянный каркас, облагороженный матовой лакировкой с эффектом ската "Galuchat" и доступный в двух цветах: Laguna и Deserto.

Ящики оснащены доводчиками, внутренняя их часть окрашена в черный цвет, а ручки и база выполнены в глянцевом черном никеле.

床头柜和七斗柜其结构部分是珍贵的实木，面漆为哑光，有两种颜色可供选择：泻湖蓝色和沙漠卡其色。镀铬的把手和基体部分呈黑色。斗柜的第一层和第二层抽屉里配有内部隔板分布，外表包覆织物的首饰盒。



CONDOTTI

design emanuela garbin - mario dell'orto

Comodino tondo a due o tre cassetti ad estrazione totale con rientro ammortizzato. Struttura rivestita in pelle. Maniglie finitura brunita spazzolata.

Round night table with two or three fully-extractable drawers with a return mechanism. Structure covered in leather. Handles with brushed burnished finish.

Mesita de noche redonda con dos o tres cajones de extracción total y sistema de cierre amortiguado. Estructura tapizada en piel. Tiradores con acabado bruñido cepillado.

Runder Nachttisch mit zwei oder drei Schubladen, ganz ausziehbar, Schliessung mit gedämpftem Einzug. Struktur mit Leder bezogen. Brünierte Griffe.

Chevet rond 2 ou 3 tiroirs à extraction totale et mécanisme de retour. Structure revêtue en cuir. Poignées finition brune brossée.

Круглая тумбочка с двумя или тремя выдвижными ящиками с плавным закрытием. Конструкция с кожаным покрытием. Ручки в отделке полированной вороненой.

带有两个或三个抽拉式抽屉的圆形床头柜，内部加工为白桦木材，带有减震的返回装置。中密度纤维板的结构包覆真皮。把手经过刷头抛光处理。



FOGLIO

design pinuccio borgonovo



Foglio è un comodino in metallo dalle linee leggere ed essenziali. Una semplice lastra di metallo - con finitura anodic bronze, brunito, bianco, greige, nero, oxide - curvata in modo armonico, all'interno della quale trova il suo spazio, quasi in sospensione, un contenitore con cassetto e piano di appoggio.

Il cassetto può avere il frontale nella stessa finitura della struttura oppure a specchio nelle varianti fumé o bronzato.

Foglio is a nightstand in metal, with light and essential lines. It has been created from a simple sheet of harmoniously curved metal, in the finishes anodic bronze, burnished, white, greige, black or oxide, inside of which there is an almost suspended storage compartment with a drawer and a shelf.

The frontal panel of the drawer is available in the same finish as the structure or mirror in the smoked or bronze finish.

Foglio es una mesita de noche de metal con unas líneas ligeras y esenciales. Una simple lámina de metal con acabado anodic bronze, bruñido, blanco, greige, negro, oxide, doblada de forma armónica, dentro de la cual encuentra su espacio, casi suspendido, un elemento contenedor con cajón y superficie de apoyo.

El frente del cajón puede ser del mismo material de la estructura o bien espejo ahumado o bronce.

Foglio ist ein Nachttisch aus Metall mit leichten und essentiellen Linien. Ein schlichtes Metallblech, in der Ausführung anodic bronze, brüniert, Weiß, Greige, Schwarz, Oxide, in dessen Innern ein fast schwebendes Aufbewahrungselement mit Schublade und Ablagefläche seinen Platz findet.

Die Schubladenvorderseite kann in der gleichen Ausführung der Struktur oder als Spiegel, Rauchfarbe oder Bronze, angefertigt werden.

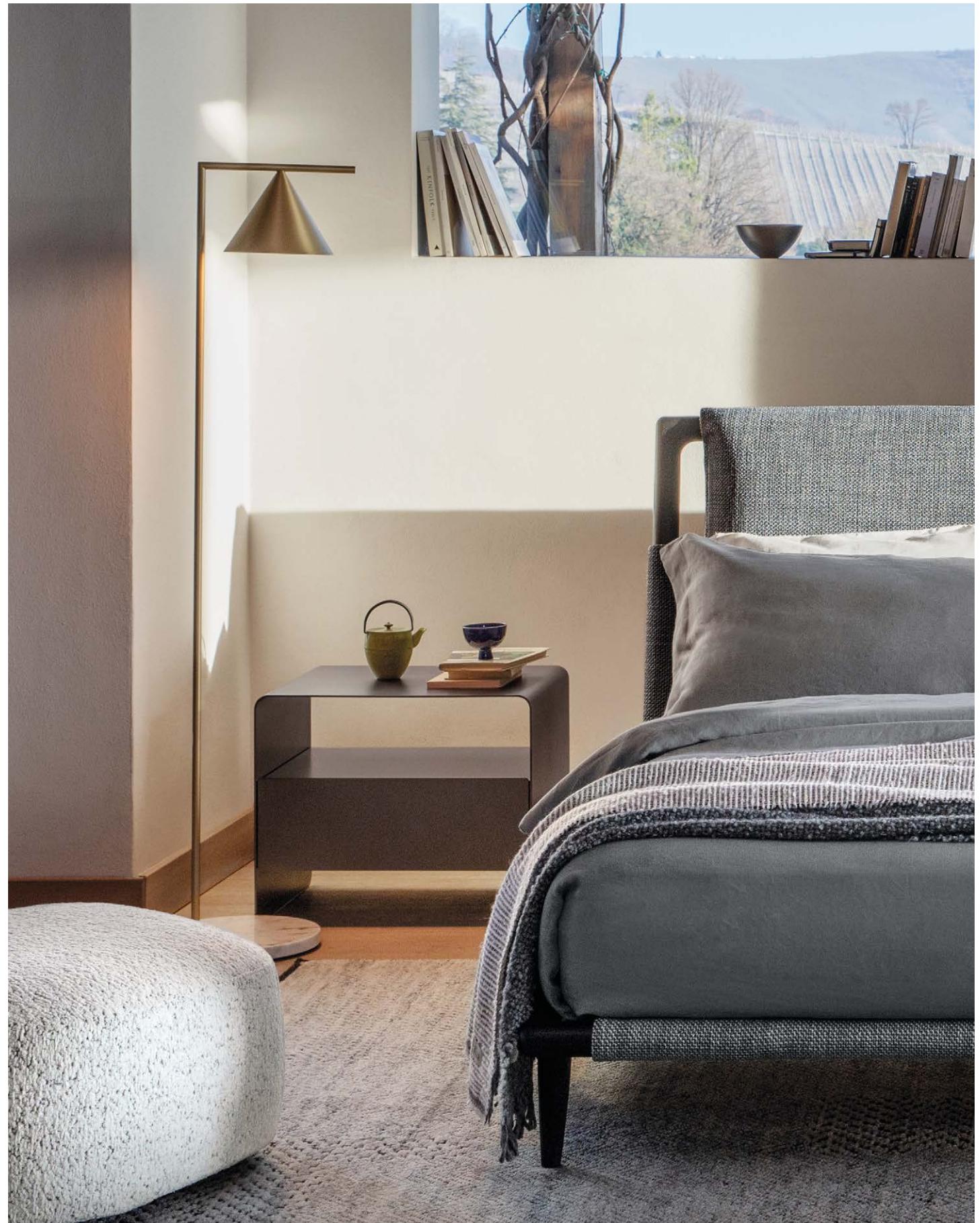
Foglio est un chevet en métal aux lignes légères et essentielles. Une simple plaque de métal avec finition anodic bronze, bruni, blanc, grège, noir, oxyde, harmonieusement cintrée dans laquelle trouve place, presque en suspension, un élément conteneur avec tiroir et plan d'appui.

La façade du tiroir peut être de la même finition que la structure, ou bien en miroir fumé ou bronze.

Foglio – прикроватная тумбочка из металла с легкими, запоминающимися линиями. Простой, гармонично изогнутый лист металла, внутри которого, находится выдвижной ящик и полка. Отделка возможна в анодированной бронзе, вороненном металле, белом, серо-бежевом, черном варианте, а также в цвете оксид.

Фасад выдвижного ящика может быть в такой же отделке, что и корпус, или в дымчатом или бронзовом зеркале.

Foglio是一款线条轻盈精美的金属床头柜。一块搭配阳极青铜色、亮光色、白色、灰褐色、黑色、铁锈色饰面的简洁金属板轻柔地弯曲，金属板中有一个几乎呈悬浮状的空间，一个配有抽屉的储物层，以及一块支撑面。抽屉的正面可以装饰与柜子结构相同的饰面，或者烟熏或青铜色镜面。





FOGLIO

design pinuccio borgonovo

Un sistema modulare di elementi di arredo che, grazie alla semplicità progettuale e alla pulizia formale, permette di ottenere soluzioni inseribili in ogni ambiente: dal living alla zona pranzo, dalla camera a una zona di passaggio o anche a una postazione di home office. La struttura è una lastra di metallo curvata in maniera armonica per dare vita, di volta in volta, a madie in diverse dimensioni, contenitori orizzontali o verticali con vani a giorno e con ante, mensole. La leggerezza visiva dei profili è controbilanciata dalla solidità del materiale; la semplicità di forma dalla varietà delle finiture (brunito opaco, anodic bronze, oxide, nero, greige, bianco). Le ante e gli schienali sono nella stessa finitura della struttura in metallo oppure a specchio nelle varianti fumé e bronzato.

A modular system of furniture that, thanks to its design simplicity with clean lines, allows the creation of solutions that can be included in every room of the house: from living to dining rooms, from bedrooms to hallways or even in home offices. The structure is a sheet of metal that has been curved harmoniously to produce sideboards in a range of dimensions, horizontal or vertical open storage units or with doors, shelves. The visual lightness of the edges is balanced by the solidity of the materials; the simple shapes by the variety of the finishes (matt burnished, anodic bronze, oxide, black, greige and white). The doors and the back panels are available in the same finishes or with a smoked or bronzed mirror finish.

Sistema modular de elementos de mobiliario que, gracias a la sencillez del diseño y a las líneas limpias, permite crear soluciones que pueden posicionarse en cualquier ambiente: de un living hasta un comedor, de un dormitorio hasta un vestíbulo o también en una oficina en casa. La estructura es una lámina de metal curvada de forma armoniosa para crear, elemento por elemento, aparadores de diferentes tamaños, contenedores horizontales o verticales con compartimentos abiertos y con puertas, y estantes. La liviandad visual de los perfiles se equilibra con la solidez del material; la sencillez de la forma con la variedad de acabados (brunito mate, anodic bronze, oxide, negro, greige y blanco).

Las puertas y las traseras tienen el mismo acabado

que el metal o son con espejo en las versiones ahumado y bronce.

Modularen System von Einrichtungselementen, das dank der Schlichtheit des Designs und der klare Linien, die Erschaffung von Kompositionen erlaubt, die in jeden Raum der Wohnung aufgestellt werden können: von Wohnzimmer bis zum Esszimmer, von Schlafzimmer bis zu einer Flur, oder auch Heimbüros. Die Struktur besteht aus einem harmonisch gebogenen Blech, aus dem Schritt für Schritt Sideboards in verschiedenen Größen, horizontale oder vertikale Aufbewahrungselemente mit offenen Fächern und Türen und Ablageflächen entstehen. Die optische Leichtigkeit der Profile wird durch die Solidität des Materials ausgeglichen; die Schlichtheit der Form durch die Vielfalt der angebotenen Oberflächenausführungen (matt brünert, anodic bronze, Oxide, Schwarz, Greige und Weiß). Türen und Rückwände sind in der gleichen Ausführung wie das Metall oder verspiegelt in den Ausführungen rauchfarben oder bronzefarben erhältlich.

Un système modulaire d'éléments d'ameublement qui, grâce à sa simplicité de conception et lignes épurées, permet d'obtenir des solutions qui peuvent être insérées dans n'importe quel intérieur: du salon à la salle à manger, de la chambre à un espace de passage ou même à un bureau pour le télétravail. Sa structure consiste en une plaque de métal harmonieusement incurvée pour créer tour à tour des bahuts de différentes dimensions, des éléments horizontaux et verticaux ouverts ou avec des portes, des étagères. La légèreté visuelle des profils est équilibrée par la solidité du matériau; la simplicité des formes par la variété des finitions (bruni mat, anodic bronze, oxide, noir, greige et blanc). Les portes et les dos des meubles sont dans la même finition que la structure ou bien en miroir fumé et bronze.

Модульная система элементов для оформления интерьера благодаря простоте дизайна и чистоте формы позволяет создать композиции, которые могут быть вписаны в любой интерьер: от гостиной до столовой, от спальни до прихожей или даже до рабочего места в домашнем кабинете. Каркас состоит из гармонично изогнутого металлического листа, который образует то комоды разных размеров, то горизонтальные или вертикальные контейнеры с открытыми секциями или с дверцами и полками. Визуальная легкость профилей уравновешивается массивностью материала; простота формы – разнообразием отделки (матовый вороненый металл, анодированная бронза, оксид, черный, серо-бежевый, белый). Дверцы и задние стенки могут иметь такую же отделку, как и металлический каркас, или могут быть из зеркала в дымчатом и бронзовом вариантах.

这是一套装饰元件的组合系统，简约的设计与整洁的外观使其能够融入任何环境：从客厅到餐厅，从卧室到廊道，也适用于家庭办公室。

其结构为弧度协调的弯曲金属板，可以打造出不同尺寸的橱柜、搭配开放式斗柜和门板的横向或垂直的收纳柜以及柜架。

其轮廓的轻盈与材质的坚固相辅相成；简约的造型搭配不同的饰面（哑光打磨、阳极青铜色、铁锈色、黑色、灰褐色、白色）。

门板和背板均为同样的金属结构饰面或者烟熏和青铜镜面。





GENTLEMAN
design carlo colombo

Il comò a tre cassetti e i comodini, nell'eleganza delle linee, nella preziosità dei materiali e nell'accuratezza delle lavorazioni esprimono appieno i valori del vero Made in Italy. Struttura in legno multistrato curvato rivestito esternamente in pelle, internamente in ebano (finitura opaca). Cordonetto perimetrale in pelle (stesso colore della struttura o a contrasto). Piano superiore in ebano o marmo e, per i comodini, piano inferiore in ebano. Frontali e maniglie in pelle.

Thanks to the elegant lines, the quality materials and the skilled manufacture, the chest of drawers and the nightstands fully express the true values of Made in Italy. Curved multilayer wood structure with an external cover in leather. The interior surface is ebony with a matt finish. Leather piping (same colour as the structure or contrasting leather). Top shelf in ebony or marble; lower shelf of the nightstands in ebony. Leather front panels and handles.

La cómoda de tres cajones y las mesitas de noche, con la elegancia de las líneas, la importancia de los materiales y el esmero en las elaboraciones expresan plenamente los valores del auténtico Made in Italy. La estructura de multicapa de madera curvada está revestida externamente con piel, internamente de ébano con acabado mate. Borde perimetral de piel (tono-sobre-tono o bien en contraste). Plano superior de ébano o mármol, y plano inferior de las mesitas de noche de ébano. Frontales y tiradores de piel.

Kommode mit drei Schubladen und Nachttische sind mit ihrer eleganten Linienführung, den wertvollen Materialien und der sorgfältigen Bearbeitung Ausdruck von echtem Made in Italy. Die gebogene Mehrschichtholzstruktur ist aussen mit Leder verkleidet, innen aus Ebenholz mit mattem Oberflächenausführung. Umlaufende Lederkeder in gleicher Farbe wie Struktur oder mit Kontrastfarbe.



Top aus Ebenholz oder Marmor, unterer Boden der Nachttische aus Ebenholz. Vorderseiten und Griffen aus Leder.

Dans l'élegance de leurs lignes, le précieux de leurs matériaux et le soin dans l'exécution, la commode à trois tiroirs et les chevets expriment pleinement les valeurs du véritable Made in Italy. Structure en bois multipli courbé revêtu extérieurement en cuir. La surface intérieure est en ébène finition mate. Passepoil en cuir (même couleur que la structure ou en contraste). Plateau supérieur en ébène ou marbre et, pour les chevets, plateau inférieur en ébène. Parties frontales et poignées en cuir.

Комод с тремя ящиками и прикроватные тумбочки полностью отражают истинные ценности выражения «Мейд ин Итали», благодаря своим элегантным линиям, используемым качественным материалам и профессиональному исполнению. Структура из гнутой фанеры, покрытой снаружи кожей, внутри древесиной эбена (матовая отделка). Оконтовка по периметру из кожи (того же цвета, что и структура, или контрастного цвета). Столешница предлагается в черном дереве или мраморе и для прикроватных тумбочек нижняя панель из эбена. Фронтальная панель и ручки изготовлены в коже.

三层斗柜和床头柜的设计都充分体现了真正的“意大利制造”的价值：线条优雅、材料珍贵以及做工精致。弧形多层实木结构，外层为皮革材料，内部为乌木（哑光）。皮革表面有粗缝线装饰（同色或撞色）。斗柜及床头柜顶部均可选用乌木或大理石；床头柜底部为乌木。正面及把手均为皮革材料。





GENTLEMAN
design carlo colombo

La madia Gentleman, grazie alle sue differenti configurazioni (ante - ante e cassetti - ante, cassetto e vano a giorno), risulta facilmente inseribile in ogni ambiente della casa. Nell'eleganza delle linee, nella preziosità dei materiali e nell'accuratezza delle lavorazioni esprime appieno i valori del vero Made in Italy. Struttura in legno multistrato curvato rivestito esternamente in pelle, internamente in ebano (finitura opaca). Cordonetto perimetrale in pelle (stesso colore della struttura o a contrasto). Il top è disponibile in ebano o in marmo; i frontal di ante e cassetti e le maniglie sono in pelle.

The sideboard Gentleman, thanks to its different versions (doors - doors and drawers - doors, one drawer and an open compartment), slides easily into any room of the house. Thanks to the elegant lines, the quality materials and the skilled manufacture it fully expresses the true values of Made in Italy. Curved multilayer wood structure with an external cover in leather. The interior surface is ebony with a matt finish. Leather piping (same colour as the structure or contrasting leather). Top in ebony or marble; the front panels of the doors and the drawers are in leather, as well as the handles.

El aparador Gentleman, gracias a sus diferentes configuraciones (puertas - puertas y cajones - puertas, cajones y espacio abierto), puede entrar fácilmente en todas las habitaciones del hogar. Con la elegancia de las líneas, la importancia de los materiales y el esmero en las elaboraciones expresa plenamente los valores del auténtico Made in Italy.

La estructura de multicapa de madera curvada está revestida externamente con piel, internamente de ébano con acabado mate. Borde perimetral de piel (tono-sobre-tono o bien en contraste). Plano superior de ébano o mármol; frontales de las puertas y de los cajones de piel, así como los tiradores.

Das Sideboard Gentleman lässt sich dank seiner verschiedenen Konfigurationen (Türen - Türen und Schubladen - Türen, Schublade und offenes Fach) problemlos in jeden Raum des Hauses integrieren. Das Sideboard ist mit ihrer eleganten Linienführung, den wertvollen Materialien und der sorgfältigen Bearbeitung Ausdruck von echtem Made in Italy. Die gebogene Mehrschichtholzstruktur ist aussen mit Leder verkleidet, Innen aus Ebenholz mit matter Oberflächenausführung. Umlaufende Lederkeder in gleicher Farbe wie Struktur oder mit Kontrastfarbe. Top aus Ebenholz oder Marmor; Tür- und Schubladenvorderseiten und Griffen aus Leder.

Le buffet Gentleman, grâce à ses différentes configurations (portes, portes et tiroirs, portes tiroirs et compartiment ouvert), peut être facilement inséré dans n'importe quelle pièce de la maison. Dans l'élegance des lignes, le précieux des matériaux et le soin dans l'exécution, le buffet Gentleman exprime pleinement les valeurs du véritable Made in Italy. Structure en bois multipli courbé revêtu extérieurement en cuir. La surface intérieure est en ébène finition mate. Passepoil en cuir (même couleur que la structure ou en contraste). Plateau supérieur en ébène ou marbre; parties frontales des portes, tiroirs et poignées en cuir.

Комод для гостиной Gentleman, благодаря различным конфигурациям (дверцы, дверцы и ящики, дверцы ящиков и открытый отсек), легко вписывается в любую комнату дома. Элегантность линий, ценные материалы и точность изготовления полностью отражают характеристики настоящего «Мейд ин Итали». Структура из гнутой фанеры, покрытой снаружи кожей, внутри древесиной эбена (матовая отделка).

Окантовка по периметру из кожи (того же цвета, что и структура, или контрастного цвета). Столешница предлагается в черном дереве или мраморе; фасады дверей и ящиков, а также ручки из кожи.

Gentleman置物柜有多种不同的设计规格（平开门式、平开门+抽屉式、抽屉式、开放式），可轻松融入任何环境。

这一款产品的设计充分体现了真正的“意大利制造”的价值：线条优雅、材料珍贵以及做工精致。弧形多层实木结构，外层为皮革材料，内部为乌木（哑光）。皮革表面有粗缝线装饰（同色或撞色）。顶部可选用乌木或大理石；门板、抽屉的正面和把手都是皮革材料。





GENTLEMAN
design carlo colombo

Mobile portasigari. Struttura in legno multistrato curvato esternamente rivestita in pelle con cordonetto perimetrale in pelle ton-sur-ton o a contrasto. L'interno è in ebano con finitura opaca, mentre il top è disponibile in ebano o in marmo. Vano superiore porta sigari rivestito in Cedro Spanish, vassoio porta sigari e cassetto umidificatore in massello di Cedro Spanish, dotato di igrometro per il controllo interno dell'umidità. Faretto interno a batteria. La parte superiore è chiusa da un'anta in vetro temperato color bronzo con telaio finitura brunita; la parte inferiore si completa con ante rivestite in pelle come le maniglie.

Cigar storage unit. The curved multilayer wood structure has an external layer of leather, with tone-on-tone or contrasting leather piping. The interior surface is ebony with a matt finish, whereas the top is available in ebony or marble. Upper compartment, used for storing the cigars, in Spanish cedar veneer, cigar trays and humidifier drawer in solid Spanish cedar wood, fitted with humidity sensor to ensure the correct storage conditions. Inner battery-powered spotlight. Top compartment with a door in tempered bronze glass with aluminium frame, burnished colour; lower compartment with leather doors and handles.

Mueble para puros. La estructura de multicapa curvada está revestida externamente con piel, con el borde perimetral de piel tono-sobre-tono o bien en contraste. El interior es de ébano con acabado mate, mientras que el plano superior es de ébano o mármol. El espacio superior donde poner los puros es de cedro español, bandejas para puros y cajón en cedro español macizo que incorpora un higrómetro para un control correcto de la humedad. Foco interno con batería. La parte superior está cerrada por una puerta de cristal templado color bronce con bastidor de aluminio acabado brunito; la parte inferior se completa con puertas revestidas con piel como los tiradores.

Zigarrenschrank. Die gebogene Mehrschichtholzstruktur ist aussen mit Leder verkleidet mit Umlaufender Lederkeder in gleicher Farbe wie Struktur oder mit Kontrastfarbe. Innen aus Ebenholz mit matter Oberflächenausführung, Top aus Ebenholz oder Marmor. Das obere Fach zur Unterbringung der Zigarren ist mit Spanischer Zeder furniert. Die Zigarrentablette und die Schublade mit einem Thermometer-Feuchtigkeitsmesser für eine korrekte Feuchtigkeitskontrolle sind aus Spanischer Zeder vollholz. Das obere Fach wird von einem batteriebetriebenen Strahler beleuchtet. Tür aus gehärtetem bronze-farbigem Glas mit Rahmen aus brüniertem Aluminium. Der untere Teil weist lederbezogene Türen und Griffe auf.

Meuble porte-cigares. Structure en bois multipli courbé revêtu extérieurement en cuir avec un passepoil en cuir ton sur ton ou en contraste, la surface intérieure est en ébène mat. Plateau supérieur en ébène ou marbre. Compartiment supérieur porte-cigares en bois de cèdre espagnol, bac porte-cigars et tiroir humidificateur en bois de cèdre espagnol massif, doté d'un hygromètre pour le contrôle intérieur de l'humidité. Spot intérieur à batterie. La partie supérieure est fermée par une porte en verre bronze trempé avec châssis en aluminium bruni mat; la partie inférieure est complétée par des portes revêtues en cuir comme les poignées.

Сигарный шкаф. Корпус выполнен из изогнутой фанеры, снаружи обтянут кожей с окантовкой по периметру из кожи тон в тон или контрастного цвета: внутренняя поверхность выполнена в дереве ebena с матовой поверхностью. Верхний отсек для сигар, обшитый испанским кедром, лотки для сигар и ящик -хюмидор из массива испанского кедра, оснащенные гигрометром для внутреннего контроля влажности. Внутренний светильник на батарейках. Верхняя часть закрыта дверью из закаленного стекла цвета бронзы с полированной рамой; нижний отдел имеет дверцу и ручку обтянутые кожей.

雪茄柜。弧形多层实木结构，外层为皮革材料，表面有同色或撞色粗缝线装饰。内部为哑光乌木，顶部可选用乌木或大理石。上层用于存放雪茄的柜子内层隔板由西班牙雪松制成，雪茄托盘和抽屉由西班牙雪松实木制成，配有加湿器以及湿度计用于控制湿度。内置由电池供能的射灯。上层门板为青铜色边框的钢化玻璃；下层门板外层及把手为皮革材料。

Lo specchio con ampia cornice rivestita in pelle e cordonetto in pelle (stesso colore della cornice o a contrasto) è dotato di solidi agganci per l'ancoraggio a parete.

This elegant vertical mirror has a large frame covered in leather, with leather piping (in the same color as the frame or in a contrasting color) and is fitted with robust hooks for fixing the mirror to the wall.

El elegante espejo vertical con un amplio marco revestido en piel y borde de piel (mismo color que el marco o en contraste) tiene enganches sólidos para fijarlo a la pared.

Der elegante vertikale Spiegel mit breitem Rahmen und abgesetzter Kante mit Leder verkleidet (in der gleichen Farbe des Rahmens oder im Kontrast dazu stehend), ist mit soliden Haken zur Verankerung an der Wand versehen.

L'élegant miroir en pied muni d'un grand cadre revêtu de cuir et d'un passepoil en cuir (de la même couleur que le cadre ou en contraste), présente des crochets solides pour un ancrage mural.

Зеркало с широкой рамой, обитой кожей и украшенной кожаным кантом (такого же цвета, как и рама или контрастного цвета), оснащено надежными крючками для крепления к стене.

镜子其结构部分为实木，包覆真皮。(Cordonetto四周是真皮索带，颜色相同或撞色)。





IKO

design rodolfo dordoni

Eleganza e armonia caratterizzano questa poltroncina di classe superiore facilmente inseribile in ambienti sia classici che contemporanei. I materiali preziosi, i dettagli raffinati e la morbida seduta suggeriscono l'accostamento ad ogni tipo di divano, ma può vivere altrettanto bene se usata singola o in coppia. Struttura in tubolare di acciaio finitura brunito opaco. Dettagli in oro lucido o in nickel nero lucido. Seduta e schienale in cuoio (non sfoderabile), cuscini per la seduta e per lo schienale con rivestimento sfoderabile in tessuto o pelle.

Elegance and harmony characterize this classy small armchair, allowing it to slide easily into classical and contemporary environments. The quality materials, the elegant details and the soft padded seat mean that it can accessorize any type of sofa yet can enjoy an independent existence or live as part of a pair. The steel tube structure comes in matt burnished finish. Details in glossy gold or glossy black nickel. The hide covers of the seat and the backrest cannot be removed, however, the covers of the seat and backrest cushions, in fabric or leather can be completely removed.

Elegancia y armonía distinguen a esta butaca de alta clase que encaja fácilmente en ambientes tanto clásicos como contemporáneos. Los materiales preciados, los detalles refinados y el asiento blando sugieren combinaciones con todo tipo de sofás, aunque también puede vivir otro tanto bien utilizada sola o en pareja. Estructura de tubular de acero en acabado brunito mate. Detalles de oro brillo o níquel negro brillante.

Asiento y respaldo de cuero (no desenfundable), cojines para el asiento y para el respaldo con revestimiento desenfundable de tejido o piel.

Dieser Armsessel zeigt Klasse, ist elegant und harmonisch und lässt sich mühelos in klassisch oder modern eingerichtete Wohnungen integrieren. Mit seinen hochwertigen Materialien, den raffinierten Details und der weichen Sitzfläche passt der Armsessel zu jedem Sofatyp, kann aber genauso gut allein oder paarweise im Raum stehen. Die aus Stahlrohr bestehende Struktur ist in den Oberflächenfinishs brüniert matt erhältlich. Details aus Gold glänzend oder Nickel schwarz glänzend. Sitzfläche und Rückenlehne aus Kernleder (nicht abziehbar), Kissen für Sitzfläche oder Rückenlehne mit abziehbarem Bezug aus Stoff oder Leder.

Élégance et harmonie caractérisent ce petit fauteuil de classe supérieure qui s'adapte facilement à n'importe quel style de décoration autant classique que contemporain. Ses matériaux précieux, ses détails raffinés et son assise moelleuse offrent une combinaison parfaite avec n'importe quel type de canapé, mais il peut tout aussi bien vivre seul ou en couple. Structure en tubes d'acier dans la finition bruni mat. Détails en or brillant ou en nickel noir brillant. Assise et dossier en cuir sellier, non déhoussable, coussins pour assise et dossier avec revêtement déhoussable en tissu ou cuir.

Элегантность и гармония – вот основные характеристики этого кресла, которое легко вписывается в классические и современные интерьеры. Высококачественные материалы и элегантные детали, а также удобное сиденье делают эту модель идеально сочетаемым с любым видом дивана, а также позволяют использовать его как отдельный предмет интерьера – одиничный или в паре. Структура из трубчатой стали с вороненой матовой отделкой. Детали из глянцевого золота или глянцевого черного никеля. Сиденье и спинка обиты кожей (обивка несъемная). Чехлы на сиденье и спинку съемные, из ткани или кожи.

这款上层贵族式扶手椅具有优雅与和谐的特点，可轻松放置在古典和现代环境中。珍贵的材料、精致的细节和柔软的座椅表明可以和各种类型的沙发相结合，但如果单独使用或成对使用也可以达到效果。管状钢框架有光泽的黑色和亚光抛光饰面。抛光金的细节或闪亮的黑镍。座椅和背部采用真皮皮革（不可拆卸），座椅和靠背的垫子，配有可拆卸罩布、真皮或人造革质地。





IKO

design rodolfo dordoni

I tavolini Iko sono caratterizzati da materiali preziosi e dettagli di pregio che li rendono ideali per ogni contesto. I tavolini hanno altezze e diametri diversi, perfetti collocati accanto a divani e poltrone, lo sono altrettanto usati come comodini. La struttura è in ferro con finitura brunito opaco e dettagli in oro lucido o nickel nero lucido.

Nei tavolini H 55 cm i piedini cilindrici sono in oro lucido o in nickel nero lucido; nei tavolini H 47,5 cm prevedono un piedino a bottone sempre nelle medesime finiture. Piano in marmo.

The tables Iko are characterized by quality materials and luxurious details and are the perfect addition to any ambience. The small tables are available in a range of heights and diameters, they can be placed beside sofas and armchairs or can be used as nightstands. The steel structure is available in matt burnished finish with details in glossy gold or in glossy black nickel. In the tables of height 55 cm the cylindrical feet are in glossy gold or glossy black nickel; the tables of height 47,5 cm have button feet in the same finishes. Marble top.

Las mesitas Iko son caracterizadas por materiales preciosos y detalles de alto nivel, que las hacen elementos de moblaje ideales para todos los contextos. Las mesitas con alturas y diámetros diferentes, perfectas colocadas junto a sofás y sillones, son otro tanto agradables utilizadas como mesitas de noche. La estructura es en tubular de acero con acabado brunito mate y detalles en oro brillo o níquel negro brillo. En las mesitas altas 55 cm las patas cilíndricas son en oro brillo o níquel negro brillo, mientras que las mesitas altas 47,5 cm prevén un pie de botón en los mismos acabados. Encimera de mármol.

Hochwertige Materialien und feine Details zeichnen die Beistelltische Iko aus und machen sie ideale Einrichtungselemente für jeden Kontext. Die Beistelltische sind in unterschiedlichen Höhen und Durchmesser erhältlich, sie können neben Sofas und Sesseln oder als Nachttische genutzt werden. Die Stahlstruktur der Beistelltische ist matt brüniert mit Details Gold glänzend oder schwarzem Nickel glänzend. Die zylinderförmigen Füße sind beim 55 cm hohen Beistelltisch Gold glänzend oder schwarzes Nickel glänzend, während beim 47,5 cm hohen eistelltisch sind knopfförmige Füße in den gleichen Finishen vorgesehen. Marmorplatte.

Les tables basses Iko sont caractérisées par de matériaux précieux et détails de qualité qui en font les éléments d'ameublement indiqués dans n'importe quel contexte. Les tables basses avec plusieurs hauteurs et diamètres, parfaites à côté des canapés et des fauteuils, peuvent être utilisées aussi bien comme chevets. La structure en acier est disponible dans la finition brune mate avec détails en or brillant ou en nickel noir brillant. Dans les tables basses de 55 cm de hauteur les pieds cylindriques sont en or brillant ou nickel noir brillant, alors que les tables de 47,5 cm de hauteur prévoient des petits pieds en forme de bouton dans les mêmes finitions. Plateau en marbre.

Столики Iko отличаются роскошными материалами и стильными деталями, которые делают их идеальными для любого интерьера. Столики имеют разные высоты и диаметры, отлично смотрятся рядом с диванами и креслами, также используются как тумбочки. Основа изготовлена из железа в отделке вороненый матовый с деталями из глянцевого золота или глянцевый черного никеля. В столиках высотой 55 см цилиндрические насадки на ножки представлены в двух вариантах: глянцевое золото или глянцевый черный никель; в столиках высотой 47,5 см предусмотрены насадки на ножки в виде кнопки. Столешница выполнена из мрамора.

高低不同，直径有所差异，使得这些小桌成为每处环境里理想的装饰元素。

放置在沙发和扶手椅旁边是如此的完美，如果作为床头柜也同样令人愉悦。

钢管结构，桌脚呈圆柱形，或带有按钮，面板则为大理石材质。



IKO

design rodolfo dordoni



La consolle è utilizzabile anche come scrivania o piano d'appoggio. La struttura è in ferro con finitura brunito opaco e dettagli in oro lucido o nickel nero lucido, il piano è disponibile in marmo.

The console table can also be used as a writing desk and a shelf; the top is available in different marbles. The steel structure of the console is available with a matt burnished finish with details in glossy gold or in glossy black nickel.

La consola es utilizable también como escritorio o superficie de apoyo; la encimera está disponible en mármol. La estructura de la consola es en tubular de acero con acabado bruñido mate y detalles en oro brillo o níquel negro brillo.

Die Konsole kann auch als Sekretär oder Ablagefläche verwendet werden; die Platte ist aus verschiedenen Marmorsorten.

Die Stahlstruktur der Konsole ist matt brüniert mit Details Gold glänzend oder schwarzem Nickel glänzend.

La console, utilisable aussi comme bureau ou plan d'appui. Le plateau peut être en marbre. La structure en acier de la console est disponible dans la finition brune mate avec détails en or brillant ou en nickel noir brillant.

Консольный столик также может использоваться в качестве письменного стола или горизонтальной поверхности в мраморном. Стальная структура производится в отделке черный глянец, матовый вороненый с декоративными элементами в глянцевом золоте или черном никеле.

这款写字台叫 Iko. 它拥有管结构, 还可以选择多种颜色黑色以及金属色。桌面有大理石可供选择。



IKO

design rodolfo dordoni



Elemento d'arredo astuto e confortevole la panca Iko trova la sua collocazione ideale alla base del letto. La morbida seduta, apribile, nasconde un capace vano dove riporre copripiumini, guanciali e altri oggetti. Le dimensioni contenute fanno del pouf Iko un complemento utile, essendo indifferentemente utilizzabile sia nella camera da letto che in ogni altro spazio della casa. Panca e pouf con rivestimento sfoderabile disponibile in tessuto o pelle.

The bench Iko, a smart comfortable piece of furniture, is the perfect accessory to position at the foot of the bed. The soft seat can be raised revealing a spacious storage compartment for bed linen sets, pillows and other items.

The compact dimensions mean that the pouf Iko is a useful piece of furniture that can be used in the bedroom and in every other room throughout the house. Bench and pouf have removable covers in fabric or leather.

Elemento de moblaje astuto y cómodo, la banqueta Iko tiene su colocación ideal a los pies de la cama. El asiento blando, abrible, oculta un espacio capaz donde guardar fundas nórdicas, almohadas y otros objetos.

Las medidas reducidas hacen del puf Iko un complemento útil al poder utilizarlo tanto en la habitación como en cualquier otro espacio de la casa. Banqueta y puf con revestimiento desenfundable disponible en tejido o piel.

Smartes und komfortables Einrichtungselement, das Bänkchen Iko passt am besten ans Fussende des Bettes. Die weiche Sitzfläche lässt sich öffnen und

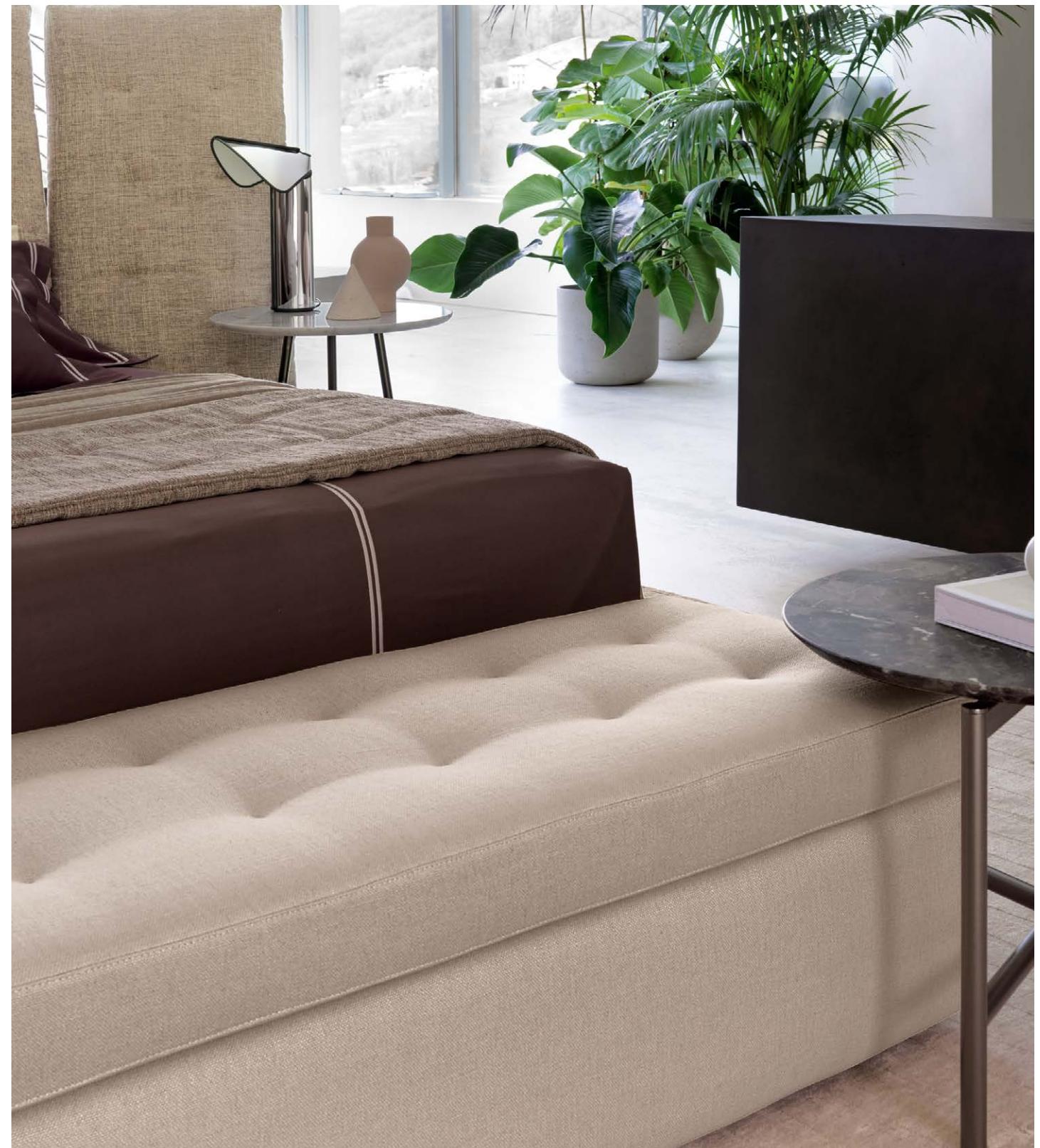
verbirgt ein Fach, in dem man Bettwäsche, Kopfkissen und anderes verstauen kann. Der Puff ist absolut nicht wuchtig und ein nützliches Einrichtungselement, da er nicht nur im Schlafzimmer, sondern genauso gut in jedem anderen Raum genutzt werden kann. Bänkchen und Puff sind mit abziehbarem Bezug aus Stoff oder Leder zu haben.

Élément d'aménagement astucieux et confortable, la banquette Iko trouve aisément sa place au bout du lit. Son assise moelleuse et ouvrante cache un rangement spacieux, prêt à accueillir parures de lit, oreillers et autres objets.

Les petites dimensions font du pouf Iko un élément d'aménagement utile, qui peut être utilisé indifféremment dans la chambre ou dans n'importe quel autre espace d'un intérieur. Banquette et pouf sont disponibles avec revêtement déhoussable en tissu ou cuir.

Удобный и практичный предмет интерьера, банкетка Iko, идеальна у изножья кровати. Под мягким откладывающимся сиденьем находится вместительный контейнер для хранения покрывал, подушек и других вещей. Универсальные размеры пуфика Iko позволяют использовать его как в спальне, так и в любом другом жилом помещении. Банкетка и пуфик имеют съемные чехлы, из ткани или кожи.

如果放在床脚的话，它会成为一件智能、舒适和理想的装饰元素。折叠式的座位柔软惬意，隐藏的地方可以存放羽绒被、枕头以及其他物品。



JUTA

design pinuccio borgonovo



Serie di complementi composta da comò, comodino e settimanale con struttura laccata opaca nei colori bianco, sabbia, bronzo, grigio scuro, corda, piombo, greige o con le particolarî finiture antigraffio Style, Epoque, River, Private e Saffiano.

Series of furniture accessories consisting of chest of drawers, night table and tallboy with scratch-resistant surface (Style, Epoque, River, Private and Saffiano) or matt lacquered (colours: white, sand, bronze, dark grey, rope beige, lead-grey, greige).

Serie de complementos formada por cómoda, mesita de noche y cómoda alta con acabado especial anti arañazos (Style, Epoque, River, Private y Saffiano) o lacada mate (colores: blanco, arena, bronce, gris oscuro, cuerda, plomo, greige).

Einrichtungsreihe bestehend aus Kommode, Hemdenkommode und Nachttisch mit besonderen kratzfesten Oberflächenausführungen (Style, Epoque, River, Private und Saffiano) oder matt lackiert (Farben: Weiss, Sand, Bronze, Dunkelgrau, Seilbeige, Bleigrau, Greige).

Série de compléments composée de commode, chiffronnier et chevet avec la finition spéciale anti-rayure (Style, Epoque, River, Private et Saffiano) ou laquée mat (couleur: blanc, sable, bronze , gris foncé, corde, gris plomb, greige).

Коллекция, состоящая из комода, тумбочки и высокого комода с матовым лакированным корпусом в белом, песочном, бронзовом, темно-сером, бежевом, свинцово-сером, серо-бежевом цветах; также, в антивандальных ламинированных отделках Style, Epoque, River, Private и Saffiano.

该系列由梳妆台、床头柜和五斗柜组成，其哑光漆面结构有白色、砂砾色、青铜色、深灰色、亚麻色、铅灰色，或搭配Style, Epoque, River, Private 和Saffiano的特制防刮饰面。



JUTA

design pinuccio borgonovo



Versione alta da terra del comodino Juta, con un unico elegante piedino centrale in metallo curvato e sagomato. L'elemento contenitore a due cassetti è disponibile con struttura laccata opaca nei colori bianco, sabbia, bronzo, grigio scuro, corda, piombo, greige o con le particolari finiture antiriflesso Style, Epoque, River, Private e Saffiano.

A version of the nightstand Juta that is raised from the ground, with a single, elegant central foot in curved and shaped metal. The two-drawer storage element is available in a matt lacquered finish in the colours white, sand, bronze, dark grey, rope-beige, lead-grey, greige as well as in the scratch-resistant finishes Style, Epoque, River, Private and Saffiano.

Versión alta del suelo de la mesita de noche Juta, tiene un único y elegante pie central de metal curvado y perfilado. El elemento contenedor con dos cajones está disponible lacado (en los colores blanco, arena, bronce, gris oscuro, cuerda, plomo, greige) o en la gama de acabados termoestructurados antirrayado (Style, Epoque, River, Private y Saffiano).

Die hohe Version des Nachttisches Juta hat einen einzigen, eleganten, Fuß aus geschwungenen und geformten Metall. Das Aufbewahrungselement mit zwei Schubladen ist lackiert (in den Farben: Weiss, Sand, Bronze, Dunkelgrau, Seilbeige, Bleigrau; Greige) oder mit einer thermostrukturierten kratzfesten Oberfläche in den Ausführungen Style, Epoque, River, Private und Saffiano erhältlich.

Version haute du sol du chevet Juta, avec un seul pied central élégant en métal cintré et façonné. L'élément conteneur présente deux tiroirs et est disponible laqué mat dans les couleurs blanc, sable, bronze , gris foncé, corde, gris plomb, greige; ou dans la gamme des finitions thermo-structurées anti-rayure Flou: Style, Epoque, River, Private et Saffiano.

Это приподнятый от пола вариант тумбочки Juta с единой центральной металлической фасонной ножкой. Контейнерный элемент с двумя ящиками предлагается с лакированным корпусом в цветах: белый, песочный, бронзовый, темно-серый, бежевый и свинцово-серый или в одной из специальных антивандальных отделках Style, Epoque, River, Private и Saffiano.

Juta高立式落地床头柜，拥有一个由弯曲型钢打造的优雅别致的中央桌腿。两个抽屉的储物层可以装饰白色、砂砾色、青铜色、深灰色、亚麻色、铅灰色的哑光漆面或者Style, Epoque, River, Private和Saffiano的防刮特殊饰面。



LILIA

design steve leung



Lilia è una poltroncina girevole a 360° dalla forma organica, morbida che sembra originarsi naturalmente da un fiore appena dischiuso.

Lo schienale avvolge delicatamente la seduta e l'asimmetria dei due braccioli dona un originale tocco di contemporaneità al disegno.

Un progetto che offre spunti di ricercata progettualità grazie al rivestimento che può essere realizzato con tessuti o pelli in due varianti differenti: una per la parte esterna dello schienale, l'altra per la parte interna e per la seduta.

Lilia is a swivel armchair (360°), with a soft, functional shape which seems to have originated naturally from a flower that has just blossomed. The backrest softly envelopes the seat, and the asymmetry of the two armrests gives the design an original and contemporary touch.

A project that gives hints of stylish design thanks to the cover, which is available in a range of fabrics and leathers with the option of choosing two colours: one for the external part of the backrest, and another for the internal part of the armchair and for the seat.

Lilia es una butaca giratoria a 360° con una forma orgánica, suave que parece salir naturalmente del capullo de una flor recién abierta.

El respaldo envuelve suavemente el asiento y la simetría de los dos brazos da un toque original y contemporáneo al diseño. Un proyecto que ofrece ideas de diseño refinado gracias a la tapicería que se puede realizar con tejidos o con pieles en dos variantes diferentes: una para la parte externa del respaldo, la otra para la parte interna y el asiento.

Lilia ist ein um 360° drehbarer Sessel mit einer organischen, weichen Form, die auf natürliche Weise eine gerade aufgeblühten Blumenknospe entsprungen zu sein scheint. Die Rückenlehne schmiegt sich

sanft um den Sitz, und die Asymmetrie der beiden Armlehnen verleiht dem Design einen originellen zeitgemäßen Touch. Ein Projekt, das dank des Bezugs raffinierte Designideen bietet, der aus Stoff oder Leder in zwei verschiedenen Varianten ausgeführt werden kann: eine für den äußeren Teil der Rückenlehne, die andere für die Innenseite und den Sitz.

Lilia est un petit fauteuil pivotant à 360°, à la forme organique et douce qui semble naître tout naturellement du bourgeon d'une fleur nouvellement éclosé. Le dossier enveloppe délicatement l'assise et les deux accoudoirs asymétriques confèrent au dessin une touche contemporaine.

Un projet qui permet des aménagements raffinés grâce à son revêtement, proposé en tissu ou dans deux variantes de cuir: une pour la partie extérieure du dossier, l'autre pour la partie intérieure et l'assise.

Lilia – вращающееся на 360° кресло с эргономичной, мягкой формой, которая как будто естественно происходит от бутона только что раскрывшегося цветка. Спинка мягко облегает сиденье и асимметричность двух подлокотников придает дизайну оригинальный характер современности. Это проект, который дает возможность индивидуального оформления благодаря покрытию, которое может быть выполнено из ткани или кожи в двух различных вариантах: один для внешней части спинки, другой для внутренней части и для сиденья.

Lilia是一款柔软的、呈原生态形状的360°旋转小沙发椅，仿佛诞生于一朵含苞待放的花朵。椅背柔美地包裹着椅面，两个扶手的不对称设计为当代性的增添了原始触感。这款沙发椅设计考究，可搭配由布艺或皮革打造的两种饰面：一种是椅背外部饰面，另一种是椅背内部和椅面饰面。



LOTUS

design emanuela garbin



Comodino dallo stile semplice e dall'immagine leggera, grazie alla struttura in metallo curvato che permette di ottenere stabilità e robustezza con profili e spessori minimi. Disponibile nelle finiture anodic bronze, bianco, brunito opaco, nero, greige e oxide è dotato di un cassetto e tre comodi piani di appoggio. Il profilo rialzato del piano superiore può essere completato da un top in cuoio abbinato ai colori della struttura.

Night table with a simple design and a light image, thanks to the curved metal structure that allows for stability and strength, with minimal edges and thickness. Available in the finishes anodic bronze, white, matt burnished, black, greige and oxide, it is equipped with a drawer and three shelves. The raised edge of the top can be completed with a hide pad that matches the metal finishes.

Mesita con un estilo sencillo y una imagen liviana, gracias a su estructura de metal curvado que permite obtener estabilidad y robustez con perfiles y espesores mínimos. Disponible en los acabados anodic bronze, blanco, bruñido mate, negro, greige y oxide, lleva un cajón y tres estantes. El perfil alto del top se puede completar con una alfombrilla de cuero removible combinado con los acabados de la estructura.

Nachttisch mit einfachem Stil und leichtem Erscheinungsbild, dank der gebogenen Metallstruktur, die Stabilität und Robustheit bei minimalen Profilen und Dicken ermöglicht. Er ist mit den Ausführungen anodic bronze, Weiß, matt brüniert, Schwarz, Greige und Oxide erhältlich und verfügt über eine Schublade und drei Ablageflächen. Das erhöhte Profil des Tops kann mit einer Platte aus Leder ergänzt werden, das mit den Farben der Struktur kombiniert wird.

Chevet avec un style simple et une image légère, grâce à la structure métallique incurvée qui permet la stabilité et la résistance avec des profils et des épaisseurs minimum. Disponible dans les finitions anodic bronze, blanc, bruni mat, noir, greige et oxide, il est équipé d'un tiroir et trois plateaux d'appui. Le profil surélevé du plateau supérieur peut être complété par un tapis en cuir assorti aux couleurs de la structure.

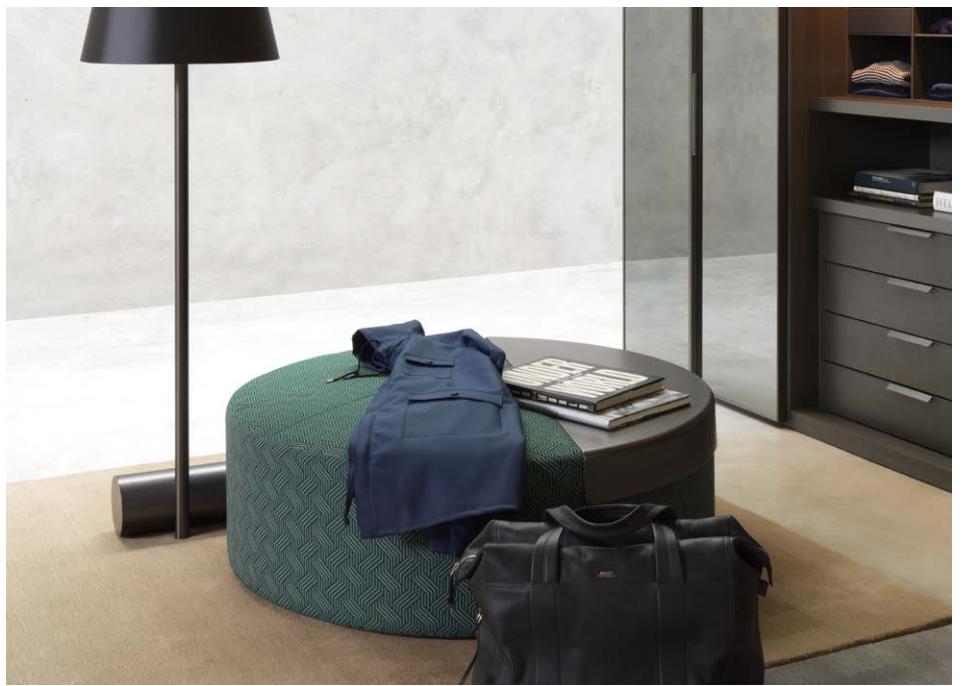
Прикроватная тумбочка отличается простым стилем и легким внешним видом благодаря изогнутому металлическому каркасу, который обеспечивает стабильность и прочность при минимальных профилях и толщинах. Тумбочка доступна к заказу в следующих вариантах отделки: анодированная бронза, белый, матовый вороненый металл, черный, серо-бежевый и оксид. Она оснащена одним ящиком и тремя удобными полками. Рельефный профиль верхней опорной поверхности может быть укомплектован кожаной столешницей в том же цвете, как и каркас.

风格简约、图案轻盈的床头柜在金属结构的映衬下，用其轮廓和纤薄的厚度打造出了稳固遒劲的风格。其饰面有阳极青铜、白色、哑光打磨、黑色、灰褐色、氧化物，床头柜还搭配了一个抽屉和三层置物架。顶部台面的拉高轮廓可搭配与柜体颜色相匹配的皮革。



MOON

design matteo nunziati



Serie di pouf di forma rotonda caratterizzati da particolari cuciture asimmetriche. Offerti in tre misure (diametro 51, 81 e 121 cm) possono essere rivestiti sia in tessuto che in pelle.

Si completano con vassoi asportabili, nelle finiture anodio bronzo, brunito opaco, greige, nero, bianco e oxide, la cui particolare forma a mezzaluna asseconda perfettamente il raggio di curvatura del pouf e li rende fruibili come stabili piani di appoggio.

A series of circular poufs, characterised by eye-catching asymmetrical stitching. Available in three diameters (51, 81, 121 cm) with the option of covers in fabric or leather.

The poufs can be accessorised with detachable trays with an anodic bronze, matt burnished, greige, black, white and oxide finish. The half-moon shape of the trays perfectly complements the radius of curvature of the pouf and makes them suitable to be used as stable surfaces to place objects.

Serie de pufs redondos que se distinguen por sus peculiares costuras asimétricas. Se ofrecen en tres medidas (diámetro 51, 81 y 121 cm) y se pueden revestir tanto en tejido como en piel. Se completan con bandejas amovibles, con acabado anodic bronze, bruñido mate, greige, negro, blanco y oxide, cuya peculiar forma de medialuna sigue perfectamente el radio de curvatura del puf y permite utilizarlas como superficies de apoyo estables.

Sitzpuff-Serie von runder Form, die sich durch besondere asymmetrische Nähte auszeichnet. Die Puffs sind in drei Größen erhältlich (Durchmesser 51, 81 und 121 cm), sowohl mit Stoff- als auch mit Lederbezug. Werden mit abnehmbaren Tabletten ergänzt mit den Oberflächenausführungen anodic bronze, matt brüniert, Greige, Schwarz, Weiß und Oxide, deren besondere halbmondähnliche Gestalt

perfekt dem Krümmungsradius des Sitzpuffs gerecht wird, sodass diese als stabile Ablagefläche genutzt werden können.

Série de poufs de forme ronde caractérisés par des coutures asymétriques particulières. Proposés en trois tailles (diamètres 51, 81 et 121 cm), ils peuvent être revêtus aussi bien de tissu que de cuir. Complétés par des plateaux mobiles dans les finitions anodic bronze, bruni mat, grège, noir, blanc et oxyde, dont la forme en demi-lune particulière épouse parfaitement la courbure du pouf et les rend utilisables comme plans d'appui stables.

Коллекция пуфиков круглой формы с характерными асимметричными швами. Пуфики предлагаются в трех размерах (диам. 51, 81 и 121 см) и могут быть обитыми тканью или кожей. Дополняют коллекцию съемные подносы в отделках: анодированная бронза, матовый вороненый металл, серо-бежевый цвет, белый цвет и оксид. Их особая полукруглая форма безупречно подходит радиусу пуфика и делает их устойчивыми опорными поверхностями для размещения предметов.

圆形蒲团座椅系列具有独特的不对称剪裁特点。有三种尺寸（直径51厘米、81厘米和121厘米）可供选择，这三种尺寸蒲团可包裹布艺和皮革饰面。搭配饰面为氧化铜色、哑光金属色、米灰色、黑色、白色、色和锈色的可移动托盘，托盘别致的月牙形状完美贴合了蒲团座椅的弧度，使其可用作稳定的支撑面。



NEW BOND

design matteo nunziati



La panca New Bond mette in luce l'eccellenza sartoriale Flou nella lavorazione di tessuti e pelli. La struttura imbottita è sostenuta da esili gambe cilindriche in metallo, nelle finiture brunito opaco o nickel nero lucido, ed è completata da cuscini rifiniti con accurate cuciture a vista. Struttura e cuscinatura sono unite da cinghie in pelle ton-sur-ton o a contrasto: un dettaglio che sottolinea la raffinatezza del design. Rivestimento di seduta e struttura in tessuto o pelle completamente sfoderabile.

The bench New Bond perfectly shows the distinctive tailor-made qualities of Flou in the processing of fabrics and leather. The padded structure rests on cylindrical metal legs in a matt burnished or polished black nickel finish and is embellished with cushions decorated by stylish exposed stitching. The structure and cushions are anchored by belts in tone-on-tone leather or in a contrasting color: a design detail to exalt the elegance. Completely removable fabric or leather covers.

La banqueta New Bond destaca las indudables cualidades de sastrería de Flou en el trabajo de tejidos y pieles. La estructura acolchada, sostenida por finas patas cilíndricas de metal con acabados brunito mate o níquel negro brillo, se completa con cojines acabados con esmeradas costuras a la vista. Estructura y cojines están "unidos" por cintas peculiares de piel tono sobre tono o en contraste: un detalle de diseño que destaca su refinación. Revestimiento completamente desenfundable en tejido o piel.

Bei der Sitzbank New Bond wird die unbestreitbare Tadellosigkeit von Flou sichtbar. Der gepolsterte Korpus wird von schlanken, zylindrischen Metallbeinen mit den Oberflächenausführungen matt brüniert oder Schwarz glänzendes Nickel getragen und durch Kissen ergänzt, die mit akkuraten, sichtbaren Nähten

fertiggestellt werden. Korpus und Polsterung werden durch besondere Gürtel aus Leder „verbunden“, die Ton-in-Ton oder farblich abgesetzt sind: ein Design-detaill, das ihre Raffinesse hervorhebt. Vollständig abziehbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

La banquette New Bond met en valeur les excellentes qualités de couture de Flou dans le traitement des tissus et des cuirs. La structure rembourrée est soutenue par des pieds cylindriques élancés en métal, dans les finitions bruni mat ou nickel noir brillant, et est complétée par des coussins finis avec des coutures précises et bien visibles. La structure et les coussins d'assise sont reliés par des ceintures de cuir ton sur ton ou en cuir contrastant: un détail qui souligne le raffinement du design. Revêtement de l'assise et de la structure complètement déhoussable en tissu ou en cuir.

Банкетка Нью Бонд отражает отточенное годами фабричное производство по обработке кожи и ткани. Набивная структура фиксируется на цилиндрических металлических ножках, в отделке матовый или глянцевый черный никель, украшенная подушками с декоративной строчкой. Структура и подушки откантовированы контрастными или "тон-в-тон" кожаными ремнями, которые придают модели элегантность. Чехлы снимаются, изготовлены в коже или ткани.

New Bond长凳是同名床的理想补充物，让人想起它无可置疑的裁缝品质。衬垫结构由细长的圆柱形金属支撑，上面加盖精细缝合的电子。缝纫和靠垫工艺焕发了床的本性和特点，通过ton-sur-ton或对比色皮革的特殊边角料连接：这是一个强调精致的设计细节。完全可拆卸的织物或皮革罩。每个版本的皮面都是真皮材质，金属色表脚采用抛光亚光或光面黑色镍质饰面。



OLIVIER

design emanuela garbin - mario dell'orto



Serie di specchi disponibili in tre misure differenti, realizzati in cristallo bisellato con cornice di 4,5 cm in finitura naturale e fumé. Disponibile anche nella versione con LED.

A range of crystal mirrors with a 4.5 cm bevelled edge available in three different sizes and three different finishes: natural and smoked. An LED version is also available.

Serie de espejos disponibles en tres medidas diferentes, realizados en cristal biselado con marco de 4,5 cm, con acabado natural y ahumado. Disponible también en la versión con LED.

In drei unterschiedlichen Größen erhältliche Spiegelserie, hergestellt aus abgeschrägtem Kristallglas mit 4,5 cm breitem Rahmen. Oberflächenfinish Natur oder Rauchfarben. Auch als Version mit LED zu haben.

Série de miroirs disponibles en trois dimensions différentes, réalisés en cristal biseauté avec un cadre de 4,5 cm, en finition naturelle et fumée. Également disponible dans la version avec LED.

Серия зеркал в трёх разных размерах. Стекло с периметральной фаской шириной 4,5 см; отделка натуральная или дымчатая. Предлагается и вариант со светодиодной подсветкой.

三种不同尺寸的组合镜子，斜角水晶打造，框架4.5厘米，自然和烟熏饰面。还有带LED光源款可供选择。

Panca e pouf con struttura in tubolare di acciaio brunito spazzolato. La seduta morbidamente imbottita può essere rivestita in tessuto o pelle oppure nell'esclusiva pelle lavorata a intreccio, disponibile in versione monocolor o bicolore bianco&nero con disegno a rombi.

Pouf and bench with frame in brushed burnished steel tubing. The soft padded seat can be covered in fabric or leather, or in the exclusive woven leather, available in one colour or in black&white with diamond-shaped pattern.

Banqueta y puf con estructura de tubular de acero brñido cepillado. El asiento, suavemente acolchado, se puede revestir con tejido o piel o bien con piel con una elaboración trenzada monicolor o blanco y negro con rombos.

Puff und Bänkchen mit brüniertem Stahlstruktur. Die weich gepolsterte Sitzfläche kann mit einem Stoff- oder Lederbezug bezogen werden, oder mit einem Bezug aus geflochtenem Leder in einer Farbe oder mit schwarz-weissem Rautenmuster.

Banquette et pouf avec structure en tubes d'acier bruni brossé. Son assise, moelleusement rembourrée, peut être revêtue en tissu ou cuir ou bien en cuir tressé, disponible dans les versions à une seule couleur ou blanc&noir avec motif en losange.

Банкетка и пуфик с каркасом из трубчатой брашированной вороненой стали. Мягкое сиденье в ткани или коже, в роскошной плетеной коже: в одноцветном или в двухцветном черно-белом варианте, с ромбовидным рисунком.

这是两款由哑光钢管结构打造的坐凳和蒲团。柔软的填充椅面可包覆布艺或皮革，或选用以精湛编织工艺专门打造的纯色或搭配菱形图案的黑白两色的新潮皮革。





PIERRE

design studio contromano

Poltroncine di forma morbida e irregolare, con seduta imbottita e rivestita in tessuto o pelle sfoderabile, sono proposte in tre misure e con lo schienale in due versioni: nella versione "shell" lo schienale è un guscio di metallo curvato che conferisce un segno estetico deciso, nell'altra lo schienale in metallo è minimale e trasversale rendendo i tessuti i veri protagonisti dell'oggetto.

La possibilità di combinare liberamente il rivestimento della seduta, quello dello schienale e la finitura del metallo (anodico bronze, bianco, brunito opaco, nero, greige e oxide) rende le poltroncine Pierre vivaci, giovani, capaci di portare un tocco di personale originalità a ogni arredo.

Armchairs with a soft, irregular shape and a padded seat with a completely removable leather or fabric cover, they are available in three dimensions and with a backrest in two versions: in the "shell" version the backrest is a curved metal shell that gives it a strong aesthetic sign, in the other the metal backrest is minimal and transversal, making the fabrics the real protagonists of this piece of furniture.

The option of freely combining the seat cover, the backrest cover and the metal finish (anodic bronze, white, matt burnished, black, greige and oxide) makes the Pierre armchairs lively, young, capable of giving any environment a touch of personal originality.

Butacas pequeñas con una forma suave e irregular, con asiento acolchado y revestido con tejido o piel desenfundables, se ofrecen en tres tamaños y con respaldo en dos versiones: en la versión "shell" el respaldo de concha de metal curvado le confiere un marcado signo estético, en la otra el respaldo de metal es minimalista y transversal, haciendo que los tejidos sean los protagonistas del mueble.

La posibilidad de combinar libremente el revestimiento del asiento, el del respaldo y el acabado del metal

(anodic bronze, blanco, bruñido mate, negro, greige y oxide) hace que las butacas pequeñas Pierre sean animadas, jóvenes, capaces de darle un toque de originalidad personal a cualquier ambiente.

Kleine Sessel von weicher und unregelmässiger Form, mit gepolsterter Sitzfläche, die mit abnehmbarem Stoff oder Leder bezogen ist. Sie sind in drei Größen und zwei Versionen erhältlich: bei der Version „Shell“ ist die Rückenlehne eine Schale aus gebogenem Metall, die ein starkes grafisches Zeichen verleiht; bei der anderen Version ist die Rückenlehne aus Metall essentiell und quer, wodurch die Stoffe zu echten Protagonisten des Möbelstücks werden. Die Möglichkeit, den Sitzbezug, den Rückenlehnenbezug und die Ausführung des Metalls (in den Farben anodic bronze, Weiss, matt brünert, Schwarz, Greige und Oxide) frei zu kombinieren, macht die kleine Sessel Pierre lebendig, jung und in der Lage, jedem Raum einen Hauch persönlicher Originalität zu verleihen.

Petits fauteuils avec une assise moelleuse et irrégulière, avec une assise rembourrée et habillée de tissu ou de cuir déhoussable, ils sont disponibles en trois tailles et avec le dossier dans deux versions: dans la version "shell", le dossier est une coque en métal incurvée qui donne un signe esthétique fort; dans l'autre le dossier en métal est minimal et transversal, faisant des tissus les véritables protagonistes de l'objet.

La possibilité de combiner librement le revêtement de l'assise, celui du dossier et la finition du métal (anodic bronze, blanc, bruni mat, noir, greige et oxide) rend les petits fauteuils Pierre vivants, jeunes, capables d'apporter une touche d'originalité personnelle à chaque ambiance.

Кресла мягкой и неправильной формы, с мягким сиденьем, обтянутым съемной тканью или кожей, доступны в трех размерах и со спинкой в двух вариантах: в варианте «ракушки» спинку представляет собой изогнутую металлическую оболочку, которая является отличительной эстетической чертой кресла, в другом варианте металлическая спинка минималистична и расположена поперечно, что делает ткани настоящими главными элементами этого изделия. Возможность свободно сочетать обивку сиденья, обивку спинки и отделку металла (анодированная бронза, белый, матовый вороненый металл, черный, серо-бежевый и оксид) делает мягкие кресла Pierre занимательными, современными, способными придать индивидуальный и оригинальный стиль любому интерьеру.

这一款迷你沙发形状柔软且不规则，有三种不同尺寸。底座填充厚实，外罩为可拆卸设计，布制或皮制。椅背有两种不同的规格：“贝壳”系列的椅背为弧形的金属壳，给人以强烈的美感；另一系列的椅背为非常小的金属横条，即这一系列中真正的椅背是布制的靠垫。可随意搭配的底座外罩、椅背样式和椅背颜色（青铜色、白色、哑光打磨、黑色、灰色、铁锈色），使得Pierre迷你沙发尽显青春活泼，为家居装饰带来个人独创性。



PIERRE

design studio contromano



Famiglia di pouf in tre misure dalle forme irregolari, che ricordano quelle di piccoli sassolini. Sono morbidiamente imbottiti e il rivestimento sfoderabile - in tessuto o pelle - è arricchito da cuciture a vista che mettono in risalto la rotondità. Abbinati ai tavolini della collezione omonima permettono di creare composizioni inedite e gioco, facilmente inseribili in ogni contesto abitativo, privato o pubblico.

Collection of poufs in three dimensions, with uneven forms that are reminiscent of pebbles. They are softly padded and the removable cover, in fabric or leather, is enriched with visible topstiches that define their rounded shape. Combined with the coffee tables of the same series they create unique and playful compositions that can be easily placed in any private or public living environment.

Colección de pufs en tres medidas con formas irregulares que recuerdan a pequeños guijarros. Suavemente acolchados y con revestimiento desenfundable en tejido o piel, enriquecido en los laterales por costuras a la vista que exaltan la línea redonda. Combinados con las mesitas de la colección homónima permiten realizar composiciones inéditas y divertidas, fácilmente utilizables en cualquier ambiente privado o público.

Puffs in drei Dimensionen mit unebenen Formen, die an Kieselsteine erinnern. Sie sind weich gepolstert und der abnehmbare Bezug - aus Stoff oder Leder - ist mit sichtbaren Deckstichen angereichert, die ihre Form definieren.

Sie passen zu den niedrigen Tischen derselben Sammlung und bilden zusammen mit ihnen einzigartige und verspielte Kompositionen, die sich leicht in jedes private oder öffentliche Leben einfügen lassen.

Famille de poufs en trois dimensions, aux formes irrégulières, qui rappellent les petits cailloux. Ils sont moelleusement rembourrés et le revêtement déhoussable - en tissu ou cuir - est enrichi par des coutures à vue qui mettent en valeur l'arrondi. Assortis aux tables basses de la même collection permettent de créer compositions inédites et ludiques, facilement utilisables dans toute ambiance habitat ou publique.

Коллекция пуфиков в трех размерах неправильной формы, напоминающих мелкие камешки. Они мягко набиты и покрыты съемным чехлом из ткани или кожи, обогащенным видимыми швами, которые подчеркивают их округлость. Их можно комбинировать со столиками одноименной коллекции, создавая уникальные и неожиданные композиции, которые можно легко вписать как в общественные, так и в частные жилые помещения.

三种不同尺寸的不规则形蒲团不禁使人想起细小的砂石。搭配柔软的填充物和布艺或皮革的可拆卸外罩，外罩表面的粗缝线突显了其圆润。搭配同系列小桌可打造出新颖的趣味组合，便于摆放在任何居家、私密或公共空间。



PIERRE

design studio contromano



Tavolini rotondi in quattro misure, con base e piano di appoggio in metallo nelle finiture anodic bronze, brunito opaco, bianco, nero, greige e oxide. Le curvature del basamento e le diverse altezze sono accuratamente studiate per renderli accostabili tra loro e agli omonimi pouf, per creare composizioni inedite, giococe e sempre differenti.

Round coffee tables in four sizes, with top and base in metal in the finishes anodic bronze, matt burnished, white, black, greige and oxide.

The curved base and the variety of heights are carefully studied to allow them to lie close to each other and to the poufs of the same collection, creating original and playful compositions that are never the same.

Mesitas redondas en cuatro medidas diferentes, con base y tablero con acabado anodic bronze, brñido mate, blanco, negro, greige y oxide. La base curva y las alturas diferentes han sido estudiadas para poderlas acercar más fácilmente entre sí y también a los pufs de la misma colección para crear composiciones inéditas, divertidas y siempre diferentes.

Couch- bzw. Beistelltische in vier verschiedenen Maßen, mit metallischen Untergestell und Tischplatte in den Ausführungen anodic bronze, matt brüniert, Weiß, Schwarz, Greige und Oxide.

Das gebogenes Untergestell und die verschiedenen Höhen wurden im Detail studiert, damit sie besser neben die Sitzpuffs der gleichen Kollektion gestellt werden können, um neuartige und lustige Kompositionen zu schaffen, die jedes Mal anders ausfallen.

Petites tables rondes en quatre tailles, avec base et surface d'appui en métal dans les finitions anodic bronze, bruni mat, blanc, noir, grège et oxide. Les courbures de la base et les différentes hauteurs sont soigneusement étudiées pour les rapprocher les unes avec les autres et avec les poufs du même nom, pour créer des nouvelles compositions ludiques et toujours différentes.

Круглые столики четырех размеров с основанием и столешницей из металла с отделкой: анодированная бронза, матовый вороненый металл, белый, черный, серо-бежевый и оксид. Изгиб основания и разные высоты позволяют комбинировать столики между собой, а также с одноименными пуфами, создавая уникальные композиции, отличные друг от друга.

四种尺寸的圆形小桌，搭配阳极青铜色、哑光打磨、白色、黑色、灰褐色和铁锈色饰面的金属底座和台面。设计师精心研究了底座的弧度及其不同的高度，让每个小桌以及与其同系列的蒲团都能贴合，从而打造出新颖、有趣、与众不同的组合。



QUARTETTO

design ilenia viscardi



Tavolino che si ispira nella forma a un petalo di quadrifoglio: può vivere da solo, o essere abbinato ad altri elementi identici fino ad ottenere con 4 petali un grande tavolino rotondo. La struttura è in metallo brunito, le gambe in massello di frassino finitura tinto caffè o tinto nero e il piano in vetro bronzato, trasparente o fumé. Il piano in vetro è semplicemente in appoggio sulla struttura che, studiata nei minimi dettagli, non presenta nessuna vite e sistema costruttivo a vista.

Coffee table that was inspired by the shape of one petal of a four-leaf clover: it can be a stand-alone unit or it can be combined with other identical elements to create a larger, round coffee table consisting of 4 petals. The structure is burnished metal, the legs are coffee-brown or black stained ash heartwood, the top is glass – bronzed, clear or smoked. The glass top simply rests on the structure that has been carefully designed to be free from exposed screws or construction elements.

Mesa de centro que se inspira en la forma de un pétalo de trébol de cuatro hojas: se puede utilizar sola o bien combinarse con otros elementos idénticos hasta obtener con 4 pétalos una mesa redonda grande. La estructura es de metal en color brunito, las patas de madera maciza de fresno con acabado teñido café o teñido negro, y el tablero de vidrio bronceado, transparente o ahumado. El tablero de vidrio se apoya sobre la estructura, estudiada hasta el más mínimo detalle, que no presenta tornillos ni elementos constructivos a la vista.

Tischchen das sich an der Form eines Blatts vierblättriges Kleeblatts inspiriert: es kann einzeln stehen oder mit anderen gleichen Elementen kombiniert werden, um einen großen runden Tisch mit 4 Blättern zu erhalten. Das Gestell ist aus brüniertem Metall, die Beinen aus massivem und kaffeefarbenen oder schwarz gebeiztem Eschenholz und die Platte aus bronzefarbenem, transparentem oder rauchfarbenem Glas. Die Glasplatte ruht auf der bis ins kleinste Detail durchdachten Struktur, die keine sichtbaren Schrauben oder Konstruktionssysteme aufweist.

Table basse inspirée de la forme d'un pétale de trèfle à quatre feuilles: elle peut vivre seule, ou se combiner avec d'autres éléments identiques pour obtenir une grande table basse ronde à 4 pétales. La structure est en métal bruni, les pieds en frêne massif teint café ou noir et le plateau en verre bronze, transparent ou fumé. Le plateau en verre repose simplement sur la structure qui, étudiée dans les moindres détails, n'a pas de vis et de système de construction visibles.

Это журнальный столик, который берет вдохновение в форме лепестка четырехлистного клевера: он может стоять отдельно или в сочетании с другими идентичными элементами вплоть до создания большого круглого журнального столика из 4 лепестков. Каркас из вороненого металла, ножки из массива ясеня с отделкой, окрашенной в кофейный или в черный цвет, а столешница из бронзового, прозрачного или дымчатого стекла. Стеклянная столешница просто лежит на каркасе, который был разработан до мельчайших деталей и не имеет видимых винтов или других крепежных элементов.

这款小桌以四叶草的花瓣形状为灵感：它可单独摆放，也可与其他同系列家具搭配，打造出一个4瓣的圆形大桌。哑光金属桌体、白蜡树实木桌腿搭配咖啡色或黑色桌面，台面为古铜色、透明或烟熏玻璃。玻璃台面简单地架在桌体上，整个桌体细节考究，没有任何螺丝和明显的做工痕迹。





SERVOMUTO

design luigi lanzi

Servomuto con doppia funzione di sedia/appendibiti, in acciaio di colore bianco, nero, brunito opaco, anodic bronze, greige, oxide.
Può essere completato da una copertura tessile imbottita: un "vestito" amovibile che ne segue e ridisegna le forme, realizzabile con tutti i tessuti della collezione di rivestimenti Flou.

Servomuto with double function chair/coat stand, in white, black, matt burnished, anodic bronze, greige, oxide steel.
It can be completed with a padded fabric cover: a removable "garment" that follows and remodels the shapes, and can be selected in any of the fabrics from the Flou upholstery collection.

Silla/galán de noche con doble función, en acero en los colores blanco, negro, bruñido mate, anodic bronze, greige, oxide.
Se puede completar con una cobertura textil acolchada: un "vestido" quitable que sigue y rediseña sus formas, que puede realizarse con todos los tejidos de la colección de tapicerías Flou.

Stummer Diener mit der Doppelfunktion
Stuhl/Kleiderständer aus Stahl in den folgenden Farben: Weiss, Schwarz, matt brüniert, anodic bronze, Greige, Oxide.
Er kann durch einen gepolsterten Stoffbezug ergänzt werden: ein abnehmbares „Kleid“, das den Formen folgt und sie neu gestaltet, in allen Stoffen der Flou-Bezugsstoffkollektion erhältlich.

Servomuto avec la double fonction chaise/porte-manteau, en acier blanc, noir, bruni mat, anodic bronze, grège et oxide.
Il peut être complété par un revêtement textile rembourré: un "habit" amovible qui suit et redessine ses formes, réalisable dans tous les tissus de la collection de revêtements Flou.

Напольная вешалка для одежды с двойной функцией: стул и вешалка. Изготавливается из стали, с возможными вариантами цвета: белый, черный, матовый вороненый, анодированная бронза, серо-бежевый и оксид.
Ее можно дополнить набивным текстильным чехлом: съемное «платье», которое повторяет и меняет форму, может быть изготовлено из всех тканей коллекции обивки Flou.

这是一款兼具座椅和挂衣架双重功能的钢制置物架，有白色、黑色、哑光打磨、青铜色、灰色和铁锈色。我们可以给它穿上一件“衣服”——一个外罩，重新设计它的外观。Flou各个系列的外罩用料都可选用。





SPLENDOR
design rodolfo dordoni

Serie elegante e raffinata con finitura laccata lucido color crema o laccata opaco color greige, formata da cassetiera, comodino e settimanale. Le maniglie possono essere scelte in bagno d'oro, nickel nero o brunito opaco.

Elegant series in glossy cream or matt greige lacquered finish consisting of chest of drawers, tallboy and bedside table. The handles are available in dipped gold, black nickel or matt burnished.

Elegante serie de complementos con acabado color crema lacado brillo o lacado greige mate compuesta por cómodas, cómoda alta y mesita de noche. Los tiradores están disponibles en baño de oro, níquel negro o Brñido mate.

Elegante Einrichtungsserie in den Ausführungen creme hochglanz lackiert oder matt greige lackiert, bestehend aus Kommode, Nachttisch und Hemdenkommode. Die Griffe sind vergoldet, aus schwarzem Nickel oder matt brüniert zu haben.

Elégante et raffinée série de compléments couleur crème laqué brillant ou greige laqué mat composée de chevet, commode et chiffonnier. Les poignées sont disponibles dans la version bain or, nickel noir ou bruni mat.

Элегантная и утонченная коллекция с глянцевой отделкой кремового или серо-бежевого цвета, состоящая из комода с ящиками, тумбочки и комода с семью ящиками. Ручки доступны в следующих вариантах: позолота, черный никель и матовый вороненый.

该系列由米色床头柜和六斗柜组成。它的特点在于把手可选择两种颜色：金色和镍黑色。



VICTORIA

design emanuela garbin



Tavolino leggero e minimale, realizzato in metallo con finiture anodic bronze, bianco, brunito opaco, nero e greige. Il piano dalla forma ovale è sorretto da due esili gambe centrali o da un'unica gamba decentrata, rendendo questa versione facilmente accostabile a un letto o a un divano. La stabilità è assicurata da un basamento in legno verniciato come la struttura. Il profilo rialzato del piano agevola il contenimento degli oggetti.

Light and minimalist coffee table, with a metal structure in the following finishes: anodic bronze, white, matt burnished, black and greige. The oval top is supported by two slim central legs or by a single leg offset with respect to the centre of the table, which allows this version to be easily positioned next to a bed or a sofa. The stability is ensured by a wooden base coated like the structure. The raised edge of the top ensures items don't fall off.

Mesa de centro liviana y minimalista realizada con estructura de metal con los siguientes acabados: anodic bronze, blanco, brunito mate, negro y greige. El tablero con su forma ovalada se apoya en dos esbeltas patas centrales o en una sola pata desplazada respecto al centro, que permite combinar fácilmente esta versión con una cama o con un sofá. La base de madera barnizada como la estructura asegura la estabilidad. El perfil alto del tablero permite que los objetos no caigan.

Leichtes und essentielles Tischchen mit Metallgestell und folgenden Ausführungen: anodic bronze, Weiß, matt brüniert, Schwarz und Greige. Die ovale Tischplatte wird von zwei schlanken zentralen Beinen oder von einem einzelnen, aus der Mitte versetzten Bein getragen. Diese Version kann leicht neben ein Bett oder ein Sofa gestellt werden. Die Stabilität wird durch den Sockel aus lackiertem Holz wie das Gestell

gewährleistet. Das erhöhte Profil der Platte erleichtert die Ablage von Gegenständen.

Table basse légère et minimaliste, en métal avec finitions anodic bronze, blanc, bruni mat, noir et greige. Le plateau de forme ovale est soutenu par deux pieds fins centraux ou par un pied unique décalé par rapport au centre, qui rend cette version facile à combiner avec un lit ou un canapé. La stabilité est assurée par une base en bois verni comme la structure. Le profil relevé du plateau facilite le rangement des objets.

Легкий и минималистичный журнальный столик из металла со следующими возможными видами отделки: анодированная бронза, белый, матовый вороненый металл, черный и серо-бежевый. Овальная столешница поддерживается либо двумя тонкими центральными ножками, либо одной ножкой, смещенной от центра, что позволяет легко комбинировать столик в этом варианте с любой кроватью или диваном. Устойчивость обеспечивается лакированным основанием из дерева, окрашенного в том же цвете, как и каркас. Рельефный профиль опорной поверхности облегчает размещение предметов.

轻盈纤细的小桌由金属打造，搭配阳极青铜色、白色、哑光打磨、黑色和灰褐色饰面。椭圆形台面由两只位于中央的纤细桌腿或一只偏离中心的桌腿支撑，这种造型使这款桌子可随意与床或沙发进行搭配。漆面木质结构底座保证了桌子的稳定性。抬升的台面有利于物品的存放。





YARI

design massimo castagna

Tavolini di servizio con solido basamento in acciaio e piani in diametri diversi per consentire la collocazione al centro del living o a lato dei divani.
Piano con bisellatura sui bordi disponibile nelle finiture: vetro bronzato spessore 8 mm, o marmo spessore 20 mm.

Side tables with a solid steel base and tops in a range of diameters that can be positioned at the center of the living room or beside the sofas.
The top with beveled edges is available in the following finishes: bronze glass 8 mm thick, or marble 20 mm thick.

Mesitas de servicio con una robusta estructura de acero y tapas de diámetros diferentes para poder ponerlas en medio del living o al lado de los sofás.
Sobres con bordes biselados disponible en los acabados: vidrio bronce con espesor 8 mm, mármol con espesor 20 mm.

Tischchen mit solidem Untergestell aus Stahl und Tischplatten in verschiedenen Größen, sodass der Tisch als Couchtisch in der Mitte des Zimmers oder seitlich als Beistelltisch genutzt werden kann.
Die Tischplatte mit stumpfen Kanten ist in den folgenden Ausführungen erhältlich: bronzefarbiges Glas in 8 mm Stärke, oder Marmor in 20 mm Stärke.

Tables de service avec une base solide en acier et des plateaux de différents diamètres pour permettre une disposition aussi bien au centre du living, qu'à côté des canapés.
Plateau avec bords biseautés disponible dans les finitions : verre bronze épaisseur 8 mm, marbre épaisseur 20 mm.

Журнальные столики с надежной стальной конструкцией и столешницами разных диаметров могут быть размещены в центре гостиной или по бокам дивана. Столешница с фаской доступна в отделках: бронзированное стекло толщиной 8 мм, или мрамор толщиной 20 мм.

小桌的底座部分为钢材，面板直径不同，可放置于各种沙发旁。
边缘切角的面板，可以使用8毫米的古铜色玻璃，或20毫米的大理石。



Con le collezioni outdoor Flou porta all'aria aperta la propria raffinata visione del living. Proposte esclusive pensate per creare continuità estetica tra gli interni e l'esterno della casa e dedicate a chi, in ogni contesto, non rinuncia a comfort e bellezza.

With its outdoor collections, Flou transports the company's elegant vision of living to the outside. Exclusive products designed to create continuity between the inside and the outside of the house and dedicated to people who never compromise on comfort and beauty, no matter the setting.

Con las colecciones outdoor Flou lleva al exterior su refinada visión del living. Propuestas exclusivas diseñadas para crear continuidad estética entre el interior y el exterior de la casa, y para quienes no renuncian a la comodidad y la belleza en cualquier ambiente.

Mit den Outdoor-Kollektionen bringt Flou seine eigene, raffinierte Vision vom Wohnzimmer nun auch ins Freie. Exklusive Vorschläge, um ästhetische Kontinuität zwischen den Innen- und den Außenbereichen des Hauses zu schaffen und für alle, die in irgendeiner Umgebung nicht auf Komfort und Schönheit verzichten.

Avec les collections outdoor, Flou apporte à l'air libre sa vision raffinée du living. Des propositions exclusives conçues pour créer une continuité esthétique entre l'intérieur et l'extérieur de la maison et dédiées à ceux qui, dans n'importe quel contexte, ne renoncent pas au confort et à la beauté.

С коллекциями для наружного пространства дома Flou привносит свое утонченное видение жизни на открытом воздухе. Эксклюзивные предложения, призванные создать эстетическую преемственность между интерьером и экстерьером дома и посвященные тем, кто в любом контексте не отказывается от комфорта и красоты.

通过户外系列, Flou将其精致生活的愿景带到了户外。这些独特的设计旨在打造室内与户外的美学连续性, 献给那些在任何情况下都不愿放弃舒适与美丽的用户。

COLLEZIONE OUTDOOR
OUTDOOR COLLECTION
COLECCIÓN OUTDOOR
OUTDOOR-KOLLEKTION
COLLECTION OUTDOOR
КОЛЛЕКЦИЯ OUTDOOR
Outdoor (户外) 系列



FLORA

design ilenia viscardi

Flora è un sistema di sedute singole e doppie che possono essere accostate all'infinito per configurazioni libere e non convenzionali. La struttura è imbottita e il rivestimento, realizzato in tessuti specifici per l'uso outdoor, è facilmente sfoderabile grazie alle cerniere di colore nero che corrono lungo il profilo di seduta e schienale; un segno grafico volutamente forte che ne evidenzia la curvatura. Optional il "mantello" amovibile nello stesso rivestimento o a contrasto, fissato con velcro nella parte centrale e inferiore della seduta e con contrappeso nella parte posteriore dello schienale. Una cover in poliestere impermeabile e traspirante permette di conservarle al meglio nei periodi di non utilizzo e proteggerle dagli agenti atmosferici e dagli effetti della luce solare.

Flora is a system of single or double seating units that can be combined to produce free, unconventional and endless arrangements. The structure is padded and the fabric cover, specifically for outdoor use, can be easily removed thanks to black zips that run along the edges of the seat and the backrest; a deliberately strong graphic sign that highlights the curvature. Optional removable 'cloak', in the same fabric cover or in a contrasting colour. It is fixed with Velcro in the central and lower parts of the seat and with a counterweight in the rear of the backrest.

A cover in waterproof and breathable polyester fabric allows the seating units to be kept in good conditions when not in use and it protects them from atmospheric agents and from the effects of sunlight.

Flora es un sistema de asientos individuales y dobles que pueden combinarse para obtener configuraciones libres, poco convencionales e infinitamente ampliables. La estructura es acolchada y el revestimiento hecho con tejidos específicamente aptos para el exterior es fácilmente desenfundable gracias a cremalleras negras que recorren todo el perímetro del asiento y del respaldo; un signo gráfico deliberadamente fuerte que

resalta su curva. La "capa" acolchada removible es opcional, puede ser con el mismo revestimiento o bien en contraste, y está fijada con velcro en la parte central e inferior del asiento y con un contrapeso en la parte detrás del respaldo. Una funda de tejido de poliéster impermeable y transpirable permite que los asientos se mantengan en buen estado cuando no se utilizan y los protege de los agentes atmosféricos y de los efectos de la luz solar.

Flora ist ein System aus Einzel- und Doppelsitzen, die zu beliebigen, unkonventionellen und unendlich erweiterbaren Konfigurationen kombiniert werden können. Gepolsterte Struktur mit vollständig abziehbarem Bezug aus Stoff, der für den Außenbereich geeignet ist, mit schwarzen Reißverschlüssen, die über den Umfang der Sitzfläche und Rückenlehne verlaufen; ein absichtlich starkes grafisches Zeichen, das ihre Rundung hervorhebt. Der abnehmbare "Mantel" Überzug ist Optional und ist in der gleichen Bezug oder in einer Kontrastfarbe erhältlich; er ist mit Klettverschluss auf dem zentralen und unteren Teil des Sitzes und mit Gegengewicht hinten an der Rückenlehne befestigt. Ein Bezug aus wasserdichtem und atmungsaktivem Polyesterstoff ermöglicht, die Sitze bei Nichtgebrauch in gutem Zustand zu halten und schützt sie vor Witterungseinflüssen und vor den Auswirkungen von Sonnenlicht.

Flora est un système de sièges simples et doubles pouvant être combinés pour des configurations libres, non conventionnelles et extensibles à l'infini. La structure est rembourrée et le revêtement, réalisé en tissus spécifiques pour l'outdoor, est complètement déhoussable grâce à des charnières noires qui courent le long du profil de l'assise et du dossier; un signe graphique volontairement fort qui met en valeur sa courbure. Habillage amovible optionnel dans le même revêtement ou contrasté, fixé avec velcro dans la partie centrale et inférieure du siège et avec un contrepoids dans la partie arrière du dossier. Une housse en polyester imperméable et respirante permet de les conserver au mieux quand ils ne sont pas utilisés et de les protéger des agents atmosphériques et des effets du soleil.

Flora — это система одноместных и двухместных сидений, которые можно бесконечно комбинировать для создания свободных и нетрадиционных конфигураций. Структура мягкая, обивка из специальной ткани для наружного использования легко снимается благодаря черным петлям, которые проходят по профилю сиденья и спинки; нарочито сильный графический знак, подчеркивающий его кривизну. Опциональная съемная «мантия» в той же или контрастной обивке, фиксируемая липучкой в центральной и нижней части сиденья и с противовесом в задней части спинки. Водонепроницаемый и воздухопроницаемый чехол из полиэстера позволяет сохранять диваны в лучшем виде, когда они не используются, и защитить их от атмосферных воздействий и воздействия солнечных лучей.

Flora为单人座或双人座沙发，可以无限组合搭配，打造自由、非常规的造型。沙发填充厚实，柔软舒适；沙发套由特殊材料制成，适用于户外，沿着底座和靠背边缘的黑色拉链可将其轻松拆下；风格强烈的造型凸显其曲线美。与沙发成套搭配的可拆卸“斗篷”和座椅中下部由魔术贴固定，椅背部分因特殊配重而固定。“斗篷”可选同沙发主体而言的同色系或撞色系。防水透气的聚酯罩可以保护沙发不受大气介质和阳光的影响，使其在闲置时保持最佳状态。







GAUDÍ

design matteo nunziati

Divano proposto in due misure, una più importante e una più compatta sia in lunghezza che in profondità. Protagonista assoluto è il legno massello di iroko (nelle finiture naturale, tinto caffè e tinto grigio) che offre delle ottime performance in esterni e che, con le sue curve naturali, definisce la forma del progetto. A partire dai piedi il legno si estende ai braccioli e allo schienale creando un'impalcatura sinuosa pronta ad accogliere il morbido rivestimento e la cuscinatura. Il rivestimento, completamente sfoderabile, è disponibile in una vasta gamma di tessuti e colori appositamente studiati per l'utilizzo outdoor. Una cover in poliestere impermeabile e traspirante permette di conservarlo al meglio nei periodi di non utilizzo e proteggerlo dagli agenti atmosferici e dagli effetti della luce solare.

The sofa is available in two measurements, a larger one and a more compact version in terms of length and depth. The absolute protagonist is iroko heartwood (with a natural, coffee-brown or grey-stained finish) that ensures excellent performance when used outdoors and, thanks to its natural curves, it defines the shape of the project. Starting with the feet, wood continues to the armrests and the backrest, creating a sinuous structure to support the soft upholstery and cushions. The totally removable cover is available in a wide range of fabrics and colours that were specifically designed for outdoor use. A cover in waterproof and breathable polyester fabric allows the sofa to be kept in good conditions when not in use and it protects it from atmospheric agents and from the effects of sunlight.

El sofá se ofrece en dos tamaños, uno grande y otro más compacto tanto en longitud como en profundidad. La protagonista absoluta es la madera maciza de iroko (disponible en los acabados natural, teñido café o teñido gris) que ofrece prestaciones excelentes en el exterior y que, con sus curvas naturales, define la forma del proyecto. Partiendo de los pies, la madera se extiende hasta los reposabrazos y el respaldo, creando un marco sinuoso listo para acoger el blando revestimiento acolchado y los cojines. El revestimiento, completamente desenfundable, está disponible en una amplia gama de tejidos y colores especialmente diseñados para el uso en el exterior.

Una funda de tejido de poliéster impermeable y transpirable permite que el sofá se mantenga en buen estado cuando no se utiliza y lo protege de los agentes atmosféricos y de los efectos de la luz solar.

Das Sofa ist in zwei Größen erhältlich, eine mit bedeutenden Proportionen und eine, die sowohl in der Länge als auch in der Tiefe kompakter ausfällt. Massives Iroko-Holz ist der absolute Protagonist (in den Ausführungen Natur, Kaffeefarben gebeizt oder Grau gebeizt), das für ein hervorragendes Leistungsprofil sorgt und mit seinen natürlichen Rundungen die Form des Projekts bestimmt. Von den Füßen ausgehend, erstreckt sich das Holz bis zu den Armlehnen und der Rückenlehne und bildet ein geschwungenes Gerüst, das die weichen Polster und Kissen aufnimmt. Der vollständig abziehbare Bezug

ist in einer breiten Stoff- und Farbpalette erhältlich, die speziell für die Verwendung im Freien entwickelt wurden. Ein Bezug aus wasserabweisendem und atmungsaktivem Polyesterstoff ermöglicht, das Sofa bei Nichtgebrauch in gutem Zustand zu halten und schützt es vor Witterungseinflüssen und vor den Auswirkungen von Sonnenlicht.

Canapé proposé en deux tailles, l'une aux proportions plus importantes et l'autre, plus compacte tant en longueur qu'en profondeur. Protagoniste absolu est le bois massif iroko (dans les finitions en bois naturel, teinté gris ou couleur café) qui offre des excellentes performances en extérieur et qui, avec ses courbes naturelles, définit la forme du projet. À partir des pieds le bois s'étend jusqu'aux accoudoirs et au dossier pour créer une structure sinuose, prête à accueillir le moelleux revêtement rembourré et les coussins. Le revêtement, complètement déhoussable, est disponible dans une large gamme de tissus et de couleurs spécialement conçus pour une utilisation outdoor. Une housse en polyester imperméable et respirante permet de les conserver au mieux quand ils ne sont pas utilisés et de les protéger des agents atmosphériques et des effets du soleil.

Диван предлагается в двух размерах, один больших размеров и другой более компактный как по длине, так и по глубине. Абсолютным главным героем является массив дерева ирохо (в натуральной, кофейной и серой отделке), который обеспечивает отличные характеристики на открытом воздухе и который своими естественными изгибами определяет форму дивана. Начиная с ножек, дерево присутствует и на подлокотнике и спинке, создавая извилистый корпус, готовый вместить мягкую обивку и подушки. Полностью съемный чехол доступен в широком ассортименте тканей и цветов, специально разработанных для использования на открытом воздухе.

Водонепроницаемый и воздухопроницаемый чехол из полистерса позволяет сохранить диван в лучшем виде, когда он не используются, и защитить его от атмосферных воздействий и воздействия солнечных лучей.

两种尺寸，一种无论长度或宽度，在设计上空间都比较充裕，另一种则比较紧凑。（原木色、咖啡色或者灰色）iroko实木是这一产品的主打特色。iroko实木具有出色的户外性能，原材料的自然弯曲也形成了这一产品的特殊造型。从凳腿到扶手再到椅背，呈现出弯曲的轮廓，恰好将柔软的坐垫和靠垫包裹其中。可拆卸的外罩有多种专为户外使用而研究设计的面料和颜色可供选择。防水透气的聚酯布可以保护沙发不受大气介质和阳光的影响，使其在闲置时保持最佳状态。





GAUDÍ

design matteo nunziati

Poltrona e poltrona corner a un solo bracciolo: jolly versatili per creare raffinati angoli di conversazione e relax o da affiancare ai divani della stessa serie. Protagonista assoluto è il legno massello di iroko (nelle finiture naturale, tinto caffè e tinto grigio) che offre delle ottime performance in esterni e che, con le sue curve naturali, definisce la forma del progetto. A partire dai piedi il legno si estende ai braccioli e allo schienale creando un'impalcatura sinuosa pronta ad accogliere il morbido rivestimento e la cuscinatura. Il rivestimento, completamente sfoderabile, è disponibile in una vasta gamma di tessuti e colori appositamente studiati per l'utilizzo outdoor. Una cover in poliestere impermeabile e traspirante permette di conservarle al meglio nei periodi di non utilizzo e proteggerle dagli agenti atmosferici e dagli effetti della luce solare.

Armchair and a corner armchair with a single armrest: versatile seating units to create elegant conversation and relaxation areas or that can sit alongside the sofas of the collection. The absolute protagonist is iroko heartwood (with a natural, coffee-brown or grey-stained finish) that ensures excellent performance when used outdoors and, thanks to its natural curves, it defines the shape of the project. Starting with the feet, wood continues to the armrests and to the backrest, creating a sinuous structure to support the soft upholstery and cushions. The totally removable cover is available in a wide range of fabrics and colours that were specifically designed for outdoor use. A cover in waterproof and breathable polyester fabric allows the armchairs to be kept in good conditions when not in use and it protects them from atmospheric agents and from the effects of sunlight.

Butaca y sillón de esquina con un solo reposabrazos: comodines versátiles, para completar zonas de conversación y relajamiento o para combinar con los sofás de la colección. La protagonista absoluta es la madera maciza de iroko (disponible en los acabados natural, teñido café o teñido gris) que ofrece prestaciones excelentes en el exterior y que, con sus curvas naturales, define la forma del proyecto. Partiendo de los pies, la madera se extiende hasta los reposabrazos y el respaldo, creando un marco sinuoso listo para acoger el blando revestimiento acolchado y los cojines. El revestimiento, completamente desenfundable, está disponible en una amplia gama de tejidos y colores especialmente diseñados para el uso en el exterior.

Una funda de tejido de poliéster impermeable y transpirable permite que el sofá se mantenga en buen estado cuando no se utiliza y lo protege de los agentes atmosféricos y de los efectos de la luz solar.

Sessel und Ecksofa mit einer einzelnen Armlehne: vielseitige Joker, zur Vervollständigung dynamischer Unterhaltungs- und Relaxbereiche oder zur Kombination mit den Sofas aus der Kollektion. Massives Iroko-holz ist der absolute Protagonist (in den Ausführungen Natur, Kaffeefarben gebeizt oder Grau gebeizt), das für ein hervorragendes Leistungsprofil sorgt und mit seinen natürlichen Rundungen die Form des Projekts bestimmt. Von den Füßen ausgehend, erstreckt sich das Holz bis zu den Armlehnen und der Rückenlehne und bildet ein geschwungenes Gerüst, das die weichen Polster und

Kissen aufnimmt. Der vollständig abziehbare Bezug ist in einer breiten Stoff- und Farbpalette erhältlich, die speziell für die Verwendung im Freien entwickelt wurden. Ein Bezug aus wasserabweisendem und atmungsaktivem Polyesterstoff ermöglicht, die Sessel bei Nichtgebrauch in gutem Zustand zu halten und schützt sie vor Witterungseinflüssen und vor den Auswirkungen von Sonnenlicht.

Fauteuil et fauteuil d'angle avec un seul accoudoir: jokers polyvalents pour créer des coins raffinés de conversation et de relax ou à combiner avec les canapés de la même série. Protagoniste absolu est le bois massif iroko (dans les finitions en bois naturel, teinté gris ou couleur café) qui offre des excellentes performances en extérieur et qui, avec ses courbes naturelles, définit la forme du projet. À partir des pieds le bois s'étend jusqu'aux accoudoirs et au dossier pour créer une structure sinuose, prête à accueillir le moelleux revêtement rembourré et les coussins. Le revêtement, complètement déhoussable, est disponible dans une large gamme de tissus et de couleurs spécialement conçus pour une utilisation outdoor. Une housse en polyester imperméable et respirante permet de les conserver au mieux quand ils ne sont pas utilisés et de les protéger des agents atmosphériques et des effets du soleil.

Мягкое кресло и угловое кресло с одним подлокотником: универсальные джокеры для создания изысканных уголков для беседы и отдыха или для комбинации с диванами той же серии. Абсолютным главным героем является массив дерева ирохо (в натуральной, кофейной и серой отделке), который обеспечивает отличные характеристики на открытом воздухе и который своими естественными изгибами определяет форму дивана. Начиная с ножек, дерево присутствует и на подлокотнике и спинке, создавая извилистый корпус, готовый вместить мягкую обивку и подушки. Полностью съемный чехол доступен в широком ассортименте тканей и цветов, специально разработанных для использования на открытом воздухе. Водонепроницаемый и воздухопроницаемый чехол из полистерла позволяет сохранить диван в лучшем виде, когда он не используется, и защитить его от атмосферных воздействий и воздействия солнечных лучей.

扶手椅和单扶手的转角扶手椅：百搭产品，用于打造精美的角落以方便交谈和休息，或与同系列的沙发相互组合。（原木色、咖啡色或者灰色）iroko实木是这一产品的主打特色。iroko实木具有出色的户外性能，原材料的自然弯曲也形成了这一产品的特殊造型。从凳腿到扶手再到椅背，呈现出弯曲的轮廓，恰好将柔软的坐垫和靠垫包裹其中。可拆卸的外罩有多种专为户外使用而研究设计的面料和颜色可供选择。

防水透气的聚酯罩可以保护扶手椅不受大气介质和阳光的影响，使其在闲置时保持最佳状态。





GAUDÍ

design matteo nunziati

Lettino outdoor che rivisita in chiave elegante e raffinata le classiche forme del "lettino da spiaggia". La struttura è in acciaio inox verniciato con polveri epoxidiche di colore bianco, con preziosi dettagli a vista della testata e dei piedini anteriori in legno di iroko nelle tre varianti naturale, tinto grigio e tinto caffè. La base con cinghie elastiche idrorepellenti e schienale reclinabile manualmente è completata da un materassino indeformabile a densità unica drenante con rivestimento sfoderabile realizzabile in tutti i tessuti della collezione Flou outdoor o in tessuto Cliente compatibile con questo utilizzo.

Per agevolare gli spostamenti, il lettino è dotato nella parte posteriore di ruote posteriori monodirezionali in materiale termoplastico. Una cover in poliestere impermeabile e traspirante permette di conservarlo al meglio nei periodi di non utilizzo e proteggerlo dagli agenti atmosferici e dagli effetti della luce solare.

Outdoor lounger that revisits the classical shape and performance of the sun lounger in an elegant and stylish light. The frame is stainless steel coated with white epoxy powder paint, with luxurious visible details on the headboard and the front feet in iroko wood available with three finishes: natural, grey-stained or coffee-brown. The base is fitted with water-repellent elastic straps and a manually reclinable backrest, and is completed with a self-draining, non-deflatable and single-density mattress, with removable cover selected from the Flou outdoor upholstery fabric collection or compatible outdoor fabrics provided by the Client. The posterior portion is fitted with one-directional wheels in thermoplastic material, to facilitate moving the lounger from one place to another. A cover in waterproof and breathable polyester fabric allows the sun lounger to be kept in good conditions when not in use and it protects it from atmospheric agents and from the effects of sunlight.

Tumbona para el exterior que reconsidera la forma y las funciones clásicas de la "tumbona de playa" en clave elegante y refinada. Estructura de acero inoxidable pintado con polvo epoxi de color blanco, con refinados detalles visibles del cabecero y de las patas delanteras de madera de iroko en los tres acabados natural, teñido gris o teñido café. La base con cintas elásticas repelentes al agua y respaldo reclinable manualmente se completa con una colchoneta drenante indeformable de una sola densidad con revestimiento desenfundable de los tejidos Flou de la colección outdoor o tejidos del Cliente compatibles con el uso en el exterior. En la parte trasera se han montado ruedas monodireccionales de termoplástico para facilitar su desplazamiento. Una funda de tejido de poliéster impermeable y transpirable permite que la tumbona se mantenga en buen estado cuando no se utiliza y la protege de los agentes atmosféricos y de los efectos de la luz solar.

Liege für den Außenbereich, die die klassische Form und die klassischen Funktionen der „Strandliege“ in einer eleganten und raffinierten Variante aufgreift. Struktur aus rostfreiem Stahl mit weißer Epoxid-Pulverbeschichtung, mit edlen sichtbaren Details von dem Kopfteil und den vorderen Füßen aus massivem Iroko-Holz in den drei Ausführungen Natur, Grau gebeizt oder Kaffeefarben gebeizt. Das Gestell mit wasserabweisenden elastischen Gurten und manuell verstellbarer Rückenlehne wird mit Formbeständige, wasserdurchlässige Matratze mit durchgehend

gleichmäßiger Dichte ergänzt, mit abnehmbarem Bezug aus den Stoffen der Flou-Outdoor-Kollektion oder aus Kundenstoffen, die für die Verwendung im Freien geeignet sind. Die hintere Seite ist mit monodirektionalen thermoplastischen Rädern ausgestattet, die ein einfaches Umstellen ermöglichen. Ein Bezug aus wasserdichtem und atmungsaktivem Polyesterwebgewebe ermöglicht, die Liege bei Nichtgebrauch in gutem Zustand zu halten und schützt sie vor Witterungseinflüssen und vor den Auswirkungen von Sonnenlicht.

Sun lounger qui revisite les formes classiques du "lit de plage" de manière élégante et raffinée. La structure est en acier inoxydable peint avec des poudres époxy blanches, avec de précieux détails visibles de la tête de lit et des pieds avant en bois d'iroko dans les trois variantes naturel, teinté gris et teinté café. Plateau de repos avec des sangles élastiques hydrofuges et dossier inclinable manuellement. Petit matelas drainant indéformable à densité unique avec housse amovible dans les tissus de la collection Flou pour l'extérieur ou dans les tissus du client compatibles avec une utilisation à l'extérieur. Pour faciliter les déplacements, le sun lounger est équipé à l'arrière des roulettes arrière unidirectionnelles en matériau thermoplastique. Une housse en polyester imperméable et respirante permet de les conserver au mieux quand ils ne sont pas utilisés et de les protéger des agents atmosphériques et des effets du soleil.

Кровать-шезлонг, которая переосмысливает классические формы «пляжного шезлонга» в элегантной и изысканной форме. Каркас выполнен из нержавеющей стали, окрашенной белой эпоксидной порошковой краской, с ценных видимыми деталями изголовья и передних ножек из дерева ирохо в трех вариантах: натуральный, серый и кофейный. Основание с водоотталкивающими эластичными ремнями и регулируемой вручную спинкой дополнено недеформируемым дренажным матрасом уникальной плотности со съемным чехлом, который может быть изготовлен из всех тканей коллекции Flou Outdoor или из ткани заказчика, совместимой с этим назначением. Для облегчения передвижения шезлонг оснащен сзади однонаправленными задними колесами из термопластичного материала. Водонепроницаемый и воздухопроницаемый чехол из полиэстера позволяет сохранить его в лучшем виде, когда он не используется, и защитить его от атмосферных явлений и воздействия солнечных лучей.

户外沙滩床以优雅、精致为核心元素，致敬沙滩躺椅的经典造型。沙滩床整体结构采用涂有白色环氧树脂粉末的不锈钢制成，床头和床脚细节精致，选用珍贵绿柄桑木，有自然色、灰色和咖啡色可供选择。底座配置防水松紧带和手动倾斜靠背，单密度排水沙滩床垫不会变形。Flou室外系列提供多种可拆卸的外罩选择，或使用适合室外环境的客供面料。为了方便移动，沙滩床后端采用热塑塑料单向轮。透气防水的聚酯纤维防尘罩在沙滩床不使用时提供更好的保护，免受风尘和阳光的影响。







PIERRE SHELL

design studio contromano

Poltroncine dalla seduta di forma morbida e irregolare proposte in tre misure. Lo schienale è in metallo curvato nelle finiture anodic bronze, brunito opaco, bianco, nero, greige, oxide, mentre i rivestimenti di seduta e cuscini sono completamente sfoderabili e disponibili in una vasta gamma di tessuti e colori appositamente studiati per l'uso outdoor.

La possibilità di combinare liberamente il rivestimento della seduta, quello dello schienale e la finitura del metallo rende le poltroncine Pierre vivaci, giovani e di grande personalità.

Una cover in poliestere impermeabile e traspirante permette di conservarle al meglio nei periodi di non utilizzo e proteggerle dagli agenti atmosferici e dagli effetti della luce solare.

Armchairs with a soft padded seat with irregular shape, available in three dimensions. The curved metal backrest is available in the following finishes: anodic bronze, matt burnished, white, black, greige, oxide, while the seat and cushion covers are totally removable and available in a wide range of fabrics and colours that were specifically designed for outdoor use. The option of freely combining the seat cover, the backrest cover and the metal finish makes the Pierre armchairs lively, young and full of personality. A cover in waterproof and breathable polyester fabric allows the armchairs to be kept in good conditions when not in use and it protects them from atmospheric agents and from the effects of sunlight.

Butacas pequeñas con asiento con una forma suave e irregular, ofrecidas en tres tamaños. El respaldo es de metal curvado en los acabados anodic bronze, brñido mate, blanco, negro, greige, oxide, mientras que los revestimientos del asiento y de los cojines son totalmente desenfundables y disponibles en una amplia gama de tejidos y colores especialmente diseñados para el uso en el exterior.

La posibilidad de combinar libremente el revestimiento del asiento, el del respaldo y el acabado del metal hace que las butacas pequeñas Pierre sean animadas, jóvenes y con mucha personalidad.

Una funda de tejido de poliéster impermeable y transpirable permite que las butacas se mantengan en buen estado cuando no se utilizan y las protege de los agentes atmosféricos y de los efectos de la luz solar.

Kleine Sessel mit Sitzfläche von weicher und unregelmässiger Form, die in drei Größen erhältlich sind. Die Rückenlehne ist aus gebogenem Metall in den Farben anodic bronze, matt brñiert, Weiss, Schwarz, Greige, Oxide, während die vollständig abziehbaren Sitz- und Kissenbezüge in einer breiten Stoff- und Farbpalette, die speziell für die Verwendung im Freien entwickelt wurden, erhältlich sind. Die Möglichkeit, den Sitzbezug, den Rückenlehnenbezug und die Ausführung des Metalls frei zu kombinieren, macht die kleine Sessel Pierre lebendig, jung und mit grosser Persönlichkeit.

Ein Bezug aus wasserdichtem und atmungsaktivem Polyestergewebe ermöglicht, die Sessel bei Nichtgebrauch in gutem Zustand zu halten und schützt sie vor Witterungseinflüssen und vor den Auswirkungen von Sonnenlicht.

Fauteuils à la forme douce et irrégulière, disponibles en trois tailles. Le dossier est en métal courbé dans les finitions bronze anodique, bruni mat, blanc, noir, grège, oxyde, tandis que les revêtements de l'assise et des coussins sont entièrement déhoussables et disponibles dans une large gamme des tissus et des couleurs spécialement conçus pour une utilisation outdoor.

La possibilité de combiner librement le revêtement de l'assise, celui du dossier et la finition en métal rend les fauteuils Pierre vivants, jeunes et avec une grande personnalité. Une housse en polyester imperméable et respirante permet de les conserver au mieux quand ils ne sont pas utilisés et de les protéger des agents atmosphériques et des effets du soleil.

Кресла мягкой и неправильной формы доступны в трех размерах. Спинка выполнена из изогнутого металла с отделкой в анодированной бронзе, матовом воронении, белого, черного, серого цвета, оксида, а чехлы на сиденья и подушки полностью снимаются и доступны в широком ассортименте тканей и цветов, специально разработанных для использования на открытом воздухе. Возможность свободного комбинирования обивки сиденья, спинки и металлической отделки делает кресла Pierre живыми, современными и яркими. Водонепроницаемый и воздухопроницаемый чехол из полистерса позволяет сохранить диван в лучшем виде, когда он не используются, и защитить его от атмосферных воздействий и воздействия солнечных лучей.

这一款迷你沙发形状柔软且不规则，有三种不同尺寸。椅背使用弧形金属制成，不同颜色和饰面搭配：青铜色、哑光打磨、白色、黑色、灰色、铁锈色；底座以及靠垫外罩为可拆卸设计，有多种专为户外使用而研究设计的面料和颜色可供选择。

可随意搭配的座椅外罩以及椅背颜色，使得Pierre迷你沙发尽显青春活泼，极具个性。

防水透气的聚酯罩可以保护沙发不受大气介质和阳光的影响，使其在闲置时保持最佳状态。





PIERRE

design studio contromano

Famiglia di pouf in tre misure dalle forme irregolari, che ricordano quelle di piccoli sassolini. Imbottitura e rivestimento sono appositamente studiati per l'utilizzo outdoor; il rivestimento, in una vasta gamma di tessuti e colori, è sfoderabile e arricchito da cuciture a vista che mettono in risalto la rotondità.

Abbinati ai tavolini della stessa serie permettono di creare composizioni inedite e giocose, facilmente riconfigurabili.

Una cover in poliestere impermeabile e traspirante permette di conservarli al meglio nei periodi di non utilizzo e proteggerli dagli agenti atmosferici e dagli effetti della luce solare.

Collection of poufs in three dimensions, with uneven forms that are reminiscent of pebbles. The padding and cover were specifically designed for outdoor use; the cover, available in a wide range of fabrics and colours, is totally removable and enriched with visible topstitches that define their rounded shape.

Combined with the coffee tables of the same series they create unique and playful compositions that can be easily arranged and rearranged.

A cover in waterproof and breathable polyester fabric allows the poufs to be kept in good conditions when not in use and it protects them from atmospheric agents and from the effects of sunlight.

Colección de pufs en tres medidas con formas irregulares que recuerdan a pequeños guijarros. Acolchado y revestimiento han sido especialmente diseñados para el uso en el exterior; el revestimiento, en una amplia gama de tejidos y colores, es desenfundable y enriquecido por costuras a la vista que exaltan la línea redonda.

Combinados con las mesitas de la colección homónima permiten realizar composiciones inéditas y divertidas, que pueden reconfigurarse fácilmente.

Una funda de tejido de poliéster impermeable y transpirable permite que los pufs se mantengan en buen estado cuando no se utilizan y los protege de los agentes atmosféricos y de los efectos de la luz solar.

Puffs in drei Dimensionen mit unebenen Formen, die an Kieselsteine erinnern. Polsterung und Bezug wurden speziell für die Verwendung im Freien entwickelt; der abziehbare Bezug, der in einer breiten Stoff- und Farbpalette erhältlich ist, ist mit sichtbaren Deckstichen angereichert, die ihre Form definieren. Sie passen zu den niedrigen Tischen derselben Sammlung und bilden zusammen mit ihnen einzigartige und verspielte Kompositionen, die sich leicht neu konfigurieren lassen. Ein Bezug aus wasserabweisendem und atmungsaktivem Polyesterstoff ermöglicht, die Puffs bei Nichtgebrauch in gutem Zustand zu halten und schützt sie vor Witterungseinflüssen und vor den Auswirkungen von Sonnenlicht.

Famille de poufs en trois dimensions aux formes irrégulières, qui rappellent les petits cailloux. Rembourrage et revêtement sont spécialement conçus pour une utilisation outdoor; le revêtement, dans une large gamme de tissus et de couleurs, est déhoussable et enrichi par des coutures à vue qui mettent en valeur l'arrondi.

Associés aux tables basses de la même série, ils permettent de créer des compositions nouvelles et ludiques, facilement reconfigurables. Une housse en polyester imperméable et respirante permet de les conserver au mieux quand ils ne sont pas utilisés et de les protéger des agents atmosphériques et des effets du soleil.

Семейство пушей трех размеров неправильной формы, напоминающей камушки. Набивка и обивка специально разработаны для использования на открытом воздухе; обивка из широкого ассортимента тканей и цветов съемная и украшена декоративной строчкой, подчеркивающей окружность пуфа. В сочетании с журнальными столиками той же серии они позволяют создавать новые игривые композиции, легко реконфигурируемые.

Водонепроницаемый и воздухопроницаемый чехол из полиэстера позволяет сохранить диван в лучшем виде, когда он не используется, и защитить его от атмосферных воздействий и воздействия солнечных лучей.

三种不同尺寸，不规则形状酷似碎石。垫料和外罩专为户外使用而设计；外罩有多种不同面料和颜色可供选择，可拆卸，表面明显可见的粗缝线突出了产品整体的圆润感。搭配同系列茶几可打造出新颖而有趣的组合，同时便于重新组合。防水透气的聚酯罩可以保护沙发凳不受大气介质和阳光的影响，使其在闲置时保持最佳状态。





PIERRE

design studio contromano

Tavolini rotondi in metallo in quattro differenti misure e in finiture che ne permettono l'utilizzo outdoor: anodic bronze, brunito opaco, bianco, nero, greige, oxide. Le curvature del basamento e le diverse altezze sono studiate per renderli accostabili tra loro e agli omonimi pouf, per creare composizioni inedite, giocose e sempre differenti.

Una cover in poliestere impermeabile e traspirante permette di conservarli al meglio nei periodi di non utilizzo e proteggerli dagli agenti atmosferici e dagli effetti della luce solare.

Metal round coffee tables in four sizes and different finishes that allow them to be used outdoors: anodic bronze, matt burnished, white, black, greige, oxide. The curved base and the variety of heights are carefully studied to allow them to lie close to each other and to the poufs of the same collection, creating original and playful compositions that are never the same.

A cover in waterproof and breathable polyester fabric allows the coffee tables to be kept in good conditions when not in use and it protects them from atmospheric agents and from the effects of sunlight.

Mesitas redondas en cuatro medidas diferentes, con acabados que permiten el uso en el exterior: anodic bronze, bruñido mate, blanco, negro, greige y oxide. La base curva y las alturas diferentes han sido estudiadas para poderlas acercar más fácilmente entre sí y también a los pufs de la misma colección para crear composiciones inéditas, divertidas y siempre diferentes.

Una funda de tejido de poliéster impermeable y transpirable permite que las mesitas se mantengan en buen estado cuando no se utilizan y las protege de los agentes atmosféricos y de los efectos de la luz solar.

Metallische runden Couch- bzw. Beistelltische in vier verschiedenen Maßen und in verschiedenen Ausführungen, die die Verwendung im Freien ermöglichen: anodic bronze, matt brüniert, Weiß, Schwarz, Greige und Oxide. Das gebogenes Untergestell und die verschiedenen Höhen wurden im Detail studiert, damit sie besser neben die Sitzpuffs der gleichen Kollektion gestellt werden können, um neuartige und lustige Kompositionen zu schaffen, die jedes Mal anders ausfallen. Ein Bezug aus wasserdichtem und atmungsaktivem Polyester gewebe ermöglicht, die Tische bei Nichtgebrauch in gutem Zustand zu halten und schützt sie vor Witterungseinflüssen und vor den Auswirkungen von Sonnenlicht.

Petites tables rondes en quatre tailles et finitions qui permettent une utilisation outdoor: anodic bronze, bruni mat, blanc, noir, grège et oxide. Les courbures de la base et les différentes hauteurs sont soigneusement étudiées pour les rapprocher les unes avec les autres et avec les poufs du même nom, pour créer des nouvelles compositions ludiques et toujours différentes. Une housse en polyester imperméable et respirante permet de les conserver au mieux quand ils ne sont pas utilisés et de les protéger des agents atmosphériques et des effets du soleil.

Круглые металлические журнальные столики четырех разных размеров и из металла с отделкой, подходящей для использования на открытом воздухе: анодированная бронза, матовое воронение, белый, черный, бежевый, оксид. Изгибы основания и разная высота предназначены для сочетания друг с другом и с одноименным пуфом для создания оригинальных, игривых и всегда разных композиций.

Водонепроницаемый и воздухопроницаемый чехол из полистерра позволяет сохранить диван в лучшем виде, когда он не используются, и защитить его от атмосферных воздействий и воздействия солнечных лучей.

四种不同尺寸的圆形金属茶几，户外适用，多种颜色搭配：青铜色、哑光打磨、白色、黑色、灰色、铁锈色。底座弧度和高度的不同使得不同尺寸的茶几可以互相组合，并与同系列的沙发凳搭配，打造新颖有趣且不尽相同的组合。

防水透气的聚酯罩可以保护茶几不受大气介质和阳光的影响，使其在闲置时保持最佳状态。



Dopo anni in cui si è cercato di annullare la presenza di un arredo così importante, Flou ha scelto di ridare valore estetico agli armadi. Concentrano design, qualità, tecnologia e artigianalità, impiegano materiali brevettati, sono ricchi di attrezzature e accessori funzionali, permettono la massima personalizzazione grazie all'intelligente modularità che semplifica le fasi di progettazione, acquisto e montaggio.

Le ante battenti, scorrevoli o anche in mix, hanno maniglie preziose e finiture tipiche dell'imprint tessile Flou: incisioni a trama, superfici tattili, vetri, specchi ed eleganti laccature. L'armadio assume una valenza estetica che impreziosisce e valorizza l'ambiente in cui viene collocato.

After many years and numerous attempts to eliminate the overpowering presence of such an important piece of furniture, Flou decided to return esthetic value to wardrobes. They are a combination of design, quality, technology and artisan expertise; patented materials are used; the wardrobes are rich with functional equipment and accessories that permit maximum customization, thanks to intelligent modularity to greatly simplify the phases of design, purchase and assembly. There is a choice of hinged or sliding doors, or a mixture of both; a selection of luxurious handles and finishes typical of Flou's textile effects; themed etchings, tactile surfaces, panes of glass, mirrors, and elegant lacquering. The wardrobe has been given esthetic importance, embellishing and enhancing the room.

Después de años en que se ha intentado anular la presencia de un mueble tan importante, Flou ha decidido volver a dar valor estético a los armarios. Concentran diseño, calidad, tecnología y artesanía, utilizan materiales patentados, abundan de equipos y accesorios funcionales, permiten la máxima personalización gracias a una modularidad inteligente

que simplifica las fases de proyecto, compra y montaje. Las puertas batiente, correderas o también con una combinación de estos dos tipos, incorporan tiradores preciosos y acabados típicos de la impronta textil de Flou: grabados de textura, superficies táctiles, vidrios, espejos y lacados elegantes. El armario cobra un valor estético que enriquece y valoriza el ambiente donde se coloca.

Nach Jahren, in denen versucht wurde, auf die Präsenz eines so bedeutsamen Möbelstücks zu verzichten, hat sich Flou dazu entschlossen, Schränke ihre Bedeutung zurückzugeben. Sie sind ein Konzentrat aus Design, Qualität, Technologie und handwerklichem Können; sie beinhalten patentierte Materialien, sind voller praktischer Ausstattung und Accessoires und gestatten dank der cleveren Modularität eine höchst individuelle Gestaltung, was die Planungs-, Kauf- und Montagephäse erheblich erleichtert. Egal ob Dreh- oder Schiebetür oder auch als Mix, die Türen haben feine Griffe und ein Oberflächenfinish mit dem typischen Stoffcharakter von Flou: Schussfadenprägungen, griffige Oberflächen, Glas, Spiegel und elegante Lackierungen. Der Schrank nimmt ästhetischen Wert an und wird zu einer Zierde für das Ambiente, in dem er steht.

Après avoir longtemps essayé d'annuler la présence d'un meuble aussi important, Flou a choisi de restituer aux armoires leur valeur esthétique. Elles concentrent design, qualité, technologie et savoir-faire artisanal, utilisent des matériaux brevetés, sont riches d'équipements et d'accessoires fonctionnels et sont hautement personnalisables grâce à leur modularité intelligente qui simplifie les phases de conception, d'achat et de montage. Les portes battantes, coulissantes ou même les deux associées, ont des poignées précieuses et les finitions typiques de l'empreinte textile de Flou: gravures de

trames, surfaces tactiles, vitres, miroirs et laques élégantes. L'armoire assume une valeur esthétique qui enrichit et met en valeur la pièce où elle se trouve.

После многих лет и попыток отменить присутствие такого важного предмета интерьера как гардеробная, фирма Flou решила восстановить его эстетическую ценность. Коллекция гардеробных сочетает в себе дизайн, качество, технологию и профессионализм исполнения. Для их изготовления используются запатентованные материалы. Гардеробные комплектуются функциональными аксессуарами с максимальной степенью персонализации, благодаря разумной модульности (крайней 16 см), которая упрощает этапы проектирования, покупки и сборки. Гардеробные могут быть исполнены с распашными или скользящими фасадами, комбинирующими между собой, с широким выбором эксклюзивных ручек, в разных вариантах отделок, характерных для текстильного мира Flou: текстурированные и тактильные фасады, стёкла, зеркала и элегантные лакировки.

Гардеробная приобретает эстетическую ценность, совершенствуя интерьер, в котором она находится.

多年来人们试图避免在家中出现衣柜这种笨重的家具，但Flou选择为衣柜重新赋予审美价值。专注于设计、品质、科技和工艺，使用专利的材料，拥有丰富的功能性器械和配件。使用智能模块化（16厘米）提供最大化的个人定制，如此简化制作、购买和安装的程序。平开门、滑动门或混合门配有高品质的手柄和Flou特有的印花织物饰面：镌刻的纹路、触面、玻璃、镜子和精美的漆面。衣柜具有的美学价值使得放置着的空间更加尊贵。

COLLEZIONE ARMADI
WARDROBE COLLECTION

COLECCIÓN ARMARIOS

SCHRÄNKE KOLLEKTION

COLLECTION ARMOIRES

КОЛЛЕКЦИЯ ГАРДЕРОБНЫХ

衣柜系列

GUARDAROBA 16.32

design emanuela garbin - mario dell'orto

Nati dalla creatività e dall'esperienza Flou, i Guardaroba 16.32 si distinguono per l'accuratezza delle lavorazioni e l'attenzione al singolo dettaglio. La modularità multipla di 16 cm semplifica le fasi di progettazione e montaggio; le ante - a battente, scorrevoli o combinabili tra loro - impiegano materiali che raccontano e testimoniano l'importante eredità della tradizione tessile Flou, con impronte incise, trame e disegnatura che rendono tattili le superfici in modo del tutto originale. I materiali di altissima qualità, gli elevati spessori della struttura, la ricca dotazione di attrezzature concorrono a rendere i Guardaroba 16.32 i protagonisti di camere da letto che esprimono eleganza, stile e personalità.

The creative soul and the experience of Flou have resulted in Guardaroba 16.32, a range of wardrobes that stand out for the precision of the production processes and the extreme attention to details. The modularity (units in multiples of 16 cm) greatly simplifies the phases of design and assembly; the doors - hinged, sliding or a combination of both - are made of materials that bear witness to the legacy of Flou's textile tradition, with etchings, textures and patterns that create tactile surfaces in an extremely original way. The top-quality materials, the thick structure, the broad range of internal accessories transform the Guardaroba 16.32 wardrobes into the protagonists of the bedroom, expressing elegance, style and personality.

Fruto de la creatividad y de la experiencia Flou, la gama de armarios 16.32 manifiesta su rasgo cualificador en el esmero de las elaboraciones y en el sumo cuidado de cada detalle. La modularidad (múltiples de 16 cm) simplifica las fases de proyecto y montaje; las puertas batientes, correderas o también con una combinación de estos dos tipos, están hechas con materiales que testimonian la importante tradición textil de Flou, con grabados, texturas y diseños que crean superficies táctiles de una manera extremadamente original. Los materiales de alta calidad, el grosor de la estructura y la amplia gama de accesorios interiores hacen si que los armarios Guardaroba 16.32 sean los protagonistas de las habitaciones que expresan elegancia, estilo y personalidad.

Kreativität und Erfahrung standen Pate, als Flou das Schranksortiment Guardaroba 16.32 entwickelt hat, das sich durch akkurate Verarbeitung und Sorgfalt bis ins kleinste Detail auszeichnet. Die Modularität (immer ein Mehrfaches von 16 cm) erleichtert die Planungs- und Montagephasen; egal ob Dreh- oder Schiebetür oder auch als Mix, die Türen bestehen aus Materialien, die das Erbe der Textilltradition von Flou bezeugen, mit Gravierungen, Texturen und Mustern, die auf äußerst originelle Weise griffige Oberflächen erzeugen. Die hochwertigen Materialien, die dicke Struktur und das reichhaltige Angebot an inneren Accessoires machen einen Schrank Guardaroba 16.32 zum Protagonisten im Schlafzimmer, das Eleganz, Stil und Persönlichkeit ausstrahlt.

Nées de la créativité et de l'expérience de Flou, les armoires Guardaroba 16.32 se distinguent par la minutie de l'exécution et l'attention à chaque détail. Leur modularité multiple de 16 cm simplifie les étapes de conception et de montage ; les portes – battantes, coulissantes ou combinables entre elles – emploient des matériaux qui racontent et témoignent l'héritage important de la tradition textile de Flou, avec des empreintes gravées, des trames et des dessins qui rendent tactiles les surfaces de manière absolument originale. Les matériaux de très haute qualité, les épaisseurs importantes de la structure et la richesse des équipements participent à faire des Guardaroba 16.32 les protagonistes de chambres à coucher qui expriment élégance, style et personnalité.

Профессиональные и творческие навыки Flou стали результатом коллекции гардеробных 16.32, которая характеризуется высокой точностью производственных процессов и особым вниманием к деталям. Модульность, кратная 16 см, упрощает этапы проектирования и сборки: Для распашных или скользящих фасадов, также сочетаемых между собой, используются материалы, которые свидетельствуют о важном наследии текстильной традиции Flou, многообразная фактура и рисунок делают фасады тактильными и совершенно уникальными. Высококачественные материалы, прочность конструкции и широкий выбор внутренней комплектации превращают коллекцию гардеробных 16.32 в главную составляющую спальни, которую отличает стиль, элегантность и индивидуальность.

Guardaroba 16.32系列衣柜在Flou的创新与经验中诞生，因其工艺的一丝不苟和对细节的专注而与众不同。16厘米的多重模块化简化了设计和组装阶段；柜门——平开门、滑动门或混合门——使用了可以讲述并见证Flou纺织传统的重要高品质材料，材料上饰有镌刻的印花、纹路和图案，这些元素用原始的方式打造出具有触摸感的表面。高品质的材料、坚实的结构、丰富的器械都使得Guardaroba 16.32系列衣柜成为了表达优雅、风格和个性化卧室的主角。



GUARDAROBA 16.32 PRIVATE

design emanuela garbin

Naturale evoluzione dei Guardaroba 16.32, gli armadi Private spiccano per una progettualità avanzata e innovativa, un'attenzione sempre più marcata all'estetica e un'incredibile possibilità di personalizzazione e razionalizzazione degli interni. Una proposta esclusiva in grado di rispondere a ogni personale esigenza di ordine e catalogazione: dai vassoi con divisorii interni amovibili e accuratamente rivestiti in tessuto fino alle grucce con profili in pelle, ogni elemento è curato nei minimi dettagli, realizzato con materiali di prima qualità e studiato per valorizzare al meglio l'esposizione di abiti e accessori.

The wardrobes Private, the natural evolution of the Guardaroba 16.32 wardrobe system, stand out for the advanced and innovative interior design, the growing attention to aesthetics and the unlimited possibility of personalisation and rationalisation of the interiors. This exclusive system can meet every personal requirement of order and cataloguing: from the trays with removable inner partitions and finely covered with techno-leather, to the coat hangers with leather details, each element is given careful attention, created with top-quality materials, and designed to highlight the display of clothes and accessories in the best way.

Evolución natural de los armarios Guardaroba 16.32, los armarios Private destacan por el proyecto avanzado e innovador, la gran atención al aspecto estético y por las infinitas posibilidades de personalización y razionalización del interior. Este sistema exclusivo responde a las exigencias más personales de orden y catalogación: desde las bandejas con divisorios internos extraíbles y cuidadosamente revestidos en tecnopiel, hasta las perchas con perfiles en piel, cada elemento está tratado en detalle, está hecho con materiales de primera calidad y está diseñado para valorizar al máximo la exposición a la vista de ropa y accesorios.

Die Kleiderschränke Private, eine natürliche Weiterentwicklung der Kleiderschrankkollektion Guardaroba 16.32, erweisen einen fortschrittlichen und innovativen Projektcharakter, eine markante Ästhetik, und zahllose Konfigurations- und Rationalisierungsmöglichkeiten der Innenräume. Dieses exklusive System kann alle persönlichen Anforderungen an Ordnung und Katalogisierung erfüllen: Von Tabletts mit abnehmbaren inneren Unterteilungen, die sorgfältig mit Technoleder bezogen sind, bis hin zu Kleiderbügeln mit Lederprofilen, ist jedes Element bis ins kleinste Detail durchdacht, aus hochwertigen Materialien hergestellt, und entwickelt, um das Ausstellen der Kleidung und Accessoires zu unterstreichen.

Évolution naturelle des armoires Guardaroba 16.32, les armoires Private se distinguent par une conception pointue et innovante, une attention toujours plus marquée à l'esthétique et une incroyable possibilité de personnalisation et de rationalisation des intérieurs. Une proposition exclusive en mesure de répondre à toute exigence personnelle d'ordre et de catalogage : des plateaux avec séparateurs internes amovibles et minutieusement revêtus en tissu, aux cintres avec profils en cuir, chaque élément est soigné dans les moindres détails, réalisé avec des matériaux de première qualité et conçu pour mieux mettre en valeur l'exposition des vêtements et des accessoires.

Гардеробные Private, как естественная эволюция коллекции 16.32, отличают инновационный дизайн, акцентированное внимание к эстетике и неограниченным возможностям индивидуальной и рациональной организации внутреннего пространства. Эта эксклюзивная система удовлетворяет любые требования в организации хранения: от поверхностей со съемными внутренними разделителями, обтянутыми техно-кожей, до плечиков с кожаными деталями; каждый элемент продуман до мелочей и изготовлен из высококачественных материалов, тщательно разработан для оптимизации и хранения одежды и аксессуаров.

Private系列是Guardaroba 16.32系列的升级优化，其革新设计、专注美学且无穷的个性化定制与内饰打造而独树一帜。这款专属衣柜可以满足每位客户的订单与分类需求：从内部可移动分格托盘，到织物外层，以及皮质衣架，每个元素都认真处理细枝末节，由高品质材料打造，钻研如何更好地展示衣服和配饰。



ANTE

Le ante dei Guardaroba Flou, nella vasta gamma in cui sono offerte, rappresentano un condensato di qualità, tecnologia e cura artigianale dei dettagli. Sono realizzate con materiali coperti da brevetto e presentando una superficie continua, senza giunzioni né interruzioni. A battente o scorrevoli, sono tutte dotate di effetto decelerante integrato che facilita e rende assolutamente silenziosa la chiusura. Inoltre è possibile abbinare liberamente ante con finiture diverse, per una scelta di stile del tutto personale ed inedita.

DOORS _ The doors of the Flou Wardrobes come in a wide range of options that share a common feature: they are all a perfect blend of quality, technology and craftsman-level care for the details. They are all made with patented materials and feature a smooth surface without joints or separations. They can be hinged or sliding, but they all feature a built-in "slowdown" effect that makes every closing completely silent. And last but not least, you can freely match doors with different finishes and choose a fully personal, unique style.

PUERTAS _ Las puertas del armario Guardaroba Flou, en la amplia gama que ofrecemos, representan un compendio de calidad, tecnología y esmero artesanal en los detalles. Están hechas de materiales amparados por patentes y presentan una superficie continua, sin juntas ni interrupciones. Con bisagras o correderas, todas incorporan un mecanismo de desaceleración que facilita el cierre y hace que sea absolutamente silencioso. También es posible combinar libremente puertas con acabados diferentes, para manifestar un estilo totalmente personal y original.

TÜREN _ Die Türen des Schrankmodells Guardaroba von Flou werden in einem umfassenden Lieferprogramm angeboten und stellen ein Konzentrat aus Qualität, Technologie und handwerklicher Detailgenauigkeit dar. Sie werden aus patentierten Materialien hergestellt und haben eine durchgehende Oberfläche, ohne Fugen oder Unterbrechungen. Egal ob mit Scharnier oder als Schiebetür, sie alle sind mit einem integrierten Dämpfungssystem ausgestattet, das das Schließen leichter und absolut geräuschlos macht. Es ist auch möglich, Türen mit verschiedenen Oberflächen untereinander zu kombinieren und einen ganz persönlichen und originellen Stil zu kreieren.

PORTE _ Proposées dans une très large gamme, les portes des armoires Guardaroba Flou sont un concentré de qualité, technologie et soin artisanal du détail. Réalisées avec des matériaux protégés par un brevet, elles présentent une surface continue, sans jonctions ni interruptions. Battantes ou coulissantes, elles intègrent toutes un système de décélération qui facilite la fermeture et la rend absolument silencieuse. En outre, les portes avec des finitions différentes peuvent être combinées librement, pour un choix de style à la fois personnel et inédit.

ФАСАДЫ _ Фасады гардеробных Flou имеют широкий модельный ряд, их объединяют высококачественное производство и профессиональное внимание к небольшим деталям и элементам. Изготовленная из запатентованных материалов, внешняя поверхность фасадов предлагается без стыков и разрывов. Встроенные доводчики обеспечивают плавное, абсолютно бесшумное закрытие распашных или скользящих дверей. Фасады в разных отделках легко комбинируются, обеспечивая индивидуальные стилистические решения.

Flou的衣柜门有多个系列可供选择，集品质、科技和精细手艺于一身。柜身运用专利材料打造，线条流畅，没有接头，也没有阻断。无论是平开门还是滑动门都融入了减速设计，让衣柜开关绝对安静。此外，还可以选择不同饰面的柜门，打造个性而非凡的风格。



EPOQUE

design emanuela garbin - mario dell'orto



Decise incisioni a rilievo effetto legno, piacevoli al tatto, percorrono la superficie delle ante Epoque, dichiarandone il carattere semplice, elegante e raffinato.

Ad accrescerne il fascino contribuisce la luminosità dei colori, nelle tonalità del bianco e del grigio.

Sharp relief wood-effect carvings, that are pleasant to touch, embellish the surface of the Epoque wardrobe doors, describing its simple, elegant and stylish personality. The beauty of this article is enhanced by the luminosity of the colors in the shades of white and grey.

Grabados resueltos en relieve con efecto madera, agradiables al tacto, recorren la superficie de las puertas Epoque, declarando su carácter simple, elegante y refinado. A acrecentar la fascinación contribuye la luminosidad de los colores, en los tonos del blanco y del gris.

Entschlossene dreidimensionale Einschnitte mit Holzeffekt und angenehm anzufassen durchlaufen die Oberfläche der Epoque Türen und spiegeln deren einfachen, eleganten und raffinierten Charakter wider. Die hellen Farbtöne in weiss und grau heben deren Faszination noch hervor.

Des gravures nettes en relief effet bois, agréables au toucher, parcourent la surface des portes Epoque, définissant leur caractère simple, élégant et raffiné. Un charme accru par la luminosité des couleurs dans les nuances de blanc et de gris.

Ярко-выраженная структура с эффектом дерева, приятная на ощупь, украшает фасады Ероуке по всей длине и подчёркивает их простой, элегантный и изысканный стиль. Усиливает привлекательность данной модели оттенки белого и серого.

Epoque系列门木质浮雕效果清晰，手感舒适，风格简约、优雅、精致。在白色和灰色色调的衬托下熠熠生辉。



POOL

design emanuela garbin



L'anta battente in vetro, trasparente o riflettente grigio, trasforma magicamente un mobile semplice come l'armadio in un elemento d'arredo dalla forte e indiscussa personalità.

Mostra in modo garbato il contenuto e al tempo stesso permette di scegliere con un rapido colpo d'occhio la posizione e il colore degli indumenti. La snella maniglia che corre per tutta la lunghezza dell'anta contribuisce a sottolineare l'eleganza dell'insieme.

The hinged door, in clear or reflecting grey glass, magically transforms a simple piece of furniture - such as a wardrobe - into the focal point of the bedroom with a strong and determined personality. It confidently displays its contents and allows you to quickly identify where the clothes are and decide what colour you would like to wear. The slim handle runs along the full length of the door and contributes to emphasizing the elegance of the ensemble.

La puerta batiente de vidrio, transparente o reflectante gris, transforma mágicamente un mueble simple como el armario en un elemento de decoración con una personalidad fuerte e resuelta. Muestra con discreción el contenido y al mismo tiempo permite determinar, de un vistazo, la posición y el color de las prendas. El tirador elegante, que recorre toda la longitud de la puerta, contribuye a subrayar la elegancia del conjunto.

Die Drehtür aus transparentem oder grau reflektierendem Glas verwandelt ein einfaches Möbelstück wie einen Kleiderschrank in ein Einrichtungselement mit einer starken und unbestrittenen Persönlichkeit.

Diese Tür präsentiert auf eine raffinierte Art und Weise den Inhalt und man hat Position und Farbe der Kleidungsstücke sofort im Blick. Der schlanke Griff, der sich über die gesamte Länge der Tür erstreckt,

unterstreicht die Eleganz des Ganzen.

La porte battante en verre transparent ou réfléchissant gris, transforme magiquement un meuble simple comme une armoire en un élément d'ameublement à la personnalité forte et incontestée. Elle dévoile le contenu avec discréction, tout en permettant de choisir, d'un simple coup d'œil, la position et la couleur des vêtements. Sa poignée élancée, qui court sur toute la longueur de la porte, participe à souligner l'élegance de l'ensemble.

Распашные фасады из прозрачного или дымчатого отражающего стекла волшебным образом преобразуют такой простой предмет мебели как гардероб в элемент обстановки, обладающий сильной и бесспорной индивидуальностью. Он открывает взору свое содержимое и дает возможность быстро найти нужную вещь желанного цвета. Тонкая, профильная ручка, подчеркивает элегантность.

透明玻璃或反光灰色玻璃平开门将衣柜这样一件简单的家具变幻成充满鲜明个性的装饰元素。它以平易近人的方式将家具内部展现出来，同时，还能让人一眼选出衣服的位置和颜色。与门齐高的纤细手柄突显了衣柜整体的优雅感。



PRIVATE

design emanuela garbin



Private è un'anta battente o scorrevole con superficie termostrutturata, proposta nelle due varianti di colore Light e Dark.

Il suo disegno minimale, con venature in rilievo appena accennate, è pensato per essere impiegato sia per le ante che per la finitura degli interni, con effetti estetici armoniosi, sobri e raffinati.

Private is a hinged or sliding wardrobe door with a heat-structured surface, available in two tones – Light and Dark.

The minimalist design, with its barely there relief veining, has been devised for wardrobe doors and for use in other interior finishes. The overall aesthetics are harmonious, classy and elegant.

Private es una puerta batiente o corredera con una superficie termoestructurada, propuesta en dos variantes de color: Light y Dark.

Su diseño minimalista, con veteado en relieve tan solo bosquejado, está pensado para utilizarlo tanto para las puertas como para el acabado del interior, con efectos estéticos armoniosos, austeros y elegantes.

Private ist eine Dreh- oder Schiebetür mit einer thermostrukturierten Oberfläche, die in zwei Farben erhältlich ist: Light und Dark.

Ihr minimalistisches Design mit ihrer leicht angedeuteten plastischen Maserung ist sowohl für die Türen als auch für das Oberflächenausführungen im Inneren gedacht. Dieses Design wirkt nicht nur harmonisch und nüchtern, sondern auch raffiniert und ästhetisch.

Private est une porte battante ou coulissante avec une surface thermo-structurée proposée dans les nuances Light et Dark.

Son design minimaliste, avec des veines en relief à peine esquissées, a été pensé pour être employé aussi bien pour les portes que pour les finitions internes, avec un effet esthétique harmonieux, sobre et raffiné.

Private — распашной или скользящий фасад с термоструктурой поверхностью, в двух вариантах цвета светлый и темный.
Минималистичный дизайн позволяет использовать такие поверхности с едва заметными рельефными прожилками как для фасадов, так и для внутреннего оборудования.
Коллекция гармонична, стильна и элегантна.

Private系列的平开门或滑动门，采用热结构表面，有浅色和深色两种选择。极简风格，微凸纹理，适合房门和家具门，呈现和谐、简约、精致的效果。





SAFFIANO

design emanuela garbin - mario dell'orto

L'anta termostrutturata Saffiano riproduce e prende il nome dalla texture della particolare pelle "simil-graffiata" utilizzata per le borse di pregio. Una proposta elegante e ricercata, offerta nella versione battente e scorrevole e nelle due tonalità grafite e bronzo.

The heat-structured wardrobe door, Saffiano, takes its name from the cross-hatch texture of leather used in luxury handbags. The door is extremely elegant and stylish, and available in a hinged and sliding version and a choice of graphite grey or bronze.

La puerta termoestructurada Saffiano reproduce y toma el nombre de la textura de la peculiar piel "simil-cepillada" utilizada para los bolsos de lujo. Una propuesta elegante y refinada, ofrecida en las versiones batiente y corredera y en los dos tonos grafito y bronce.

Die thermostrukturierte Tür Saffiano hat ihren Namen von der Beschaffenheit eines besonderen Leders mit Kreuzschraffur, das für edle Taschen verwendet wird, da sie dieser Struktur ähnelt. Ein elegantes und raffiniertes Modell, das als Dreh- und Schiebetür sowie in den beiden Farbtönen Graphit und Bronze angeboten wird.

La porte thermo-structurée Saffiano reproduit et prend son nom de la texture du cuir " simili-griffé " utilisé pour les sacs haut de gamme. Une proposition élégante et recherchée, offerte dans la version battante et coulissante et dans les nuances graphite et bronze.

Термоструктурированные фасады Saffiano имитируют текстуру кожи, используемой в производстве люксовых сумок. Элегантная и изысканная коллекция, представлена в распашном и скользящем вариантах, в оттенках графита и бронзы.

Saffiano热结构门得名于高级包袋所使用的“仿划痕”特殊皮革，并从中获得灵感。设计优雅考究，推出平开门和滑动门两个款式，还有石墨色与青铜色两种色调可供选择。



STAR

design emanuela garbin - mario dell'orto



Laccata con la stessa cura all'esterno e all'interno, l'anta Star è l'immagine stessa della sapienza del fare. Ai colori chiari e delicati che caratterizzano la versione in tinta unita, si aggiunge la scenografica versione effetto galuchat.

The interior and exterior surfaces of the wardrobe door Star have been lacquered with maximum care and attention and the resulting effect is the perfect expression of the company's production know-how. The pale delicate shades that characterize the plain-colored version are joined by the scenographic version with a galuchat crackle top-finish.

Lacada con el mismo esmero al exterior y al interior, la puerta Star es la propia imagen del saber hacer bien. A los colores claros y delicados que distinguen la versión de un solo color, se añade la versión escenográfica con efecto galuchat.

Star Türen werden aussen und innen mit der gleichen Sorgfalt lackiert und sind ein Aushängeschild für die Handwerkskunst. Zu den hellen und sanften Farben bei der einfarbigen Version gesellt sich die Variante mit 'Galuchat' Effekt hinzu, Craquelé Bearbeitungstechnik.

Laquée avec le même soin à l'extérieur et à l'intérieur, la porte Star est l'image même du savoir-faire. À la version en teinte unie, caractérisée par des nuances claires et délicates, s'ajoute la version scénographique effet galuchat.

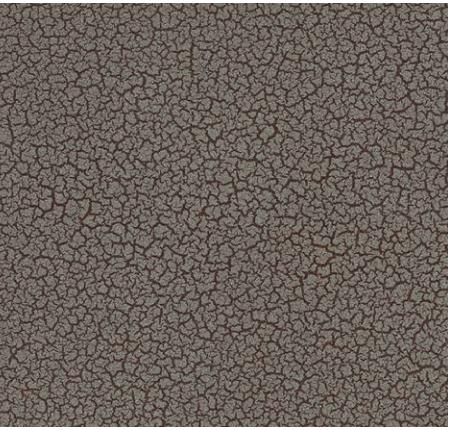
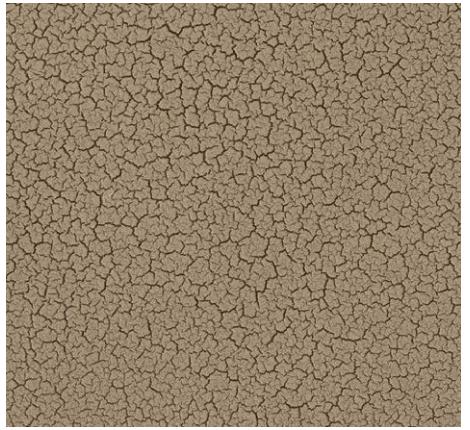
Фасады Star, тщательно отлакированные как снаружи, так и изнутри, являются эталоном профессионализма, know-how производственного процесса компании. К светлым и нежным однотонным оттенкам фасадов, добавлена эффектная отделка кракелюр, имитирующая кожу ската.

Star门内外涂漆精细，制造技艺精湛。纯色款以淡雅色彩为特点，此外还有精美的鲨鱼皮效果款式。



STAR

design emanuela garbin - mario dell'orto



Anta Star versione effetto galuchat, tecnica di lavorazione craquelé opaca che imprime alla superficie un aspetto inequivocabilmente contemporaneo. Perfetto l'abbinamento con i complementi Ari.

Door Star with a matt crackle finish that confers an undeniably contemporary appearance. This wardrobe is the perfect companion for accessory pieces of the Ari furniture range.

Puerta Star con acabado efecto galuchat, una técnica de elaboración craquelé mate que da a la superficie un aspecto inequívocablemente contemporáneo. Es perfecta la combinación con los complementos Ari.

Star Türen mit matt Craquelé Bearbeitungstechnik, die der Oberfläche eine unverkennbar moderne Note verleiht. Perfekt mit dem Einrichtungselementen aus der Serie Ari kombinierbar.

Porte Star version scénographique effet galuchat, une technique du craquelé mat qui offre à la surface un aspect absolument contemporain. Parfaite son association avec les compléments pour l'ameublement Ari.

Фасады Star с матовой отделкой кракелюр придают поверхности поистине современный внешний вид. Данная коллекция идеально сочетается с кроватью и аксессуарами серии Ari.

Anta Star鲨鱼皮效果款，哑光裂纹处理技术让表面相当具有现代感。与Ari系列床品及套件完美搭配。



STYLE

design emanuela garbin - mario dell'orto



Le ante Style interpretano l'anima tessile di Flou. La loro particolarità risiede nella finitura di aspetto materico che richiama la trama di un tessuto. Di grana solida, compatta e resistente, risultano piacevoli alla vista e al tatto.

The wardrobe doors of Style interpret the textile backbone of Flou. Their individuality lies in the textured finish that reflects the surface of fabrics. The strong grain, the compact and resistant consistency are easy on the eye and delightful to touch.

Las puertas Style interpretan el alma textil de Flou. Su peculiaridad estriba en el acabado, con un aspecto matérico, que evoca la trama de un tejido. De grano fuerte, compacto y resistente, son agradables tanto para la vista como para el tacto.

Die Style Türen interpretieren die textile Seele Flou. Ihre Besonderheit besteht darin, dass ihr Oberflächenfinish an eine Stoffoberfläche erinnert. Mit ihrer soliden, kompakten und widerstandsfähigen Beschaffenheit sind sie angenehm anzusehen und anzufassen.

Les portes Style interprètent l'âme textile de Flou. Leur particularité réside dans la finition dont l'aspect du matériau évoque la trame d'un tissu. Leur grain solide, compact et résistant les rend agréables à la vue et au toucher.

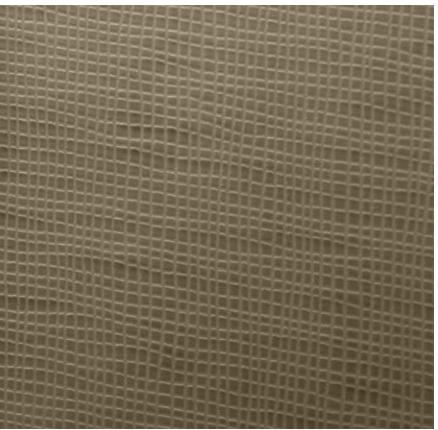
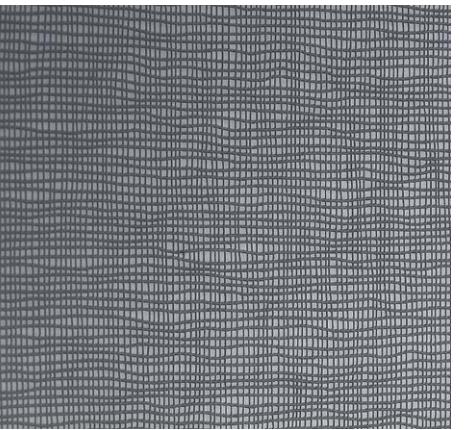
Коллекция Style воплощает текстильную душу Flou. Особенностью этих фасадов является оригинальная отделка, имитирующая фактуру ткани. Благодаря эффекту крупного и плотного переплетения, я фасады этой коллекции приятны на вид и на ощупь.

Style系列门阐释了Flou的纺织灵魂。它的特点在于材料饰面中，这种饰面不禁使人联想起一块布料的纬纱。坚实、紧密、耐用的固体细粒令人赏心悦目，手感舒适。



TEXTURE

design emanuela garbin - mario dell'orto



Accomunano le ante Texture i luminosi profili perimetrali nei toni dell'argento o del bronzo. Sono disponibili con finitura a specchio (naturale, fumé o bronzato) o a specchio stampato (bronzato o argentato), con un fitto intreccio che si dirama ad arte sulla superficie riproducendo fedelmente la trama di un tessuto. Dettagli preziosi e inediti, segno di una scelta stilistica elegante e sofisticata.

The wardrobe doors Texture are embellished with silver- and bronze-coloured shades that trim the edges. The doors are available with mirror (natural, smoked or bronze) or with printed mirror (bronzed or silver) with an artistic representation on the surface of the glass that faithfully reflects the pattern of fabrics. These high-end details express an elegant and sophisticated style orientation.

Aúnan las puertas Texture los perfiles luminosos en los tonos de la plata y del bronce que delimitan su perímetro. Están disponibles en dos versiones: con espejo (natural, ahumado o bronce) o bien con espejo estampado (bronce o plata), en cuya superficie se esparce de manera artística un entrelazado tupido que reproduce fielmente la trama de los tejidos. Detalles preciosos que expresan una selección estilística elegante y sofisticada.

Allen Texture Türen sind die hellen umlaufenden silber- und bronzefarbenen Profile gemein. Sie sind in zwei Versionen erhältlich: mit Spiegel (natur, rauch- oder bronzefarben) oder mit bedrucktem Spiegel (bronze- oder silberfarben), auf deren Oberfläche sich ein dichtes Geflecht ausbreitet, das die Stoffstruktur getreu wiedergibt. Feine Details für einen eleganten und raffinierten Stil.

Les portes Texture ont en commun des profils lumineux dans les nuances de l'argent ou du bronze sur tout le périmètre. Elles sont disponibles en miroir (naturel, fumé ou bronze) ou miroir imprimé (bronze ou argenté), avec un épais lacis qui se ramifie artistiquement sur la surface en reproduisant fidèlement la trame d'un tissu. Des détails précieux et inédits qui affirment un style élégant et sophistiqué.

Фасады коллекции Texture украшают профильные рамки в серебряной или бронзовой отделках. Фасады могут быть с зеркальной поверхностью (натуральная, дымчатая или бронзовированная отделки) или с текстурированной принтovanной зеркальной поверхностью (бронзовированная или серебристая) имитирующая переплетение ткани. Данные элементы отражают изысканный и элегантный стиль коллекции.

Texture系列门的闪亮轮廓与银色或青铜色相得益彰。有镜面装饰（自然、烟熏或青铜色）或印花镜（青铜或银色）可供选择，门上还饰有密集的交织纹路，这些纹路以充满艺术感的方式在门面上散布开来，真实再现了布料的纬纱。高贵、别致的细节与优雅考究的风格一脉相承。



VOGUE

design emanuela garbin - mario dell'orto



Un'estetica di pregio contraddistingue le ante a battente Vogue che mantengono inalterato il carattere sontuoso sia nella versione totalmente rivestita in pelle che in quella con luminosi riquadri a specchio molato, delimitati da bordi in pelle.
Entrambe le versioni sono l'esito di una lavorazione artigianale che trasmette valori di qualità, esclusività ed eccellenza.

The luxurious esthetics allow the hinged doors of the Vogue wardrobe to stand out from the crowd; the doors preserve the sumptuous qualities of the wardrobe both in the version covered in leather and in the version with shiny bevelled mirror inserts framed in leather trim.
Both versions resulted from highly-skilled treatments that express the values of quality, exclusiveness and excellence.

Una estética preciada distingue a las puertas batientes Vogue, que mantienen el carácter sumuoso tanto en la versión totalmente revestida en piel como en aquella con luminosos recuadros de espejo biselado, delimitados por bordes en piel.
Ambas versiones son el resultado de una elaboración artesanal que transmite valores de calidad, exclusividad y excelencia.

Vogue Drehüren zeichnen sich durch ihr edles Aussehen aus und behalten ihren prächtigen Charakter sowohl in der vollständig mit Leder bezogenen Version als auch in der Version mit ledereingefassten Spiegelflächen bei.
Beide Versionen sind das Ergebnis hochwertiger, exklusiver und tadelloser Handarbeit.

Une esthétique précieuse distingue les portes battantes Vogue, qui conservent inaltérée leur caractère somptueux aussi bien dans la version totalement revêtue de cuir que dans celle avec des carrés de miroirs biseautés lumineux encadrés d'une garniture en cuir.
Les deux versions sont le résultat d'une fabrication artisanale qui transmet des valeurs de qualité, d'exclusivité et d'excellence.

Роскошная утонченность позволяет коллекции Vogue обращать на себя внимание; она сохраняет свою эксклюзивность как в опции с полностью кожаными фасадами, так и в варианте с зеркальными фасадами с кромкой, обрамленными кожаной рамкой. Обе опции – это результат высоко-профессионального мастерства, обеспечивающее достойное качество, эксклюзивность и безупречность.

一种高品质美学使得Vogue系列平开门与众不同，它拥有全皮外层款和饰有皮革边线并配有明亮方形镜面款两种，每种款式都完好地保持了奢华的格调。这两款都是由手工打造而成，精湛的手工技艺传递出了品质、专属与卓越的价值。



WOOD

design emanuela garbin - mario dell'orto



Interamente realizzata in legno di rovere finitura caffè, l'anta Wood rimanda immediatamente all'idea di durata, classe e prestigio.

Un esplicito omaggio a un materiale nobile e naturale, un esempio di stile reso possibile dall'abilità dei nostri migliori ebanisti.

As its name would suggest, the wardrobe door 'Wood' is wholly produced in oak wood with a coffee-brown finish, and it immediately suggests the idea of durability, class and prestige. A tribute to a noble and natural material, this door is the epitome of style, possible thanks to the expertise of the master cabinet makers.

Fabricada completamente en madera de roble en acabado café, la puerta Wood recuerda inmediatamente a la idea de duración, clase y prestigio. Un homenaje al material noble y natural que es la madera, y un ejemplo de estilo, posible gracias a las habilidades de ebanistas expertos.

Die Tür Wood wird vollständig aus kaffeefarbenem Eichenholz angefertigt und lässt einen sofort an Haltbarkeit, Klasse und Prestige denken. Eine Huldigung an das edle Naturmaterial Holz und ein Beispiel für Stil, der erst durch das handwerkliche Geschick erfahrener Möbeltischler möglich wird.

Entièrement réalisée en bois de chêne finition couleur café, la porte Wood évoque immédiatement une idée de durée, de classe et de prestige. Un hommage explicite à un matériau noble et naturel, exemple de style rendu possible par le savoir-faire de nos meilleurs ébénistes.

По названию коллекции можно догадаться, что фасады Wood произведены из шпона дуба в отделке мокка, подтверждая долговечность, класс и престиж этой модели. Это дань уважения благородному и натуральному материалу, который является ярким примером стиля благодаря мастерству наших лучших краснодеревщиков.

Wood系列门全身由咖啡色栎木打造，传递出持久、经典与尊贵的理念。它是对于高贵自然材料的崇敬，是由我们的高级木材打造而成的风格典范。



ATTREZZATURE

L'eccellenza degli armadi Flou risiede anche nella versatilità degli interni - offerti in tre diverse finiture: Private Light, Private Dark, Style - e nell'incredibile possibilità di combinazione delle attrezature.

Per orientarsi nella scelta, sul sito flou.it è disponibile il configuratore: un'applicazione accessibile a tutti che, passo dopo passo, guida nella costruzione del proprio Guardaroba ideale.

The excellence of the Flou wardrobes also lies in the versatility of the interiors - available in three different finishes: Private Light, Private Dark, Style - and in the broad range of internal accessories that can be combined in several different ways.

On flou.it you can find a configurator to help you choose: this application is accessible to everyone and it helps you design your ideal wardrobe step by step.

La excelencia de los armarios Flou está en la versatilidad del interior, disponible en 3 diferentes acabados: Private Light, Private Dark, Style. Y también en la increíble cantidad de combinaciones para los accesorios. Para facilitar la elección, en el sitio web flou.it está disponible el configurador: una aplicación accesible para todos que, paso a paso, guía en la ideación del guardarropa ideal.

Die Excellence der Flou-Kleiderschränke liegt auch in der Vielseitigkeit der Innenräume - die in drei verschiedenen Ausführungen erhältlich sind: Private Light, Private Dark, Style - und in dem umfassenden Sortiment von inneren Accessoires und zahlreichen Kombinationen.

Auf flou.it finden Sie einen Konfigurator, der Ihnen bei der Auswahl hilft: Diese Anwendung ist für alle zugänglich und hilft Ihnen, Schritt für Schritt Ihren idealen Schrank zusammenzustellen.

L'excellence des armoires Flou réside aussi dans la polyvalence des intérieurs - offerts en trois finitions: Private Light, Private Dark et Style - mais aussi dans l'incroyable possibilité de combinaison des équipements.

Pour vous orienter dans le choix, le site flou.it met à votre disposition le configurateur: une application accessible à tous qui, étape après étape, vous guidera dans la conception de votre dressing idéal.

Превосходство шкафов Flou заключается также в универсальности их внутреннего наполнения, которое может быть в трех вариантах отделки: Private Light, Private Dark, Style, а также в весомом модельном ряде внутренних аксессуаров и их возможном комбинировании между собой. Для облегчения выбора, на flou.it доступен конфигуратор, приложение свободного доступа, который шаг за шагом помогает создать идеальный гардероб Guardaroba.

Flou衣柜的卓越体现在内饰的多功能性中——这些内饰有三种饰面: Private Light, Private Dark, Style——并且还有多种器械搭配。为方便选购, Flou.it网站推出配置模拟功能: 这是一款所有人都可使用的软件, 一步一步引导人们打造个人理想的Guardaroba衣柜。



Guardaroba Private e cassetiera Isola condividono la cura progettuale del dettaglio, la razionalizzazione degli spazi e l'utilizzo di materiali di pregio. Qui sono proposti entrambi nella finitura Private Dark con vetro trasparente sia per il top della cassetiera che per le ante Pool dell'armadio. I moduli a giorno hanno ripiani accessoriati con luce a Led.

The wardrobe Private and the double-sided chest of drawers share the same care and attention to detail, rationalization of the space and the use of quality materials. Both of these articles are presented here in the Private Dark version with clear glass used for both the top of the chest of drawers and the Pool wardrobe doors. The shelves of the open compartments are fitted with Led lights.

El armario Guardaroba Private y la cómoda Isola comparten la atención puesta en el diseño de los detalles, la racionalización de los espacios y el uso de materiales valiosos. Ambos se proponen aquí en acabado Private Dark con cristal transparente tanto en la encimera de la cómoda, como en las puertas Pool del armario. Los módulos abiertos tienen estantes equipados con iluminación de LED.

Guardaroba Private und Kommode Isola teilen die Liebe zum Detail, die Zweckmäßigkeit der Räume sowie die Verwendung hochwertiger Materialien. Hier werden beide in der Ausführung Private Dark mit transparentem Glas, sowohl für die Abdeckung der Kommode als auch für die Schranktüren Pool gezeigt. Die offenen Module haben Innenböden mit Led-Beleuchtung.

L'armoire Guardaroba Private et l'îlot double face avec tiroirs partagent le même soin conceptuel du détail, la rationalisation des espaces et l'utilisation de matériaux de qualité. Ils sont ici proposés en finition Private Dark. Le haut de l'îlot et les portes Pool de l'armoire sont en verre transparent. Les modules ouverts ont des étagères munies de lumières leds.

Гардеробная Private и комод Isola объединяют в себе дизайнерский подход к деталям, рационализацию пространства и использование качественных материалов. Представлены в отделке Private Dark с прозрачным стеклом как для верхней части комода, так и для фасадов гардеробной Pool. Открытые модули имеют полки со светодиодной подсветкой.

Private衣柜和Isola屉柜以珍贵材料制成，空间运用合理，采用Private Dark饰面，抽屉上部和衣柜门采用透明玻璃柜门Pool，开放部分设置为首饰隔层，配备Led灯。





Interni Private Dark
Una finitura di prestigio, nella nuance più scura, che ben si abbina alla preziosità dei materiali e alla ricercatezza delle finiture che contraddistinguono gli elementi dell'attrezzatura interna.

Private Dark Interiors
A prestigious finish, in its darkest nuance, that pairs well with the precious materials and with the sought-after finishes, which make the internal accessories stand out.

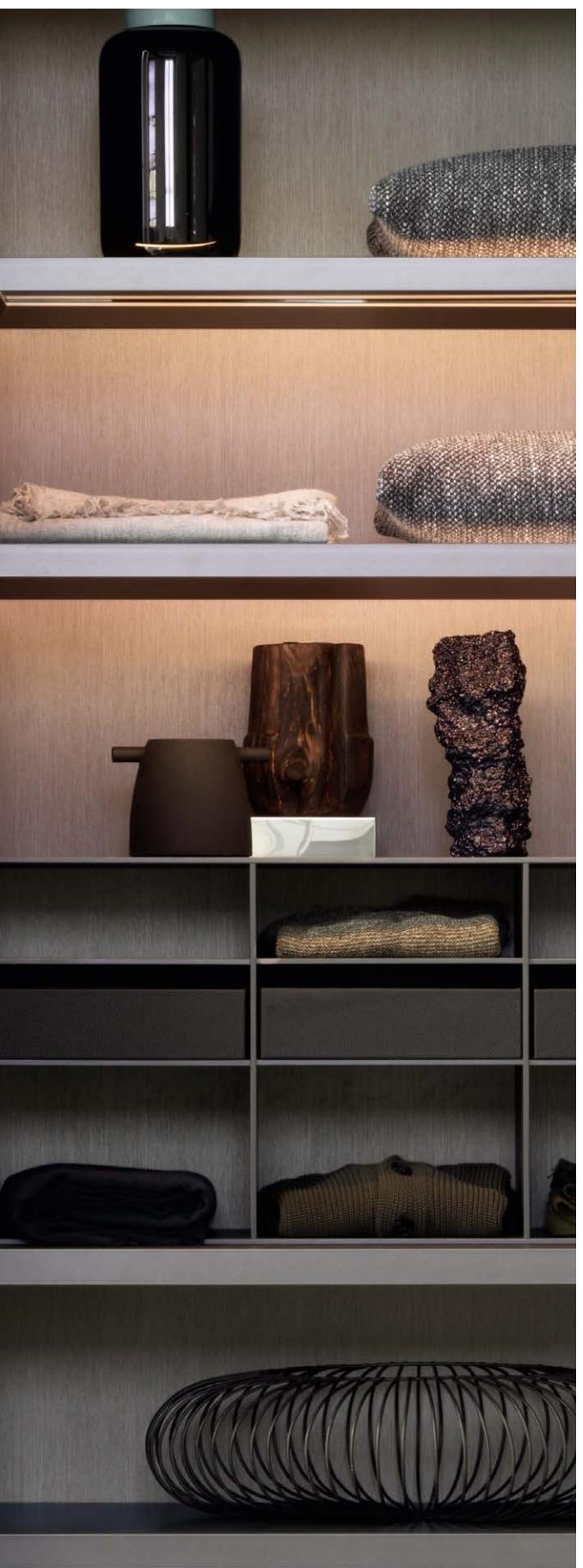
Interiores Private Dark
Un acabado de prestigio que, en su tonalidad más oscura, combina bien con los prestigiosos materiales y acabados buscados, que resaltan los elementos de los accesorios internos.

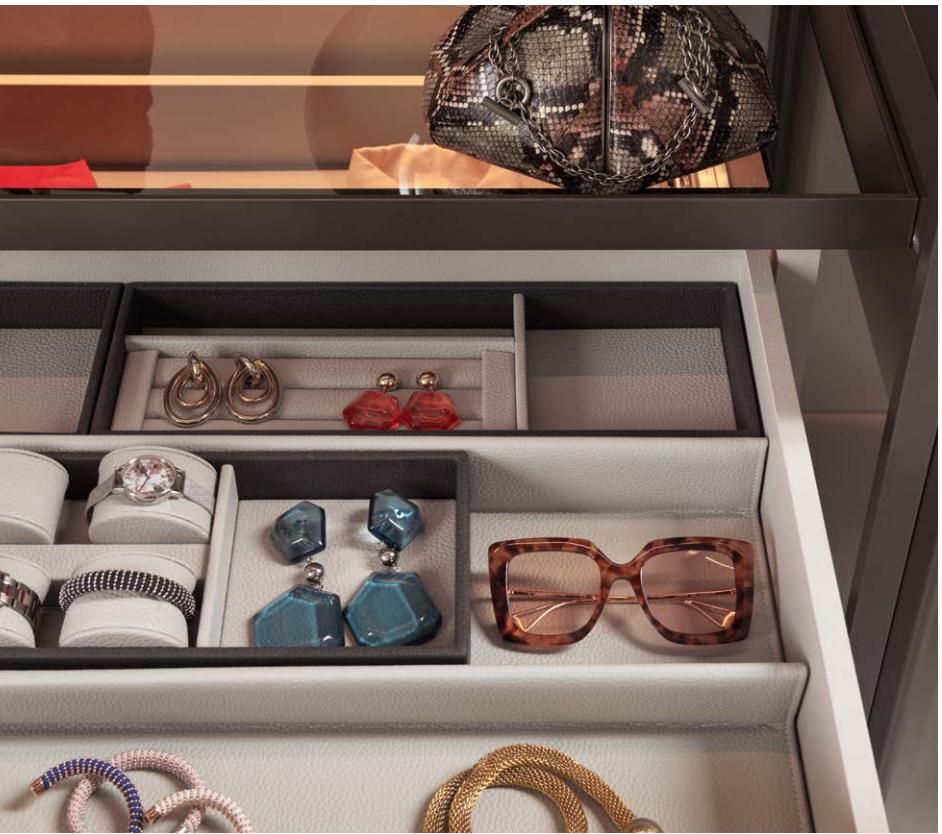
Private Dark Innenräume
Eine prestigeträchtige Ausführung in seiner dunkelsten Nuance, das gut zu den wertvollen Materialien und den begehrten Oberflächen passt, die das interne Zubehör hervorheben.

Intérieurs Private Dark
Une finition de prestige, dans la nuance plus foncée, en parfaite harmonie avec la richesse des matériaux et avec le raffinement des finitions qui distinguent les éléments de l'équipement interne.

Внутренняя отделка Private Dark
Пrestижная отделка в темных тонах, которая прекрасно сочетается с дорогостоящими материалами и изысканными элементами внутренних аксессуаров.

尊贵的Private Dark内饰，将深色系与材料的珍贵和装饰的考究相结合，这些设计使得内部的元素与众不同。





Guardaroba 16.32 Private con anta Pool in vetro trasparente e interni Private Light; le cassettiere sospese hanno frontali e top in vetro e sono dotate di illuminazione a Led.

Guardaroba 16.32 Private wardrobe with Pool door in transparent glass and Private Light interiors; the suspended drawers have fronts and top in glass, and feature Led illumination.

Guardaroba 16.32 Private guardarropa con puerta Pool en vidrio transparente e internos Private Light; cajones suspendidos con frontales y top en vidrio, con iluminación Led.

Guardaroba 16.32 Private Kleiderschrank mit Pool Tür aus transparentem Glas und innere Struktur in Private Light; die hängenden Schubladen haben Fronten und Deckel aus Glas, und verfügen über LED-Beleuchtung.

Armoire Guardaroba 16.32 Private avec porte Pool en verre transparent et intérieur Private Light ; les blocs tiroirs suspendus ont la façade et le top en verre et disposent d'un éclairage à leds.

Шкаф Guardaroba 16.32 Private с дверцей Pool из прозрачного стекла и внутренним наполнением Private Light; подвесные комоды имеют стеклянные фасады и стеклянную столешницу и оснащены светодиодной подсветкой.

配有Pool透明玻璃门和Private Light内饰的 Guardaroba 16.32 Private衣柜; 悬挂抽屉的正面和顶部为玻璃, 还配有LED照明。





Interni Style

Una finitura che si abbina perfettamente alle omonime ante ma che permette di creare anche cabine armadio di grande eleganza. La veduta frontale rende immediatamente la disposizione razionale degli spazi.

Style Interiors

A finish that pairs perfectly with Style doors. One that allows to create very elegant walk-in closets. From the front, the rational arrangement of the spaces is immediately understandable.

Internos Style

Un acabado que combina perfectamente con las puertas Style, y que permite crear vestidores muy elegantes. Desde el frente, se entiende inmediatamente la disposición racional de los espacios.

Style Schrankinnenräume

Ein Ausführung, das perfekt zu Style Türen passt.
Eine, die es ermöglicht, sehr elegante begehbarer Kleiderschränke zu schaffen. Von vorne ist die rationale Anordnung der Räume sofort verständlich.

Intérieurs Style

Une finition qui s'harmonise parfaitement avec les portes du même nom, tout en permettant de créer des dressings de grande élégance. La vision frontale rend immédiatement la disposition rationnelle des espaces.

Внутренняя отделка Style

Отделка, которая идеально подходит к одноимённым фасадам, а также позволяет создать очень элегантные гардеробные. Фронтальный вид отображает рациональную планировку внутреннего пространства.

与同名柜门完美相配的Style内饰，也可以打造出十分优雅的衣柜壁橱。正面十分凸显空间的合理安排。





Isola è una cassetiera bifacciale, posizionabile a centro stanza e perfetta per completare e valorizzare la progettazione di una cabina armadio. Coerente, per le finiture proposte e per il prezzo dei materiali utilizzati, con tutti gli elementi della linea Guardaroba 16.32 Private, presenta da un lato una serie di otto spaziosi cassetti e dall'altro due cassetti e una griglia di vani a giorno di diverse misure.

Isola is a double-sided chest of drawers that can be positioned in the centre of the room and is perfect to complete and enhance the design of a walk-in closet. Thanks to the available finishes and the precious materials, it merges with all the elements of the Guardaroba 16.32 Private collection. It consists of eight spacious drawers on one side, and two drawers and open compartments in different sizes on the other.

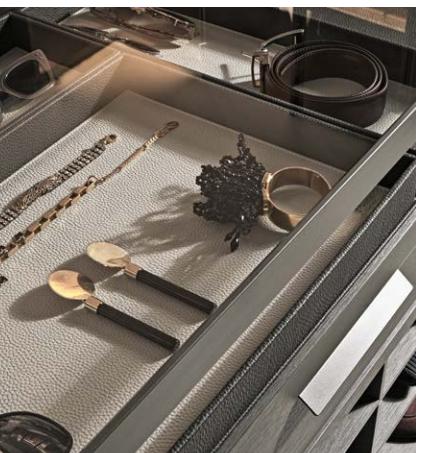
Isola es una cómoda de doble cara, colocable en el centro del espacio y perfecta para completar y realizar el diseño de un armario vestidor. Coherente, por los acabados propuestos y por la calidad de los materiales utilizados, con todos los elementos de la línea Guardaroba 16.32 Private, presenta por una parte una serie de ocho amplios cajones y por la otra dos cajones y un divisorio con espacios abiertos de diferentes tamaños.

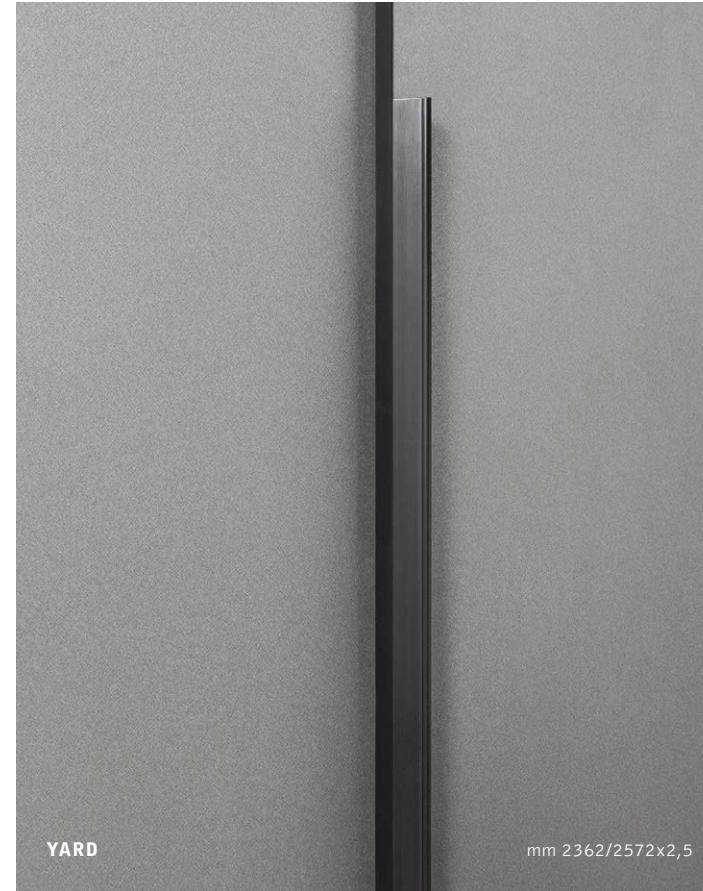
Isola ist eine zweiseitige Kommode, die in der Mitte des Raumes platziert werden kann und sich perfekt zur Vervollständigung und Aufwertung eines begehbarer Kleiderschranks eignet. Passt mit den angebotenen Oberflächenausführungen und den edlen verwendeten Materialien zu allen Elementen aus der Kleiderschranklinie Guardaroba 16.32 Private und weist auf einer Seite acht geräumige Schubladen und auf der anderen Seite zwei Schubladen und unterschiedlich große, offene Fächer auf.

L'ilot double face avec tiroirs peut être installé au milieu de la pièce et parfait pour compléter et mettre en valeur l'aménagement d'un dressing. En harmonie, grâce aux finitions proposées et à la qualité des matériaux utilisés, avec tous les éléments de la ligne Guardaroba 16.32 Private, il présente d'un côté une série de huit tiroirs spacieux et de l'autre deux tiroirs et une grille de compartiments ouverts de différentes tailles.

Isola – это двусторонняя тумба с ящиками, которую можно разместить посередине комнаты; она идеально подходит для дополнения и обогащения дизайна гардеробной. По предлагаемым видам отделки и ценности используемых материалов она взаимосвязана со всеми элементами линии Guardaroba 16.32 Private; с одной стороны тумбы имеются восемь вместительных ящиков, а с другой два ящика и ряд открытых полок разного размера.

Isola 是一款两面衣柜，可摆放在房间中央，也可与步入式衣柜完美搭配，为其赋予价值。其饰面和所用材质相辅相成，搭配Private16.32衣橱的所有元素，在衣柜的一面，有八个大号抽屉，另一面有两个抽屉和一个不同尺寸的网格开放隔层。





INFORMAZIONI TECNICHE
TECHNICAL INFORMATION
INFORMACIÓN TÉCNICA
TECHNISCHE ANGABEN
INFORMATIONS TECHNIQUES
ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ
技术信息

LETTI MATRIMONIALI
DOUBLE BEDS
CAMAS MATRIMONIALES
EHEBETTEN
LITS DOUBLES
ДВУСПАЛЬНЫЕ КРОВАТИ



AMAL 96



ANGLE 98



ANGLE 98



NEW BOND 140



NOTTURNO 142



NOTTURNO 2 146



NOTTURNO 2 146



ARGAN 100



ARGAN 2 102



GAUDÍ 104



GENTLEMAN 108



NOTTURNO SHABBY CHIC 150



OLIVIER 154



OLIVIER 154



SOMMIER 156



GENTLEMAN 108



ICON 112



IKO 116



JAIPUR 118



SOMMIER MANDARINE 160



TADAO 162



TAORMINA 166



KOI 120



LAYLA 122



MAGNOLIA 124



MAJAL 128



MAJAL 128



MERKURIO 132



MYPLACE 136



NATHALIE 90

LETTI SINGOLI
SINGLE BEDS
CAMAS INDIVIDUALES
EINZELBETTEN
LITS INDIVIDUELS
ОДНОСПАЛЬНЫЕ КРОВАТИ



MAGNOLIA 124



MERKURIO 132



NATHALIE 90

LETTI TRASFORMABILI
TRANSFORMABLE BEDS
CAMAS TRANSFORMABLES
WANDELBARE BETTEN
LITS TRANSFORMABLES
КРОВАТИ-ТРАНСФОРМЕРЫ



BISS 170



CÉLINE 174



NOTTURNO 142



NOTTURNO 2 146



NOTTURNO 2 146



NOTTURNO SHABBY CHIC 150



SOMMIER 156



TADAO 162



CÉLINE 174



CÉLINE 174



PIAZZADUOMO 186



DUETTO 180

DIVANI E POLTRONE
SOFAS AND ARMCHAIRS
SOFAS Y SILLONES
SOFA UND SESSEL
CANAPÉS ET FAUTEUILS
ДИВАНЫ И КРЕСЛА



BINARIO



192



OLIVIER



232



DOZE - DOZE FLAT



FIOCCO

206



SOFTBENCH



240



FLORA

210



GAUDÍ

212

COLLEZIONE OUTDOOR
OUTDOOR COLLECTION
COLECCIÓN OUTDOOR
OUTDOOR-KOLLEKTION
COLLECTION OUTDOOR
КОЛЛЕКЦИЯ OUTDOOR



FLORA

304



ICON



218



GAUDÍ



GAUDÍ



GAUDÍ

312



MYPLACE



224



PIERRE SHELL



PIERRE



PIERRE

320

COMPLEMENTI
FURNITURE ACCESSORIES
ACCESORIOS
ENRICHTUNGSACCESSOIRES
COMPLÉMENTS
AKCECCYAPRЫ



ANGLE 248



ARI



250



LILIA



LOTUS



MOON



280



CONDOTTI 252



FOGLIO 254



FOGLIO



256



NEW BOND



OLIVIER 284



OLIVIER 285



GENTLEMAN



258



GENTLEMAN 260



GENTLEMAN 262



PIERRE



286



PIERRE 288



GENTLEMAN 263



IKO 264



IKO 266



IKO 268



PIERRE 290



QUARTETTO 292



SERVOMUTO 294



IKO 270



JUTA



272



JUTA 274



SPLENDOR 296



VICTORIA 298



YARI 300

ARMADI
WARDROBES
ARMARIOS
SCHRÄNKE
ARMOIRES
ГАРДЕРОБНЫЕ



322

EPOQUE

330



POOL

332



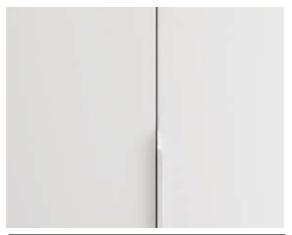
PRIVATE

334



SAFFIANO

336



STAR

338



STAR GALUCHAT

340



STYLE

342



TEXTURE

344



VOGUE

346



WOOD

348

MANIGLIE
HANDLES
TIRADORES
GRIFFE
POIGNÉES
РУЧКИ



CONDOTTI

364



EPOQUE

364



INCASSATA

364



OVALE

364



PONTECHIUSO
PICCOLO

365

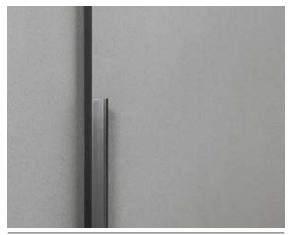


PONTECHIUSO
GRANDE



SPLENDOR

365



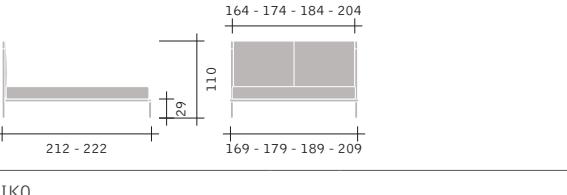
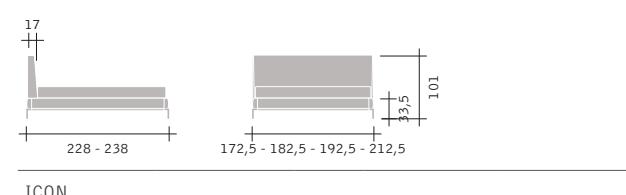
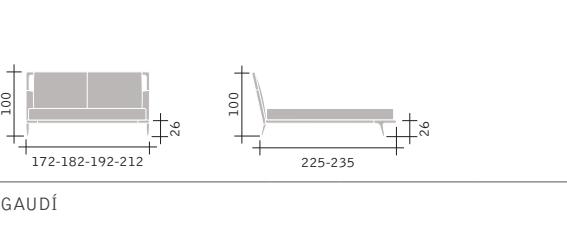
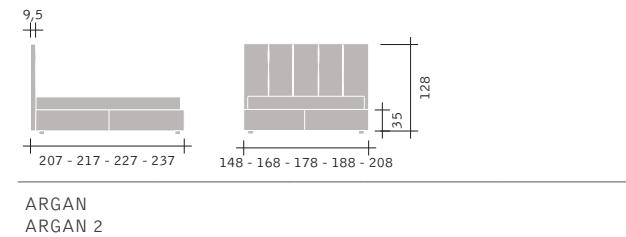
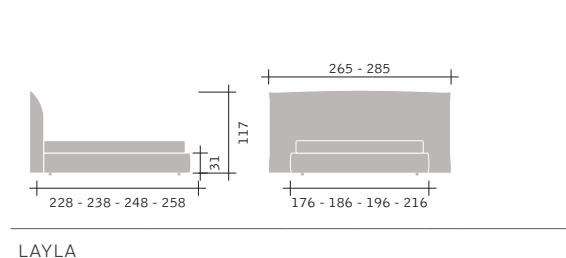
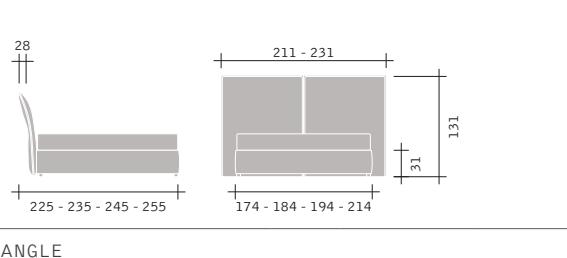
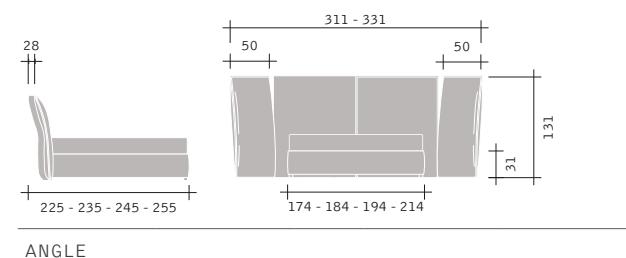
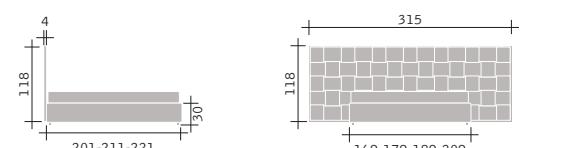
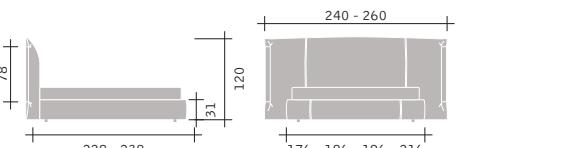
YARD

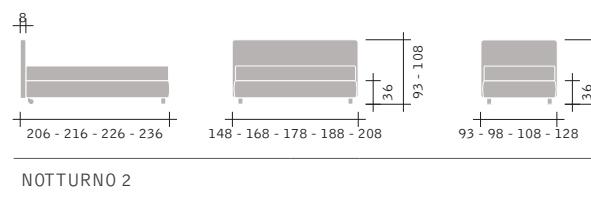
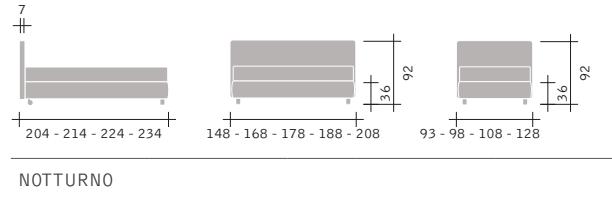
365

ATTREZZATURE
INTERNAL ACCESSORIES
ACCESORIOS INTERNOS
INNERE ACCESSOIRES
ACCESOIRES INTÉRIEURS

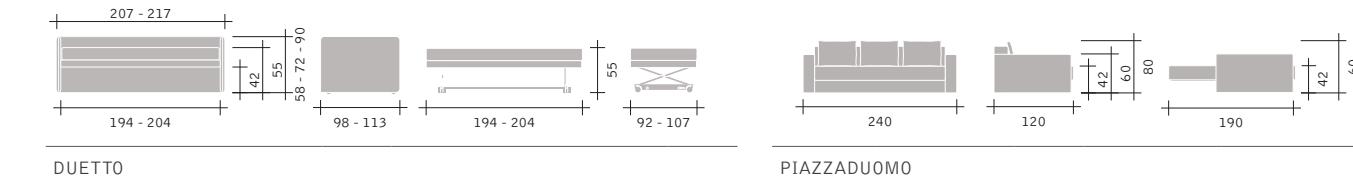
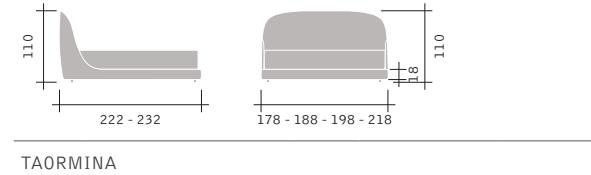
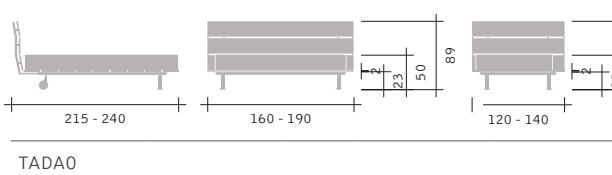
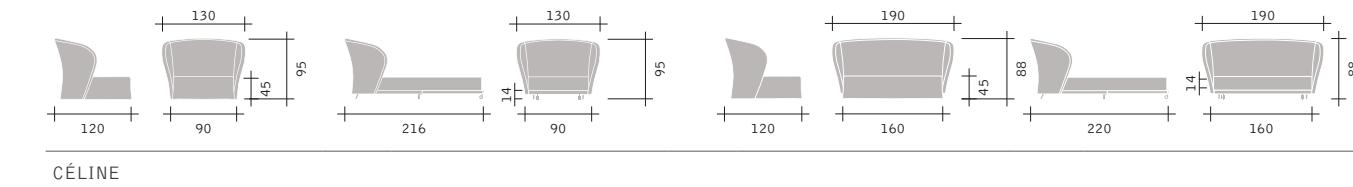
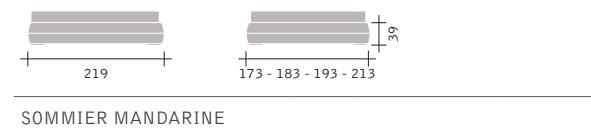
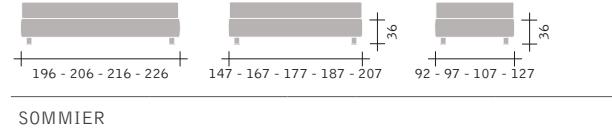
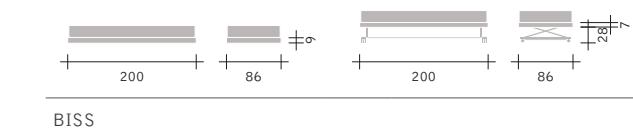
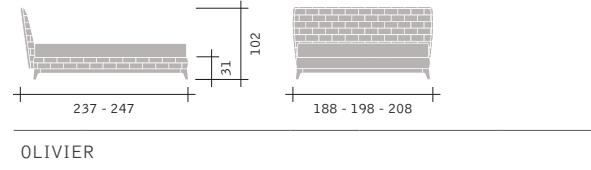
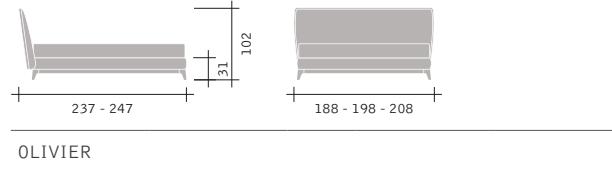
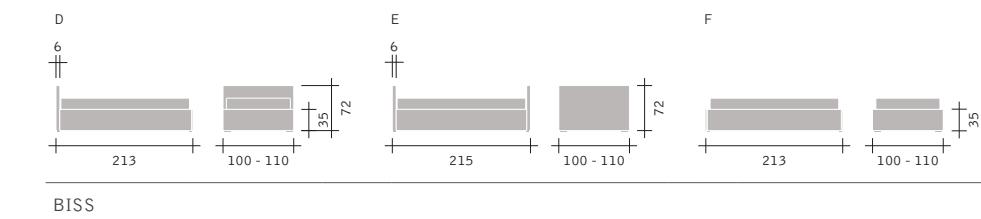
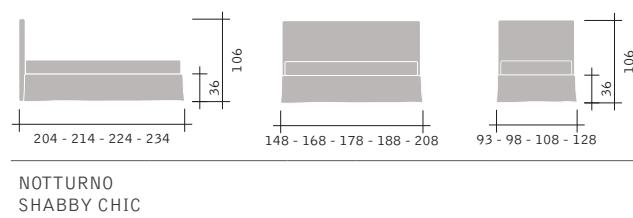
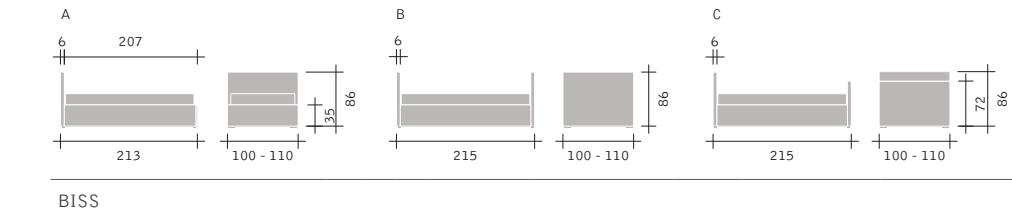
350

LETTI
BEDS
CAMAS
BETT
LITS
КРОВАТИ

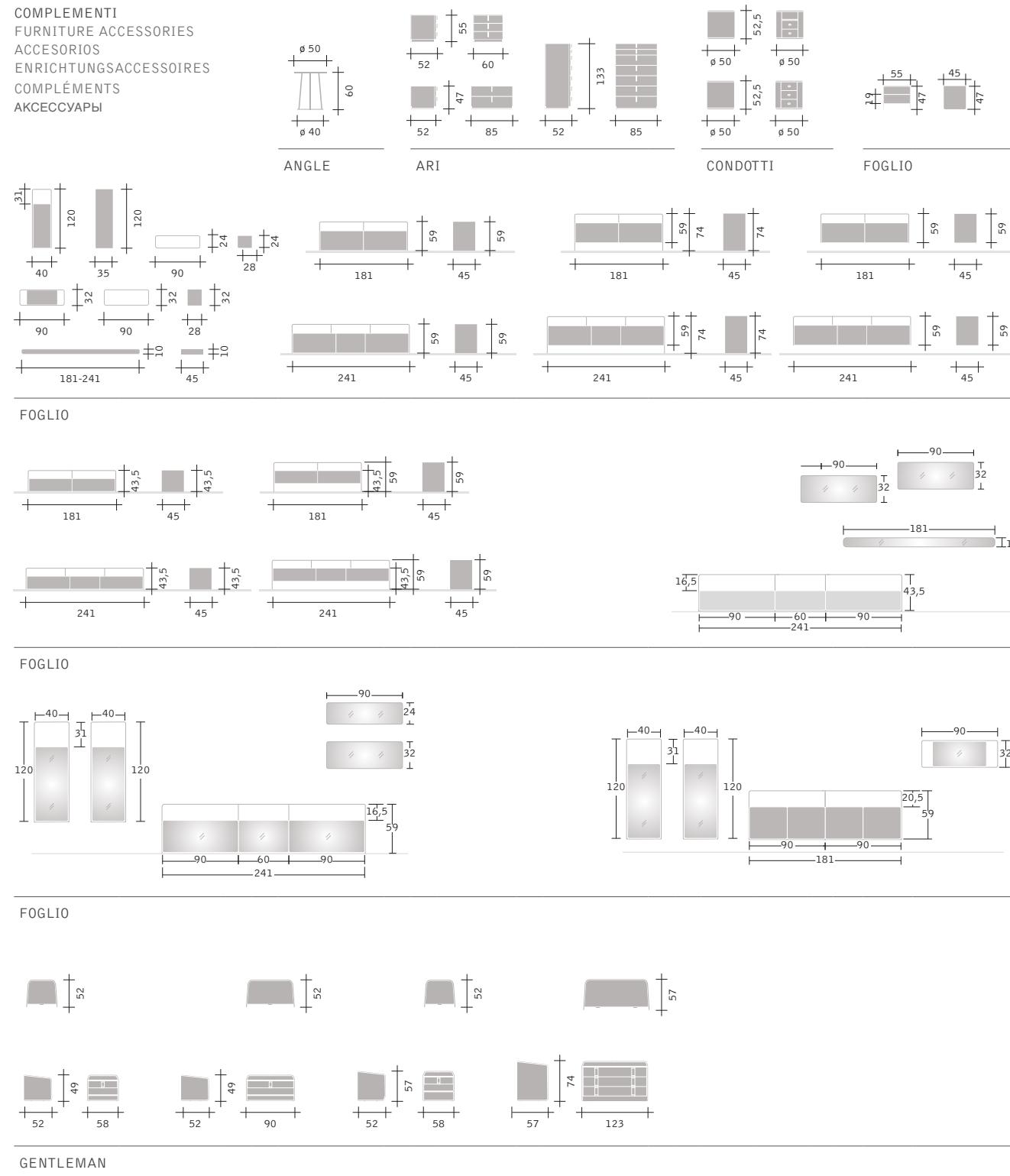


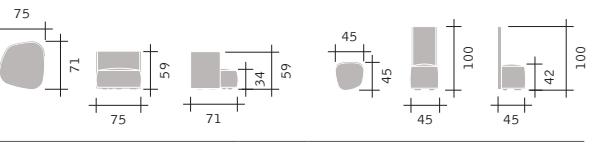
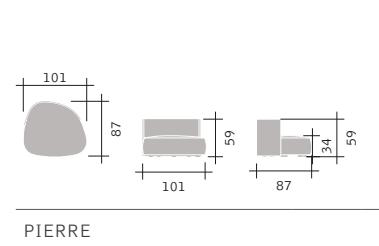
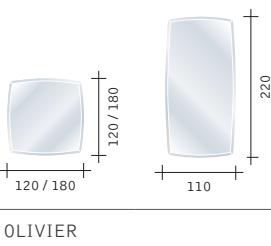


LETTI TRASFORMABILI
TRANSFORMABLE BEDS
CAMAS TRANSFORMABLES
WANDELBARE BETTEN
TRANSFORMABLES
КРОВАТИ-ТРАНСФОРМЕРЫ

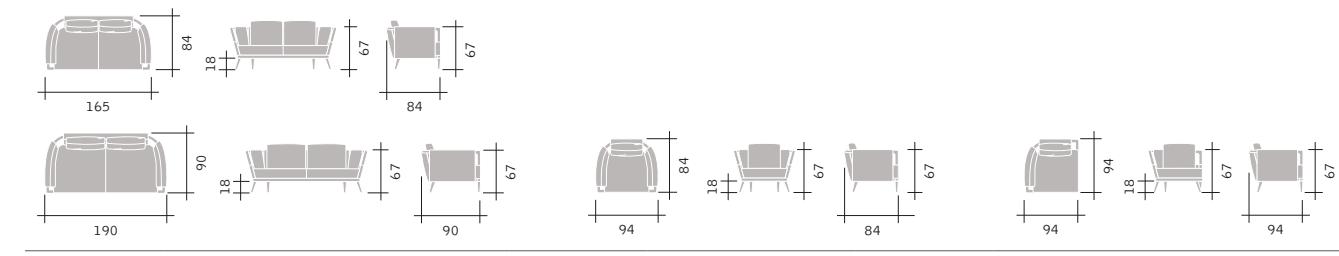
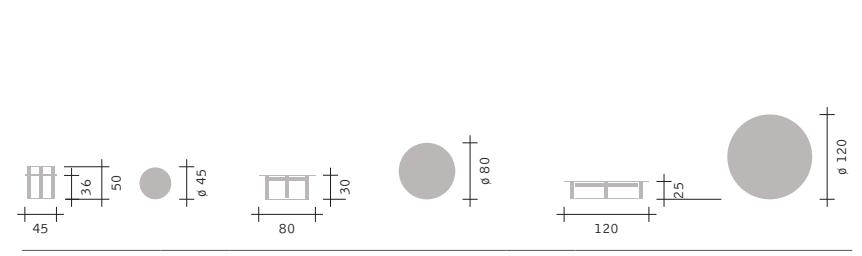
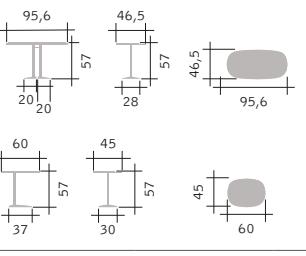
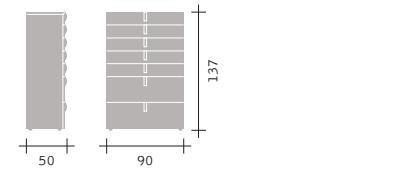
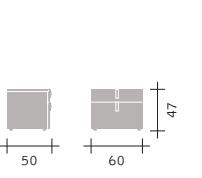
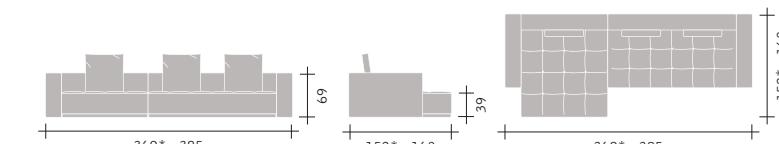
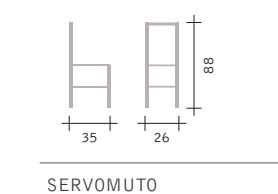
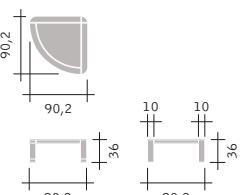
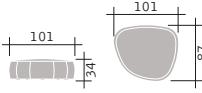
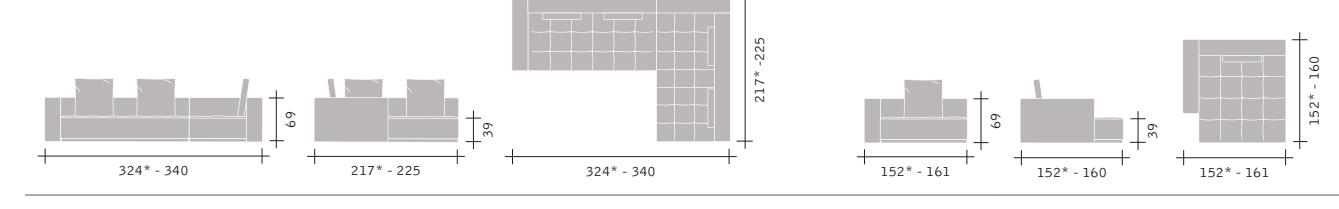
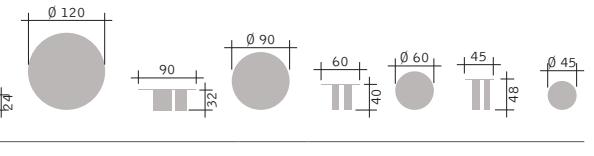
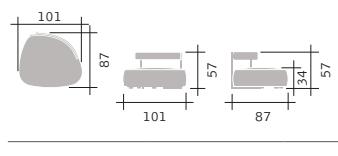
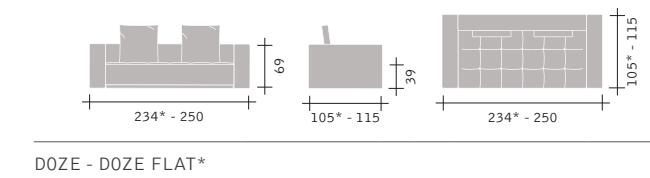


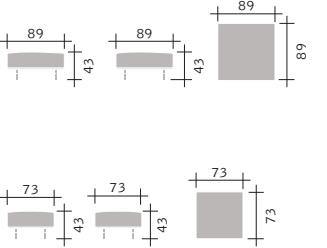
COMPLEMENTI
FURNITURE ACCESSORIES
ACCESORIOS
ENRICHTUNGSACCESSOIRES
COMPLÉMENTS
AKCECCУAPЫ



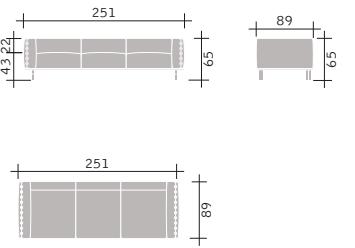


DIVANI E POLTRONE
SOFAS AND ARMCHAIRS
SOFAS Y SILLONES
SOFA UND SESSEL
CANAPÉS ET FAUTEUILS
ДИВАНЫ И КРЕСЛА

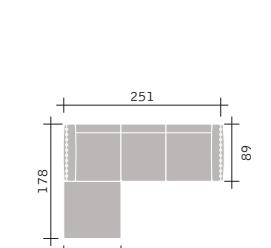




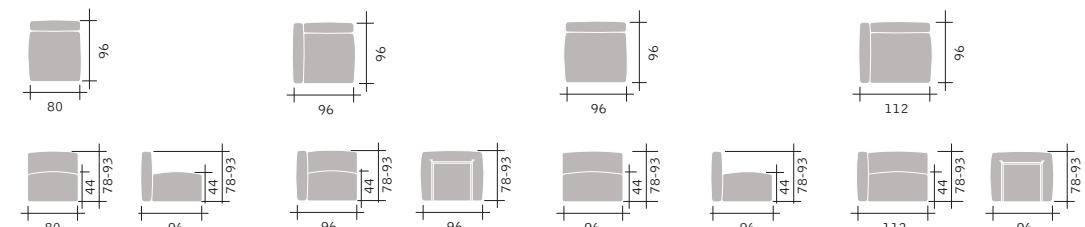
BINARIO POUF



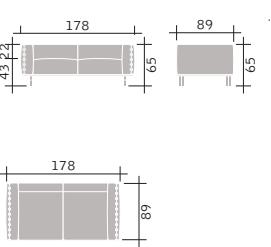
BINARIO A



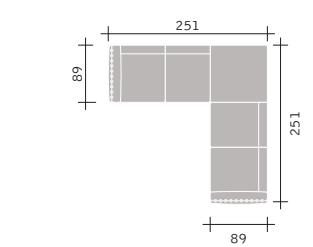
BINARIO B



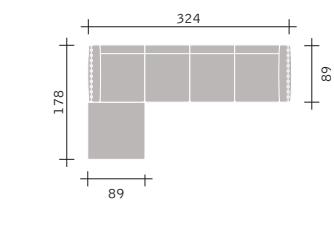
FIOCCO



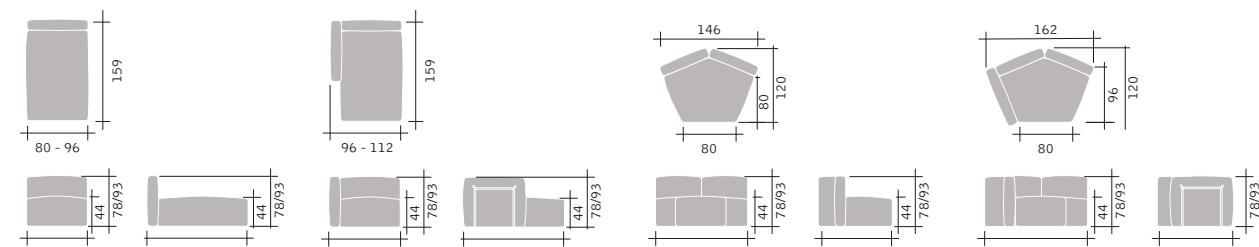
BINARIO C



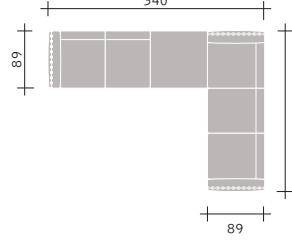
BINARIO D



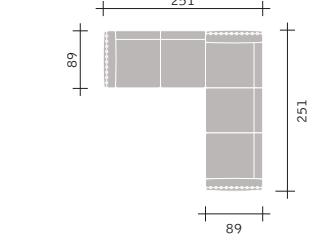
BINARIO D1



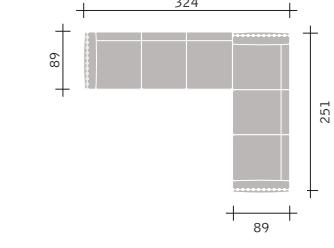
FIOCCO



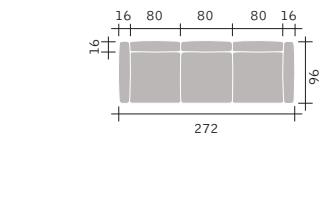
BINARIO E



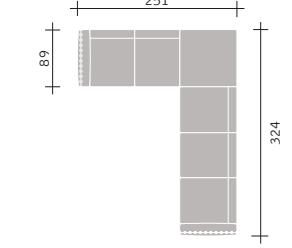
BINARIO F



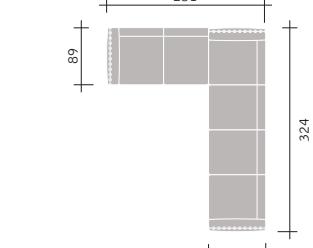
BINARIO G



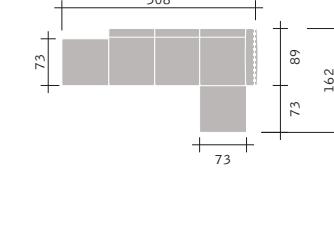
FIOCCO B



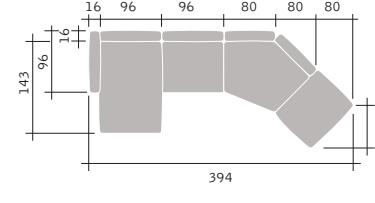
BINARIO H1



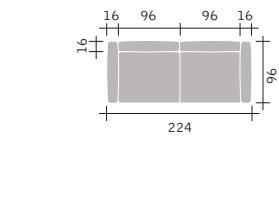
BINARIO I



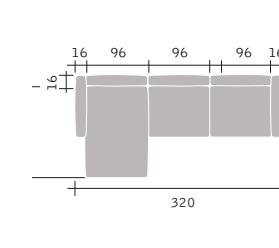
BINARIO L



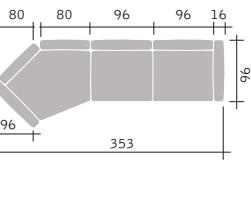
FIOCCO I



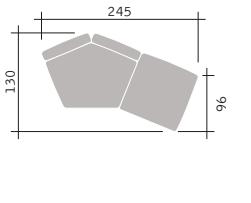
FIOCCO C



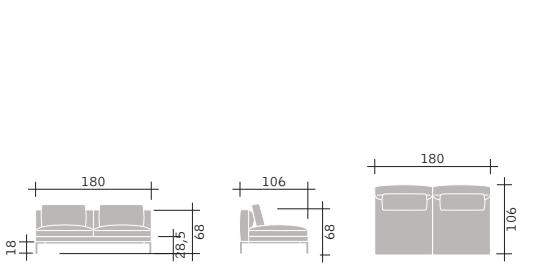
FIOCCO M



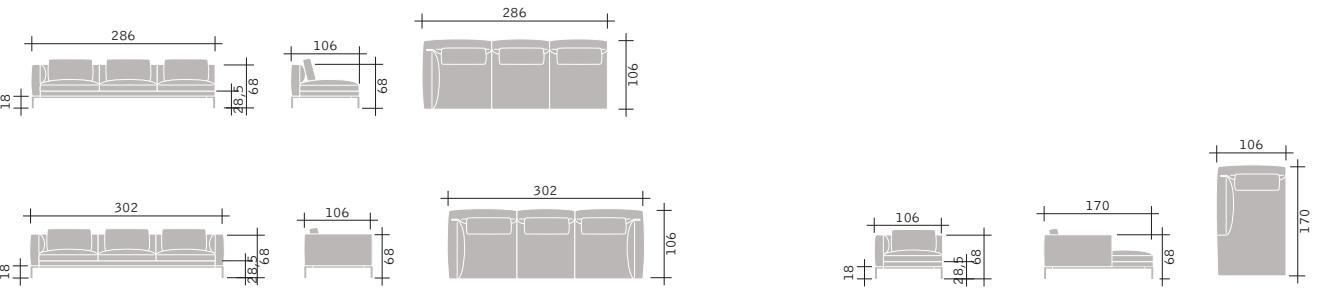
FIOCCO G



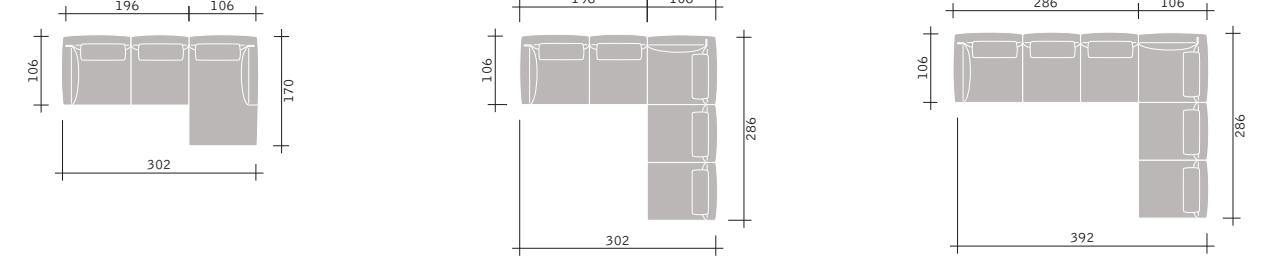
FIOCCO P



ICON



ICON



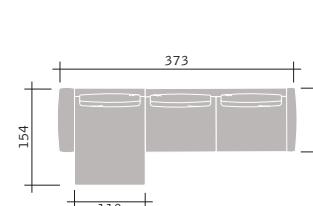
ICON A

ICON B

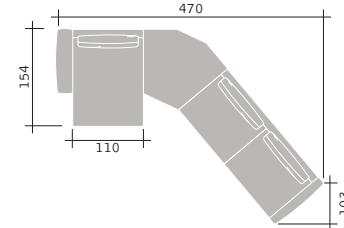
ICON C

ICON D

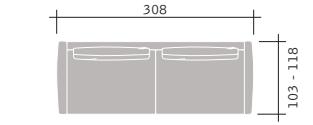
ICON E



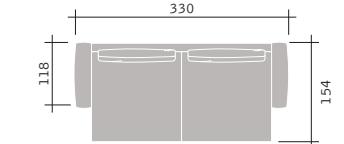
MYPLACE A1



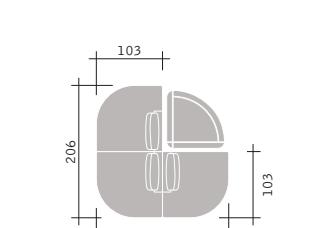
MYPLACE B2_p86 / B2_p100



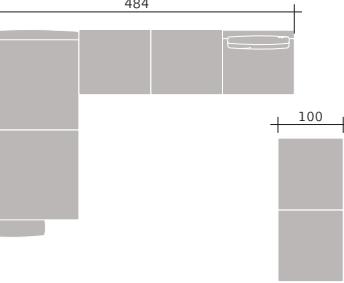
MYPLACE B3_p86 / B3_p100



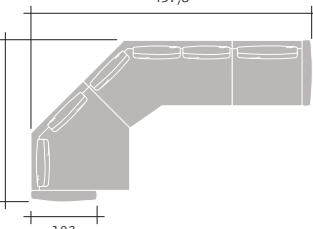
MYPLACE B4_p138



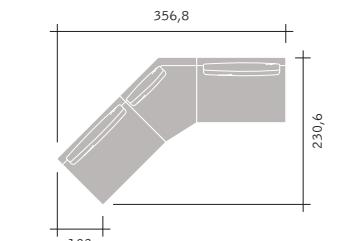
MYPLACE L



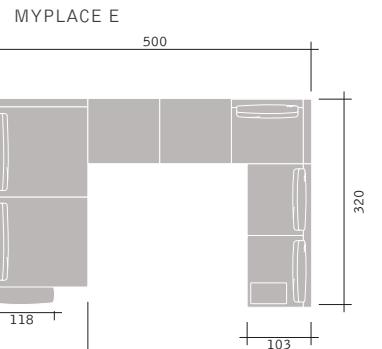
MYPLACE M



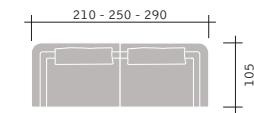
MYPLACE H



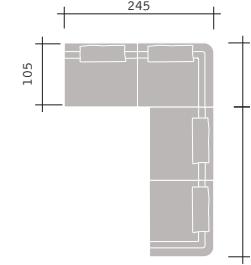
MYPLACE I



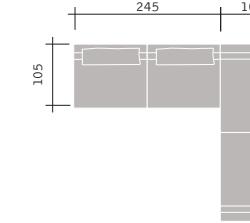
MYPLACE U1



OLIVIER A/B/C



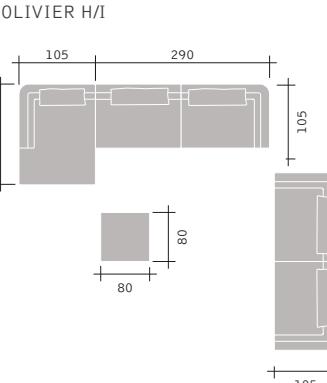
OLIVIER E



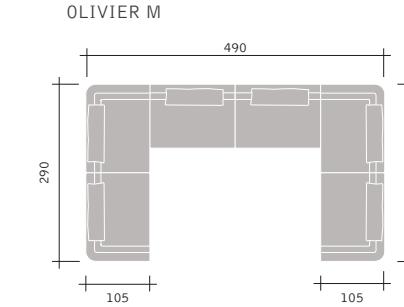
OLIVIER F2



OLIVIER N

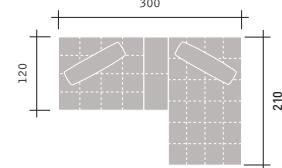


OLIVIER H/I

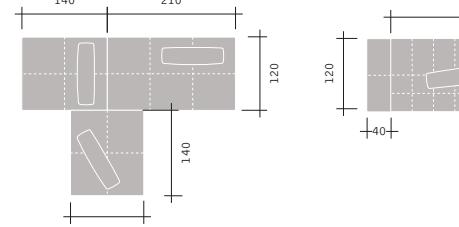


OLIVIER M

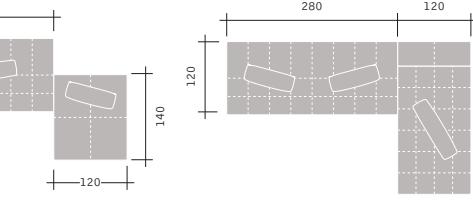
OLIVIER G2



SOFTBENCH

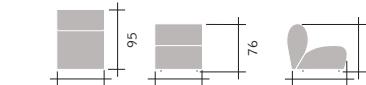


OLIVIER O2

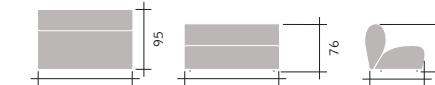


OLIVIER U1

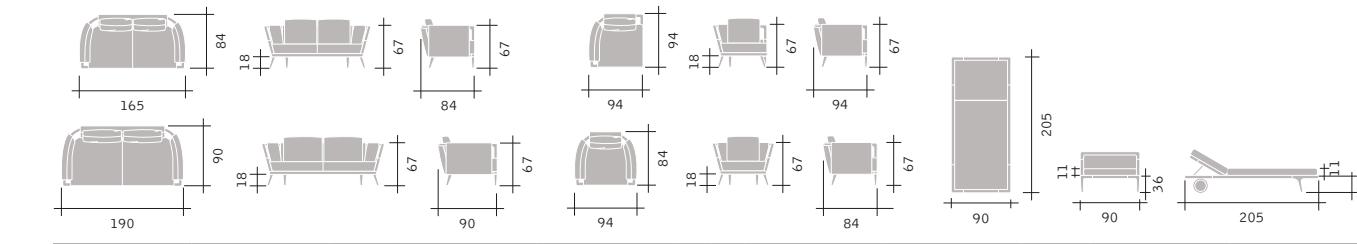
COLLEZIONE OUTDOOR
OUTDOOR COLLECTION
COLECCIÓN OUTDOOR
OUTDOOR-KOLLEKTION
COLLECTION OUTDOOR
КОЛЛЕКЦИЯ OUTDOOR



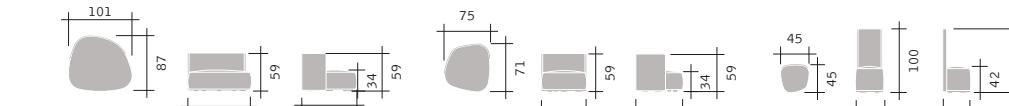
FLORA



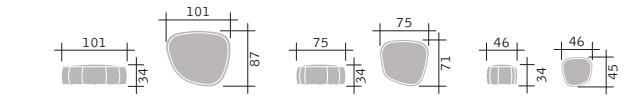
GAUDÍ



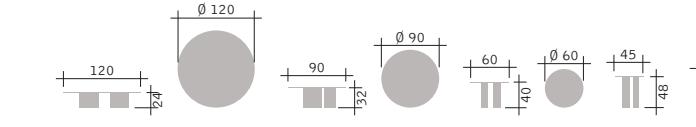
PIERRE SHELL



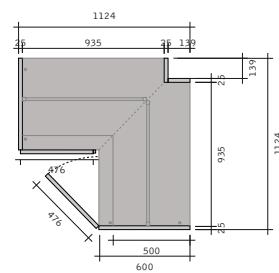
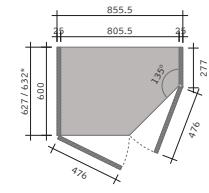
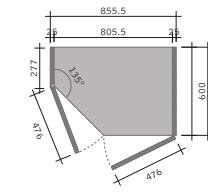
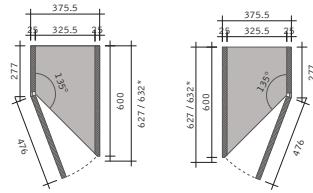
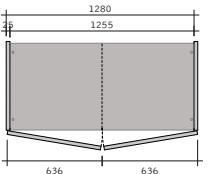
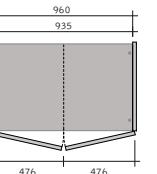
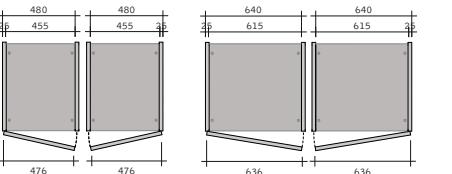
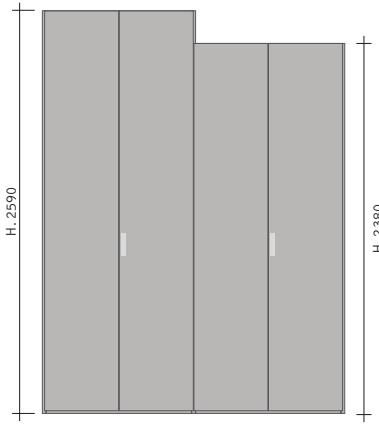
PIERRE



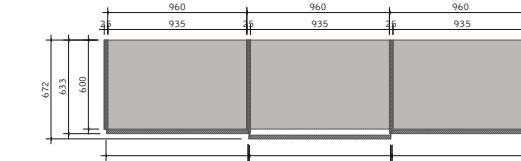
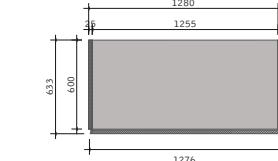
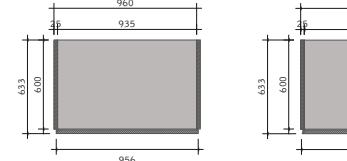
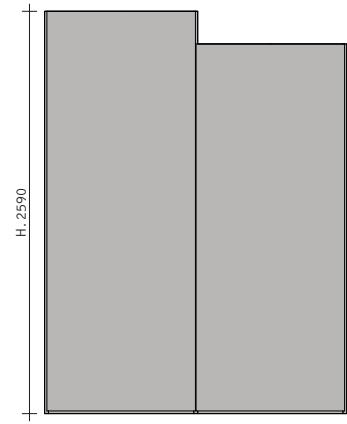
PIERRE



MODULARITÀ STRUTTURA - ANTA BATTENTE
MODULAR STRUCTURES - HINGED DOORS
MODULACIÓN ESTRUCTURA - PUERTA BATIENTE
MODULSTRUKTUREN - DREHTÜR
MODULARITÉ STRUCTURE - PORTES BATTANTES
МОДУЛЬНЫЕ СТРУКТУРЫ- РАСПАШНЫЕ ДВЕРИ



MODULARITÀ STRUTTURA ANTA SCORREVOLI
MODULAR STRUCTURES - SLIDING DOORS
MODULACIÓN ESTRUCTURA - PUERTA CORREDERA
MODULSTRUKTUREN - SCHIEBETÜR
MODULARITÉ STRUCTURE - PORTES COULISSANTES
МОДУЛЬНЫЕ СТРУКТУРЫ- РАСПАШНЫЕ ДВЕРИ



MARMO - MARBLE - MÁRMOL - MARMORPLATTE - MARBRE - MPAMOP



N070
ARABESCO
ARABESCO
ARABESCO
ARABESCO
ARABESCO



N060
BIANCO DI CARRARA LUCIDO
POLISHED CARRARA WHITE
CARRARA BLANCO BRILLO
CARRARA WEISS POLIERT
CARRARA BLANC BRILLANT



N063
OROBICO GRIGIO SPAZZOLATO OPACO
MATT BRUSHED OROBICO GREY
OROBICO GRIS CEPILLADO MATE
OROBICO GRAU MATT GEBÜRSTET
OROBICO GRIS BROSSÉ MAT



N059
BAMBOO OPACO
MATT BAMBOO
BAMBOO MATE
BAMBOO MATT
BAMBOO MAT



N068
SILK GEORGETTE LUCIDO
POLISHED SILK GEORGETTE
SILK GEORGETTE BRILLO
SILK GEORGETTE POLIERT
SILK GEORGETTE BRILLANT



N064
EMPERADOR LUCIDO
POLISHED EMPERADOR
EMPERADOR BRILLO
EMPERADOR POLIERT
EMPERADOR BRILLANT



N067
CALACATTA ORO LUCIDO
POLISHED CALACATTA GOLD
CALACATTA ORO BRILLO
CALACATTA GOLD POLIERT
CALACATTA OR BRILLANT



N057
IMPERO ROMANO LUCIDO
POLISHED IMPERO ROMANO
IMPERO ROMANO BRILLO
IMPERO ROMANO POLIERT
IMPERO ROMANO BRILLANT

LEGNO - WOOD - MADERA - HOLZ - BOIS - ОТДЕЛКИ ДЕРЕВА



N081
ROVERE CAFFÈ OPACO
MATT OAK COFFEE-BROWN
ROBLE CAFÉ MATE
EICHE KAFFEE MATT
CHÊNE CAFÉ MAT



N074
FRASSINO NATURALE
NATURAL ASH
FRESNO NATURAL
ESCHE NATUR
FRÊNE NATUREL



N089
EBANO OPACO
MATT EBONY
ÉBANO MATE
EBENHOLZ MATT
ÉBÈNE MAT



N086
IROKO NATURALE
NATURAL IROKO
NATURAL IROKO
ESCHE IROKO
IROKO NATUREL



N094
IROKO TINTO CAFFÈ
IROKO COFFEE-BROWN
IROKO TEÑIDO CAFÉ
IROKO KAFFEEFARBEN GEBEIZT
IROKO



N080
ROVERE TINTO NERO
BLACK-STAINED OAK
ROBLE TEÑIDO NEGRO
EICHE SCHWARZ GEBEIZT
CHÊNE TEINTÉ NOIR



N076
FRASSINO TINTO CAFFÈ
COFFEE-BROWN STAINED ASH
FRESNO TEÑIDO CAFÉ
ESCHE KAFFEE GEBEIZT
FRÊNE TEINTÉ CAFÉ

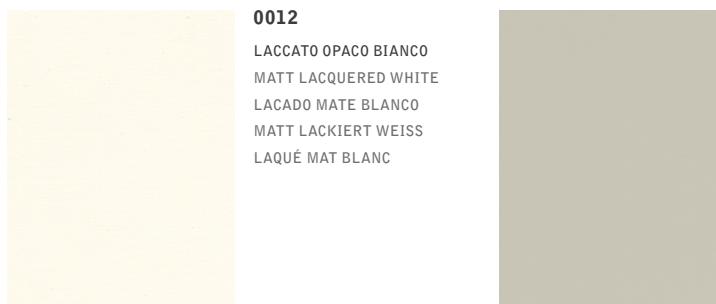


N072
NOCE CANALETTO RIALTO
CANALETTO RIALTO WALNUT
NOGAL CANALETTO RIALTO
CANALETTO RIALTO NUSSBAUM
NOYER CANALETTO RIALTO



N095
IROKO TINTO CAFFÈ
IROKO COFFEE-BROWN
IROKO TEÑIDO CAFÉ
IROKO KAFFEEFARBEN GEBEIZT
IROKO

FINITURE LACCATE - LACQUERED FINISHES - ACABADOS LACADOS - LACKIERTE AUSFÜHRUNGEN
FINITIONS LAQUÉES - ЛАКИРОВАННЫЕ ОТДЕЛКИ



0012
LACCATO OPACO BIANCO
MATT LACQUERED WHITE
LACADO MATE BLANCO
MATT LACKIERT WEISS
LAQUÉ MAT BLANC



1001
LACCATO OPACO GREIGE
MATT LACQUERED GREIGE
LACADO MATE GREIGE
MATT LACKIERT GREIGE
LAQUÉ MAT GREIGE



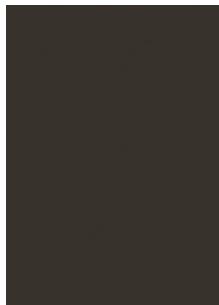
0014
LACCATO OPACO SABBIA
MATT LACQUERED SAND
LACADO MATE ARENA
MATT LACKIERT SAND
LAQUÉ MAT SABLE



000C
LACCATO OPACO CORDA
MATT LACQUERED ROPE
BEIGE
LACADO MATE CUERDA
MATT LACKIERT SEILBEIGE
LAQUÉ MAT CORDE



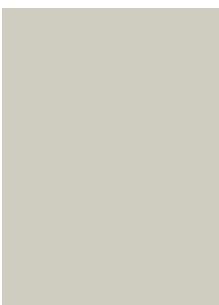
000P
LACCATO OPACO PIOMBO
MATT LACQUERED
LEAD-GREY
LACADO MATE GRIS PLOMO
MATT LACKIERT BLEIGRAU
LAQUÉ MAT GRIS PLOMB



0021
LACCATO OPACO BRONZO
MATT LACQUERED BRONZE
LACADO MATE BRONCE
MATT LACKIERT BRONZE
LAQUÉ MAT BRONZE



0024
LACCATO OPACO GRIGIO
MATT LACQUERED GREY
LACADO MATE GRIS
MATT LACKIERT GRAU
LAQUÉ MAT GRIS



0018
LACCATO LUCIDO CREMA
GLOSSY CREAM LACQUERED
LACADO CREMA BRILLANTE
GLÄNZEND CREME
LACKIERT
LAQUÉ CRÈME BRILLANT



N082
LACCATO OPACO GALUCHAT
DESERTO
MATT LACQUERED
GALUCHAT DESERTO
LACADO MATE GALUCHAT
DESERTO
MATT LACKIERT GALUCHAT
DESERTO
LAQUÉ MAT GALUCHAT
DESERTO



N083
LACCATO OPACO GALUCHAT
LAGUNA
MATT LACQUERED
GALUCHAT LAGUNA
LACADO MATE GALUCHAT
LAGUNA
MATT LACKIERT GALUCHAT
LAGUNA
LAQUÉ MAT GALUCHAT
LAGUNA

FINITURE TERMOSTRUTTURATE - HEAT - STRUCTURED FINISHES - ACABADO TERMOESTRUCTURADOS
THERMOSTRUKTURIERTE AUSFÜHRUNGEN - FINITIONS THERMOSTRUCTURÉES - ТЕРМО СТРУКТУРИРОВАННЫЕ ЛАМИНАТЫ



N051
EPOQUE BIANCO
EPOQUE WHITE
EPOQUE BLANCO
EPOQUE WEISS
EPOQUE BLANC



N052
EPOQUE GREY
EPOQUE GREY
EPOQUE GREY
EPOQUE GREY
EPOQUE GREY



N016
PRIVATE LIGHT
PRIVATE LIGHT
PRIVATE LIGHT
PRIVATE LIGHT
PRIVATE LIGHT



N017
PRIVATE DARK
PRIVATE DARK
PRIVATE DARK
PRIVATE DARK
PRIVATE DARK



N054
RIVER GRIGIO CHIARO
RIVER LIGHT GREY
RIVER GRIS CLARO
RIVER HELLGRAU
RIVER GRIS CLAIR



N053
RIVER NOCE SCURO
RIVER DARK NUT
RIVER NOGAL OSCURO
RIVER NUSSBAUM FARBE,
DUNKEL
RIVER NOYER FONCÉ



N039
SAFFIANO GRAFITE
SAFFIANO GRAPHITE
SAFFIANO GRAFITO
SAFFIANO GRAPHIT
SAFFIANO GRAPHITE



N040
SAFFIANO BRONZO
SAFFIANO BRONZE
SAFFIANO BRONCE
SAFFIANO BRONZE
SAFFIANO BRONZE



N012
STYLE SABBIA
STYLE SAND
STYLE ARENA
STYLE SAND
STYLE SABLE

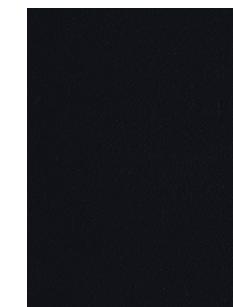
FINITURE CUOIO - HIDE FINISHES - ACABADO CUERO - KERNLEDERAUSFÜHRUNGEN - CUIR SELLIER
ЖЕСТКАЯ КОЖА



54
NATURALE
NATURAL
NATURAL
NATUR
NATUREL



55
MOKA
MOCHA
MOKA
MOKKA
MARRON FONCÉ



56
NERO
BLACK
NEGRO
SCHWARZ
NOIR



59
BULGARI
BURGUNDY
BÜLGARO
BULGARISCH ROT
ROUGE BULGARE



5A
TABACCO
TOBACCO
TABACO
TABAK
TABAC



5B
SABBIA
SAND
ARENA
SAND
SABLE



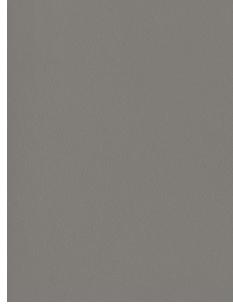
5C
FANGO
MUD
FANGO
SCHLAMM
BOUE



5D
NOCCIOLA
NUT BROWN
AVELLANA
HASELNUSSBRAUN
NOISETTE



5E
TORTORA
DOVE GREY
GRIS TÓRTORA
TAUPE
TAUPE

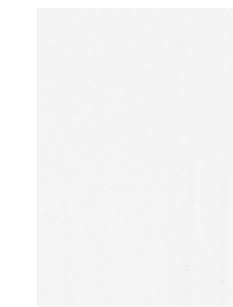


5F
CENERE
ASH GREY
CENIZA
ASCHE
CENDRE



5G
MASTICE
MASTIC GREY
PEGAMENTO GRIS
MASTIX
MASTIC

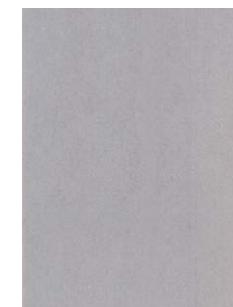
FINITURE METALLI - METAL FINISHES - ACABADOS METALES - METALLAUSFÜHRUNGEN - FINITIONS EN METAL
ОТДЕЛКИ МЕТАЛЛОВ



T011 (011)
BIANCO OPACO
MATT WHITE
BLANCO MATE
MATT WEISS
BLANC MAT



004 (0083)
CROMATO LUCIDO
GLOSSY CHROMED
CROMADO BRILLO
VERCHROMT GLÄNZEND
CHROME BRILLANT



002 (00TA)
ARGENTO
SILVER
PLATA
SILBER
ARGENT



001B (001)
BRONZATO
BRONZED
BRONCE
BRONZIERT
BRONZE



T010
ANODIC BRONZE
ANODIC BRONZE
ANODIC BRONZE
ANODIC BRONZE
ANODIC BRONZE



003 (0084)
ORO LUCIDO
GLOSSY GOLD
ORO BRILLO
GOLD GLÄNZEND
OR BRILLANT



T012 (010)
NERO OPACO
MATT BLACK
NEGRO MATE
MATT SCHWARZ
NOIR MAT



T020 (005)
NICKEL NERO LUCIDO
GLOSSY BLACK NICKEL
NIQUEL NEGRO BRILLO
SCHWARZ GLÄNZENDES
NICKEL
NICKEL NOIR BRILLANT



T013 (006)
BRUNITO OPACO
MATT BURNISHED
BRUÑIDO MATE
MATT BRÜNIERT
BRUNI MAT



012 (0069)
GRIS SABLÉ
GRIS SABLÉ
GRIS SABLÉ
GRIS SABLÉ
GRIS SABLÉ



009 (0082)
GRIGIO SPAZZOLATO OPACO
MATT BRUSHED GREY
GRIS CEPILLADO MATE
MATT GRAU GEBÜRSTET
GRIS BROSSE MAT



T019
GREIGE OPACO
MATT GREIGE
GREIGE MATE
MATT GREIGE
GREIGE MAT



T032
OXIDE
OXIDE
OXIDE
OXIDE
OXIDE

Flou SpA - via Cadorna, 12 - Meda (MB) - Italia
t. +39 0362 3731 - f. +39 0362 72952
Numero Verde 800 82 90 70
info@flou.it - www.flou.it



CREDITS

photo beppe brancato, claudio tajoli, max zambelli
styling elena caponi studio, fulvia carmagnini studio
print asolana group
repro print cdcromo

THANKS TO

artemide
brionvega
carpet edition
catellani & smith
galleria clio calvi rudy volpi
danese milano
davide groppi
fiorao bollettini
flos
kundalini
menu/brera props
tooy
vivaio chiaravalli

WORKS OF ART

"La strada, Soudan" © Laura Tessaro
"Giochi, Boa Vista" © Matteo Lavazza Seranto,
Lost and Found, fotografia anonima,
courtesy Galleria Arcipelago, Udine
"Serie El Dorado", "Orizzonti - Orizonte equino n.1",
"Incipit", Alfred Drago Rens,
"Senza Titolo", Federico Guerri,
"Senza Titolo", Francesca Zoboli,
"Patridiota e la cultura del dominio", Francesco Bocchini,
courtesy Galleria l'Affiche, Milano
"Come dirti", Giulia Birindelli.
"Senza Titolo", Claudio Bernardi,
courtesy Galleria Grazia Montesi, Milano
Multiplo con collage, Enrico Baj,
courtesy Galleria Clio Calvi Rudy Volpi, Milano

I colori di tessuti, pelli, marmi, legni e metalli dei prodotti Flou fotografati sono indicativi, possono essere diversi da quelli reali.
Slight differences may be observed between the colors of the fabrics, the leathers, marble, wood and metals of the Flou products presented in the photographs and those of the real products.

Los colores de tejidos, cueros, mármoles y metales de los productos Flou fotografiados sirven como indicación y pueden ser diferentes de los colores reales.

Die Stoff-, Leder-, Marmor-, Holz- und Metallfarben der fotografierten Flou Produkte sind rein beispielhaft und können von den realen Farben abweichen.

Les couleurs des tissus, des cuirs, des marbres, des bois et des métaux des produits Flou photographiés sont indicatifs et ils peuvent être différents de ceux réels.

TIME TO ...	1-87	COMPLEMENTI FURNITURE ACCESSORIES	246
LETTI BEDS	88	ANGLE	248
AMAL	96	ARI	250
ANGLE	98	CONDOTTI	252
ARGAN	100	FOGLIO	254
ARGAN2	102	GENTLEMAN	258
GAUDÍ	104	IKO	264
GENTLEMAN	108	JUTA	272
ICON	112	LILIA	276
IKO	116	LOTUS	278
JAIPUR	118	MOON	280
KOI	120	NEW BOND	282
LAYLA	122	OLIVIER	284
MAGNOLIA	124	PIERRE	286
MAJAL	128	QUARTETTO	292
MERKURIO	132	SERVOMUTO	294
MYPLACE	136	SPLENDOR	296
NATHALIE	90	VICTORIA	298
NEW BOND	140	YARI	300
NOTTURNO	142	OUTDOOR	302
NOTTURNO 2	146	FLORA	304
NOTTURNO SHABBY CHIC	150	GAUDÍ	308
OLIVIER	154	PIERRE	316
SOMMIER	156		
SOMMIER MANDARINE	160	ARMADI WARDROBES	322
TADAO	162	ANTE DOORS	328
TAORMINA	166	EPOQUE	330
LETTI TRASFORMABILI TRANSFORMABLE BEDS	168	POOL	332
BISS	170	PRIVATE	334
CÉLINE	174	SAFFIANO	336
DUETTO	180	STAR	338
PIAZZADUOMO	186	STYLE	342
DIVANI SOFAS	190	TEXTURE	344
BINARIO	192	VOGUE	346
DOZE	198	WOOD	348
FIOCCO	206	ATTREZZATURE INTERNAL ACCESSORIES	350
FLORA	210	MANIGLIE HANDLES	364
GAUDÍ	212		
ICON	218		
MYPLACE	224		
OLIVIER	232		
SOFTBENCH	240	INFORMAZIONI TECNICHE TECHNICAL INFORMATION	367

